Donnons généreusement à la Caisse de Bienfaisance

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 17

40e année — No 256 | OTTAWA, LE VENDREDI 31 OCTOBRE 1952 | Le numéro: 10 sous

Lloyd répond à Vishinsky

Voeux de S. Exc. Mgr Vachon à l'Association d'Education

Pour le succès de la souscription annuelle

Son Exc. Mgr A. Vachon, archevêque d'Ottawa, vient de formuler les meilleurs voeux à l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario pour sa souscription annuelle et exhorte tous ses diocésains à faire preuve de générosité. Voici le texte du message de Son Exc. Mgr l'Archevêque d'Ottawa:

Le 29 octobre 1952.

Monsieur Roger Charbonneau,
secrétaire général,
Association Canadienne-française d'Education d'Ontario,
Ottawa, Ontario.

Mon cher Monsieur Charbonneau,

L'Association d'Education poursuit actuellement sa campagne de souscription pour l'année 1952. Elle se fera bientôt dans plusieurs de nos paroisses et vous me demandez un mot d'encouragement pour tous ceux qui tendront la main comme pour ceux qui seront sollicités. Je connais trop bien le travail de l'Association d'Education en faveur de nos écoles pour refuser de me rendre à votré désir.

Je fais des voeux pour que votre souscription annuelle remporte un complet succès. L'Association d'Education a besoin des fonds nécessaires pour continuer de multiplier les réalisations qui s'imposent pour le plus grand bien des enfants de nos écoles.

Je prie la Mère de Dieu et nos Saints Martyrs Canadiens, patrons de l'Association d'Education d'obtenir pour vous tous des grâces de choix.

Veuillez croire, cher monsieur Charbonneau, en mon religieux dévouement en Jésus et Marie.

(Signé): † Alexandre Vachon,
Archevêque d'Ottawa.

Événement important pour les C. français

Le Conseil de Vie française souligne l'importance nationale de l'extension du réseau français de Radio-Canada

QUEBEC (P.C.) — L'extension du réseau français de la Société Radio-Canada jusqu'aux Rocheuses est un événement d'importance nationale dans un pays à double culture comme le Canada, a déclaré hier M. l'abbé Adrien Verrette, président du Conseil de la Vie française en Amérique.

Cet événement ne peut manquer d'avoir sa répercussion aux Etats-Unis, un pays où la France a joué un si grand rôle, et où vivent 3,000,000 de citoyens de culture française, a remarqué M. l'abbé Verrette.

M. l'abbé Verrette, curé de Plymouth, New-Hampshire, qui a fait cette déclaration à une assemblée régulière du Conseil de la Vie française, a prié M. Adrien Pouliot, doyen de la faculté des sciences de l'Université Laval, et ses collègues du bureau des gouverneurs de la Société Radio-Canada, d'agréer l'expression de la vive satisfaction du Conseil pour le geste qui vient d'être posé.

"Ce geste couronne 15 années de travail de la part des associations patriotiques canadiennes-françaises pour assurer de la radio française à nos compatriotes des diverses provinces du Canada," de conclure M. l'abbé Verrette.

Lors de cette réunion, le secrétaire a présenté aux membres le calendrier patriotique 1953 préparé par le Conseil de la Vie française. Ce calendrier contient 12 photos des principales manifestations du troisième Congrès de la langue française. Il a été tiré à 15 mille exemplaires. La vente en est commencée et va bon train. Les personnes qui désirent se procurer ce souvenir du Congrès feraient bien de se hâter.

Le R.P. Albert Plante, directeur de la revue **Relations**, a donné un compte rendu de la cérémonie qui s'est déroulée pour marquer le service français de la Presse canadienne. Il y a pris part comme délégué du Conseil de la vie française et félicité les directeurs de cette agence d'information d'une initiative qui répond aux besoins d'une bonne partie de la population canadienne.

Les directeurs ont pris des mesures pour assurer la publication d'un compte-rendu du troisième Congrès de la langue française. A moins d'imprévu, ce volume paraîtra au printemps et sera envoyé à toutes les personnes qui ont souscrit cinq dollars et plus au Congrès. Un volume de mémoires, contenant les travaux présentés dans les sections d'étude paraîtra un peu plus tard.

(Suite à la page 16, col. 1)

Respect de la fête de la Toussaint

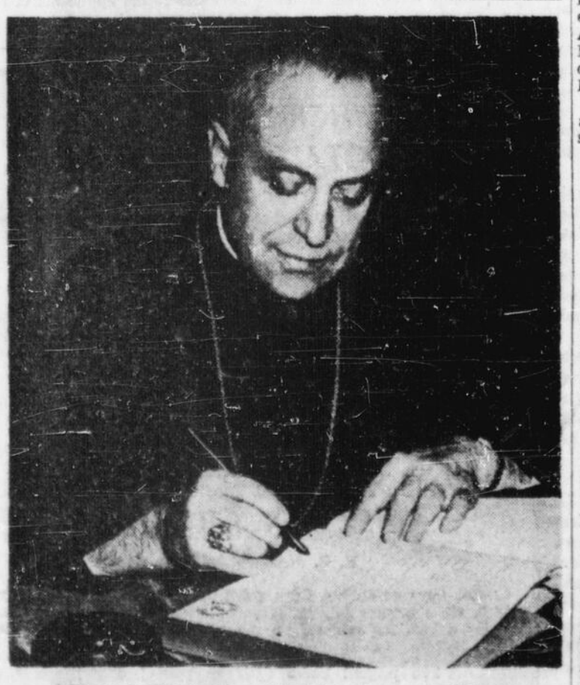
S. Exc. Mgr A. Vachon, archevêque d'Ottawa, demande que les catholiques du diocèse respectent le jour de la Toussaint en ne faisant aucun achat dans les maisons commerciales, même si celles-ci restent ouvertes au mépris du jour d'obligation.

Les évêques du monde entier estiment nécessaire de rappeler aux fidèles que les jours d'obligation doivent être entièrement consacrés au Seigneur par l'abstention des oeuvres serviles. Le commerce est une oeuvre servile: il importe de ne pas encourager ceux qui s'y livrent le dimanche ou les jours considérés comme un dimanche.

Certains achats peuvent s'avérer indispensables et l'Eglise le comprend; on aura, cependant, soin de se précautionner la veille.

Dans un communiqué, S. Exc. Mgr Maurice Feltin, archevêque de Paris, exprimait son regret de voir quelques grands magasins ouvrir la fête de la Toussaint. Il recommande aux catholiques de France de "s'abstenir de tout achat qui ne serait pas indispensable en ce jour et de montrer ainsi à ceux qui règlent tout en fonction du chiffre d'affaires que celui-ci n'est pas amélioré par l'ouverture des magasins en une telle solennité."

La même chose doit s'appliquer à Ottawa et ailleurs, partout où s'affirme l'Eglise catholique.



A l'issue du Procès informatif de béatification de Mère Marie-Léonie Paradis, à Sherbrooke, Son Exc. Mgr G. Cabana, archevêque de Sherbrooke, appose la dernière des 22 signatures exigées de lui comme Haut Président du Tribunal. Soeur Marie-Léonie est la fondatrice des "Petites Soeurs de la Sainte-Famille".

M. Bourque ne se prononcera pas avant lundi

M. Paul Tardif se présentera au Bureau des commissaires

L'ex-maire E.-A. Bourque n'annoncera pas avant lundi sa décision en ce qui concerne sa candidature à la mairie. Tout indique cependant qu'il entreprendra la lutte pour de bon au début de la semaine.

M. Bourque, qui s'absentait de la ville tôt ce matin, a annoncé qu'il préparait une déclaration qu'il rendra publique s'il pose sa candidature. "Ma déclaration, dit-il, mentionnera les principaux projets qui se sont réalisés au cours de mes années à l'hôtel de ville."

L'homme d'affaires bien connu basera sa campagne, dit-on, sur son administration tant comme commissaire que comme maire. M. Bourque avait eu beaucoup à dire au point de vue des finances de la ville lors de son administration.

Au Bureau des commissaires

La mairesse Whitton, de son côté, a laissé entendre ce matin, que si M. Bourque se présentait à la mairie, il serait très peu probable qu'une femme entreprenne la lutte au Bureau des commissaires.

Mlle Whitton avait demandé, en annonçant sa candidature, une partenaire au Bureau des commissaires. Le choix définitif d'une telle personne n'a pas encore été fait cependant. On suggère même que de toute façon les partisanes de Mlle Whitton ne présenteront pas d'autres femmes.

Tardif se présente

Entre temps, le commissaire Paul Tardif annonçait officiellement sa candidature au Bureau des commissaires. Elle était prévue depuis longtemps et considérée comme certaine. Celles des commissaires McCann et Powers suivront sans doute au début de la semaine prochaine.

On compte aussi deux nouveaux candidats au Bureau des commissaires, l'échevin E. W. Jones et M. Ivan Sparks.

L'échevin Jones déclarait ce matin:

"A la suite de la décision du commissaire Coulter de se présen-

(Suite à la page 16, col. 5)

25 personnes sur le pavé après un feu à Arnprior

ARNPRIOR (spécial) — Un incendie, accasionnant des dommages évalués à plus de $25,000 et plaçant 25 personnes sur le pavé, se propagea tôt hier soir dans les appartements Churchill, à Sand Point, environ 6 milles à l'ouest d'ici.

Les sept familles qui occupaient le gros édifice ont perdu leurs plus chères possessions alors que la bâtisse fut rasée par le feu. Un mur seulement de l'édifice demeurait encore debout.

Autrefois l'hôtel Young, l'édifice avait été converti en maison de rapport par son nouveau propriétaire, M. S. R. Rudd, d'Arnprior.

On croit que les flammes ont pris naissance dans le rez-de-chaussée de la bâtisse.

Les gens qui en furent chassés sont M. et Mme I. Ledgerwood et leur enfant; M. et Mme D. Bakalaza et un enfant; M. et Mme D. Bilwicz et leurs deux enfants; M. et Mme A. Whitman; M. et Mme A. Korban et leurs deux enfants; M. et Mme Otto Kassner et leurs deux enfants; et M. et Mme R. Fairfield et leurs trois enfants.

Les habitants de Sand Point ont accueilli dans leurs demeures les sinistrés.

M. Horace S. RACINE (à droite), vice-président du groupe catholique de la Caisse de Bienfaisance, et le lieutenant-colonel G. Harold BURLAND (au centre), vice-président du groupe protestant, présentent au major général R. H. KEEFLER, président de la campagne de la Plume rouge (à gauche), une récompense, en reconnaissance des services rendus durant la campagne.

(Photo Le Droit—par Pierre Normandin)

LA CAISSE DE BIENFAISANCE A OUTREPASSE SON OBJECTIF

La mutinerie a cessé à la prison de Ménard, Ill.

CHESTER, Illinois (P.A.)—Les détenus de la prison d'Etat Ménard ont mis fin aujourd'hui à une mutinuerie qui durait depuis quatre jours et ont libéré leurs sept otages, avant que le gouverneur Adlai Stevenson ait eu le temps d'intervenir comme il en avait l'intention.

Les mutins ont capitulé après un ultimatum lancé par M. Michael Seyfrit, directeur de la sécurité publique de l'Etat.

Seyfrit a déclaré aux rebelles, qui sont enfermés dans l'aile cellulaire orientale de la prison Menard depuis lundi, qu'à moins qu'ils ne se soumettent, des troupiers de l'Etat, puissamment armés, enfonceraient les portes de l'aile à l'aide ahclumeux et "auraient recours à toute la force nécessaire pour restaurer l'ordre".

Après avoir libéré leurs otages, les 39 détenus ont pris le chemin de leurs cellules.

Peu de temps avant ce dénouement, on avait installé un haut-parleur près de l'aile cellulaire et le gouverneur Stevenson devait y lancer un appel ou un ultimatum aux mutins.

Le candidat démocrate à la présidence a interrompu sa campagne dans l'est du pays pour venir en toute hâte, à Chester, par train et par automobile.

(Suite à la page 16, col. 2)

Décision le 15 sur les revues

La décision en marge du procès intenté contre la compagnie National News, Limitée, sera rendue le 15 novembre prochain aux assises générales de la paix, à 10 h. 30 du matin. On se rappelle que la compagnie est accusée d'avoir mis sur le marché des publications obscènes.

La campagne se termine en triomphe

La somme atteinte est de $412,161

La campagne de la Plume Rouge s'est officiellement terminée hier soir, lors d'un souper servi à la salle à manger de l'édifice Murphy et Gamble, sur la rue Sparks.

Cette campagne de souscription, organisée par la Caisse de bienfaisance, a remporté un succès jamais obtenu auparavant, puisque la somme totale a atteint $412,161, chiffre record. C'était, aussi, la première fois, depuis huit ans, que l'objectif était dépassé. Il était de $389,500. L'excédent est donc de $22,661, soit un surplus de 6%. Presque toutes les divisions et la majorité des subdivisions ont dépassé leur quota.

Il est facile de comprendre que c'est dans la plus grande allégresse que se déroula l'assemblée d'hier, la dernière de l'année.

Après le souper, le major-général Keefler, président de la campagne, présenta les personnes assises à la table d'honneur. Il ajouta, à ses présentations un mot de remerciements à chacun pour le dévouement avec lequel ils ont tous travaillé.

On remarquait, à cette table, le Rév. J. A. MacDonald, directeur de l'exécutif du Service catholique des familles, M. H.-S. Racine, vice-président de la campagne, M. J. H.

(Suite à la page 16, col. 2)

Mariages en Tchécoslovaquie

VIENNE (Reuter) — Sous l'empire d'une nouvelle loi ratifiée, hier, par l'Assemblée nationale de la Tchécoslovaquie, le mariage entre des Tchèques et des citoyens étrangers ne sera possible qu'avec la permission du ministère de l'Intérieur.

Causes de divorces défendues pour les avocats catholiques

PROVIDENCE, Rhode Island (P.A.)—Un ordre des autorités catholiques défendant aux avocats de cette religion de plaider des causes de divorce a eu des répercussions en cour des relations domestiques, hier.

Plusieurs causes apparaissant sur le rôle volumineux devant le juge Philip-C. Joslin ont été laissées de côté ou remises à plus tard.

Les avocats et des employés de la Cour ont dit que c'est évidemment le résultat de l'édit approuvé par un synode diocésain récemment et annoncé le 19 octobre par Mgr Russell J. McVinney, évêque de Providence.

A une réunion de la Guilde des avocats catholiques, hier soir, des spécialistes diocésains en droit canon ont informé les avocats qu'en vertu de cet ordre ils ne peuvent plaider des causes de divorce impliquant des catholiques et, de plus, ne peuvent demander des divorces pour des non-catholiques ayant été baptisés dans leur propre religion.

Certains avocats catholiques sont d'avis qu'ils devraient continuer les causes de divorce qu'ils ont déjà commencées, mais ce point a été discuté hier soir entre les avocats et des prêtres et on n'a pu en arriver à une décision.

L'édit diocésain permet aux avocats catholiques de participer à des causes de divorce ayant reçu au préalable la sanction de l'Eglise.

"Le Droit" ne paraîtra pas

Demain, jour de la Toussaint, fête d'obligation, le journal "Le Droit" ne paraîtra pas.

Rejet de la proposition des Russes sur la trêve coréenne

Le rapatriement volontaire des prisonniers est encore le point difficile à régler

NATIONS UNIES, N.-Y. — (P.C.) — La Grande-Bretagne a rejeté la proposition russe d'établir une nouvelle commission des Nations Unies pour régler le problème coréen, mais a demandé à l'Union soviétique de préciser ses vues.

M. Selwyn Lloyd, ministre d'Etat britannique, a déclaré à la commission politique de l'Assemblée générale qu'il veut en savoir plus long au sujet de l'attitude soviétique concernant le problème des prisonniers de guerre qui bloque les pourparlers de trêve en Corée.

Parlant évidemment au nom des puissances occidentales, M. Lloyd a dit qu'il ne voit pas le besoin d'une nouvelle commission, à moins que le ministre russe des Affaires étrangères, M. Andrei Vishinsky, ne réponde clairement aux questions que l'on se pose relativement au problème des prisonniers de guerre. Et si M. Vishinsky répond à ces questions, comme on l'espère, il n'y aura pas besoin de nouvelle commission.

M. Vishinsky s'est absenté de la réunion de la commission, aujourd'hui. Georgi Zarubin, ambassadeur soviétique aux Etats-Unis, occupait le siège de la Russie, alors que les puissances occidentales commençaient à s'enquérir de la portée du discours prononcé mercredi pour M. Vishinsky.

M. Lloyd est le premier d'un certain nombre de délégués qui désirent poser des questions au délégué soviétique pour savoir si les communistes désirent réellement un armistice en Corée. On dit que le secrétaire d'Etat américain Dean Acheson a d'autres questions à poser. M. Paul Martin, chef de la délégation canadienne, participera au débat cette semaine au début de la semaine prochaine.

Cependant, des informateurs diplomatiques se disent assurés qu'il y aura des amendements à la résolution de 21 pays présentée par les Etats-Unis et appuyée par la Grande-Bretagne et le Canada.

Ces amendements, visant à obtenir un meilleur appui des pays asiatiques, arabes et sud-américains, adouciraient le ton de la résolution, mais maintiendraient intact le principe du rapatriement volontaire des prisonniers de guerre.

M. Lloyd a dit que la commission doit supposer que les deux factions désirent la fin du conflit coréen et qu'elle devrait discuter

(Suite à la page 16, col. 1)

Dommages de $13,000 par un incendie

GLEN ROBERTSON (D.N.C.)—Jeudi soir, vers 7 heures, un incendie d'origine inconnue a détruit entièrement la scierie de M. Wilfrid Lefebvre, située dans la localité. En plus de la machinerie et des bâtiments, une grande quantité de bois de chauffage et de construction, qui se trouvait à proximité des bâtiments, a été la proie des flammes.

Des sapeurs volontaires répondirent immédiatement à l'alarme, mais le feu, activé par le vent, avait déjà fait son oeuvre. Ils ont réussi cependant, à empêcher les flammes de se propager aux piles de planches.

Les pertes, à la suite de cet incendie, s'élèvent à environ $13,000, somme légèrement couverte par les assurances.

M. Lefebvre n'a pas l'intention de reconstruire.

M. René Garneau

René Garneau succède à M. F. Charpentier

Attaché culturel à l'ambassade du Canada à Paris

On apprend de bonne source que, très prochainement, M. René Garneau sera nommé au poste de conseiller culturel, à l'ambassade du Canada, en France. Il remplacera, à ce poste, M. Fulgence Charpentier, qui, dit-on, sera appelé à d'importantes fonctions dans le monde de la diplomatie. M. Garneau aura probablement, en même temps, les fonctions de représentant canadien à l'U.N.E.S.C.O., à Paris.

M. Garneau est un journaliste de carrière, bien connu dans les divers milieux canadiens et français. Il est aussi un critique littéraire et artistique très éclairé. Sa grande culture générale, sa connaissance fort étendue de l'élément canadien-français et de la France, ses relations dans les milieux artistiques français ainsi qu'à la radio et chez les artistes français, tout indique qu'il saura bien représenter le Canada en France et qu'il rendra d'immenses services dans les nouvelles fonctions qui l'attendent. Mieux que personne, il possède la compétence nécessaire pour servir d'agent d'échange, entre les deux pays, dans les domaines culturel, littéraire et artistique.

M. Garneau s'est embarqué mardi dernier pour la France.

Sept jours d'histoire

Un résumé des événements mondiaux de la semaine

par Bruno COMEAU

Entente italo-belge

Selon une entente signée entre M. Alcide de Gasperi et l'ambassadeur de Belgique en Italie, M. van der Elst, on a définitivement réglé les réclamations de guerre entre les deux pays et aboli les clauses du traité de paix, quant au règlement de ces réclamations soumises aux décisions de juges non-italiens.

Les termes de cette entente feront beaucoup pour redonner à l'Italie la chance de reprendre dans le concert des nations la place à laquelle elle a droit, place dont on la privait à la suite des mesures de restrictions permanentes que l'on avait en vue à la fin du dernier conflit. Le fait de dégeler des capitaux italiens en Belgique et dans sa colonie africaine et le retour à l'Italie de 250 wagons de marchandises redonnera un élan à l'économie italienne.

Nations Unies

Le délégué soviétique, A. Vishinsky, a prononcé un discours désappointant en réponse à celui du secrétaire d'Etat américain, Dean Acheson. Sa proposition d'un projet de solution de la question coréenne n'apporte rien de nouveau et ne prouve en aucune façon la sincérité communiste. Il semble plutôt que M. Vishinsky ne tente que de transférer les pourparlers de Panmunjom à l'Assemblée générale des Nations Unies où il pourrait trouver un terrain plus favorable.

M. Henri Hoppenot, au nom de la délégation française, a fait un appel à M. Vishinsky pour qu'il reconsidère sa décision au sujet du rapatriement obligatoire des prisonniers en Corée. Le délégué anglais, M. Selwyn Lloyd, a parlé dans le même sens.

Elections américaines

Les journalistes semblent donner un léger avantage à Eisenhower dans la course à la présidence des Etats-Unis. Mais on s'empresse d'ajouter, dans tous les cas, "à moins que . . .", car personne n'ose prédire à la façon du Gallup Poll, lors de la dernière élection présidentielle.

(Suite à la page 16, col. 1)

La campagne électorale américaine

Stevenson se rend à la prison Ménard, de Chester, dans l'Illinois — Eisenhower fustige les accusations de ses adversaires — Truman continue à y mettre du sien

NEW-YORK (P.C.)—M. Adlai E. Stevenson a interrompu sa campagne électorale, aujourd'hui, pour essayer de régler une révolte de prisonniers dans son Etat. On se demande quelle influence aura son geste sur le scrutin.

La décision qu'a prise le candidat démocrate, hier soir à Pittsburgh, a surpris tout le monde, car les élections ont lieu dans quatre jours seulement et tous les observateurs s'accordent à dire que le résultat est encore incertain.

M. Stevenson devait faire, aujourd'hui, une tournée dans le Maryland, la Virginie de l'Ouest, le Delaware et le New-Jersey. Il doit prononcer un grand discours, ce soir, à Brooklyn et pourra le faire s'il revient assez tôt. Le candidat démocrate voyagera en avion.

La scène de la mutinerie en question est à Chester, Illinois, où des prisonniers détiennent sept gardes comme otages depuis lundi. M. Stevenson se rendra à Saint-Louis en avion et fera le reste du trajet en automobile. C'est un voyage de quatre heures.

Hier, au Madison Square Garden de New-York, le général Dwight D. Eisenhower, candidat républicain à la présidence, s'est dit la victime d'une virulente campagne de calomnie de la part des démocrates.

Dans le texte de son discours, transmis d'avance à la presse, le général a dit, de la campagne électorale de 1952, qu'elle est une des plus "ordurières de l'histoire politique des Etats-Unis". Ses adversaires, a-t-il affirmé, répandent de "viles rumeurs" et "se moquent de la vérité". Ce sont-là des passages que le général a omis en prononçant son discours, afin de ne pas dépasser la période qui lui était allouée à la radio.

Il y a quatre ans a-t-il dit encore, les démocrates lui ont offert la candidature à la présidence. "Pouvez-vous douter un seul instant que si j'avais accepté leur offre, ils ne chanteraient pas mes louanges, aujourd'hui, avec autant de ferveur qu'ils m'attaquent en ce moment?"

A Détroit, le président Truman, poursuivant sa vigoureuse campagne à l'appui de M. Stevenson, a soutenu que la "politique républicaine, de l'isolement et du retrait, de la demi-mesure hésitante, de l'apaisement et de l'abdication" compromettait la cause de la paix. Une fois de plus, M. Truman s'en est pris au général Eisenhower à propos de la Corée:

"Il a fait naître la crainte dans le coeur de tous les peuples libres par ses propos inconsidérés sur la guerre de Corée."

Le général a dit qu'on pourrait instruire et armer les Sud-Coréens pour qu'ils défendent eux-mêmes leur patrie contre les communistes, et il a promis de se rendre en Corée, s'il est élu, pour tâcher de mettre fin à la guerre.

A Pittsburgh, centre métallurgique du pays et forteresse du C.O.I., M. Stevenson a affirmé que la "grande croisade" du général Eisenhower est devenue la "grande mascarade". Et, une fois de plus, il a prétendu que le candidat républicain est désormais prisonnier de la "vieille garde" de son parti.

Le gouverneur de l'Illinois a eu un geste de conciliation envers le monde des affaires. Il s'est engagé à essayer de mettre fin à "cette guerre bruyante et inutile entre le gouvernement et le commerce et l'industrie".

Au sujet de la guerre de Corée, il a répété qu'il est impossible de s'en tirer aisément. Il préconise l'accroissement de la puissance militaire et la fermeté. Enfin, M. Stevenson a promis de se dépenser sans compter pour la paix.

Rôle culturel du concert

La nouvelle saison artistique débute à vive allure. Le seul mois de novembre, si l'on en juge par les annonces publicitaires, nous offre pas moins de cinq ou six concerts de grande classe. Et les représentations théâtrales sauront satisfaire le goût des plus exigeants. Tout compte fait, les habitués de nos salles de concert ou de spectacle seront servis en maîtres.

Les événements artistiques de la capitale révèlent, semble-il, un intérêt plus vif et plus conscient de la part du public pour la vie de l'esprit. Tant de concerts et de pièces atteignent normalement un très vaste auditoire. Faut-il y voir le signe de notre goût et de notre culture musicale? Pourquoi ne pas poser sérieusement le problème. Le concert est-il pour nous une occasion d'encourager et de patroniser? de nous distraire, de nous amuser? ou simplement de nous instruire et de nous cultiver? Bref, pourquoi allons-nous au concert?

Il faut, certes, encourager nos artistes, apprécier leur talent et leur travail, admirer sincèrement le cran d'un jeune affrontant un public plus ou moins sympathique, juge impitoyable de toute une carrière.

Mais quand il s'agit d'artistes de réputation, de professionnels de l'art musical, nous n'allons plus au concert pour patronner ou encourager. Quelle est donc notre attitude ou notre approche?

LE CONCERT EST UN EVENEMENT SOCIAL. Pour une certaine catégorie de gens, peu importe l'intérêt porté à la musique ou à l'art en général... "je me dois d'y être vu et remarqué afin de pouvoir en parler **en connaissance de cause...**" Trop souvent, hélas! nous avons à subir, à longueur de programme, l'incessant papotage de voisins ou voisines qui nous ouvrent de large avenues jusqu'au plus intime de leur vie: le prochain manteau de fourrure, le "petit dernier" de l'aînée, les échos du dernier "thé", les déboires avec la bonne, etc., et. Et pourtant, au terme du concert, nous sommes estomaqués d'entendre les énergiques "encore" et les applaudissements frénétiques de ces mêmes personnes! Qui donc saurait assigner des bornes à la bêtise humaine?

LE CONCERT EST UNE DETENTE ET UNE DISTRACTION. Il existe certainement un moyen moins dispendieux de se reposer. Mais il n'en demeure pas moins évident qu'un certain nombre d'habitués vont chercher au concert la détente, le répit, l'oubli d'un problème financier, des soucis quotidiens, d'une infirmité. Pour eux, la musique de concert est un passe-temps agréable, tout comme un spectacle de cinéma ou une partie de "hockey".

LE CONCERT EST UNE SOURCE DE CULTURE ET UN REGAL ARTISTIQUE. Georges Migot définit "un concert: des êtres humains séparés d'autres humains et qui tentent une réconciliation entre eux par la Musique". Réconciliation difficile, souvent pénible. Il y a tant d'obstacles, d'imprévus: le jour, le temps, les préoccupations, la composition du programme, la personnalité de l'artiste, les voisins qui ennuient et manifestent bruyamment. "Et puis, il y a la publicité qui ouvre ou ferme les oreilles, bien souvent en dehors de toutes considérations musicales."

Malgré tout, on vient au concert pour y entendre un artiste, un interprète, dont le rôle est de **recréer** ou, comme on dit, **d'exécuter** une oeuvre, Terme sévère, dont le sens premier et total est de donner la vie ou la mort.

L'exécution peut être parfaite, comme le jeu de l'artiste; mais impuissant à éveiller en l'auditeur une impression de beauté vivante. A l'analyse, rien de déficient n'apparaît soit dans la technique de l'interprète soit dans la forme même de la composition. Mais il y manque quelque chose et précisément ce que l'on vient chercher au concert: la plaisir esthétique qu'engendre le beau.

"La beauté semble exiger une unique réalisation, c'est-à-dire la totale communion, le total amour entre l'oeuvre et l'artiste. L'interprète fait plus que servir un maître, il exprime sa pensée même, en son absence et sans son concours." (George Migot) Il doit à ce titre, s'identifier avec l'oeuvre d'un autre pour la repenser, la faire sienne et la communiquer à l'auditeur.

L'interprète est donc, de toute nécessité, un fidèle collaborateur, puisqu'il lui faut redonner vie, pour les rendre présentes à son auditoire, aux idées, aux émotions, aux enthousiasmes et aux déceptions d'un auteur.

L'amateur de belle musique, sans être guidé par les soucis du critique, vient au concert comme un disciple à la leçon d'un maître. Il veut enrichir son esprit et son coeur, communier au génie, rendu familier et intime par le talent et la technique d'un interprète sincère et consciencieux. Il retrouve alors, exprimées en une langue neuve, vivante, harmonieuse, ses propres idées, ses sentiments les plus intimes, ses émotions les plus profondes. Pendant quelques instants, dégagé de soi-même, il vit, pour ainsi dire, dans un monde éthéré, où les conflits humains sont dépassés, où tout devient harmonie et beauté.

Mais ceci à condition que l'interprète ou l'artiste ne soit pas un instrument déficient ou déformé, un automate qui ait perdu toute conscience de son rôle. Car, au fond, l'interprète assume l'unique mission "de mettre un visage devant une auréole"!

A. J. ROUX.

Nouvelle revue

Une nouvelle revue trimestrielle va être publiée en Angleterre grâce à un don de la Fondation Ford. Son nom est "Perspectives", et son but est de familiariser les lecteurs avec tous les aspects de la culture américaine, tant dans le domaine de la poésie, que dans celui de la musique, du roman, de l'histoire, de la critique, de l'art, de la philosophie. Le premier numéro de cette revue qui sera éditée en anglais, en français, en italien et en allemand sera daté du 15 octobre.

LITTERATURE et BEAUX-ARTS

Le vrai visage de Pascal

Il est quelques auteurs dont le génie, énigmatique et familier à la fois, nous apparaît d'abord à travers une légende ou un mythe. Nous les connaissons trop tôt, par quelques citations tronquées, et ils ne nous livrent plus qu'une image simplifiée d'eux-mêmes, une image fascinante mais fausse. Telle est la forme de la gloire de Pascal, de Corneille, de Victor Hugo. Comme Napoléon et César, nous les connaissons par leur légende avant de les connaître pour ce qu'ils sont. Et c'est leur légende qui continue à ébranler notre sensibilité. Car en littérature comme en histoire, nos jugements restent trop souvent conduits, à notre insu, par nos "souvenirs d'enfance", — je veux dire par la première fascination de textes ou de vies prestigieux.

Plus que tout autre, Pascal a sa légende, qui touche à la fois l'homme et l'oeuvre. Tout le monde sait, par exemple, que Pascal croyait voir un abime à sa droite. Mais combien savent que cette anecdote, continuellement reproduite depuis deux siècles, est sans doute une invention de Voltaire, et ne repose en tous cas sur aucun fondement biographique contrôlable? Comment s'étonner dès lors que Paul Valéry lui-même se soit forgé un Pascal légendaire pour mieux le dénoncer ensuite? Le récent essai d'Albert Béguin — et c'est son premier mérite — nous propose enfin un Pascal repensé à neuf, nettoyé de toute cette légende (1). Opération difficile, car il fallait lutter contre une double tradition, l'une ancienne et universitaire, l'autre d'un esprit plus moderne et, disons, existentialiste au sens large du mot. Pour la tradition universitaire, le Pascal des **Pensées** est avant tout un admirable connaisseur de l'âme humaine. De fait, la psychologie pascalienne nous frappe souvent par sa justesse. Mais ce qu'elle gagne en vigueur et en concision, elle le perd parfois en envergure. Elle demeure dans l'ensemble au service d'une apologétique de style très classique. Aussi l'homme pascalien paraît-il simple, en comparaison de l'homme selon Dostoïevsky ou Bernanos. Par exemple, lorsque Pascal dénonce la part d'ombre qui demeure au fond de nous-mêmes, "il se contente de savoir qu'il y a des ténèbres intérieures, et il s'abstient d'y descendre pour une exploration qu'il jugerait vaine". Pascal reste un rationaliste: c'est à la part consciente de l'homme qu'il s'attache.

Quant à l'idée d'un "existentialisme" de Pascal, elle risque aussi de nous faire méconnaître, par une assimilation trompeuse, la qualité propre du génie pascalien. On invoque tour à tour le caractère angoissé de cet "effrayant génie", et sa fameuse formule selon laquelle nous sommes "embarqués", c'est-à-dire, croit-on, "engagés" au sens moderne du mot. Béguin a bien raison de replacer l'angoisse pascalienne dans son contexte véritable, qui est apologétique. Les **Pensées**, rappelle-t-il, préparaient un livre qui était conçu comme un discours démonstratif. Pascal, esquisse une sorte de dialogue, celui de l'apologiste et de l'incroyant; et il est naturel qu'en chacun des deux interlocuteurs imaginaires, on retrouve un profil de l'âme pascalienne. C'est pourquoi, comme l'observe Béguin, "si Pascal était né avec la nature anxieuse qu'on lui attribue communément, il faudrait s'attendre à le voir prendre comme première cible la propension de son partenaire à l'effroi; et son premier soin serait de l'apaiser". L'optimisme rationaliste et orgueilleux de l'incroyant visé par les **Pensées** correspond sans doute assez exactement aux dispositions intérieures de Pascal lui-même avant sa conversion. Les phrases de Pascal sur l'angoisse ne sont point la confession d'un angoissé, mais elles s'articulent à l'argumentation méthodique d'un apologiste.

Et ce génie que Valéry qualifiait de "désespéré" n'est point aussi pessimiste qu'on veut bien le dire; alors même qu'il cherche à convertir le rationaliste orgueilleux qu'il avait été lui aussi, c'est encore la rigueur rationaliste qu'il utilise pour montrer la condition déraisonnable de l'homme, et pour l'obliger à dépasser la raison. Car la misère de l'homme, est intellectuelle avant d'être morale: à la fois misère de l'homme est intellectuelle avant d'être morale: à la fois la psychologie pascalienne ne s'abandonne au pessimisme d'un La Rochefoucauld ou à la violence d'un Nietzsche.

Pascal fut-il, enfin, le précurseur d'une pensée "engagée", qui nous rend solidaires d'une communauté historique ou nous enracine dans un destin individuel incomparable à tout autre? "Vous êtes embarqués", écrit-il; mais c'était chez lui une pensée individualiste et métaphysique. L'Eglise avait formé une communauté mystique dans la pensée religieuse du Moyen-Age; mais le chrétien du XVIIe siècle était un rationaliste individualiste; Pascal, autant et plus que les autres. C'est de nos jours que resurgit l'idée de communauté, soit dans la perspective d'une pensée religieuse, soit dans celle d'une pensée agnostique; et la communauté est alors commandée par l'histoire, la lutte des classes, et ces unités supra-nationales que l'on nomme des civilisations. Tout cela est certes très loin de Pascal; et dans la mesure où ces problèmes nous sont aujourd'hui présents au point de nous obséder, l'individualisme pascalien peut nous paraître dépassé, ou étroit. Le chrétien moderne — Béguin a raison de l'affirmer plus fortement qu'on ne l'avait fait jusqu'ici — ne peut plus se contenter de l'univers spirituel de Pascal.

Et pourtant Pascal continue à nous fasciner. Car cette part étroite de l'âme humaine qu'il a décrite, nul ne l'a saisie avec plus de vigueur. Chez lui comme chez Kierkegaard, étroitesse et profondeur restent liées. Et cette vigueur est aussi une étonnante jeunesse de pensée; ce génie juvénile, qui pressentait qu'il mourrait jeune, sut garder, en ses démarches intellectuelles comme en son style, cette promptitude qui subjugue toujours le lecteur et fait de Pascal le plus vivant des grands auteurs classiques.

Jean-Louis BRUCH

(1) **Pascal par lui-même**, images et textes présentés par Albert Béguin. —Collection "Ecrivains de toujours", Editions du Seuil, Paris, 1952.

En feuilletant les revues

Dans la livraison d'octobre, "*Les Annales Conferencia*" présentent d'abord une longue conférence de Jacques Lacretelle sur son roman **Silbermann;** l'académicien y cherche à susciter par ses confidences ou ses directives des vocations de romanciers. "Utilisez donc vos souvenirs, analysez vos passions (si vous en avez), peignez ce que vous avez vu ou senti. C'est dans cette vérité intime que se trouve la matière précieuse de tous les romans. Mais prenez garde, cette matière précieuse il faut la modeler, la transformer. Il faut récréer vos personnages..." Il convie à l'impartialité en disant: "Dans le domaine de l'art, je n'augure rien de bon de la littérature engagée. Elle risque de fausser le jeu."

Le deuxième article de René Lalou donne un aperçu de l'oeuvre de Radiguet, jeune poète et romancier trop tôt arraché à la vie, qui a composé **Diable au corps,** drame licencieux de l'avant-saison du coeur, dont on a tiré un film d'une sombre sensualité.

Jacques Chastenet de l'Institut, économiste et historien d'envergure, brosse ensuite le tableau de l'activité financière qui enfièvrait les esprits à l'époque du second empire, en France; le portrait de Ferdinand de Lesseps est particulièrement réussi.

Plus loin, Jacques Nels nous livre des réflexions pénétrantes sur le chef-d'oeuvre que Luis Bunuel vient de porter à l'écran: **Subida al cielo** (La montée au ciel). Le cinéaste espagnol nous donne une triple leçon, en affirmant la valeur de la persévérance et de la confiance en soi, l'enrichissement intellectuel qu'apporte la retraite, et ce fait que pour les vrais maitres il n'existe pas de sujets rebattus. Quant au film lui-même, il est "déroutant à l'extrême, captivant, agaçant, passionnant, somme toute. Ce qui le distingue par-dessus tout et rend son auteur digne des grands écrivains, c'est cette pitié des hommes, cette profonde et cruelle connaissance des compagnons du grand voyage de la vie, qui sont communes aux grands créateurs et les unissent sur les sommets de l'art."

Enfin, Maurice Chevalier lui-même fait paraître une conférence de huit pages sur les événements qui l'ont amené à écrire son autobiographie en cinq volume **Ma route et mes chansons;** le célèbre chanteur s'y montre aussi spirituel que dans ses refrains populaires. Sa sincérité et sa bienveillance éclatent dans des phrases comme: "Je vais écrire pour tous les jeunes artistes de toutes les sphères, pour leur montrer que, quelquefois, ce que l'on considère comme une carrière heureuse est néanmoins rempli de chagrins, de souffrances, vacillements, de descentes... Je vais écrire pour tout ce monde-là. Je vous jure que j'écris avec l'idée d'aider un petit monde traversé par des doutes et des complexes d'infériorité. C'est là-dedans que je puise le courage."

Jean-Marc Poliquin

Les romans

COMME LE FLEUVE QUI PASSE, de Germaine Beaumont (9). La ferveur discrète de ce roman l'emporte de beaucoup sur l'oeuvre précédente et abondante SILSAUVE. C'est la main féminine toujours sûre, très affinée, qui décrit les nuances fragiles du coeur humain. Livre à répandre pour faire connaître le talent de G. Beaumont.

Enfin, pour finir, un bon éclat de rire: NEUF FILLES POUR UN GARCON, de Michel Duchemin (10). Michel raconte son voyage dans la Yougoslavie de Tito en compagnie de neuf jeunes filles. Traits et incidents, réflexions inattendues, comparaison imprévues se pressent à une belle cadence. Livre jeune, bien français, pour tous et pour toutes.

UN CONTE INÉDIT: LE MAÎTRE D'ARMES

Par LUCIEN LAFORTUNE

Quand il apparaissait on faisait place. Ce front altier et luisant, ce regard de lynx sous des sourcils broussailleux, cette moustache astiquée et agressive, en un mot, cet original personnage évoquant les figures impérieuses et indomptables de Vercingétorix ou des Grognards de Napoléon avait le don de déplacer dans sa marche et l'air et les hommes.

—Le professeur Foucault! répétait-on en s'écartant.

Et l'on se refermait en groupe dans son sillage. On savait où il allait.

Tous les jours, à la même heure, il montait à la salle d'armes. Aveugle aux allées et venues des boxeurs dont il prisait peu les manières, sourd au chahut des gymnastes qui sautaient dans les escaliers pour courir aux douches, il fouillait tranquillement dans sa grande armoire où luisaient des lames d'acier parmi des costumes blancs et des masques noirs.

D'un sac en papier, il sortait un à un raisins et noisettes dont il entreprenait la mastication, consciencieusement, accroupi qu'il était sur un tabouret orphelin.

Avec quels réflexes jonglait son esprit? Nul ne le savait. Si les problèmes de l'existence sourdaient en son âme c'était à la manière d'un volcan. On l'apprenait brusquement, à de longs intervalles.

Sa voix éclatait alors dans une fureur bleue contre la plaie du capitalisme et la médiocrité de la foule. Longtemps après ce "coup de soupape", ses mots de révolte, ses axiomes redoutables se répercutaient encore à nos oreilles.

C'était un brave homme parce que la mollesse contemporaine ne lui accordait plus d'être un homme brave.

Quand il avait déposé son sac dans l'armoire il rotait dans un bien-être animal et dénouait sa petite cravate noire. L'instant après il s'étirait dans son costume de toile à voile jauni par les lessives, et de sa main mutilée, bouclait lentement le plastron servant à la leçon.

Le premier élève arrivait. Le maître ne riait pas. L'assiduité, c'est sérieux. Et j'étais assidu. Ce n'était qu'en revenant de mon casier, engainé dans mon uniforme, qu'il m'accordait un tic.

Nous devisions. Pas longtemps. La ligne noire du parquet dansait déjà dans le coin de notre oeil et nous attirait comme un aimant.

J'y rivais sur-le-champ mon escadrille et tombais en garde devant le vétéran impatient de me déverser une science mûrie depuis longtemps.

La leçon se déroulait d'abord dans un grand calme, car on ne tire pas avec gestes et gambades mais bien avec un esprit raffiné et un doigté subtil.

Le maître échelonnait les coups, en exigeait la répétition, l'accélération. D'un ton alternativement monotone et brusque il scandait les mouvements difficiles et extéuants.

—Fendez-vous à fond! En garde! Rompez! Sur mon bras tendu, prenez le fer, liez au corps... fendez-vous! En garde!!!

Et je soufflais, péniblement, demandant grâce de mon bras ankylosé. Impassible, il poursuivait, et je voyais luire sa prunelle au fond du masque sombre. Je râclais mes forces.

Alors, le miracle se produisait. Assoupli par les exercices, le pouls régularisé dans la continuité de l'effort, je me sentais émerger de l'enveloppe charnelle. Mes membres antérieurement engourdis s'allégeaient peu à peu et le mécanisme du jeu s'amorçait au gré de l'intellect et de l'injonction nihémonique.

—Assis sur les jarrets! Bras tendu! Pieds à l'équerre! répétait le maître dans une sorte de grondement. Puis, il hurlait presque...

—Là!... Septime! Allez! Prime haute! Parez! Fendez-vous et touchez, là! En garde! Appel... saluez, une, deux!

Il relevait son masque sur sa face en feu et me tapotait l'épaule de son moignon strié de petites veines roses.

—Là! mon garçon, là!

J'exultais. Je voulais reprendre. Mais j'oubliais que ce merveilleux sexagénaire devait répéter avec huit autres élèves la séance qui avait failli étrangler mes dix-neuf ans!

Quand la saison estivale paraît la nature, maître Foucault enrobait ses jeunes protégés d'un geste de gloire et les amenait soit à l'orée d'un bois, soit dans un parc, où le tapis de verdure onctueux et les pistes de sable fin invitaient les pas nerveux et souples des jeunes épéistes.

C'est là que l'on croisait le fer. Pour canaliser notre saine effervescence, le professeur nous astreignait tout d'abord à la leçon.

Alors seulement, et à condition de mettre au jeu les coups assimilés à cette leçon, il lâchait la bride et nous abandonnait à nos ébats plein de fougue.

En un clin-d'oeil, une foule de promeneurs longeait la piste et jouissait de la scène pittoresque.

Roidi dans son attitude hautaine de mérovingien, le maître suivait les péripéties de la poule. Parfois, une mélancolie insolite semblait attendrir son regard froid comme métal.

Peut-être le professeur évoquait-il sa jeunesse, armée elle aussi d'une rapière, dont un vieux curé français égaré au Canada lui avait enseigné le maniement.

—Attention, messieurs! Votre jeu est trop large!

—Puis, il se déplaçait, lentement, rythmait son pas de panthère sur celui des tireurs. Si l'assaut réservait pour ces derniers mille surprises, il n'en recélait aucune pour le professeur qui était véritablement le parrain de tous les coups portés et parés.

Que n'eût-il donné pour quitter son attitude volontairement austère et "descendre chez les jeunes" s'exercer à la piqûre! Mais, ne se sentait-il pas suffisamment récompensé par le déploiement effectif et élégant de son art?

Il osait fonder de glorieux espoirs sur ses protégés. Le championnat du pays semblait planer particulièrement sur l'un des deux tireurs qu'il venait de mettre face à face.

Le maître couvait du regard le jeune escrimeur dont le corps excessivement mince et effacé ne semblait taillé que pour le duel. A force d'épier la techni ue fulgurante de son futur champion et d'en savourer intimement les effets prometteurs, sa propre imagination l'incorporait en ce moment au brillant novice.

Avec lui, il fait une invite, engageant l'adversaire à filer à sa poitrine. Ce dernier ne mord pas. Alors, il simule une attaque aux avancés par des feintes bien couvertes. L'adversaire lève inconsciemment la pointe. Comme un éclair, il froisse son fer en tierce et se fend au défaut de l'épaule. Touché!!!

Il est piqué à son tour, mais il prépare tout de suite la remise, en amorce l'occasion par une sixte ouverte. L'autre part à fond à sa cuisse mais voit ramasser sa lame qui vole au loin tandis qu'il donne de lui-même dans celle qui l'invitait. Touché!!!

Et quand on applaudit de toute part, le vieux maître se sent frustré de sa raison tant l'enthousiasme le soulève. Mais il ne trahit pas son émoi. Son appréciation est laconique.

—Bien, mon garçon.

De compliments, point. Le temps est trop précieux et la science des armes trop exigeante. Au reste, les élèves eux-mêmes ont trop conscience de leur vulnérabilité et ce serait leur faire injure que de louer leur jeu d'amateur.

Un beau jour, maître Foucault mena ses disciples aux tournois du championnat du Canada. Il y avait là une foule d'épéistes parmi lesquels évoluaient de nombreux champions. Tout le monde remarqua le vieux professeur qui, un peu dépaysé, déambulait sauvagement parmi les uniformes impeccables et les toilettes transparentes.

Parfois, du sein de cette société mondaine, on entendait tonner sa voix de dogue. C'est qu'ici, une pointe d'arrêt n'était pas assez emmaillotée, là une coquille d'épée exagérément décentrée. Ou encore, une des lois du concours s'avérait désavantageuse pour les adeptes d'une seule arme.

Au retour de ce fameux voyage, le maître d'escrime fut accueilli par des bravos et des félicitations. Sa méthode venait de donner maintes preuves indéniables de supériorité. Les trois années d'entraînement de ses élèves avaient littéralement enfoncé les quinze et vingt années d'expérience des tireurs étrangers. Le jeune épéiste auquel il avait confié ses plus belles ambitions écarta les meilleures lames du pays et se classa si près du championnat individuel qu'on lui prédit pour l'année suivante le socle convoité.

Du coup, le nom de maître Foucault fut sur toutes les lèvres. On se plaisait à lui demander son âge qu'il criait d'une voix de stentor dans tous les "clubs de vieilles panses", disait-il, qui osaient inviter son équipe à tirer entre leurs fauteuils de cuir et leurs tables de billard. — Pâtes molles! Amorphes! grommelait-il, faisant claquer sa mâchoire de fauve.

Aujourd'hui, il arrive à certaines gens de s'arrêter instinctivement au coin d'une rue pour regarder deux passants engagés dans une vive conversation.

L'un, plutôt jeune, l'oeil sérieux et presque embué, est tendu de tous ses jarrets nerveux, comme si de poignants réflexes nouaient subitement ses membres. L'autre, un bout d'homme au regard phosphorescent, laboure le pavé d'une semelle impatiente et semble vouloir ressaisir avec forces parades d'anciens souvenirs.

Celui-là fut un élève fidèle que le destin capricieux a masqué de son voile.

Celui-ci est le vieux maître d'armes dont le nom ne passera point.

Un livre capital

"La Diplomatie américaine" vient de paraître en traduction française à la collection "Liberté de l'Esprit". Son auteur est l'ambassadeur des Etats-Unis à Moscou, M. George Kennan.

Cet ouvrage couvre une période de cinquante années, de 1900 à 1950, et peut se diviser en deux parties. Dans la première, M. Kennan se livre à une étude critique de la diplom tie américaine du demi-siècle, et dans la seconde, à celle des origines de la conduite soviétique et de l'avenir des relations russo-américaines.

D'après le **New York Herald Tribune,** ce livre, modeste par sa forme et par sa dimension, apporte une contribution considérable aux dilemmes de notre époque. La thèse qu'il défend est la suivante: les relations internationales ne doivent plus être basées sur des concepts moraux ou légaux ni sur une attitude purement négative de défense", mais leur objectif devrait plutôt consister en un équilibre des forces applicable et tolérable.

Notre Bible, source de vie

Le traducteur nous présente "NOTRE BIBLE, SOURCE DE VIE" (1) comme le fruit de la vie de son auteur. Il en a toutes les qualités et les défauts. Pour résumer notre impression, nous dirons que ce livre est nécessaire, mais à titre de consultation, de renseignements féconds pour la prédication et les cercles d'étude. Sauf erreur, il est illisible pour le grand public. Du moins il faudrait des lecteurs d'une très profonde culture catholique et, malgré tout, nous croyons que c'est une espèce rare.

Nous faisons cette réserve à cause de la densité de l'ouvrage. Il touche à une infinité de questions scripturaires, dogmatiques; il donne le dernier mot de la science, ce qui suppose beaucoup de notions techniques.

Mais alors, nous dirons que ce livre, mis à l'usage des prêtres, des chefs d'Action Catholique, est un trésor inépuisable. Tous les aspects de la Bible sont mis en valeur d'une manière évidemment sommaire, mais très suggestive. Ce livre est riche de pensées justes et profondes, et à l'heure où semble s'amorcer une renaissance de l'usage de la Bible, "notre Bible" est un instrument inégalé de campagne pour les zélés propagandistes. Comme les condensés de liqueur douce sont envoyés aux agences pour être transformés en agréables breuvages, ce livre, entre les mains de prédicateurs éloquents, de maîtres habiles, deviendra un mets apprêté, dilué, mais très agréable.

Ceci dit, nous relevons quelques notes de lecture.

Bible et Tradition: sans pouvoir juger du degré d'originalité de la pensée, nous ne pensons pas avoir jamais lu un exposé aussi profond des relations entre la religion écrite et vécue: le livre **immuable à la fois et vivant.**

A la page 26, l'auteur montre la sûreté de sa doctrine en éliminant d'avance une exagération propre aux protestants et dans laquelle une propagande inconsidérée pourrait tomber: la Bible, d'après eux, serait nécessaire de nécessité de salut.

Plus loin, on admire l'exposé très net de la question de l'"**authenticité**" de la Bible. L'auteur dégage la double signification du mot et établit ce qu'on pourrait appeler l'**authenticité relative** (relation au magistère) de la Bible. On regrette qu'ici l'auteur n'ait pas indiqué comment au point de vue **authenticité historique,** l'état du texte de la Bible en remontre à bien des textes classiques de l'Orient et de l'Occident.

On note souvent, à la lecture de l'ouvrage, qu'on n'a pas affaire à un fanatique. L'auteur admet que, l'instrument de l'Esprit-Saint étant un homme, tout ne soit pas parfait ou de la plus haute beauté dans la Bible.

On décèle également, ici ou là, la nationalité de l'auteur: la clarté de composition fait défaut; les transitions sont malhabiles; des pages entières (v.g. pp. 141 et suiv.) se succèdent sans alinéa ou presque. Une telle présentation indispose et décourage le lecteur. Les références sont trop exclusivement allemandes; le traducteur aurait pu les adapter comme il l'a fait ailleurs.

Il est un passage fort discutable: c'est le suivant. "C'est par la Bible, affirme l'auteur, que pour la première fois, l'humanité a parfaitement connu la notion de l'histoire universelle". Sauf chez les prophètes, une telle notion n'a probablement pas pénétré la "dura cervix" des Juifs qui, comme les peuples de l'Orient, ne concevaient l'universalisme que sous l'aspect de l'hégémonie. Il est difficile de retracer dans la pensée juive de l'Ancien Testament une vue des origines de l'humanité qui ne fût pas une préparation au messianisme nationaliste de la Synagogue: Adam devait, dans la pensée des Israélites, être proche parent d'Abraham. On peut admettre la pensée de l'auteur à partir du christianisme avec la venue de l'Eglise.

Les auteurs soulignent fort à propos l'abime entre le sens juif ou chrétien de la douleur individuelle ou nationale et la Némésis des païens. C'est un thème sur lequel des professeurs d'humanités expliquant des pièces grecques ou françaises pourront s'appuyer avec fruit.

Enfin, N. Peters et J. Descarreaux appuient sur la très légitime importance de la théologie dite biblique, à laquelle l'Encyclique "Divino Afflante Spiritu" a donné une si vive impulsion. Ils développent la doctrine chrétienne et esquissent les grandes vérités qui ont leur point d'appui sur la Bible elle-même.

En un mot, livre profond, immensément riche, qui fait penser et qui fait honneur à la science catholique.

Paul GAY, ptre C.S.Sp.

(1) N. Peters — J. Descarreaux — NOTRE BIBLE, SOURCE DE VIE. — Introduction à la lecture de la Bible. — Collection Renaissance et Tradition —Bruges, Bayert, 1950.

nouveau livre de

GUSTAVE LANCTOT, M.S.R.C.

FILLES DE JOIE ou FILLES DU ROI

232 pages — — — $2.25

en vente chez votre libraire ou chez l'éditeur

LES EDITIONS CHANTECLERC LTEE

8125, ST-LAURENT, MONTREAL. DU. 5781*

NOUVEAUTES

PRINCIPES DE VIE SACERDOTALE ET RELIGIEUSE

Mgr Albert-F. Cousineau, c.s.c.

- **Considérations sur le Corps mystique de Jésus-Christ**
- **Notre action sacerdotale**
- **L'esprit surnaturel**
- **Perfection personnelle**
- **Sanctification du prochain**
- **La pauvreté**
- **L'enseignement, tâche sacerdotale et religieuse**
- **Le culte du Coeur eucharistique de Jésus**
- **Marie au pied de la croix**
- **Elévation de saint Joseph**

262 pages: $2.00 (par la poste: $2.15)

VIE COMMUNE ET PAUVRETÉ CHEZ LES RELIGIEUX

R. P. Jean Durand, c.s.c.

Cet ouvrage entend faire ressortir les caractères généraux de la vie commune tels qu'ils apparaissent dans la plupart des règles depuis les origines du monachisme et tels que l'Eglise les a insérés dans sa législation universelle.

296 pages: $2.75 (par la poste: $2.90)

FIDES

25 est, rue St-Jacques

MONTREAL-1 PL. 8335

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE VENDREDI 31 OCTOBRE 1952

PROPOS DU DIMANCHE

Pour un syndicalisme chrétien

Comme dans le passé, les Syndicats nationaux du diocèse d'Ottawa organisent des cours sur le syndicalisme. Notre journal en a déjà publié le programme. Rappelons que ces cours sont gratuits et répartis sur trois ans, que celui qui en aura subi avec succès l'examen final aura droit à un diplôme conféré par l'Université d'Ottawa, que tous les intéressés de l'un ou de l'autre sexe, membres ou non d'un syndicat ouvrier, peuvent suivre ces cours et, enfin, que ceux-ci seront donnés tous les mardis soirs à partir du 4 novembre au siège social des Syndicats nationaux, rue Eddy, à Hull.

L'ouverture de ces cours nous offre l'occasion de revenir sur quelques vérités essentielles que tous, en général, ont profit à méditer, s'ils veulent collaborer à l'établissement de la paix sociale.

Nous tenons d'abord à souligner le droit des ouvriers à se former en syndicats. A maintes reprises, l'Eglise, par la voix des Souverains Pontifes, l'a proclamé. "Les sociétés privées, disait Léon XIII dans *Rerum Novarum*, n'ont d'existence qu'au sein de la société civile, dont elles sont comme autant de parties... Le droit à l'existence leur a été octroyé par la nature elle-même, et la société civile a été instituée pour protéger le droit naturel, non pour l'anéantir." Pie XI revendiqua le même droit lorsqu'il écrivit dans *Quadragesimo Anno:* "Les hommes sont libres d'adopter telle forme d'organisation qu'ils préfèrent, pourvu qu'il soit seulement tenu compte des exigences de la justice et du bien commun." Depuis soixante ans, tous les Papes n'ont cessé de défendre ce droit. Ni les patrons ni les gouvernements ne peuvent s'opposer à son exercice et ceux qui combattent ce droit et en rendent l'exercice plus difficile abusent de leur force. Ce sont de mauvais gouvernements et de mauvais patrons.

Non seulement les ouvriers ont le droit de se constituer librement en syndicats, mais "dans l'état actuel des choses, l'Eglise, comme la Sacrée Congrégation du Concile l'écrivait, en 1929, à S. Exc. Mgr Liénart, avec l'approbation de Sa Sainteté Pie XI, estime moralement nécessaire l'établissement de telles associations syndicales". L'histoire du syndicalisme prouve abondamment cette vérité: sans lui, le monde ouvrier aurait été sacrifié à l'exploitation de ceux qui ne voient, dans la main-d'oeuvre humaine, qu'une simple marchandise comme les autres.

L'exercice de ce droit naturel à se former en syndicats, chez les catholiques, doit s'inspirer des enseignements de l'Eglise. La Sacrée Congrégation du Concile indiquait, en 1929, la ligne de conduite à suivre: "L'Eglise veut que les associations syndicales suscitées par des catholiques pour des catholiques, se constituent entre catholiques, sans toutefois méconnaître que des nécessités particulières puissent obliger à agir autrement. Les catholiques doivent s'associer de préférence à des catholiques, à moins que la nécessité ne les contraigne à agir différemment. C'est là un point très important pour la sauvegarde de la foi." Aux ouvriers catholiques, il appartient de tirer les conclusions de cette directive dans notre région. Ce n'est pas nous qui parlons, mais l'Eglise.

Depuis la fin de la guerre, le syndicalisme s'est considérablement développé au Canada. Les syndicats ouvriers accroissent d'année en année leur puissance et jouent un rôle de plus en plus grand dans la vie économique et sociale. Il importe donc de bien savoir utiliser cette force nouvelle, sans compromettre le véritable bien commun de la collectivité. Voilà qui impose de graves devoirs à tous les syndicats ouvriers, notamment à ceux qui sont d'inspiration catholique. La nécessité de posséder des chefs ouvriers, qui soient imbus de l'esprit et des principes chrétiens se fait de plus en plus pressante, notamment dans la province de Québec, où s'accomplit une rapide évolution industrielle, qui, conjuguée avec les grands courants de pensée internationaux, transforme également la mentalité des masses ouvrières.

Les cours que les Syndicats nationaux du diocèse d'Ottawa donneront, à partir du 4 novembre, à leur siège social, rue Eddy, à Hull, contribueront non seulement à former cette élite, mais à mieux faire connaître le syndicalisme. Nous ne saurions trop encourager ceux que les questions sociales intéressent ou qui ont le devoir de s'en occuper, à suivre ces cours.

Camille L'HEUREUX.

La foire américaine ferme ses portes!

La campagne électorale s'achève enfin aux Etats-Unis. Mardi prochain, les électeurs se rendront par millions aux urnes. Ils auront ainsi le dernier mot, puisqu'ils éliront l'homme de leur choix au poste le plus important de leur pays en plus de leurs représentants locaux au Congrès. Beaucoup d'entre eux hésiteront, car les prétentions contradictoires et les attaques de chaque parti ont brouillé les esprits.

Il y a deux mois, les observateurs misaient sur Eisenhower, comme successeur de Truman. Mais maintenant, les experts se contredisent et se montrent de plus en plus prudents dans leurs prédictions. Le candidat démocrate, Adlai Stevenson, grâce à une campagne habile et pimentée d'humour, connait une popularité croissante; son parti a également consolidé ses positions chancelantes.

Aucun doute sur le point suivant: la lutte électorale est devenue trop longue aux Etats-Unis. Depuis six mois, les Américains sont plongés littéralement dans un bain politique en surfusion. La radio, la télévision, les journaux et les bruyantes assemblées dans tous les coins du pays, leur ont saturé l'esprit, de politique. Les candidats à la présidence et leurs lieutenants sont épuisés par leurs tournées sans fin, dans un pays qui englobe la moitié du continent nord-américain. Il y avait d'ailleurs eu, auparavant, les intrigues, les débats au congrès de chaque parti, en vue du choix des candidats à la présidence et à la vice-présidence.

Nous sommes donc loin du début du dix-neuvième siècle, alors que William Lowndes énonçait le précepte suivant: "La présidence est une fonction qui ne doit être ni sollicitée, ni refusée." Alors, les candidats à la Maison Blanche ne faisaient que peu d'apparitions publiques et demeuraient cantonnés dans leur propre Etat. Ils laissaient le soin des discours et des articles à leurs aides et aux journaux amis. On croyait alors, non sans raison, que le poste de président était trop élevé, pour que les candidats se laissent entraîner dans l'arène du combat, où les épithètes piquantes avaient tôt fait de ternir leur prestige.

Ce n'est qu'en 1896, qu'un aspirant à la présidence, fit une véritable tournée du pays. Il s'agit de William Jennings Bryan, qui parcourut 18,000 milles et parla à environ 5,000,000 de gens. Malgré tous ses efforts, il perdit aux mains de William McKinley, qui resta sur le perron de sa demeure!

Mais depuis le début du siècle, le tableau a rapidement changé. Chaque nouvelle campagne présidentielle dépasse en intensité la précédente. Cette année, la télévision a joué un rôle majeur dans cette lutte. Les Américains revoient, jour après jour, les visages fatigués des hommes politiques, sur l'écran de leur récepteur. Il n'est donc pas surprenant que les journalistes aient popularisé la notion de cirque, lorsqu'ils réfèrent à la lutte électorale. Ce continuel bombardement politique de l'esprit entraîne à la longue, un réel dégoût chez beaucoup d'électeurs. La campagne présidentielle a décidément été trop longue et trop intense.

Mais ce n'est pas tout: cette lutte a été violente. Les adversaires se sont lancé des invectives graves. Lorsque Truman a accusé Eisenhower de racisme, la campagne a atteint un bas. Même s'il ne faut pas prendre trop au sérieux cette démagogie, elle n'en a pas moins le grand tort de faire oublier au peuple américain l'importance du choix à faire. Il faut un homme compétent au jugement très sûr pour occuper ce poste de commande. Le président a des grands pouvoirs; sa pensée influe sur la politique du pays, que ce soit sur le plan national ou international. Ses décisions peuvent même affecter la destinée du monde entier.

Au Canada, la campagne électorale des Etats-Unis a soulevé cette année un intérêt particulier, par suite de la candidature du général Dwight D. Eisenhower, ancien commandant suprême des forces alliées. Le programme des partis politiques a laissé indifférente la masse de notre peuple. Les experts de notre politique extérieure craignent toutefois le retour d'une ère de protectionisme, si le parti républicain remporte la victoire à la présidence ou au Congrès lui-même, deuxième enjeu de cette campagne électorale.

Le principal avantage d'une victoire républicaine se trouve dans le changement désiré, après 20 ans de règne du parti démocrate. Un renouvellement des cadres politiques et de l'administration apparait nécessaire.

Nous ne tenterons pas de faire de prédiction sur l'issue de la lutte à la présidence et au Congrès. Il est trop facile de miser sur le mauvais numéro!

Claude DESROSIERS.

Au jour le jour

Il reste encore à faire quelque chose

La campagne annuelle de la Fédération des oeuvres de charité de Hull se termine officiellement avec la fin d'octobre. Il est regrettable que l'objectif de $42,200 n'ait pas été atteint. Jusqu'à présent, on n'a recueilli que $32,000. M. Louis Farley, président de la campagne, a déclaré que 25 pour 100 des gens de Hull n'ont pas été approchés personnellement, parce que cela a été impossible. "Nous allons tenter de leur fournir l'occasion de faire leur part, en leur lançant un appel à la radio," continua M. Farley. Il faut à tout prix que la Fédération des oeuvres de charité de Hull atteigne son objectif. C'est pourquoi tous ceux qui n'ont pas été approchés personnellement devraient se hâter de faire leur part. La campagne se termine officiellement avec octobre, mais les organisateurs recevront avec joie toutes les souscriptions qu'on voudra bien leur faire parvenir, même après la fin officielle de la campagne.

C. L'H.

BILLET

La Toussaint

Le 1er novembre, l'Eglise célèbre la si consolante fête de la Toussaint. Nous ne pourrons désormais effacer de notre esprit et de notre coeur le souvenir du 1er novembre de l'Année Sainte 1950, lorsque Sa Sainteté le Pape Pie XII a proclamé le dogme de l'Assomption de la T. S. Vierge. Reine de tous les Saints, nous disent les Litanies de Lorette, en parlant de la Vierge Marie. Cette fête devrait nous être chère tout particulièrement, car c'est l'exaltation de tous ceux qui ont mérité le ciel, qui ont témoigné ici-bas, du Christ. "Parmi ces millions de justes, écrit Dom Gaspar Lefebvre, O.S.B., qui ont été disciples fidèles de Jésus sur terre, se trouvent plusieurs des nôtres: parents, amis, membres de notre famille paroissiale qui bénéficient aujourd'hui de ce culte, qui adorent le Seigneur, Roi des rois et Couronne de tous les Saints et nous obtiennent l'abondance tant désirée de ses miséricordes".

L'Apocalypse de S. Jean, dans l'épître de la messe de la Toussaint, nous rappellera le triomphe indescriptible de toutes ces phalanges célestes, et cette vision grandiose nous stimulera à toujours marcher avec courage sur la route de la sainteté, sans nous laisser décourager par les crucifiantes exigences de cette vie de renoncement. Nous méditerons aussi avec amour, les Béatitudes qui nous rappellent l'évangile de cette fête: "Bienheureux les pauvres en esprit ,bienheureux ceux qui sont doux, binheureux ceux qui pleurent, bienheureux ceux qui ont faim et soif de la justice, bienheureux les miséricordieux, bienheureux ceux qui ont le coeur pur, bienheureux les pacifiques, bienheureux ceux qui souffrent persécution pour la justice, bienheureux vous serez, lorsqu'on vous maudira, et qu'on vous persécutera, et qu'on dira faussement toute sorte de mal contre vous, à cause de moi; réjouissez-vous alors, et tressaillez de joie, parce que votre récompense sera grande dans les cieux."

Ah! cet évangile des Béatitudes, qu'il est loin des fausses doctrines que prêche le matérialisme! Cette vision grandiose de tous nos frères qui nous ont précédé sur le chemin de la Croix et qui ont suivi l'Agneau immolé partout, nous aimerons nous la rappeler constamment pour en tirer des leçons de courage, d'endurance, de magnanimité. Le monde du XXe siècle est à la croisée des chemins, et le choix s'impose plus fortement que jamais entre l'esprit du Christ et l'esprit du siècle, entre Jésus et Satan. Jamais le mal ne s'est affiché avec cette impudeur, ce fanatisme diabolique qui caractérisent notre époque. Notre ère est bien celle de l'héroïsme, puisque les apôtres ont aujourd'hui plus d'obstacles que jamais à surmonter pour demeurer fidèles au Christ et à Marie. Jésus frappe à la porte de notre coeur: Il attend de chacun de nous une réponse à Sa soif d'amour. Le Saint-Père vient de la clamer au monde: jamais les forces du mal n'ont tant fait pour chasser Dieu des nations, des universités, des écoles, des familles. . . C'est l'heure du choix décisif, et il faut que les amis de Jésus se lèvent nombreux, en légions serrées, pour étouffer la voix de tous les sans-Dieu, de tous les impies qui ne veulent pas de l'Evangile d'amour.

Demandons à Marie, Reine de tous les saints, d'inspirer à chaque catholique une véritable soif de l'apostolat, afin que chacun, dans son milieu, soit un témoin de la Loi d'amour; afin que chacun devienne un véritable brasier attirant toutes les âmes à la vie de la grâce; afin que chacun soit un miroir du Christ, vie de l'âme. Dans le plan divin, rien n'est laissé au hasard, et ce n'est pas en vain que la proclamation du dogme de l'Assomption de la Vierge Marie, ait été proclamé le 1er novembre, en la fête de tous les Saints. C'est l'heure où s'affronteront d'une façon décisive les blanches armées de Marie et les hordes de Satan. Ce n'est pas un catholicisme de serre-chaude qu'il faut, mais un catholicisme de combat, de courage, de dynamisme. . . Chers frères dans le Christ, debout, vous tous: universitaires, professionnels, ouvriers, artisans, vous tous, debout, pour faire de votre vie un chef-d'oeuvre d'amour et de foi, debout, héroïquement, sans peur, marchant sur les traces des Saints qui sont les véritables grands hommes de l'humanité, parce que leur conquête du monde a reposé sur le renoncement et la conquête de soi. Debout, catholiques, à l'appel du Saint-Père, pour mériter de vous unir, un jour, aux phalanges célestes.

CENTRE MARIAL CANADIEN

ETHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 31 OCTOBRE 1932

L'Association Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa désire assurer l'élection d'un commissaire canadien-français, par un choix unanime, à l'hôtel de ville d'Ottawa. Elle tiendra donc une réunion à cet effet, pour donner aux candidats éventuels, la chance de se prouver. On croit toutefois que M. Fulgence Charpentier obtiendra encore l'appui des groupements canadiens-français.

LES LETTRES

L'ANIMATEUR DE LA MAURICIE

Mgr Albert Tessier a fait connaître sa région, par ses nombreuses initiatives — Il a collaboré aux journaux, il a donné de nombreuses conférences à la radio et dans des salles remplies; il a tourné des films documentaires et réalisé des photographies merveilleuses de la Mauricie — En plus d'organiser les fêtes du tricentenaire à Trois-Rivières, il a été l'âme dirigeante du Flambeau, publication de collections régionales—Aucun aspect de la culture ne lui est étranger, à tel point que sa chambre est semblable à un musée

La collection d'Histoire régionale des Trois-Rivières en est à son huitième volume: **Le Régime militaire dans le gouvernement des Trois-Rivières**, de Marcel Trudel. Il fut question de cet ouvrage dans une récente chronique. On ne sait pas assez que l'initiative de la collection est due à Mgr Albert Tessier, P.D., cet abbé Tessier que tant de jeunes connurent au Séminaire de la cité trifluvienne, et qu'il orienta vers les choses culturelles. D'abord professeur, puis préfet des études, rien de ce qui était littérature, beaux-arts, photographie artistique, cinéma, histoire grande et petite, artisanat sous ses formes multiples, ne lui était étranger. On dit, et c'est vrai, que son bureau du Séminaire des Trois-Rivières ressemble à un musée. Musée joint à une riche bibliothèque, où existe un peu de ce désordre que Boileau nomme un effet de l'art. Le tout d'un agréable coup d'oeil, qui témoigne des préoccupations du maître de céans. Aujourd'hui visiteur des Ecoles ménagères de la province et propagandiste de l'éducation familiale, il est souvent absent de ce bureau, mais il y revient chaque fois qu'il est possible, pour s'y retremper et se pénétrer de son atmosphère. On ne conçoit pas Mgr Tessier sans son bureau-musée-bibliothèque, où les tableaux des meilleurs peintres canadiens, les gravures, les eaux-fortes, les dessins et les photographies, les pièces d'artisanat, celles-là surtout qui évoquent le Haut-Saint-Maurice, pendent aux murs, encombrent les sièges, voisinent avec les livres ou les cachent, reflètent et traduisent le seigneur des lieux.

* * *

L'homme est un admirateur et un disciple de Mistral, ce qui explique en partie son amour de la petite patrie dans la grande et son excellent régionalisme. Alors qu'il étudiait en France, il n'eut rien de plus pressé que de se rendre à Maillane. L'auteur de **Mireille** n'était plus, mais sa veuve vivait encore, et l'abbé Tessier passa auprès d'elle des heures dorées, évoquant les souvenirs du poète provençal, essayant de se le représenter et situer dans son milieu, la maison qui était sienne et ses objets familiers, le jardin et les champs qu'il aimait, les horizons dont s'entourait son rêve. Si l'on parle de Mistral à Mgr Tessier, on dirait qu'il se transforme. Il ferme à demi les yeux, vous quitte, revit sa jeunesse et cette Provence ensoleillée dont il garde la nostalgie. Si vous êtes de ses intimes, il se lève et va chercher, au fond d'un tiroir, un petit cahier où dorment des fleurs séchées. Des fleurs de Mallane, qu'il cueillit lui-même autour de la maison de Mistral, espèces inconnues chez nous, blanches ou bleues, ou roses, trésor pour lui sans prix. De retour au Canada, docteur en théologie de l'Angélique de Rome, ancien de l'Institut catholique de Paris, il devient peu à peu le propagandiste, l'animateur et l'apôtre de la région trifluvienne. C'est lui qui, avec le temps, frappa le mot Mauricie, lequel englobe villes et villages de son coin de pays, jusqu'aux réserves indiennes et la rude forêt qui rejoint vers l'ouest celle de l'Abitibi. Le mot fit fortune, qui maintenant s'emploie partout. Il est court, expressif, juste, disant ce qu'il veut dire. Il est synonyme ou presque de son créateur.

* * *

Mgr Tessier, que ses amis ne cessent d'appeler l'abbé Tessier, naquit à Sainte-Anne-de-la-Pérade, en 1895. Comme son collègue Raymond Douville, l'un de ses seconds et de ses vicaires, pour ainsi dire, dans l'oeuvre de regénération mauricienne. L'un et l'autre sont d'origine terrienne, fils de cultivateurs. Après ses classiques au Séminaire des Trois-Rivières, avec lequel il allait plus tard s'identifier, il choisit de devenir prêtre et fut ordonné en juin 1920. Une année d'enseignement aux Trois-Rivières, études en Europe, retour au pays de Laviolette. A partir de ce moment, on a peine à suivre l'abbé Tessier. Professorat, collaboration aux journaux, conférences à droite et à gauche; à la TSF et dans des salles remplies, excursions en forêt pour fins de cinéma et de photographies mauriciennes, organisation des fêtes du tricentenaire des Trois-Rivières, initiateur et âme dirigeante du **Flambeau**, publication de collections régionales, de brochures et livres qui ne se comptent plus. Une liste incomplète, pour 1931-44, donne les titres de vingt oeuvres. Mgr Tessier écrit de façon simple, sans fioritures, avec une élégance native. Sa phrase coule de source, sans prétentions. Il est surtout homme d'action, doublé d'un poète et d'un artiste-né. Ce qui lui facilite les tâches. En 1937, il acceptait le poste de visiteur des Ecoles ménagères de la province, comme dit, et de propagandiste de l'éducation familiale. Ici l'homme d'action reparaît, que l'on voit aujourd'hui à Québec, demain à Montréal, la semaine suivante en Gaspésie. Mgr Tessier est trempé et il y paraît. Ajoutons, pour le montrer en entier, qu'il est membre de la Société d'Histoire régionale, de la Société d'Histoire du Canada, de la Société des Dix, du Comité permanent de la Langue française, de la Société Royale du Canada. Il a encore le temps, qu'on le croie ou non, de répondre aux lettres qu'il reçoit.

L'ILLETTRE

Qui est vraiment seul n'est pas un homme. —VALERY

Il me semble que tout le problème de la vie consiste à découvrir ce qu'il faut faire passer avant soi-même et mettre au premier rang — MORGAN.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume que la responsabilité des idées exprimées

L'U.N.E.S.C.O. et les catholiques

Monsieur le rédacteur,

Le propos de ce dimanche, "La mission de l'U.N.E.S.C.O. et de l'O.M.S.", me suggère une observation. Vous déplorez l'attitude de ces deux organismes internationaux: ils professent une soi-disant neutralité dans le but, dit-on, de plaire à toutes les nations. Mais il est vrai qu'une telle neutralité est en soi quelque chose de positif, puisqu'elle mène au matérialisme en n'accordant à la religion qu'une validité relative. Sur ce point, je suis en plein accord, et je m'attriste, comme vous, de la situation actuelle.

Le contenu de votre dernier paragraphe me trouble, cependant: "Les catholiques ont donc raison de se méfier..." Au lieu de prêcher l'unique attitude de méfiance, qui est négative et défaitiste, il me semble qu'il faudrait au contraire préconiser l'**action**. L'Eglise de Rome est le groupement religieux le plus important au monde, et il importe donc aux catholiques de se mêler activement aux affaires du monde. Si l'U.N.E.S.C.O. et l'O.M.S., dont l'oeuvre est d'une importance vitale, diffusent actuellement la doctrine matérialiste et non pas la doctrine chrétienne, c'est peut-être que les catholiques s'en sont "méfié" du tout début. Il fallait que les nôtres deviennent secrétaires, gérants, administrateurs au plus haut degré: ainsi ils auraient vu à ce que Mr Torrès-Bodet et le docteur Chisholm ne réussissent pas à imbuer leurs organismes de **leurs** opinions, sous le faux prétexte qu'il est mieux de rester neutre à toute conviction religieuse.

Si je puis me permettre une image, l'autruche n'accomplit pas grand chose lorsque, "méfiante", elle se cache la tête dans le sable. Si plus tard les peuples sous-développés sont conduits au communisme parce que l'U.N.E.S.C.O. et l'O.M.S., supplantant les missionnaires d'autrefois, n'ont su les remplacer, nous, catholiques, serons parmi ceux qu'il faudra blâmer d'avoir gémi sans avoir guéri.

Guy L. Côté.

N.D.L.R. — Méfiance et isolement ne sont pas des synonymes: notre correspondant semble penser le contraire. Que les catholiques doivent se méfier, c'est-à-dire ne pas avoir confiance *dans la mission, fondée sur le matérialisme, que se donnent l'U.N.E.S.C.O. et l'O.M.S., nous croyons l'avoir démontré. Cette absence de confiance n'est pas, de la part des catholiques, une attitude défaitiste, mais une claire vision des déficiences de ces deux organismes internationaux.*

Nous sommes d'accord, cependant, avec notre correspondant lorsqu'il dit que les catholiques doivent par leur présence et par leur action au sein de l'U.N.E.S.C.O. et de l'O.M.S., y faire pénétrer les principes chrétiens. Jamais nous ne nous sommes prononcé là-contre. Dans des éditoriaux, au contraire, nous avons déjà préconisé la participation des catholiques aux organisations internationales. C'est là l'attitude du journal sur ce point. Elle se retrouvait, d'ailleurs, dans l'article auquel notre correspondant fait allusion. Une des raisons que nous avons invoquées de nous méfier, c'est-à-dire de ne pas avoir confiance *dans la mission, fondée sur le matérialisme, que se donnent l'U.N.E.S.C.O. et l'O.M.S., c'est que la dernière notamment "s'obstine à ne pas donner le statut consultatif à des organisations catholiques spécialisées", que nous avons déjà réclamé, à plusieurs reprises dans notre journal.*

Problèmes d'histoire

Saint Gabriel Lalemant fut-il le seul Jésuite de ce nom qui fut missionnaire au Canada?

Deux de ses oncles l'avaient précédé au Canada. Ce sont les Pères Charles et Jérôme Lalemant. Tous trois étaient Parisiens. Le Père Charles Lalemant, né en 1587, vint au Canada en 1625. Il fut le premier supérieur de sa communauté en Nouvelle-France. Il fut deux fois fait prisonnier par les Anglais en voulant revenir au Canada. Il y revint en effet en 1634 et y demeura jusqu'en 1651. Retourné en France, il fut jusqu'à sa mort, survenue le 18 novembre 1674, procureur général des missions du Canada à Paris.

Le Père Jérôme Lalemant était né en 1593. Arrivé au Canada en 1638, il fut le quatrième supérieur des Jésuites. Retourné en France en 1656, il en revint trois ans plus tard et fut de nouveau supérieur de sa communauté. Il mourut à Québec le 26 janvier 1673.

Enfin le plus illustre des trois, saint Gabriel Lalemant, naquit en 1610. Il arriva au Canada le 20 septembre 1646. Trois ans plus tard, il était martyrisé. Ainsi lorsque le neveu cueillit la palme du martyre, ses deux oncles travaillaient également en terre canadienne.

La bible vous parle

"Eh bien! pour que vous sachiez que le Fils de l'homme a le pouvoir sur terre de remettre les péchés, lève-toi, dit-il alors au paralytique, prends ta civière et va-t-en chez toi." Et l'homme de se lever et de s'en aller chez lui.

(Matt. IX, 6-7)
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

À travers la presse

LE SOLEIL—Un journaliste canadien de grande réputation, Jacques Hébert, est immobilisé à Marrakech; les autorités coloniales de la France lui interdisent l'entrée en Afrique occidentale française et en Afrique équatoriale. Son visa régulièrement obtenu à Montréal est annulé sans explication. On doute qu'il s'agisse d'une décision prise par le gouvernement de la France, mais plutôt d'un embarras causé par le personnel bureaucratique des colonies.

Liberté et fraternité

Il est à souhaiter qu'il en soit ainsi, autrement, il n'y aura qu'une conclusion possible: au "rideau de fer", de la Russie, au "rideau de bambou" de la Chine s'ajoute un "rideau de la paperasse" en Afrique française.

On a dit que M. Jacques Hébert exprimait sur l'administration coloniale française des opinions qui sont "sentimentales" et qui ne sont pas fondées sur une connaissance suffisante de la situation. Au lieu de lui reprocher son manque de "connaissance" et de l'expulser, pourquoi les officiels français ne lui fournissent-ils pas au contraire l'occasion d'étudier sur place la situation coloniale en Afrique?

Serait-ce qu'il y a tout intérêt à la cacher? Le journaliste canadien se heurterait-il au "rideau de paperasse" pour les mêmes raisons qui incitent la France à refuser aux Nations Unies le droit d'entendre les plaintes des populations coloniales, malgré les voeux des Etats-Unis et de plusieurs autres pays libres? Nous ne voulons pas le croire et notre amitié pour la France nous fait tout simplement regretter un incident qui est de nature à ancrer ses adversaires dans leurs préjugés.

Jacques Hébert est un journaliste qui possède une vaste expérience du grand reportage. Il a traversé la Corée de MacArthur, la Malaisie des Anglais et l'Indochine française, sans que personne ne lui ait jamais reproché la moindre falsification des faits ou une mauvaise volonté dans ses opinions. L'interdit qui le frappe au Maroc marque un dangereux recul de la liberté de la presse au sein des pays qui s'honorent d'être "libres". Pour cette raison, non seulement le journal qui l'emploie, mais tous les Canadiens ont raison de s'émouvoir.

Que fait-on, en effet, des grands principes dont la France a voulu donner l'exemple et l'enseignement au monde: "liberté, égalité, fraternité"?

DANS LE FICHIER DU REDACTEUR EN CHEF

Notre héritage

Catholique, français, culturel, social et économique

La démocratie et la personne humaine

"Aucune conception de l'Etat qui ne fasse de l'être humain, de la personne humaine, le but final de la société, ne peut s'accommoder de la démocratie. Toute philosophie politique qui voit dans l'Etat une entité supérieure, distincte de ses membres, ayant des fins propres, autres que le bien des administrés, toute théorie de ce genre est diamétralement opposée à l'idée démocratique.

"Il faut admettre l'idée essentielle que les hommes sont égaux devant Dieu; qu'ils sont sur terre pour y développer au maximum les possibilités incluses dans leur personnalité; qu'ils ont à la fois le droit et le devoir de le faire; qu'ils ne peuvent le faire que dans le cadre des sociétés humaines; que, par conséquent, le fonctionnement de celles-ci est, à la fois, nécessaire à l'homme, justifié par ses besoins et limité à cette fin exclusive."

M. Paul Van Zeeland,
homme d'Etat belge.

Le dimanche chrétien

"Faute d'apprécier le dimanche à sa juste valeur, beaucoup de soi-disant chrétiens gâchent ce don magnifique, gaspillent ce trésor: trésor divin, car le dimanche, étant le jour de Dieu, nous enrichit de grâces; trésor humain, parce que, jour de l'homme, il repose et réjouit nos corps et nos âmes.

'Aussi le degré de vie spirituelle et sociale d'une paroisse peut-il se mesurer généralement à la manière dont on use ou abuse du dimanche. Un des symptômes de la déchristianisation et de la corruption morale d'un pays, c'est la désaffection croissante pour le jour du Seigneur, la négligence et le mépris de la messe dominicale, l'acharnement intéressé au travail habituel, ou, au contraire, la recherche immodérée du plaisir, quand ce n'est pas la ruée vers les satisfactions grossières."

S. Exc. Mgr Flynn,
évêque de Nevers,
La Croix, de Paris,
le 22 avril 1949.

LUCIEN MASSE, C.A., LL.D. DONAT VIEN, C.A.
JEAN-PAUL MARCHAND, C.A.
Lucien Massé & Compagnie
COMPTABLES - VÉRIFICATEURS - SYNDICS
Edifice Union Saint-Joseph, 325, rue Dalhousie — Ottawa
189, rue Principale — Hull

SAMEDI
LE 1er NOVEMBRE 1952
306e jour de l'année
Fête
La Toussaint (d'obligation).
Quarante-Heures
Saint-Jean-Baptiste : 30, 31 octobre, 1 novembre.
Pendleton: 31 octobre, 1, 2 novembre.

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH — PR. 7-2771

Un ¼ d'heure avec M. André Claveau

Une tragédie a marqué le début de sa carrière —Le célèbre chanteur qui domine actuellement la scène française a vu mourir dramatiquement celle qu'il aimait, quelques minutes avant de connaître la gloire

(Par André DUFOUR)

"Ce que j'ai vécu de plus excitant dans ma carrière?... hum!... Je ne vois pas tout de suite... Un instant... mais c'est vrai.... Ah!...

Le chanteur André Claveau laisse glisser cette exclamation entre ses dents, en même temps qu'un long soupir... Et soudain ses yeux... ces mêmes yeux qui à l'unisson de sa voix font chavirer les coeurs de femmes en France (paraît-il)... lancent un soudain éclair d'horreur et d'épouvante.

ANDRE CLAVEAU

Puis tout son être s'agite... Il va et revient... Sous son front assombri semblent se précipiter des souvenirs atroces... Et d'un visage contracté qu'il relève, il me raconte:

"Mon premier grand succès sur la scène a coûté la vie de celle que j'aimais. Gertrude, ma pianiste d'alors, tuée dans une tragédie de la rue, a arrosé de son sang le sueil du théâtre, où quelques minutes plus tard je devais connaître la gloire de la scène pour la première fois.

"Nous reculons à l'après-midi du 8 novembre 1938...

—Taxi!...

La voiture tasse le trottoir...

—En toute vitesse à l'hôtel X... s'il vous plaît!

"Je me sentais déjà en retard. Le spectacle auquel je devais participer était l'un des plus grands vaudevilles de l'année. Pour la première fois j'allais chanter devant un auditoire très considérable.

—Plus vite, plus vite, chauffeur. Je suis pressé!

"J'éprouvais un trac énorme. Je craignais à la fois les réactions de la grande foule et la fureur de mon nouveau patron, qui ne semblait pas de caractère à souffrir les retards.

"Dans mon énervement une pensée allait de temps à autre à ma chère pianiste, Gertrude, qui devait m'attendre dans les coulisses. J'ignorais bien à ce moment-là qu'elle aussi était en retard...

—Mais vous dépassez le droit chauffeur!

Il regarda de côté. BANG!... Un coup formidable me fait rebondir... Je me trouvai allongé et à demi inconscient, les cheveux près du pare-brise brisé, à travers lequel s'étaient enfoncées mes mains. Celles-ci saignaient et me faisaient mal. Je constatai que notre voiture était entrée de front contre une autre.

"J'entendis des exclamations d'horreur. La foule se massait déjà autour de nous. Mais l'attention des gens était fixée sur l'autre voiture. Personne ne songeait à nous aider à sortir. Je tentais d'ouvrir la portière tordue. Mon conducteur se débattait de son côté. Je pus enfin m'arracher.

"Je me penchai au-dessus de trois épaules. Ah!... le corps ensanglanté d'une femme gisait dans les débris de ferrailles de l'autre voiture... Mais cette robe... La gorge m'assécha tout à coup... J'entendis quelqu'un dire: "Elle est morte". Je regardai plus attentivement. Une personne penchée sur le corps se releva. Dans le remuement j'aperçus la tête mutilée de la morte. Je poussai avec horreur:

—Gertrude!

"Je venais de reconnaître la victime. C'était ma pianiste. Fou de rage et de douleur, je me précipitai contre la foule, que je fendis à grands coups, afin de me frayer un chemin jusqu'à la victime. Mais peine désespérée et perdue. Des mains puissantes me saisirent par en arrière. On m'enfança sur la tête, je ne sais quelle chose, probablement une serviette de cuir, afin de me boucher la vue. Et on me tira de la foule sans aucune délicatesse. Je me raidissais. Je me débattais... on me fit escalader des marches...

—Où me conduisez-vous?

—C'est ton numéro dans deux minutes, jeune homme.

—Espèce de brute. Je ne peux pas. Ma pianiste vient de mourir.

"Soudain... Des applaudissements frénétiques et prolongés semblaient venir d'une vaste salle, tout près.

"Je me dégageai un bras et je lançai au loin la serviette qui me coiffait jusqu'aux épaules... Je me trouvais dans les coulisses. Près de moi, mon nouveau patron et quelques-uns de ses garçons de théâtre.

—Ne t'en fait pas me dit celui-ci. Nous te trouverons une autre pianiste.

"Ah! le misérable. S'il n'avait pas été deux fois plus gros que moi je l'aurais étranglé. Il ignorait bêtement que Gertrude était beaucoup plus qu'une accompagnatrice pour moi.

—Après ce numéro de balle, c'est ton tour, mon petit, me dit le patron. Puis s'adressant à une jeune fille: "Tu accompagneras monsieur au piano".

—Non laissez, je vous prie. Je chanterai, mais sans musique.

"De nouveaux applaudissements... Puis la voix du maître de cérémonies. J'entends prononcer mon nom. Je m'énervai. Je n'avais pas le temps de nettoyer le sang que j'avais au visage et aux mains. J'entortillai mes mains blessées dans un linge qu'on me passa et j'entrai en scène, au bruit d'un mélange d'applaudissements et d'exclamations de surprise. J'envoyai au diable la chanson annoncée. J'entonnai plutôt quelque chose de profondément triste.

"J'oubliai complètement la foule et abandonnai mon chant au gré de l'émotion douloureuse que venait de soulever en moi la mort tragique de celle que j'aimais.

"Ma voix débordait d'une mélancolie cuisante qui me chauffait la poitrine et la gorge. Gertrude, morte, semblait encore accompagner mon chant. Je croyais entrevoir celle-ci, jouant de la lyre, dans une espèce de nuage blanc, et j'entendais parfaitement sa musique, douce comme une plainte d'enfant.

"Je fus rappelé sur la scène à plusieurs reprises. J'ai entonné mes chansons les plus mélancoliques, les plus lugubres. A chaque rappel des tonnerres d'applaudissements et d'acclamations résonnaient avec cruauté dans mon coeur endolori.

"Après maintes peines je pus enfin me libérer. Je m'enfermai dans ma loge dont je verrouillai la porte, et j'épanchai longuement les pleures qui m'avaient gonflé la poitrine jusqu'à me cuire."

M. Claveau reste pensif un instant et il continue:

"Voilà le vrai trait d'histoire de ma vie. Depuis ce jour tragique qui a marqué mes débuts sur la grande scène, ma carrière s'est déroulée avec succès, paix et bonheur."

Le célèbre chanteur, dont l'expression est devenue de simple mélancolie, me donne la main avec un sourire sympathique.

Nouvelle liste de souscriptions à la Fédération de Hull

M. Pierre Fortier nous fournit une nouvelle liste de dons en faveur de la Fédération des Oeuvres de charité de Hull, à l'occasion de la campagne annuelle de souscription:

$200.00: Charles Ogilvy Ltée;
$150.00: Morrison-Lamothe.
$100.00: Jack Snow Credit Jewellers Ltée, J. Arthur Simard, les employés de Morrison-Lamothe, Ltée;
$75.00: Henry Birks and Sons;
$50.00: The Gray-Harvey Ltée;
$43.50: Employés de Woolworth, rue Rideau, employés de l'Union Saint-Joseph;
$35.00: Mayfield Ltée;
$25.00: A.W. Kritsch Ltée, John Heney and Son, Ltée, Har-Mor Jewelry Ltée, M. Paul Pharand;
$20.00: Notaire François Groulx, The London Life Insurance, Slover Ltée; notaire A. Lesage;

$15.00: Les Filles d'Isabelle, cercle Notre-Dame-de-Grâce, Marchand Electric, Borts, Chodos et Cie, Charles M. Hanson, le Royaume des Bébés;
$13.00 M. et Mme Jos Hardouin;
$10.00: Rideau Flowers, MM. Joseph Raymond, Donat Granger, Mme E.-J. Gagnon, garage St-Denis;
$9.00: Les employés de Har-Mor Jewelry, Ltée;
$7.00: Les employés de la Banque Canadienne-Nationale, rue Eddy;
$6.00: Bureau des douanes de Hull;

$5.00: Donnelly Electrical Supplies, Bernard Clairoux, Ronald St-Cyr, H.-Léon Leblanc, René Roger, pharmacie Gay, Eugène Naubert, MM. Cecil Vowles, Roger Dupont, distributeurs Drassel Enrg., André Lemieux, Jean Duquette, Mlle Andrée Lemieux, Mlle Lucie Lemieux, H. Montpetit, A. Laflèche et Fils Enrg., Edgar Label, René Charron, Mme R.-J.M. Scott, Mlle J. Laverdure, Mlle Laurette Leduc, M. Arthur Gaudreau.

Elections chez les pompiers de Hull

Le syndicat des pompiers de Hull élisait son conseil, pour jusqu'à pareille date l'an prochain, à l'occasion d'une récente réunion.

Les membres choisis pour le conseil sont les suivants: le lieutenant Wellie Landriault, président; le capitaine W.-E. Albert, vice-président; les sapeurs Jean-Louis Gaudreau, secr.-aire-trésorier, Elmo Lafrenière et Yvain Phillion, sergent d'armes.

Les élections aux E.-U. influent sur notre marché

La chaude campagne électorale qui se poursuit présentement chez nos voisins du sud affecte au Canada le bon fonctionnement du marché. La dépréciation de la bourse est évidente, et la valeur des produits glisse sur la pente douce.

Cette condition s'explique par la préoccupation pressante de ce peuple à la veille des élections. Il abandonne les maisons d'échanges afin de concentrer plus d'efforts à la réalisation d'un succès électoral.

Les dépenses exorbitantes qu'occasionne une telle campagne ne peuvent dépendre exclusivement du trésor public. On demande et même exige, en autant qu'il est possible, l'appui financier et l'entière coopération des gens intéressés aux affaires de leur pays. Il est donc naturel qu'on néglige la bourse, qui en soi n'est pas mauvaise, mais qu'on la néglige en vue d'une cause encore plus noble, celle du bien-être d'une nation.

Cette cause du déclin de la valeur des produits n'en demeure tout de même pas la seule. L'industrie de l'acier aux Etats-Unis avec ses grèves et malentendus au cours de cette dernière année a lentement mais sûrement porté une lourde atteinte à la bourse au Canada. Toute altération en effet dans l'industrie de l'acier de ce pays exerce chez-nous des répercussions énormes. L'acier est un matériel essentiel au développement normal des autres produits sur le marché. Dans sa chute il emmène avec lui le déclin de ceux qui en dépendent.

Et même ici au pays, le zinc, qui est un métal inférieur, manifeste présentement une courbe descendante. Les mines qui en font usage dans leur production se ressentent de cette dépréciation et tendent elles aussi vers la baisse.

Certaines de ces raisons peuvent paraître assez obscures et même discutables, mais il en est une tout de même qui conserve sa validité: la question des élections américaines.

Un autre orignal pesant 1,500 livres a été abattu par des chasseurs de la région lors d'une tournée de chasse dans la Gatineau. On reconnaît en avant, les deux chanceux qui ont tué l'animal; M. Léo Charette, à gauche, et M. Rolland Lafontaine, tous deux de Templeton, Est. Les autres membres de l'excursion étaient, en arrière, de gauche à droite: M. Mandoza Charette, de Wilson's Corner, M. Robert Lafontaine, de Gatineau, et M. Henri Larouche, de Templeton, Est.

Hommage de personnalités juridiques de Hull à la mémoire du juge Tyndale

Les juges Sainte-Marie et Fortier, de la Cour supérieure, et Me Bertrand, bâtonnier, formulent leurs condoléances

MM. les juges Paul Ste-Marie et H.-A. Fortier, de la Cour supérieur de Hull, de même que Me Jacques Bertrand, C.R., bâtonnier de la cité ont rendu hommage, hier après-midi, à la mémoire du juge en chef adjoint de la Cour supérieure du Québec, O.-S. Tyndale, décédé mercredi soir.

Ces trois personnalités du monde juridique de Hull ont prononcé de touchantes allocutions, à l'ouverture de la Cour supérieure, hier après-midi.

Le juge Sainte-Marie

Le juge Paul Sainte-Marie a qualifié de "foudroyante" la nouvelle qui lui a appris la mort du juge en chef adjoint de la Cour supérieur du Québec.

"Le monde juridique de la province perd en la personne du regretté juge O.-S. Tyndale, une personnalité éminente, douée d'une nature vraiment humaine et d'un sens juridique profond.

"A la douleur de Mme Tyndale et des autres membres de la famille du distingué défunt, je joins mon plus profond regret, et offre à ceux-ci mes plus sincères condoléances", a dit le juge Sainte-Marie.

Le juge Fortier

"Toute la province et en particulier le monde judiciaire vient de perdre l'un de ses plus grands hommes", a déclaré le juge H.-A. Fortier, de la Cour supérieure de Hull.

"Les talents du défunt avaient été à juste titre reconnus et cela assez rapidement, lors de sa montée dans le monde juridique du Québec."

M. le juge Fortier a rappelé que le juge en chef adjoint de la Cour supérieure du Québec a reçu ce titre peu après avoir accédé au poste de juge en chef de la Cour supérieure du district de Montréal.

Le juge Tyndale avait été précédemment un avocat de marque, a-t-il rappelé également.

Ensuite, M. le juge Fortier a, à son tour, formulé les plus vives condoléances, à l'endroit de la famille éprouvée.

Me Bertrand

Le bâtonnier de Hull, Me Jacques Bertrand, C.R., a aussi exprimé de façon émouvante la douleur que cause chez ses confrères et lui-même la mort du juge en chef adjoint de la Cour supérieure du Québec.

Il a ensuite exprimé ses condoléances.

Cargaison d'armes du Canada envoyée en France bientôt

(P.C.) — L'armée française recevra une autre cargaison d'armes provenant du Canada, au cours du mois, mande le ministère de la Défense.

Cette cargaison, qui fait partie de l'aide mutuelle, comprend des mortiers, des munitions et des approvisionnements, sera expédiée de Montréal en fin de mois pour livraison dans un port français tôt en novembre.

La France, l'Italie, le Portugal, la Belgique et la Norvège, ainsi que les Pays-Bas ont reçu des armes du Canada au cours des derniers mois, en vertu des dispositions de l'O.T.A.N.

Hausses de tarifs de télégrammes effectives samedi

MONTREAL (P.C.) — Les réseaux télégraphiques du Pacifique-Canadien et du National-Canadien viennent d'annoncer conjointement, que les tarifs des télégrammes expédiés du Canada vers les Etats-Unis seront majorés d'environ 18 p. 100 à compter de samedi.

Cette majoration a été autorisée hier par la Commission des Transports, à Ottawa.

Du même coup les tarifs de la compagnie Western Union Telegraph pour les messages expédiés des Etats-Unis au Canada augmenteront à la suite d'une majoration accordée par la Commission fédé-Etats-Unis.

La déclaration souligne que les nouveaux tarifs canadiens sont calculés sur une base de ligne aérienne qui fait disparaître "de nombreuses inexactitudes existent actuellement". Bien que la majoration moyenne est d'environ 18 p. 100, les tarifs en vigueur à certains endroits du Canada pour des messages expédiés aux Etats-Unis diminueront à cause de la nouvelle base de calcul.

Actuellement le tarif pour un télégramme de 10 mots expédié de Montréal à New-York est de 72 cents. A compter de samedi il sera de 80 cents.

Nomination à la Commission des Transports

(P.C.)— Une nomination sera faite prochainement à la Commission des Transports et des informateurs ont dit aujourd'hui qu'on s'éloignera de la coutume des nominations régionales et semi-politiques à cet organisme régissant le transport au Canada.

Le nouveau commissaire sera appelé à succéder à l'hon. W.-J. Patterson, qui représentait les Prairies à la Commission, mais on dit qu'il ne sera pas un homme des Prairies, mais un spécialiste dans l'un des domaines relevant de la Commission, la comptabilité.

Depuis plusieurs années, la Commission était organisée de façon à représenter l'Ontario, le Québec, les Prairies, les Maritimes, la Colombie-Britannique et les employés de chemins de fer.

Durant l'année écoulée, le gouvernement s'est éloigné de cette pratique. On trouve actuellement à la Commission des représentants régionaux du Québec, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, ainsi que des cheminots. Trois des commissaires viennent de la province de Québec, l'un de l'Ontario et le cinquième, de la Colombie-Britannique. On a fait pression auprès du gouvernement pour qu'il nomme un représentant des Prairies ou des Maritimes.

Depuis le départ de M. Patterson, ancien premier ministre libéral de la Saskatchewan, qui est devenu lieutenant-gouverneur de sa province, le poste est vacant. Le nouveau commissaire doit être nommé d'ici quelques jours tout au plus, a-t-on appris. On dit qu'il viendra de l'Ontario et qu'il est choisi à cause de ses grandes connaissances dans le domaine financier.

Val-des-Bois, Qué.

VAL-DES-BOIS, Qué. (D. N. C.) — Le R. P. Gontran Laviolette, O. M. I., prêche une retraite d'une semaine à Val-des-Bois.

Va-et-vient

M. et Mme Rhéaume Courtemanche, de Farnham, Qué., ont passé une semaine de vacances dans la paroisse.

Mme Alice Cheslock, d'Ottawa, a visité ses parents, de White Deer, dernièrement.

M. Réal Vincent a fait un voyage à Montréal récemment.

Mlle Violette Saint-Louis, institutrice à l'école Beauchamp, no 3, a passé la fin de semaine à Val-des-Bois.

M. Gaston Dubuc, de Masson, était de passage, il y a quelque temps.

M. et Mme Jean Bourbonnais, de Buckingham, étaient chez M. et Mme Lucien David, il y a quelque temps.

Film sur les trésors de Vienne aux clubs Rotary et Lions de Hull

Grâce à la courtoisie de la distillerie Gooderham and Worts et de son représentant local, M. Aimé Morrissette, les membres du club Rotary de Hull avaient l'avantage d'assister à la représentation d'un film en couleur sur les célèbres "Trésors d'art de Vienne", hier midi, lors de leur déjeuner hebdomadaire, à l'hôtel Windsor.

Ce film d'une trentaine de minutes montre les riches trésors de la collection des Habsbourg, évalués à quelque 80 millions de dollars. Un narrateur explique la provenance des différentes pièces d'art projetées sur l'écran ainsi que leur valeur présente.

Le projectionniste était M. Paul Lafontaine, du cinéma Laurier, à Hull.

Le déjeuner du club Rotary de Hull était sous la présidence de M. J.-Yves Bernier, vice-président.

De nombreux invités de l'extérieur, dont une bonne délégation d'Ottawa, étaient présents. M. Claude LeDuc leur a souhaité la bienvenue au nom du club.

Le chant en choeur était sous la direction de M. Noël Charbonneau, accompagné au piano par M. Yves Beauparlant.

M. H.-M. Bouchard, responsable du prochain souper d'huitres du club Rotary de Hull, a fait appel à la collaboration des membres pour que cette organisation remporte un grand succès.

Chez les Lions

Les membres du club Lions de Hull ont fortement goûté hier soir la représentation des "Trésors de Vienne", film présenté gracieusement par M. Aimé Morrissette, au nom de sa compagnie, la Gooderham and Worts.

Ce film a été présenté à la suite du dîner hebdomadaire des Lions de Hull, qui a eu lieu au Standish-Hall, sous la direction du président, M. Robert Boudreau.

M. Robert Hinchey, ancien président, a demandé à l'assistance de saluer par un silence la mémoire de M. Gerry Gorman, membre du club, décédé récemment.

M. Lafontaine, gérant du cinéma Laurier, a collaboré à la présentation du film.

Service funèbre de M. E. Lacasse

Les funérailles de M. Emmanuel Lacasse, époux de Gertrude Lévesque, décédé à sa demeure, 220, rue Laval, à Hull, le lundi 27 octobre, à l'âge de 60 ans et 5 mois, ont eu lieu ce matin au Sacré-Coeur de Hull.

Précédé d'un landau de fleurs, le cortège funèbre a quitté les salons funéraires Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à 7h.45, pour l'église du Sacré-Coeur où le service a été chanté à 8 heures.

Le R. P. U. Boisvert, O.M.I., curé, a fait la levée du corps et le R. P. F. Lalumière, O.M.I., a chanté le service, assisté des RR. PP. U. Boisvert et S. Sauvageau, O.M.I.

L'inhumation a eu lieu au cimetière R. P. Lalumière a récité les dernières prières de Pointe-Gatineau où les nières prières.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

RENE RICHARD
ARCHITECTE
Enregistré pour le Québec et l'Ontario
58, Demontigny — Hull
Tél: PR 7-2357

CHOIX COMPLET DE MANTEAUX TOUT-FAITS ou FAITS SUR MESURES A PRIX REDUITS
Attention spéciale aux réparations et aux remodelages
HORACE BERTHIAUME
marchand-tailleur en fourrures
68, boul. Gamelin, Hull
(autrefois chemin de la Montagne)
Tél.: PR 7-5564

DR GERARD PEPIN, M.D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
73, rue Laval. HULL
(Près de la rue Hôtel-de-Ville)
TEL.: PR 7-5582

Là, où se trouve du danger!
Bientôt la neige, les rues et trottoirs glissants —

Attention s'il-vous-plaît. — Merci.
LE TRANSPORT URBAIN DE HULL

QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau
PRÉVOYANCE
Une compagnie d'électricité doit s'appliquer sans cesse à prévoir l'accroissement de la demande et prendre les dispositions nécessaires pour y faire face. Elle doit chercher les endroits où la consommation est susceptible d'augmenter et se préparer en conséquence.
La Gatineau Power a travaillé toute l'année 1952 à diverses améliorations qui profiteront à de nombreux clients; elle a installé de nouveaux transformateurs; elle a élevé le voltage de certaines lignes et en a construit de nouvelles. Pour certains de ces travaux, elle avait commencé ses préparatifs il y a deux ans. Il faut parfois tout ce temps pour dresser un plan, se procurer le matériel nécessaire et exécuter le travail.
Nous vous dirons, dans nos deux prochaines chroniques, les travaux faits ou presque achevés cette année. Tous ont été conçus de façon que l'électricité demeure votre servante la plus précieuse.
Gatineau Power Company

BUREAU DE CONSULTATIONS PULMONAIRES
RAYONS-X
Lundi, mercredi, vendredi: de 7 h. à 9 h. p.m.
Samedi: de 2 h. à 5 h. p.m.
S'adresser au bureau du
Dr E. BRUNET, 150 1ère AVENUE, GATINEAU
Tél. Gatineau 316 ou PR. 7-4263 (près du Garage Turpin)

PILON LTÉE
Tél.: PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone PR. 7-3543

BARDEAUX: CEDRE • ASPHALTE
TOITURES EN ROULEAUX
BOUCHER FRERES
BOIS DE CONSTRUCTION — CHARBON ET COKE
30, rue ST-JACQUES, Hull TEL.: PR 7-3868
Visitez notre nouveau local — rue Crémazie

HOTEL ST-LOUIS
• Chambres avec bain pour voyageurs — Repas
• Salle d'ensemble pour vous récréer
• Orchestre tous les soirs
54, Montcalm, Hull PR 7-4343

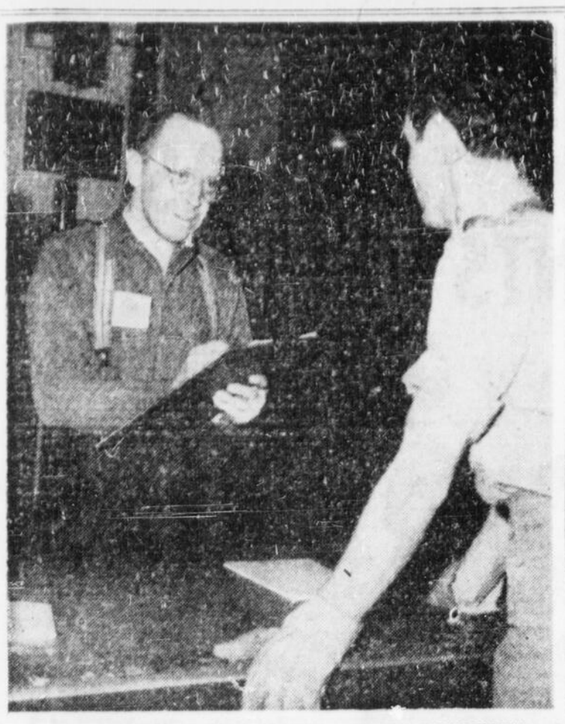
Pour un savoureux breuvage . . .
essayez KIK
le COLA de la famille
POUR VOTRE COMMODITE MAINTENANT DANS UN FORMAT DE 12 ONCES

UN PRODUIT de REGAL BEVERAGES
ECOUTEZ LE POSTE CKCH TOUS LES SAMEDIS A 7 HEURES DU SOIR

15 CAPSULES, 35¢
48 CAPSULES, 95¢

Dr Benoît Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
OREILLES
Heures de bureau: 2 à 6 h. et 8 à 9 h.
192, rue Principale — HULL
(Edifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez PR. 7-7517
après 2 heures p.m.

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'À 10 HRES
FERME SAMEDI 1er NOVEMBRE TOUTE LA JOURNEE
A. L. Achbar LTÉE
85-95, RUE PRINCIPALE - HULL
J.-C. BONHOMME, gérant
PR. 7-4321



"OUI, M'SIEUR CETTE ANNEE COMME TOUJOURS !"— Quand on lui a demandé s'il achèterait encore une Obligation d'Epargne par retenues sur le salaire, cette année, M. Léonidas Dicaire, un employé de la brasserie Dow, à Montréal, a répondu avec enthousiasme: "Oui, M'sieur, cette année comme toujours !" M. Dicaire, qui travaille chez Dow depuis vingt-cinq ans est le père de deux fillettes. On le voit ici à son travail au service de l'expédition. "Les Obligations d'Epargne que j'achète, dit-il, je m'efforce de les garder. Et même si j'avais à encaisser ces obligations achetées dans le passé, je sais que j'obtiendrais toujours leur pleine valeur plus intérêt accru. Je ne cours donc aucun risque."

Équipement d'hiver pour nos troupes

Il coûte cher pour équiper nos troupes — Nouvelle bottine Y-52 — Poêles Yukon consommant du pétrole — Tablettes de palludrine

Par Bill BOSS

AUPRÈS DES CANADIENS EN COREE (P.C.) — Les troupes canadiennes de la 25e brigade d'infanterie sont prêtes à affronter les rigueurs de l'hiver.

Ce sera le troisième hiver que l'armée canadienne passe en Corée. Les Canadiens ont donc appris beaucoup de choses durant les deux saisons hivernales précédentes.

Les vêtements d'été ont été échangés contre la tenue régulière de combat. Les officiers disent que le style du vêtement n'a pas changé mais que l'étoffe des uniformes, cette année, semble de meilleure qualité et ressemble beaucoup plus à de la serge. Durant la dernière guerre, l'uniforme de combat coûtait $13 seulement, tandis qu'il coûte $33 maintenant.

De fait, le coût de tous les vêtements d'hiver a monté. L'équipement d'hiver d'un militaire coûte au Canada, aujourd'hui, plus de $300.

Déjà les membres de la brigade ont reçu des uniformes de combat, des chandails et des chemises en laine, des foulards, des casques d'hiver et des gants, et de nouvelles bottines britanniques.

Ces bottines sont solidement fabriquées et possèdent une semelle isolante et des pointes renforcées. Elles coûtent $28 la paire.

Une nouvelle bottine canadienne, appelé "Y-52", sera mise à l'essai par 500 membres de l'infanterie, des blindés et des unités de génie. Elle est faite de cuir noir, est imperméable et monte plus haut sur la jambe que les autres, donne plus de fermeté au pied et paraît mieux.

Les poêles "Yukon", mis à l'essai au cours de l'exercice "Sweetbriar" sont bas, et mesurent 20 pouces de largeur par six pouces de profondeur. Consommant du pétrole. Ils sont destinés aux tentes abritant cinq hommes. Les tentes plus grandes seront chauffées par un poêle appelé "Space Heaters" déjà utilisé en Corée.

Depuis qu'environ 700 anciens combattants de la Corée, de retour au Canada, ont été atteints de la malaria au cours de l'année écoulée, les tablettes de palludrine sont devenues obligatoires tous les jours.

Habituellement, on se dispense d'utiliser les tablettes durant l'hiver lorsque les maringouins, porteurs du virus de la malaria, disparaissent. Toutefois, comme le type de la malaria contractée en Corée semble léthargique pendant huit ou neuf mois avant de faire ses ravages, on continue de faire usage de la palludrine.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

B-266
AUCUNE ISSUE

Le double coinçage qui souvent peut mystifier un bridgeur inexpérimenté est parfois un coup d'une extrême simplicité, qui se développe d'une manière automatique. Le secret consiste simplement à pouvoir menacer les adversaires à trois suites différentes, et à conserver des communications entre la main du déclarant et celle du Mort. Ainsi le déclarant de la main suivante n'a aucunement à se préoccuper de la position du roi de trèfle. Qu'il se trouve chez Est ou chez Ouest, il ne lui sera laissé aucune issue; la menace aux autres suites forcera son possesseur à abandonner les cartes qui le protègent.

Donneur Nord
Tous vulnérables

N: ♠ A-D-V-4-3 ♥ 6 ♦ A-V-10-6-4-2 ♣ 9
O: ♠ 8-7-2 ♥ 9-2 ♦ D-8-7-5-3 ♣ R-8-5
E: ♠ 10-9-8 ♥ V-10-5-4-3 ♦ — ♣ V-7-6-3-2
S: ♠ R-5 ♥ A-R-D-8-7 ♦ R-9 ♣ A-D-10-4

NORD	EST	SUD	OUEST
1-carreau	passe	1-coeur (1)	passe
1-pique	passe	3-trèfles (2)	passe
3-piques (3)	passe	4-S-A (B)	passe
5-coeurs	passe	7-S-A (4)	passe
passe	passe		

(1) La main de Sud justifie une impérative à la manche par un saut à 2-coeurs, mais il préfère obtenir les informations en toute liberté.

(2) Ce changement de couleur à saut demande au partenaire de ne pas laisser tomber les enchères avant qu'une manche ne soit atteinte.

(3) Alors que Nord a ouvert les enchères en annonçant tout d'abord carreau, le fait qu'il peut redéclarer sa seconde suite indique une distribution 6-5.

4) Plusieurs suites peuvent être solides, mais Sud ne veut se contenter de jouer sur une seule. Aussi il dirige le contrat à sans-atout.

Entame: huit de carreau.

Afin de ne pas trahir la longueur de sa suite, Ouest attaque de son huit de carreau, mais alors que le Mort en fournit le deux, Est jouant le trois de coeur dévoile la distribution. Le déclarant obtient la main par son neuf de carreau et fait suivre son roi; Est jette alors un petit trèfle. Le déclarant encaisse ses trois honneurs de coeur ce qui majore le valet de Est; Ouest abandonne un carreau et le Mort le relance en en jetant deux. Après le jeu du roi de pique, le déclarant accorde la main au Mort en jouant son cinq vers l'as. Sur la dame de pique, Sud abandonne l'un de ses coeurs; un seul suffit pour menacer Est. Les piques du Mort se trouvent affranchis et les mains présentent le tableau suivant:

N: ♠ V-4 ♥ — ♦ A-V ♣ 9
O: ♠ — ♥ — ♦ D-7 ♣ R-8-5
E: ♠ — ♥ V ♦ — ♣ V-7-6-3
S: ♠ — ♥ 8 ♦ — ♣ A-D-10-4

Alors que le Mort encaisse ses deux derniers piques, Est écarte deux de ses trèfles; le déclarant fait de même et Ouest doit les imiter alors qu'il doit protéger sa dame de carreau. Comme le Mort joue son as de carreau, Est écarte un autre trèfle. Le déclarant se défausse du huit de coeur qui ne peut gagner une levée. Le fait que cette carte a forcé Est à conserver son valet de coeur donne au déclarant l'assurance que cet adversaire n'a plus qu'un trèfle. Ouest fournissant le sept de carreau en possède encore la dame. Le roi de trèfle se trouve donc singleton dans une main ou dans l'autre. Comme du Mort le neuf de trèfle est appelé et que Est en fournit le valet, le déclarant convaincu que le roi se trouve non protégé dans la main de Ouest en joue son as et par la dame de trèfle complète son contrat. Le double coinçage ne laissait aucune issue au malheureux roi de trèfle !

H-266 suite
Donneur Nord
Personne vulnérable

N: ♠ D-V-8-5 ♥ 5 ♦ A-R-6-3 ♣ A-7-4-2
O: ♠ 4 ♥ A-9-8-7-4-3 ♦ 9-4 ♣ R-V-10-8
E: ♠ 9-7-6 ♥ R-D-V-10-2 ♦ D-10-7 ♣ D-9
S: ♠ A-R-10-3-2 ♥ 6 ♦ V-8-5-2 ♣ 6-5-3

NORD 1-carreau 4-piques
EST 1-coeur passe
SUD 1-pique passe
OUEST 4-coeurs passe

Entame: as de coeur.

Si après l'as de coeur Ouest change au neuf de carreau comment pouvez-vous réaliser le contrat ? Bonne semaine.

NOEL DUCHESNE

Nouvelle ligue du S.-C. au Christ-Roi: 33 membres initiés

Toute la paroisse du Christ-Roi était en liesse dimanche dernier. Le matin, à la messe de 9 heures, la chorale des enfants de l'école paroissiale, sous la direction de la R.S. Cécile-Rachel, S.G.C., exécuta plusieurs cantiques au Christ-Roi dont on célébrait la fête, et à la Sainte-Vierge.

A 10 h. 30, il y eut grand'messe solennelle à laquelle officiait M. le curé C. Landry, assisté du R.P. F. Brault, O.M.I. et de M. l'abbé Legault, du Petit Séminaire. A toutes les messes le R.P. Brault fit le sermon de circonstance. La chorale paroissiale, sous la direction de M. Durocher, fit les frais du chant. Mme A. Rouette touchait l'orgue. Les autels étaient décorés de fleurs automnales.

A 7 h. 30 du soir, il y eut l'exercice du mois du rosaire. Cet exercice fut suivi de la réception des membres de la nouvelle Ligue du Sacré-Coeur. La cérémonie était présidée par M. le curé Landry assisté de M. l'abbé Jean-Paul Cousineau. Ce dernier fit une courte allocution sur les devoirs des ligueurs. Le président fit la lecture de l'acte de consécration au Sacré-Coeur. Après la bénédiction du Saint-Sacrement, ce fut la distribution des boutons-insignes.

M. Aurèle Paquette a répondu à l'invitation de M. le curé en assistant à la réception et en prêtant son concours durant la cérémonie. Trente-trois paroissiens furent reçus dans la Ligue du Sacré-Coeur.

(Communiqué)

Suzanne Lafond choisie "Miss Alouette", hier

MONTREAL (P.C.) — Mlle Suzanne Lafond, une jeune sténographe montréalaise de 20 ans, a été choisie, hier soir, Miss Alouette et participera à la finale entre l'Est et l'Ouest pour le titre de "Miss Grey Cup Senior" qui sera décerné à la fin de la présente saison de football.

Elle a été élue parmi 17 finalistes à la suite d'un concours organisé par la Chambre de commerce cadette. Elle sera présentée aux amateurs de football de Montréal lors de la joute entre les Alouettes et les Argos, dimanche.

MADRID (A.F.P.)—Le chef de la mission militaire américaine au Portugal, le général d'aviation Frank Cann, venant de Lisbonne, est arrivé hier au début de l'après-midi à Madrid. A l'ambassade des Etats-Unis, on précise que le séjour à Madrid du général Cann, qui est accompagné de plusieurs officiers de son état-major, n'est que de courte durée.

Le gouvernement fera enlever le barrage Gut

(P.C.) — Le gouvernement canadien a entrepris hier de faire sauter le barrage Gut, qu'on tient responsable des dégâts causés par les hauts niveaux des Grands Lacs.

Le gouvernement a accordé un contrat pour l'élimination du barrage cinquantenaire. Il y est spécifié que le barrage doit disparaître avant le 15 janvier 1953. C'est la Canadian Dredge and Dock Company de Toronto qui se voit confier la tâche.

Le gouvernement avait promis de faire disparaître le barrage dès que la Commission des eaux limitrophes aurait donné une réponse favorable à la demande canado-américaine de pouvoir entreprendre l'aménagement hydroélectrique des rapides internationaux du Saint-Laurent. La Commission s'est prononcée mercredi.

On avait d'abord cru que l'élimination du barrage devrait se faire par étapes et prendre jusqu'à 18 mois pour éviter des inondations surtout autour de Montréal.

Mais les ingénieurs du ministère des Transports sont maintenant d'avis que la démolition du barrage à la mi-janvier ne créera aucun problème.

Il n'y a pas eu de communiqué officiel à ce sujet, mais on croit que le contrat est de $275,000 environ.

Le barrage est situé un peu en aval de Prescott, Ont. Il a été construit en 1901 pour protéger les niveaux des canaux du fleuve.

Plusieurs personnes, et même des organisations, ont soutenu que le barrage était responsable du niveau élevé des Grands Lacs et des dommages qui en résultaient.

Le gouvernement a répondu que le niveau des Lacs était dû à des facteurs incontrôlables, comme la pluie, et que la disparition du barrage n'abaisserait le niveaux que d'environ 5½ pouces, et cela pour une période d'environ 18 mois.

Il semble donc que la décision de faire sauter le barrage est une concession aux Etats-Unis par suite de l'approbation donnée par la Commission des eaux limitrophes au projet d'aménagement hydro-électrique.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

Lettre de Rio

Assistance au Brésil

Par Gabriel LACOMBE

RIO DE JANEIRO — (A.F.P.) — L'opposition qui se manifeste à la Commission des Affaires étrangères de la Chambre des députés à l'occasion de l'examen du traité d'assistance militaire entre le Brésil et les Etats-Unis sign' en mars dernier, serait renforcée, si l'on en croit le "Diario Carioca" par la position que prendrait l'union démocratique nationale, principal parti d'opposition de tendance libérale.

Ce parti, par la voix de son leader à la Chambre, demanderait la ratification du traité mais avec les restrictions suivantes:

1. Les armes devant être fournies au Brésil par les Etats-Unis pourraient être utilisées par les Brésiliens dans des cas de légitime défense qu'ils seraient seuls à définir.

On sait que le traité stipule comme tous ceux signés avec les nations latino-américaines par les Etats-Unis que les armes fournies ne peuvent servir qu'à la défense de l'hémisphère occidental.

2. Suppression de toute allusion, dans le texte du traité, au "Battle Act" nord-américain, car c'est précisément la subordination de l'accord américano-brésilien à la législation interne des Etats-Unies qui a soulevé le plus grand nombre d'objections.

Tels seraient, d'après le "Diario Carioca" — organe très favorable aux Etats-Unis — les résultats des contacts entre le leader du groupe parlementaire de l'union et les représentants du parti à la Commission des Affaires étrangères. Ce groupe devra se réunir la semaine prochaine pour fixer définitivement sa position à l'égard de la ratification du traité.

Le dépôt de la proposition, qui devait être représentée à la Chambre et qui tendait à obtenir du ministre des Affaires étrangères un exposé sur le traité, a été ajourné. En l'absence de M. Neves Da Fontoura, le secrétaire du ministère fera un exposé sur le traité aux membres de la commission des Affaires étrangères.

D'autre part, un manifeste signé par six militaires — dont trois généraux — et sept députés de tendances diverses a été lancé contre le traité Brésil-Etats-Unis qui est qualifié d'"aliénation de la souveraineté nationale".

L'exemple le plus typique des objections que soulèvent certaines clauses du traité — dont la ratification par le Congrès, avec quelques modifications n'affectant pas son essence même est plus que probable — est fourni par le "Correio Da Manha", organe pourtant anticommuniste et proaméricain qui, depuis deux jours, formule des critiques à cet égard.

Selon ce journal, la première faiblesse du traité provient du fait que le département d'Etat et le Pentagone ont élaboré "un traité d'un modèle unique pour l'Amérique latine qui englobe sous la même étiquette et dans les mêmes conditions des pays aussi divers, quant au niveau économique et à leur organisation, que le Salvator et le Nicaragua, le Brésil et le Mexique".

Arrestation de cet incendiaire

NIMES, France (Reuter) — La police a arrêté, aujourd'hui, une Française, d'âge moyen, qui a avoué avoir incendié l'opéra de Nimes "par vengeance" parce qu'on a renvoyé son fils des choeurs.

Mme Eva Closset a avoué avoir mis le feu à la scène de l'opéra, lundi dernier, avec du pétrole. La conflagration a presque détruit l'immeuble.

Le directeur, M. J. Lenzi, a raconté à la police qu'il a renvoyé José Closset, 20 ans, parce que sa voix "manque de puissance et de ton".

Fassett, Qué.

FASSETT, Qué. (D.N.C.) — Le samedi 1er novembre, à la salle paroissiale, aura lieu une séance récréative. Cette soirée organisée par le personnel enseignant commencera à 8 heures.

Va-et-vient

M. et Mme Lionel Boucher, M. et Mme Albert Payette et Mlles Denise et Lucienne Dallaire visitaient des parents à Lachute, dernièrement. Ils se rendirent aussi à la grotte de Lourdes entre Lachute et Brownsburg.

Mme Arthur Boucher, Mme Lucien Dallaire et sa fille, Lise, étaient de passage à Ottawa dernièrement.

M. et Mme Wilfrid Bisson et leurs enfants, Louise et Danielle, de Rockland, M. et Mme Lucien Bisson et leurs enfants, Robert et Joanne, de Gatineau, M. Jean-Louis Bisson et Mlle Claire Laroque, de Montréal, passaient quelques jours chez Mme Auguste Martin.

M. et Mme Noël Gauthier, anciennement de Montebello, demeurent maintenant à Fassett.

Autre meurtre dû à la secte Mau Mau

NAIROBI, Kenya (P.C.) — On a découvert un autre meurtre du Mau Mau, hier soir, dans la région de Nyéri, à 60 mille au nord de Nairobi. La victime est un Africain qui avait témoigné contre de présumés terroristes.

Dans l'entre-temps, les troupes et les policiers ont arrêté 200 autres Africains dans les provinces du centre et de la vallée du Rift, apprend-on, de source officielle, aujourd'hui.

M. Oliver Lyttelton, secrétaire aux Colonies de Grande-Bretagne, entreprendra, demain, dans le Kénya, une enquête parmi les réserves des tribus Kikuyu, soupçonnées d'être le foyer du fanatisme antieuropéen.

Marathons du sommeil

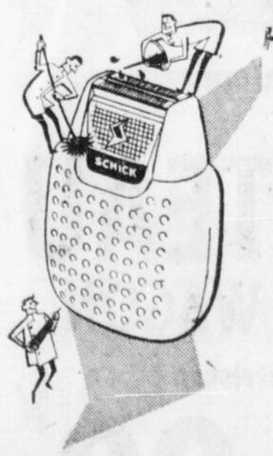
L'un des phénomènes les plus mystérieux, dans le monde animal, est bien celui de l'hibernation. Des millions de mammifères, reptiles et insectes se plongent, pendant l'hiver, dans un sommeil profond.

SÉLECTION de novembre vous raconte comment, guidés par un instinct naturel, les bêtes sauvages se préparent à cet étrange engourdissement, au cours duquel leurs organes fonctionnent au ralenti ou cessent même de fonctionner. Lisez comment certains humains savent aussi se plonger dans une léthargie volontaire, lorsque les circonstances les y obligent.

Achetez aujourd'hui votre numéro de novembre de SÉLECTION: plus de 30 articles d'intérêt durable!

Elles ne coûtent pas plus cher
PATISSERIES
Tea Wagon
Morrison-Lamothe Ltd
Angle Bank et Queen — Angle Wellington et Perkdale

LA REMISE AU POINT Gratuite SE TERMINE DEMAIN CHEZ BIRKS



Hâtez-vous ! Hâtez-vous !

Dirigez-vous vers notre magasin avec votre rasoir Schick demain. Confiez aux experts de la manufacture Schick le soin de le réparer. Ils le huileront . . . le nettoieront . . . l'ajusteront avec précision. De fait, ils poseront des pièces neuves sur les lieux . . . à bas prix de la manufacture. C'est une remise à point dont vous ne sauriez priver votre Schick . . . et c'est absolument gratuit . . . Demain cependant est votre dernière chance . . . soyez-y sans faute !

SPECIAL ! GENEREUSE ALLOCATION D'ECHANGE POUR VOUS

ECHANGEZ VOTRE VIEUX RASOIR ELECTRIQUE . . . PEU IMPORTE LA MARQUE . . . OU LA CONDITION . . . CONTRE UN NOUVEAU SCHICK !

Schick "20", 29.95 - moins allocation d'échange, 7.00 VOUS PAYEZ 22.95
Schick "Super", 25.95 - moins allocation d'échange, 6.00 VOUS PAYEZ 19.95
Nouveau "Colonel" 22.95 - moins allocation d'échange, 5.00 VOUS PAYEZ 17.95

BIRKS
COMPLETE LINE OF SCHICK ACCESSORIES
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours.

Félicitations au service de la P.C.

QUEBEC (P.C.) — Le R. P. Albert Plante, S.J., directeur de la revue "Relations" a félicité les directeurs de la Presse canadienne pour l'instauration d'un service français de nouvelles.

Le R. P. Plante, qui parlait à une réunion régulière du conseil de la Vie française en Amérique a donné un compte rendu de la cérémonie qui s'est déroulée à Montréal, le 10 octobre dernier, pour marquer l'inauguration du service français de la Presse canadienne.

"Ce service français est une initiative qui répond aux besoins d'une bonne partie de la population canadienne", a fait remarquer le Père Plante.

Enrayez la toux due au RHUME en un rien de temps à l'aide de GOUTTES DIANA

connues partout au Canada contre la TOUX tenace due au RHUME, catarrhe nasal, rhume de poitrine: aident à soulager le mal de gorge, l'asthme, la bronchite, aussi très efficaces comme gargarisme, contre le mal d'oreilles et pour d'autres usages hiver et été. Aucun autre remède contre la toux comme celui-ci. Seulement $1.25 dans toutes les pharmacies au Canada.

SOLDE DE PALETOTS

se continuant en fin de semaine

GROUPE 1 — PALETOTS SE VENDANT AUPARAVANT 25.00. Il en reste très peu. Paletots pluie ou beau temps dans les tailles 34 à 38. Tant qu'il y en aura 10.00

GROUPE 2 — A GRANDES REDUCTIONS — Paletots genre trench pour la pluie et le beau temps. Gabardines de rayonne en bleu marine et fauve. Tailles 34 à 42. Tant qu'il y en aura, ... 23.95

GROUPE 3 — AUPARAVANT DE 49.50 à 59.50. Velgoras, tweeds Harris Orkney Island. Tailles 34 à 40. Tant qu'il y en aura, ... 29.00

GROUPE 4 — AUPARAVANT DE 59.50 à 65.00. Quadrillés de district Ballantyne d'Ecosse, gabardines anglaises de fabricants de renom ,véritables tweeds Harris. Tailles 34 à 46. Tant qu'il y en aura, ... 39.00

Les quantités de chaque groupe seront considérablement réduites après le premier jour de ce solde. — Magasinez de bonne heure pour éviter le désappointement.

Shaffer's LTD.
Magasin pour hommes
RUE RIDEAU OTTAWA

SHAFFER'S

Modèles pour les jeunes ... qui joueront un rôle vedette à l'extérieur!

Et vous serez d'accord lorsque vous verrez ces attrayants modèles

Manteaux pour la jeune demoiselle

faits exclusivement pour SHAFFER'S

Un choix aussi chic que vous puissiez désirer . . . Tailles splendidement de croisé de lainage de qualité, et de fleece diagonale, mettant en vedette le modèle pyramide à dos ample ou modèles à demi-ceintures boutonnées avec dos pincé. Tous ont des collets de veloutine. Doublures entières de rayonne piquée. Votre choix dans les couleurs or, gris, marron et vert.

Tailles 12 - 14 - 14x

32.95

Le meilleur vêtement que vous puissiez lui acheter, . . . un

Paletot Station Wagon

Ce vêtement tant demandé, et si apprécié pour l'hiver! Bien fait de gabardine de coton sanforisée, aquafuge fini satine. Collet et revers de mouton (suivant procédé). Genres à devant croisé et ceinture tout le tour et chic longueur trois quarts. Tailles 26 à 34 en beige seulement.

19.95

PROFITEZ DU MODE DE MISE DE COTE DE SHAFFER OU DE LEURS PLANS DE CREDIT COMMODES

Royaume des jouets maintenant ouvert

et quel vaste assortiment encore cette année. Pourquoi ne pas faire votre choix pendant que les stocks sont remplis, et les faire mettre de côté selon notre COMMODE PLAN DE MISE DE COTE.

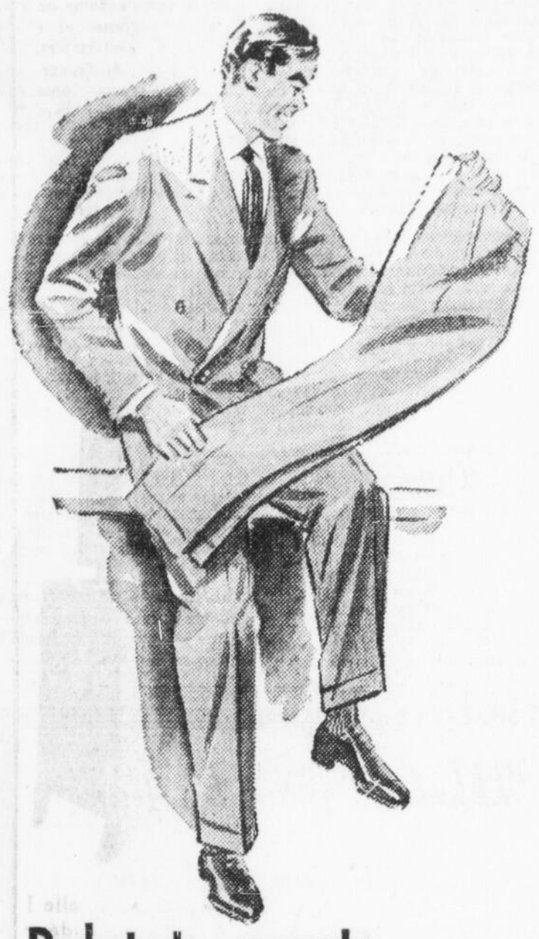
VOYEZ LE ROYAUME DES JOUETS MAINTENANT, AU SOUS-SOL

Shaffer's LTD.
"Le magasin amical"
RUE RIDEAU

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. — TEL. 2-6464

AJF A. J. FREIMAN LIMITED

Le centre des emplettes de la capitale du Canada



Complets 2 pantalons pour hommes

Faits pour se vendre 59.50 à 65.00

49.95

Worsteds! Serges! Gabardines! Pic 'n Pic! 2 pantalons de chic confection pour vous permettre deux fois la durée. Modèles à devants droit ou croisé à un et deux boutons. Les modèles plus sobres comportent le gilet. Teintes unies et rayures de fantaisie... en modèles réguliers, courts et grands. Teintes: bleu, gris ou brun. Tailles 35 à 44 dans le groupe.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Paletots courts de plaid de laine pour hommes

Voici un robuste paletot court . . . aussi élégant que pratique et chaud! Confectionné dans la nouvelle longueur aux hanches . . . pour plus de protection contre le bonhomme hiver! Complète doublure piquée épaisse. Nouvelles combinaisons de couleurs. Tailles 36 à 44.

22.95

Rayon pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

Répétition d'un solde:

PALETOS Station Wagon pour garçonnets

12.99

Pimpant modèle ¾ en gabardine de rayonne. Chaudement doublés de tissu piqué de 6 lbs. Collet de mouton (mouton suivant procédé) et poignets tempête tricotés. Teintes: brun, taupe, marine. Tailles 24 à 34 dans le groupe.

PALETOS de fleece de laine pour garçonnets

21.50

Paletots de fleece tout laine... dans le modèle à devant croisé. Dos à demi-ceinture... entièrement doublés de rayonne. Bleu, gris, fauve. Tailles 24 à 28.

Tailles 29 à 34 ..... 25.00

COSTUMES A NEIGE en nylon pour petits garçons

16.95

Nylon... à l'épreuve de la neige! De très longue durée! Un modèle 2 pièces avec capuchon détachable et doublure de kasha piqué. Poignets et chevilles tricotés. Bleu, brun, vert. Tailles 4 à 6.

GANTS TOUT LAINE POUR GARÇONNETS

Gants de pure laine... faits en Ecosse! Vous n'aurez plus les doigts glacés avec ces gants à l'épreuve du froid! Bleu, brun, beige. Pointures 5 à 8 pour garçonets de 6 à 16 ans.

1.00

Rayon pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée

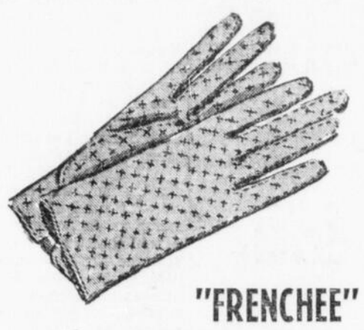
Un bon budgétaire!
Ce bas prix pour . . .

SACS A MAIN en plastique et faille à bas prix

Alligator plastique! Lézard plastique! Peau de vache plastique! Veau français plastique! Failles d'apparat. Modèles Bond Street et à agrafes dans les couleurs brun, bruyère, noir, rouge, vert et tan.

$5

Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée



"FRENCHEE"

. . . les plus élégants de New York!

Confectionnés de coton à texture double . . . entièrement cousus à la main! Les petits quadrilles sont appelés "kisses"! Nouvelles modes en gants . . . dans les teintes rouge pomme, or galant, bleu sapphire. Pointures 6½ à 7½.

3.75

Rayon des gants chez Freiman, rez-de-chaussée

BAS de laine et rayonne pour dames

FAITS POUR SE VENDRE 1.95

1.00

"Sous-types"
Chauds sans être épais! Bas de qualité à ce bas prix! Talons et bouts renforcés pour plus de durée. Teinte rose-beige. Pointures 9 à 10½.

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée

Attrayants

JUPONS garnis de dentelle à des prix réduits

a)
Tricot nylon avec filet de nylon et garniture de dentelle au buste et aux bords. Blancs. Tailles 32 à 40.

3.95

b)
Tricot nylon, devant garni de dentelle de nylon, garniture de dentelle au corsage et au bord. Blanc. Tailles 32 à 40.

3.95

c)
Jupons de crêpe rayonne spécialement confectionnés pour les tailles corpulentes. Coupe droite, broderie de nylon au corsage. Blancs. Tailles 34 à 42. Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage.

3.95

ACHAT SPÉCIAL ROBES DE TAFFETAS INDÉSCENTS

A PRIX REDUITS

10.95

Lorsque vous verrez ces robes, vous vous demanderez comment nous pouvons les offrir à ce bas prix! Notre acheteur a réussi cet achat spécial de l'un des manufacturiers de renom, à ce bas prix pour des robes d'apparat. Confectionnées avec d'attrayants détails et touches en vogue de nos jours. Magasinez de bonne heure pour un meilleur choix! Bleu, vert, brun, rouge. Tailles 12 à 18.

Rayon des robes chez Freiman, deuxième étage

Solde de costumes pour dames!

Régulier 29.95 35.00 — 39.95

Prix de vente

19.95

Costumes de rayonne nouveauté importés . . . attrayants nouveaux tissus! Qualité de haut ton! Bas prix! Voyez ces modèles classiques ou couturière. Les tailles juniors se présentent en modèles amples ou amincissants, et les modèles pour dames présentent des jupes amincissantes. Bleu, brun, vert, vin. Tailles 9 à 15 . . . 12 à 18 dans le groupe.

Rayon des costumes chez Freiman, deuxième étage

La saison froide approche . . . Cependant, un

MANTEAU STATION WAGON

la maîtrisera!

38.00

Vous apprécierez ce manteau station wagon, à l'épreuve du vent et de l'eau! Il est confectionné de croisé de rayonne Calvary résistante. Collet de mouton de qualité (suivant procédé). La taille est ajustée, élasticisée! Ces revers tempêtes vous protégeront des rigueurs de l'hiver. Ceinture tout le tour et demi-ceinture. Chaudement doublé de piqué. Marine, gris, fauve, rouille, bleu sarcelle. Tailles 12 à 18.

Rayon des manteaux chez Freiman, deuxième étage

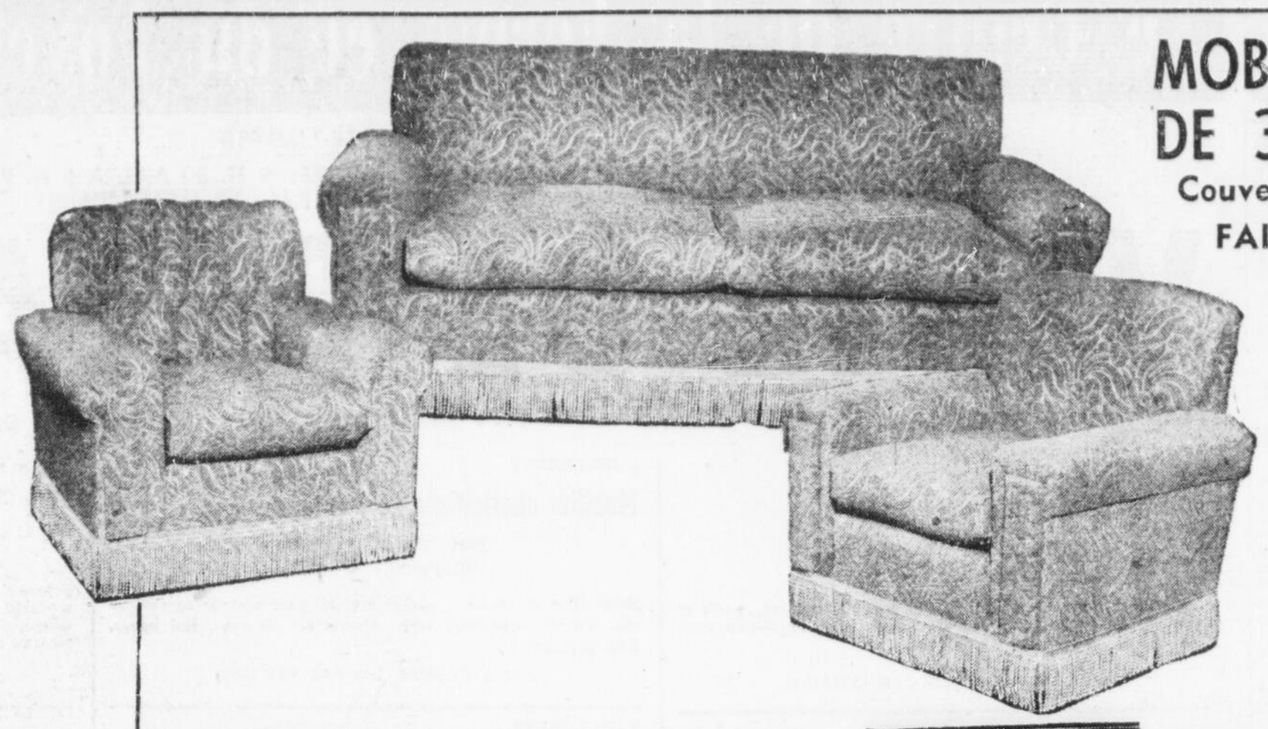
RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 h. pour 25c

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. TOUS LES JOURS. – SIGNALEZ 2-6464

A. J. FREIMAN LIMITED

Le centre des emplettes de capitale du Canada



MOBILIERS CHESTERFIELD DE 3 PIÈCES

Couvertures de frise de laine de choix

FAITS POUR SE VENDRE 329.00

259.00

Ne manquez pas de profiter de cette aubaine en mobilier. Approprié aux foyers modernes et à un prix budgétaire. Grandes pièces confortables, couverture de frise de laine, et garni de frange. Chaque pièce avec fabrication à ressorts. Sofa et fauteuil pour assortir, fauteuil opposition, avec dossiers à piqûres losangées.

AJOUTEZ A VOTRE *COMPTE PAR VERSEMENTS CONTINUELS SANS PAIEMENT A COMPTE • Copyright

SPECIAL SAMEDI!

BERCEUSES rembourrées

Faites pour se vendre 59.50 à 69.50

Ajoutez une berceuse confortable à votre vivoir. Ce sera une chaise que vous préférerez. Couvertures de haut ton, bras finis noyer à la main. Fabrication à ressorts doubles pour plus de confort!

49.95

AJOUTEZ A VOTRE *COMPTE PAR VERSEMENTS CONTINUELS SANS PAIEMENT A COMPTE • Copyright

50 seulement! Oreillers Goodyear de caoutchouc mousse

SOUS-TYPES DE 12.50

Oreillers Goodyear en caoutchouc mousse pour la vie durant, à une grande épargne. Un grand confort, lavables. Les couvertures de satin s'enlèvent facilement. Avec bordure glissière.

8.95

Mobiliers de chambres à coucher

de 3 pièces en acajou

$249

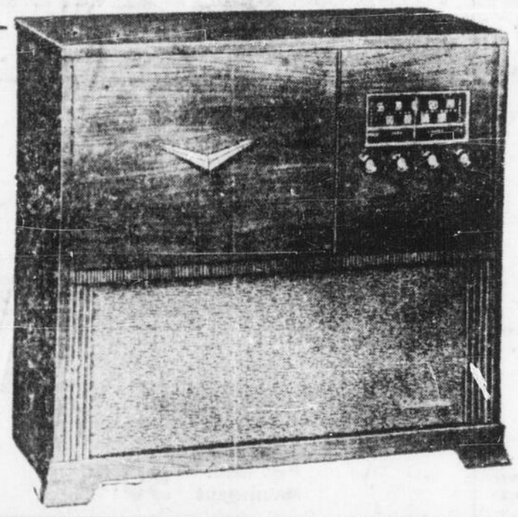
Comprenant un bureau triple à 9 tiroirs!

Pour ceux qui préfèrent le moderne, ce mobilier spacieux est une valeur exceptionnelle! Chics lignes modernes: bureau triple à 9 tiroirs, commode à 5 tiroirs et lit grandeur régulière.

AJOUTEZ A VOTRE *COMPTE PAR VERSEMENTS CONTINUELS SANS PAIEMENT A COMPTE

* Copyright

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage



RADIOS COMBINES *Fleetwood*

. . . AVEC TOURNE-DISQUES A 3 VITESSES ENTIEREMENT AUTOMATIQUE

• HAUT-PARLEUR de 10" • VASTE ESPACE POUR EMMAGASINAGE DE DISQUES

•36" de largeur, 30" de hauteur, 16" de profondeur

AJOUTEZ A VOTRE * COMPTE DE CREDIT RENOUVELABLE SANS PAIEMENT A COMPTE * Copyright.

Rayon des articles d'usage chez Freiman, quatrième étage

SPECIAL DE SAMEDI

169.50

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Spécial!

Paletots Station Wagon

pour hommes

Faits pour se vendre 32.50

24.88

Modèle de circonstance Grand confort

En gabardine cello hydrofuge et protégeant contre le vent. Doublure entière en satin piqué. Le collet et les revers sont en lamberia. Attrayante ceinture . . . poches crevées. Teintes: Bleu, sarcel, gris, beige. Tailles 34 à 44.

Ensembles de manteaux

en tissu à couverture

10.98

Le vrai manteau pour résister au grand froid — en tissu é couverture fleece pure laine... entièrement doudoublé de kasha—Jambière à glissière à la cheville... casque en fleece pour assortir... Teintes: brun, bleu. Tailles 2 à 3x.

Manteaux

Station Wagon pour enfants

9.98

Pour le grand confort de votre petit garçon ou votre petite fille. Un ensemble station wagon en gabardine... le manteau est doublé de kasha piqué... le collet est en mouton (suivant procédé). Teintes: brun, taupe. Tailles 4 à 6x.

. . . qu'il tempête —qu'il neige—On ne s'en fait pas lorsqu'on porte un

Manteau tempête

27.88

Les femmes avisées se procureront ce genre de manteau sans plus de délai, à ce bas prix spécial — Fabriqué de gabardine de rayonne hydrofuge . . . avec collet et revers en mouton (suivant procédé). Doublé de tissu fourrure jusqu'à la taille . . . l'autre partie de la doublure est en rayonne piquée. Teintes: taupe, marine, gris, vin. Tailles 10 à 20 dans l'assortiment.

SOLDE!

Robes

de taffetas et crêpe pour dames et demoiselles

2.88

Illustré ici est un seul des 3 modèles flatteurs parmi lesquels vous pourrez choisir... crêpe à pois polka pour les dames... ou taffetas quadrillé avec jupe de taffetas noir pour les jeunes filles. Venez de bonne heure samedi pour le meilleur choix de ces aubaines très spéciales — Pois blancs sur fond marine, rouge, gris ou aqua. Taffetas noir avec jupe de quadrillé noir.

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c

Court message de la Ligue ouvrière catholique de Hull

Voici un message que désire faire parvenir à la population, la Ligue ouvrière catholique, de Hull, à l'occasion de la semaine de la famille, qui se déroule présentement:

"Parents, sommes-nous à la page?... Elever un enfant, ce n'est pas seulement le nourrir, le vêtir, lui apprendre à lire et à écrire; c'est aussi préparer son avenir, c'est-à-dire former son caractère, cultiver son intelligence, lui enseigner les préceptes de la morale et de la bonne conduite, en faire "quelqu'un".

C'est un art difficile. Certains parents essaient bien de prendre au sérieux leur rôle d'éducateurs, mais au bout de quelque temps, ils sont effrayés de leurs responsabilités, et reculent devant les difficultés des caractères et des tempéraments.

Bien des parents se plaignent de ce que leurs enfants n'ont pas confiance en eux, les trouvent "vieux jeu", ou "trop scrupuleux". Cela vient souvent de ce qu'ils n'ont pas su entrer dans leur coeur lorsqu'ils étaient petits. Ils n'ont pas eu la patience d'écouter leurs confidences d'enfants.

Ceux-ci ont refermé leur coeur petit à petit; ont grandi sans que personne comprenne qu'ils étaient aux prises avec la vie et ses problèmes.

Aujourd'hui ces parents se plaignent que leurs enfants ne les écoutent pas, sont grossiers et ne respectent plus rien. A qui la faute?

Tous les parents et les enfants ne sont pas comme ceux-là. Il y a aussi les enfants élevés avec soin, mais aux prises avec l'influence du milieu dans lequel ils vivent: milieu de travail, milieu de loisirs. Ces magazines, ces "comics", des films, ces restaurants où ils se content de petites histoires salées, n'ont-ils pas plus d'influence sur la jeune génération que les paroles et les actes des parents eux-mêmes?

Devant cette situation alarmante, parents, sommes-nous à la page? Pour être à la page, parents, comprenons que nos enfants vivent dans une ambiance qui n'existait pas autrefois. Intéressons-nous à leurs études, à leurs loisirs, à leurs compagnons. Ouvrons-leur toute grande la maison au lieu de les en chasser pour avoir la paix. Puisque nous ne pourrons pas toujours les garder au foyer, préparons-les à affronter le monde. Prenons conscience de nos responsabilités de parents chrétiens."

Magloire Proulx arrêté à la suite d'un vol de $57

Le détective John-L. Ross, de la Sûreté provinciale, a arrêté récemment Magloire Proulx, de Sainte-Cécile-de-Masham, sous l'accusation d'avoir perpétré un vol avec effraction, dans le magasin Lionel Simon, de Sainte-Cécile-de-Masham, le 4 septembre dernier.

L'accusé doit comparaître en Cour du magistrat ce matin. Selon la police, le vol a été effectué, à la faveur de la nuit. Le malfaiteur se serait emparé d'une somme et de cigarettes pour une valeur totale de $57.

Le détective John-L. Ross a mené sur cette affaire une profonde enquête, laquelle a conduit à l'arrestation de Proulx.

Récital Erna Sack

C'est avec quelque appréhension que nous allions à ce concert. Comme de fait, Erna Sack a abondé (comme dirait le défunt Gide), en notre sens. Programme de tout repos! Largo de Haendel, s'il vous plaît, qui demande à être chanté avec style et noblesse, les moindres des attributs d'Erna Sack. Une trahison de style pure et simple!

Le "Wiegenlied", de Mozart, fut triturè à la même sauce: mignardise, retards de mauvais aloi. L'Aria d'Elvira, de l'opéra "Les Puritains", de Bellini, me paraît être un décalque de "montagne russe", genre qui sied admirablement à Erna Sack.

Des quatre lieders de Schubert au programme, les plus connus il va sans dire, Erna Sack amorça banalement "La Truite". Quant à l'Ave Maria, toute émotion véritablement sincère était absente. Un autre "Air" de grand cirque terminait la première partie du récital: Le chant de "la Cloche indienne", de Léo Delibes, chanté dans un français atroce.

Erna Sack jugea bon de donner un rappel à ce moment. Soit! Mais pour l'amour du ciel, pourquoi aller choisir une ineptie pareille à cette série de "Ding, Dong" (textuellement!) de quelque compositeur inconnu et où le piano imite servilement un vulgaire carillon! Erna Sack court après le ridicule. S.V.P., laisser le rôle de jeune maman ailleurs que sur la scène.

"Sur les ailes du rêve", de Mendelssohn, fut peut-être ce que notre artiste fit de mieux, avec "La Luciole", de Brogi, pour ensuite s'attaquer avec la grâce d'un bombardier à "J'ai vu passer l'hirondelle". Le grand "clou" de la soirée: "Bijous" (Valse Potpourri) de Johann Strauss. Ah! quel régal... Tout de même, Erna Sack excelle dans ce genre où elle peut déployer certaines qualités vocales.

P.S.: Les notes "aiguës" sont assez perceptibles, sans qu'un geste de la main, nous en indique le parcours.

F. R.

L'injonction de Hull en Cour ce matin

La cause d'injonction prise par la ville de Hull contre la compagnie Québec Construction concernant la sablière du boulevard Fournier s'est instruite ce matin en Cour supérieure de Hull devant le juge H.-A. Fortier.

Au début de la séance, le gouvernement provincial a déposé une requête d'intervention dont il a par la suite demandé la suspension. Le gouvernement était représenté par Me Lionel Mougeot.

La cause reprendra à 2 heures cet après-midi.

A la 195e émission du dimanche de la Saint-Jean-Baptiste

La 195e émission radiophonique de la Société Saint-Jean-Baptiste, de Hull, qui passera sur les ondes du poste CKCH, dimanche à 2h. 30 de l'après-midi, mettra en vedette les élèves de l'école Saint-Bernardin, section des filles.

Voici le programme détaillé de l'émission:

1—O Canada, mon pays, mes amours.
2—Le chant de l'école.
3—Au bord de la rivière.
4—Le doux parler ancestral.
5—Causerie: Sa Majesté la langue française, par Mlle Michèle Pharand, 9 ans, élève de 5e année.
6—La jardinière du roi.
7—Le petit chemin de fer.
8—Le vieux chalet.
9—Quand on est jeune, on est heureux.
10—O Canada, mon pays, mes amours.

Le chant sera sous la direction de Mlle Réjeanne Presseau; au piano d'accompagnement, Mlle LeBland, toutes deux institutrices de l'école Saint-Bernardin.

L'organisation de ces émissions a été confiée à M. Edouard Renaud, membre du Conseil central de la Société Saint-Jean-Baptiste, de Hull.

La semaine prochaine, on entendra les élèves de l'école Carrière.

Stevenson se rend pour enquête à la prison illinoise

CHESTER, Ill. (P.A.)—Le gouverneur Adlai E. Stevenson, est intervenu personnellement, aujourd'hui, dans la mutinerie de la prison d'Etat Menard qui en est à sa cinquième journée. Il a interrompu sa campagne électorale à cette fin.

Le candidat démocrate a cru pouvoir négocier une entente avec les mutins, obtenir la libération des sept gardes détenus comme otages, puis ensuite rejoindre son train à Wilmington, peu après midi, pour poursuivre sa campagne.

M. Stevenson est arrivé à la prison vers 5 h. 05 du matin h.n.e., après être venu par avion de Pittsburgh.

Le lieutenant-gouverneur, Sherwood Dixon, qui est à la prison depuis mardi, a résumé la situation pour le bénéfice de M. Stevenson: 331 prisonniers sont en rébellion et détiennent six gardes et un lieutenant de prison comme otages.

Le secrétaire de presse de M. Stevenson, M. William Flanagan, a déclaré aux journalistes au cours de l'envolée de Pittsburgh:

"Le gouverneur n'a pas persé à l'effet que sa décision aurait sur la campagne électorale. C'est regrettable qu'il soit obligé d'agir de la sorte, mais il croit qu'il est de son devoir de se rendre à la prison."

M. Flanagan dit que la vie des sept otages a joué un rôle prépondérant dans la décision de M. Stevenson d'intervenir personnellement. Il a ajouté que M. Stevenson a reçu des rapports selon lesquels les gardes détenus auraient pas mangé depuis lundi, lorsque la révolte a commencé.

La mutinerie s'est déclarée après le retour des détenus, de l'aile cellulaire de l'est, du repas du soir.

M. Louis Gauvreau décédé hier à Hull

M. Louis Gauvreau, époux en premières noces de feu Bernadette Schartz et en deuxièmes noces d'Aurore Noël, est décédé à sa demeure, 25, rue Laverlle, à Hull, le jeudi 30 octobre, à l'âge de 67 ans et 10 mois. Il s'est éteint après une longue maladie.

Né à Sainte-Cécile-de-Masham, le défunt avait épousé à Saint-Boniface, Man., il y a 42 ans, Bernadette Schartz qui est décédée il y a 11 ans. Il a épousé en deuxièmes noces à Ottawa, il y a 7 ans, Aurore Noël qui lui survit.

Le défunt était barbier de son métier et demeurait à Hull depuis deux ans et demi.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse quatre fils, Norbert et Alfred, de Saint-Boniface, Manitoba; Emile, de Toronto, et Arthur, de Vancouver; cinq filles, Mme L. Hunter, née Augustine, Mme Dave Carleton, née Noëlla, et Mme Ernie Windling, née Jeanne, de Saint-Vital, Man.; Mme Jimmy Standhope, née Thérèse du Texas, et Mme Ray Dawson, née Béatrice, de Windsor; quatre frères, Emérilde, de Masham, Thomas, de Saint-Boniface, Exavier, d'Ottawa, et Paul, de Manniwaki; une soeur, Mme G. Thériault, d'Ottawa.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Le départ du cortège funèbre se fera des salons, à 7 h. 45, le lundi 3 novembre, pour l'église Sainte-Bernadette où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

McCOY SERVICE LIMITED

95, RUE YORK ANGLE DALHOUSIE — HEURES D'AFFAIRES: 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M. TOUS LES JOURS
LE MAGASIN FERME A 1 H. P.M., LE MERCREDI

VENTE DE BALAYAGE

Aubaines dans tous les rayons! Tout doit être soldé pour faire de la place pour les assortiments de Noël!

1 SEULEMENT
Mobilier chesterfield de 3 pièces
Rég. 219.00 Maintenant **169.00**
Echantillon de rayon de couverture de soie de haut ton... sofa et fauteuil pour assortir de couleur vin, fauteuil opposition vert. Fabrication à ressorts en son entier.
5.00 A COMPTE, 2.29 PAR SEMAINE

30 seulement — Chaises chromées
Rég. 10.95. Maintenant **6.95**
Pieds droits de tubes de 1", chromés, avec dossiers et sièges capitonnées à couverture de similicuir plastique. Couleurs appropriées à toutes les cuisines.

1 seulement — Coiffeuse
Rég. 49.50 Maintenant **32.50**
Genre cascade, fini noyer, avec 4 grands tiroirs et extra grand miroir.
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

10 seulement
Lits complets de 3 pièces
Rég. 60.85 Maintenant **39.95**
Lit tout d'acier avec panneau trois quarts, bon matelas à ressorts, et sommiers à câbles, compris dans ce lit complet. Lit double, 4'6" seulement.
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

APPAREILS
4 seulement Fournaises Fawcett. Peu coûteuses, très efficaces. Fournaises "Torrid Oil" Fawcett recommandables, confortables et sans ennuis.

1 modèle 768.	1 modèle 708.	2 modèles 710.
Régulier 84.50.	Régulier 109.50	Régulier 124.50.
79.95	**93.00**	**105.00**

6 seulement
Nécessaire plats à fourneau et service à dîner
Rég. 29.95. Maintenant **19.95**
SERVICE A DINER DE 44 PIECES, JOLIMENT DECORE, COMPRENANT:
8 assiettes à dîner — 8 tasses et 8 soucoupes
8 assiettes à soupe — 1 sucrier et couvercle
1 légumier — 1 crémier
8 assiettes à pain et beurre
NECESSAIRE DE PLATS A FOURNEAU DE 19 PIECES
1 assiette à gâteau de 12" — 1 poivrière
1 nécessaire de 4 bols — 1 spatule à gâteau
1 casserole à fourneau — 8 cossetardes
1 fourchette — 1 légumier
1 salière
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

20 seulement
Eviers de fonte émaillés blanc
Rég. 22.00. Maintenant **17.95**
Eviers à bord roulé avec suspendeurs muraux dissimulés. Centres de 8", haut du dos 8", profondeur de 6". Moins les agencements.

10 seulement
Scies à dos de 16", lame d'acier
Rég. 3.97. Maintenant **2.79**
Sheffield avec boite à onglet en bois de 16".

5 seulement
Lanternes à gazoline Coleman
Rég. 6.95. Maintenant **5.99**

25 seulement
Boites de 1 lb de vis à bois assorties
Rég. 57c. Maintenant **40¢**
Jusqu'à 2 "grosses", formats assorties de vis à bois. Une nécessité domestique.

50 seulement
Ciseaux à bois à manches à douille
Rég. 1.25 Maintenant **79¢**
Bout de cuir, avec lames d'acier biseautée. Grandeurs ½" et 1½".

24 seulement
Séries de scies de 3 pièces
Rég. 2.47. Maintenant **2.19**
Comprenant une scie à dos, scie à panneau, et scies assorties à trous de serrure avec manche de bois rigide s'agrafant.

1 SEULEMENT
Mobilier chesterfield de 3 pièces
Rég. 129.00 Maintenant **99.00**
Echantillon de rayon... sofa et fauteuil pour assortir de couleur vin, fauteuil opposition vert. Couverture de reps, fini noyer. Bois apparent.
5.00 A COMPTE, 1.68 PAR SEMAINE

3 SEULEMENT
Garnitures de foyer Cannon de 40 pièces
Rég. 29.95 Maintenant **19.95**
Comprenant 6 serviettes de bain, 20 x 40", 6 serviettes à vaisselle 17 x 32"; 6 débarbouillettes 15 x 26;; 6 assiettes à vaisselle 16 x 15"; 2 draps Cannon, 81 x 99"; 2 taies d'oreillers Cannon, 42 x 36".
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

10 seulement — Tables de cuisine
Rég. 39.50 Maintenant **29.50**
Arborite bleu ou jaune avec pieds de bois émaillés blancs, rallonges au bout. Mesurant 31" x 40" fermées, s'ouvrant à 64".
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

1 seulement
Mobilier de chambre à coucher de 3 pièces
Rég. 79.50. Maintenant **69.50**
Echantillon de rayon. Fini noyer, bureau à 3 tiroirs avec miroir, commode à 4 tiroirs, et lit double.
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

2 seulement — Poêles électriques Norge
Rég. 339.00. Maintenant **279.00**
Fini en émail porcelaine Mar-Proof Talanium. Comportant 3 éléments de 6" — 1 élément de 8" — 2 tiroirs à ustensiles — Réchaud — Commutateurs à 7 chaleurs — Marmite profonde.
5.00 A COMPTE, 3.82 PAR SEMAINE

1 seulement
Radio de cheminée Emerson
à 5 lampes
Rég. 39.95. Maintenant **22.50**

9 seulement
4 nécessaires Snack Grill 4-dans-1
Prix d'origine 29.95. Maintenant **14.95**
Comprenant un grille-pain sandwich Dandy, avec insertions de gril à gâteau, récipients individuels à tartes, et un nécessaire de 34 pièces de plats charm d'hôtesse. Le tout pour moins que le prix du grille-pain sandwich.

1 seulement
Chaufferette à vapeur électrique
à 8 sections
Rég. 47.50. Maintenant **37.50**

4 seulement
Ensemble de vaisselleries à dîner
Maddock de 124 pièces.
Rég. 39.95. Maintenant **29.95**
Comprenant 66 plats de semiporcelaine anglaise, verrerie Deerfield à argent plaqué, et 24 pièces de verrerie européenne.
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

15 DEBOUCHE-CABINET, 3 pi. Régulier 1.77. Maintenant, ... **1.49**
20 DEBOUCHE-CABINETS, 6 pi. Régulier 2.17. Maintenant, ... **1.89**
15 RUBANS D'ACIER PLAT. Genre tête à ressorts. 25 pi. Régulier 1.29. Maintenant, ... **1.09**
10 RUBANS D'ACIER PLAT. Genre tête à ressorts. 25 pi. Régulier 1.97. Maintenant, ... **1.79**

20 seulement
Haches à fendre de 28"
Rég. 1.75. Maintenant **99¢**

14 seulement
Série de 3 scies
Rég. 1.27. Maintenant **1.09**
Comprenant une scie à panneau, une scie combinée à bois ou métal de 14", une scie à trou de serrure de 10½", une scie à dos rigide, manche de bois.

1 SEULEMENT
Mobilier de salle à manger de 8 pièces
Rég. 289.00 Maintenant **259.00**
Echantillon de rayon! Table à abattant, buffet noyer, vaisselier moderne avec haut à porte vitrée et deux portes au bas, assurant amplement d'espace d'emmagasinage. 4 chaises de côté et 1 fauteuil avec sièges rembourrés à couverture de cuir. Fini noyer.
5.00 A COMPTE, 3.64 PAR SEMAINE

4 seulement — Coiffeuses
Rég. 34.95. Maintenant **24.95**
Fini noyer, genre cascade. Coiffeuses avec 3 grands tiroirs à queue d'aronde et extra grand miroir.
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

6 seulement — Matelas à ressorts
1 matelas Empress, 3'3". Régulier 49.50. Maintenant, ... **29.50**
4 matelas York, 3'3". Régulier 39.50. Maintenant, ... **27.50**
1 matelas Rosedale, 3'3". Régulier 59.50. Maintenant **29.50**
Coutil beige importé, piqûres à boutons, trous d'air, et poignées pour tourner, voilà les caractéristiques de ces merveilleux matelas. Voyez-les aujourd'hui.
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

1 seulement
Mobilier dînette chromé de 5 pièces
Rég. 89.95. Maintenant **69.95**
Table à dessus de plastique rouge avec rallonge au bout, et 4 chaises chromées en forme de S avec couverture de similicuir plastique.
1.00 A COMPTE, 1.00 PAR SEMAINE

1 seulement — Poêle Inglis "Tappan Gas"
Rég. 339.50. Maintenant **269.50**
Modèle pv63. Comprenant: Dessus refoulé avec ouverture dissimulée pour l'attrait, la facilité du nettoyage et plus d'espace de service.
- Horloge électrique avec mouvement Telechron et indicateur de 3½ heures.
- Brûleurs de dessus chromés avec 4 soupapes se barrant pour mijoter.
- Dessus de brûleurs chromés.
- Attrayant intérieur de porcelaine d'une pièce.
- Le fourneau Visualite vous permet de surveiller la cuisson sans ouvrir la porte du fourneau.
- 2 spacieux compartiment d'emmagasinage.
- Prompt grilleur sans fumée.

5.00 A COMPTE, 3.69 PAR SEMAINE

12 seulement
Eviers égouttoirs
Rég. 50.10. Maintenant **30.00**
Légères imperfections . . . fini porcelaine blanche de la meilleure qualité sur fonte épaisse. Egouttoir de côté gauche seulement. Moins les robinets et vidange. 22 x 42.

1 seulement
Radio de cheminée Emerson
à 5 lampes
Rég. 49.95. Maintenant **39.95**

100 seulement
Outils de cuisine de cuivre chromé brillant
par IRVING
Valant jusqu'à 2.50. Maintenant **1.49**
Louches, écumoirs, cuillers à sauce, fourchettes et spatules à tartes.

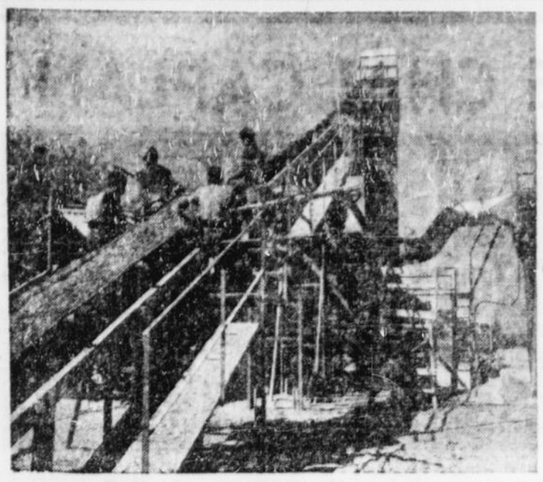
60 seulement
Tabliers de menuisiers
Rég. 37. Maintenant **20¢**

6 seulement
Affûteurs à coussinets à billes
Rég. 3.98. Maintenant **2.99**

200 seulement
Assortiment de limes à métal
Chacune **10¢**
Rejets de manufacture à cause de défauts presque invisibles. Tous les genres, grosseurs et coupes. Valant jusqu'à 1.00.

1 seulement — Toolmatic Stanton
Rég. 94.50 Maintenant **79.50**
L'atelier domestique complet! Tours à bois combiné, foret à pression, scie à banc, affûteur, polisseur et sableur.

VOYEZ NOS TABLES D'ARTICLES AU CHOIX
Ces tables sont chargées d'aubaines en articles domestiques, ustensiles de cuisine, articles en plastique, coutellerie, outils d'amateurs et d'hommes de métiers, quincaillerie de portes et armoires.
Tous à de grands rabais pour les acheteurs matinaux. — Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.



L'émancipation industrielle de l'Afrique ouvre un champ nouveau aux missionnaires. Tous les jours des centaines d'Africains s'engagent dans les mines. Les missionnaires sont invités à fonder de nouveaux postes à ces endroits. Cette photo a été prise, à la surface d'une importante mine sise à quelque 23 milles de Mica, au Transvaal. (S.C.N.M.)

LA LIGUE DU SACRE-COEUR

Programme du comité diocésain 1952-53-54 — Vie du ligueur: piété, charité, apostolat — Oeuvres: lutte contre la littérature obscène, aide morale dans les chantiers, éducation chrétienne de l'enfant au foyer

(suite et fin)

II

LES OEUVRES

Selon les besoins locaux, on pourra s'inspirer du chapitre des "oeuvres à entreprendre", telles qu'énumérées aux pages 20-21-22 dans la Manuel des ligues. Donc, sont en tous points recommandables les campagnes pour la sanctification du dimanche, la tempérance, le respect du nom de Dieu, etc.

Il est parfaitement louable d'aider les autres sociétés qui feront appel aux ligues. Mais, pour nous, les ligues doivent garder leur importance. Donc, ne jamais oublier que le comité diocésain a choisi, pour les années 1952-1953, un programme spécial. Ce programme le voici:

a) Education chrétienne de l'enfant au sein de la famille.

Dans les familles de ligueurs, tout spécialement, il faut que l'enfant grandisse dans la connaissance du bon Dieu et de la religion.—A cette fin, l'image du Sacré-Coeur, le crucifix, les image saintes, doivent reprendre leur place d'honneur, au salon.—Les prières doivent être récitées en famille; en particulier, les actes de foi, d'espérance et de charité, l'acte de contrition, le chapelet.—Invitation à reprendre partout les prières à la table.—Les gravures, calendriers, livres, journaux, de moralité douteuse doi ent être bannis sans pitié. De même, les chansons, la radio, les divertissements qui de loin ou de près troublent la conscience des petits.—De la mère, au moins, l'enfant doit recevoir ses premières leçons de catéchisme; on doit l'initier aux fêtes religieuses.—On veillera à ce que l'école n'oublie jamais le grave devoir de former le chrétien dans l'enfant. Enfin, de toute manière et surtout par la prière des parents, on voudra préparer l'avenir de l'enfants selon le bon plaisir de Dieu. On parlera souvent aux jeunes de vocation et de l'Oeuvre des vocations. C'est dire que l'éducation vraiment chrétienne est à base de foi et de sacrifice. But: refaire la famille chrétienne par l'enfant qui grandit dans la piété, la pureté, et les vertus de son âge.—Voilà une tâche à l'intérieur du foyer même. Mais c'est au foyer que doit régner le Coeur de Jésus, pour aller ensuite d'un foyer à un autre foyer recevoir nos hommages d'adoration, de réparation et de glorification.

b) Lutte contre la littérature obscène.

La pire corruption est celle de l'esprit, puisqu'elle entraîne à l'orgueil, à la désobéissance aux lois de Dieu et de l'Eglise, même à la révolte. L'une des manifestations présentes de cet esprit mauvais est d'une part l'effroyable diffusion de la littérature obscène et l'aveugle passion de certains catholigues pour une telle lecture. L'autre malheur est que la plupart des distributeurs de cette marchandise diabolique ignorent et ce qu'ils doivent faire ou ne pas faire. Il faut donc un organisme qui leur aide à choisir entre les livres sains et les livres dangereux.—Ces avertissements restant souvent incompris, les ligues devront se charger d'une surveillance de tous les instants, et au besoin d'une pression pour débarrasser pensions de famille, librairies, pharmacies, restaurants, épiceries, salons de barbier, hôtels, clubs etc. de publications contraires aux bonnes moeurs. —En même temps, on fera une chasse sans pitié à toutes sortes de cartes-postales, cartes à jouer, bibelots, annonces et réclames, affiches, qui outragent la morale et corrompent l'enfance et la jeunesse.—On se montrera soi-même prudents, en ne laissant rien entrer au foyer, tels ces verres et statuettes immodestes jusqu'à la plus honteuse provocation. — Un ligueur doit tenir sa maison propre comme il doit tenir son âme propre. Et qu'il se souvienne toujours qu'il est responsable de l'âme de s siens!—Donc campagne sincère, énergique, incessante.

c) L'aide aux travailleurs dans les chantiers

L'esprit de charité et d'apostolat qui doit être, avec la piété, la caractéristique d'un ligueur au diocèse d'Ottawa (voir la première partie de cette circulaire), doit embrasser tous nos frères. Mais il convient de réserver une attention particulière pour ceux qui vivent en des conditions morales plutôt pénibles. -Dans les chantiers de l'Ontario et du Québec, il y aurait 125,000 catholiques de langue française. Ce qui peut donner 10,000 ligueurs.—Ces hommes et ces jeunes gens sortent de nos paroisses urbaines comme rurales. Six mois durant pour un bon nombre, ils peinent sans nouvelles de leurs familles, s'ennuient et se démoralisent, s'ils ne se laissent pas aller aux excès que favorise l'éloignement des sacrements ou la trop rare visite du prêtre. C'est dire qu'ils ont besoin d'un bon mot, de lettres, de lectures, qui leur viennent de leurs milieux respectifs. Trop souvent les familles des partis semblent les oublier, l s laissant sans nouvelles.—Cette situation pénible, les ligues du Sacré-Coeur veulent y remédier par toutes sortes de moyens qui leur prouveraient que nous nous intéressons à leur sort. —Et à leur avenir, car à la sortie des camps, nous voulons les convaincre de déposer sûrement leurs économies, au lieu de les gaspiller en quelques jours. Sans plus de détails pour aujourd'hui, reconnaissons que nous avons ici à faire une oeuvre excellente de charité et d'apostolat. En faveur de ces amis lointains, offrons au moins une fois par semaine les oeuvres, les prières, les souffrances et les joies de telle journée.

Voici donc les vertus à pratiquer: Piété, Charité, Apostolat.

Voici le programme officiel des ligues au diocèse d'Ottawa pour les deux années à venir. Education familiale chrétienne. Lutte contre la littérature obscène. Aide aux travailleurs dans les chantiers.

Conclusion:

Et, maintenant, cher ligueur du Coeur de Jésus, de telles vertus, de telles campagnes, elles seront couvertes de bénédictions si, selon l'esprit des li-es, ligues d'adoration, ligues de réparation, ligues de glorification, tu te montres scrupuleusement fidèle à l'Offrande quotidienne, offrande essentielle, à la communion (au moins) mensuelle, à l'heure du premier vendredi ou du premier dimanche du mois et toute oeuvre d'apostolat. Que cette fois, la prière pour toi-même, ta famille, ta paroisse, ta ligue, soit brûlante d'amour, de confiance, d'humilité, de repentir, de générosité. Que par tes paroles, tes exemples et ta prière intérieure incessante, tes frères comprennent avec joie que par les ligues, donc par une vie chrétienne rayonnante, approche le jour où régnera vraiment, sur les âmes, sur toutes les âmes, le Coeur de Jésus-Dieu, le Coeur de Jésus-Souffrant, le Coeur de Jésus notre Roi.

Le comité diocésain.

Ottawa, le 12 octobre 1952.

L'un des plus importants mouvements éducatifs, aux Indes, consiste en une instruction plus complète mise à la portée des femmes. Les missionnaires catholiques y ont apporté leur concours empressé. Cette photo a été prise dans la bibliothèque du couvent de Pondichéry, dirigé par les Soeurs de Saint-Joseph. Au moins dix collèges féminins d'enseignement supérieur sont dirigés par des missionnaires catholiques aux Indes. Ces maisons d'enseignement doivent leur fondation et leur progrès uniquement à la charité des catholiques de l'univers qui souscrivent aux oeuvres missionnaires. (S.C.N.M.)

VIE RELIGIEUSE ACTION CATHOLIQUE

Pénurie du personnel médical catholique dans les missions: l'Inde et le Pakistan

Deux communautés religieuses: les Medical Mission Sisters et les Medical Missionaries of Mary — Leur travail — Urgence d'un personnel laïc

L'auteur de cet article, la R.S. Marie-Joanna, S.C.M.N. est la première Canadienne de la Congrégation des Medical Mission Sisters, de Philadelphie. S. M.-Joanna s'embarquait récemment pour la Nouvelle-Delhi. LE DROIT a publié la photo de cette religieuse dans son édition du 24 octobre. (N.D.R.P.R.)

Le véritable apôtre est celui qui porte le message évangélique en vue de la sanctification du monde.

Or l'on sait qu'il y a des territoires entiers, des civilisations vieilles de culture et d'art, des régimes politiques anciens et nouveaux qui, on pourrait dire, sont fermés au message évangélique. Un billion de non-chrétiens font le drame angoissant des missionnaires. Les statistiques nous révèlent que trente personnes sur cent vivent sous la domination communiste. Les pays orientaux, en proie à la misère physique et morale, sont l'objet d'une sollicitude anxieuse, inquiète de la part de l'Occident.

N'est-ce pas à dire que le monde devient de plus en plus petit et qu'à l'heure actuelle, la moitié du globe se soucie impérieusement de l'autre moitié. Dans notre régime social actuel, l'apostolat missionnaire s'impose nécessairement, tant chez les laïques que chez les religieux. Et il se pose avec acuité, comme un problème vital et central de l'Eglise universelle.

Qu'elle est donc la raison d'être des missions médicales dans cette tâche gigantesque de l'édification d'un monde chrétien.

Plaçons-nous d'abord au point de vue fondamental de l'édification de l'Eglise. Les Missions médicales ne sont pas simplement une oeuvre de bienfaisance humanitaire ou charitable, ou un luxe de l'Eglise universelle, ou une avocation laïque ou religieuse. Non, les missions médicales se rattachent à la notion même de l'activité missionnaire. Elles sont une fonction intégrante, indispensable de l'Oeuvre de l'implantation de l'Eglise, là où l'Eglise n'est pas encore établie. Elles exigent la participation et des laïques et des religieux.

Bien plus, les missions médicales à cause de leur but désintéressé, sont une manifestation concrète de la charité chrétienne. Cette charité embrasse du même coup, Dieu et l'homme dans un seul amour et voit chez l'infortuné, le Christ souffrant. Les oeuvres corporelles de miséricorde sont une participation à l'amour éternel de Dieu pour Ses créatures. La charité est donc une fin en soi; elle n'a pas besoin d'être ordonnée à une fin ultérieure. Le malade en mission n'est pas soigné dans le but immédiat de le convertir, mais bien parce que c'est un frère qui a besoin de notre secours. Les missions medicales sont donc des fontaines intarrissables d'amour chrétien et d'héroïsme. Car le médecin missionnaire est un mystère vivant. Sa vie n'aurait pas de sens si l'amour de Dieu n'existait pas.

Au point de vue psychologique, l'Eglise exerce son influence par les missions médicales. On pourrait dire qu'elles sont des ambassades diplomatiques entre l'Eglise et la société. A côté du ministère primordial de la prédication l'Eglise a organisé tout un réseau d'activités qu'on appelle "l'apostolat de contact". Dans les pays de mission, les hôpitaux, les cliniques, les dispensaires et autres institutions sont souvent les seuls moyens d'approche, de pénétration, d'opération et de conversion dans le travail d'évangélisation. Il suffit de citer les territoires musulmans où les femmes sont tenues en réclusion selon les coutumes religieuses et sociales. Au Pakistan, plus de 41 millions de Mahométanes sont voilées; elles ne peuvent recevoir les soins d'un médecin de sexe masculin ou d'un prêtre. Seules les femmes médecins peuvent les examiner en cas de maladie, et les rendre accessibles à l'influence d'un prêtre. Un évêque missionnaire nous rendait le témoignage suivant: "Dans mes 26 ans de travail en territoire musulman, jamais je n'ai vu à découvert, le visage d'une Mahométane."

Au point de vue strictement social, les missions médicales sont une reconnaissance des axiomes de la loi naturelle. La santé est un droit de l'homme, le respect de la dignité de la personne humaine est un devoir qui incombe à tous les hommes. Et l'ensemble des biens de ce monde est destiné à l'ensemble de tous les hommes. Parmi les biens de ce monde, l'assistance médicale, les progrès de la science et de la technique, le contact avec la Vérité sont assurément parmi les plus importants. Ignorer ou nier ces vérités fondamentales est à la fois ignorer ou nier l'humanité et le christianisme.

Comment expliquer que des pays sous-privilégiés ont des conditions de vie si déplorables. Prenons l'Inde par exemple. La longévité moyenne y est de 27 ans; c'est la plus courte au monde; 48% des enfants meurent avant 10 ans et 19% des habitants seulement y atteignent 40 ans. Pourquoi? Pauvreté, ignorance, superstition et manque de soins médicaux. Pour une population totale de 360 millions, il n'y a qu'un médecin pour 6,000 habitants, une infirmière pour 43,000 et une accoucheuse pour 60,000 personnes.

Une telle pénurie signale l'urgence des missions médicales. Si nous jetons un coup d'oeil sur les missions médicales protestantes, nous constatons une avance marquée et florissante. En Inde, les protestants ont plus de 300 hôpitaux, 85 écoles d'infirmières, 3 écoles de médecine dont celle de Vellore soutenue par trente-sept groupes protestants différents. Les catholiques eux, n'ont que 80 hôpitaux, 7 écoles d'infirmières dont trois officiellement reconnues. Il n'y a pas d'école de médecine catholique en Inde. La chose est pourtant urgente et nous souhaitons ardemment que l'initiative d'une fondation soit stimulée et soutenue par nos mouvements universitaires et par les groupements missionnaires.

Les missions médicales catholiques ont été singulièrement lentes à progresser. Les raisons de ce retard sont faciles à comprendre. C'est que le travail missionnaire a été accompli par des prêtres et des religieuses et non par des laïques comme chez les protestants. Or médecine et prêtrise se concilient difficilement, sauf dans quelques cas exceptionnels.

Pour ce qui est des religieuses, elles ont fait preuve dans le domaine des soins aux malades d'une charité et d'un dévouement rares, souvent héroïques. Mais très peu avaient reçu une formation professionnelle adéquate et si la religieuse était médecin, sa pratique était limités à des accidents légers. L'Eglise lui défendait de pratiquer l'obstétrique et la chirurgie. De même pour les religieuses infirmières d'assister à un accouchement et encore moins d'y participer.

Heureusement le grand pape des missions, Sa Sainteté Pie XI déclara qu'à notre époque "l'héroïsme seul sans la science ne suffit plus." En 1936, à la demande réitérée des évêques et des prêtres missionnaires, la Sacrée Congrégation de la Propagande émit un décret permettant aux religieuses et les encourageant même, à étudier et à pratiquer la médecine. Les nouvelles congrégations religieuses exclusivement consacrées au soin des malades en mission furent constituées "ad normas iuris communis". Les anciennes communautés furent encouragées à envoyer leurs sujets étudier la médecine et le nursing dans les universités ou les écoles officiellement reconnues.

Depuis ce décret de 1936, plusieurs universités européennes dont celles de Lille, Montpellier, France; de Fribourg, Suisse; de Louvain, Belgique; de Dublin, de Cork, Irlande; les universités américaines dont Georgetown, Washington; Marquette, Milwaukee; Women's Medical College, Philadelphie, ont ouvert leurs portes aux religieuses étudiantes en médecine. Quelques-unes de ces universités donnent une orientation missionnaire pratique en intégrant au programme, des cours de médecine tropicale et d'enthropologie appliquée. Une chaire ou un Institut de Missiologie est à même de compléter la formation médico-missionnaire. Il nous plait de signaler ici l'excellent travail accompli par les universités de Fribourg, de Louvain et au Canada, par l'Institut de Missiologie de l'Université d'Ottawa, le seul du genre en Amérique du Nord. Nous souhaitons vivement que les universités canadiennes donnent une orientation missionnaire dans leur faculté de médecine et fassent bon accueil aux religieuses étudiantes.

Considérées sous l'angle professionnel, il n'existe à notre connaissance que deux communautés religieuses exclusivement dévouées au service médical en mission. Ce sont les Medical Missionaries of Mary, fondées en Irlande en 1937 et travaillant surtout sous forme d'équipes médicales ambulantes ou fixes. Puis, les Medical Mission Sisters de Philadelphie, fondées en 1925 aux Etats-Unis, par le docteur Anna Dengel. Cette communauté compte aujourd'hui plus de 400 membres dont vingt religieuses médecins et un grand nombre d'infirmières. A date les Medical Sisters dirigent 12 centres médico-missionnaires et elles concentrent leurs efforts principalement au Pakistan et en Inde.

La présence de religieuses diplômées dans un hôpital missionnaire offre bien des avantages. Elle assure non seulement la compétence, mais aussi la stabilité et la continuité de l'oeuvre entreprise. L'apport d'un personnel consacré pour la vie à Dieu, à solide formation religieuse, missionnaire et professionnelle et dont les services sont très peu rémunérés, sont un gage de rendement actif et fructueux. L'habileté professionnelle s'épanouit dans le don total et la plénitude de la vie religieuse. La religieuse médecin a le souci de la personne humaine. Elle sait bien qu'elle doit sauver son patient en tant que personne humaine, i.e., sauver un corps et une âme et non pas un corps uniquement ou simplement une âme. Elle s'y consacre avec son intelligence, sa volonté, son coeur de femme et de religieuse dans la forme la plus exaltante de l'amour de Dieu et du prochain. Ses efforts portent leurs fruits: le malade retrouvera sa joie de vivre ou celle encore plus ineffable de retrouver son Dieu. Car des conversions mystérieuses s'opèrent à l'hôpital missionnaire. Les préjugés tombent, la bonté édifie et conquiert, les voies s'ouvrent enfin à l'infiltration du christianisme et du catholicisme.

Parlons maintenant des avantages techniques des missions médicales. L'exercice de la médecine dans les missions offre un champ idéal à ceux qui veulent faire de la pratique générale. Au cours d'un avant-midi passé au dispensaire ou en faisant la ronde à l'hôpital, on aura la chance de pratiquer la médecine de chevet, la chirurgie, l'obstétrique et toutes sortes de spécialités: pédiatrie, dermatologie, psychiatrie, gynécologie. On profitera du moindre détail. Chaque cure entraîne un plus grand nombre de patients, les guérisons produisent des effets quasi-dramatiques, une publicité gratuite en faveur de l'hôpital, dans tout le village. Les orthopédistes, les chirurgiens de maladies poitrinaires et cérébrales sont très rares et en grande demande.

Enfin, nous concluons que l'hôpital missionnaire est au service de tous les malades, sans distinction de race, de couleur, de religion. Tous sont acceptés comme des enfants de Dieu, avec cette charité rayonnante du Christ et cette bonté si sympathique de traiter tous ces gens comme des amis et les disposer aux effluves mystérieuses de la grâce.

Il semble que notre travail ait porté surtout sur l'activité missionnaire religieuse. Mais il serait incomplet si nous ne signalions l'importance de la participation des laïques aux missions médicales. Au fait, la profession médicale nous paraît la plus propice pour les laïques qui désirent se consacrer aux missions. En collaborant avec des religieuses médecins, ils bénéficieraient des facilités de travail qu'offre un hôpital bien outillé et pourvu d'un personnel adéquat. Leurs conditions de vie en mission seront du fait, meilleures et appelées à un plus grand rayonnement. Car les médecins missionnaires s'ils ont une famille, sont la pierre d'angle de la future société chrétienne en donnant l'exemple d'un foyer authentiquement catholique. Et le support d'une communauté religieuse leur assure au début de leur carrière, d'un salaire assez rémunérateur. Ce sont les avantages de viabilité.

De plus, l'influence des laïques atteint des milieux d'où les religieuses sont exclues. Il serait à souhaiter qu'un plus grand nombre de médecins catholiques aient le souci des missions, soit des pays sous-privilégiés de l'Asie. C'est au sein même des organisations internationales, telles les Nations Unies et l'Organisation Mondiale de la Santé et tous ces services d'assistance technique aux pays sous-développes qui ns devraient exercer leur influence. Car, c'est au coeur même de ces organismes sociaux et politiques que le christianisme devrait s'implanter, afin de servir la vraie cause de la liberté, inséparable de justice et de charité et de tous les droits propres à la nature humaine. Une éthique professionnelle basée sur des principes catholiques combattrait avec ardeur ces mesures anti-naturelles adoptées par certains gouvernements sur la limitation artificielle des naissances.

Voilà terminées quelques réflexions sur la pratique de la médecine missionnaire, mise au service de la charité chrétienne. Nous les offrons principalement aux jeunes universitaires catholiques, animés d'un christianisme authentique, jeune et vigoureux. Nous leur demandons de manifester à l'université même, spécialement au cours de leurs études en médecine, un intérêt sympathique pour les missions médicales. La formation d'un cercle médico-missionnaire ou leur participation aux activités Laennec, attesteraient tangiblement leur véritable esprit apostolique.

Nous terminons par ces paroles de Mgr de Mulders, alors qu'il était recteur magnifique de l'Université catholique de Hollande:

"Une université catholique pourrait-elle plus clairement démontrer sa catholicité aussi bien que son universalité, qu'en consacrant ex professo une partie de son labeur à l'apostolat missionnaire!"

SOEUR M. JOANNA, S.C.M.N.
Medical Mission Sisters
8400 Pine Road, Fox Chase,
Philadelphie 11, Pa, U.S.A.

Syndicalisme chrétien et Corporatisme d'après l'encyclique Quadragesimo anno

MGR ACHILLE GLORIEUX
directeur de l'Osservatore Romano

Dans son discours du 3 juin 1950, Pie XII reconnaissait "l'utilité de ce qui a été jusqu'ici réalisé . . . au commun avantage des ouvriers et des propriétaires", grâce aux initiatives prises dans certaines entreprises pour se rapprocher d'un contrat de société; et il a eu d'ailleurs l'occasion de faire savoir à ceux qui poursuivent ces efforts, qu'il les bénissait volontiers.

Mais les préoccupations du Saint-Père vont dans une autre direction: il pense aux exigences d'une organisation générale de l'économie; c'est là, affirme-t-il, aux chefs d'entreprise, la première tâche à accomplir, et c'est pour cela qu'il évoque la sagesse des enseignements de Pie XI dans **Quadragesimo Anno.** Celui-ci, on le sait, reprenant et mettant au point les idées de Léon XIII dans **Rerum Novarum** y exposait tout un programme pour la restauration de l'ordre social; il faisait remarquer que c'est la nature qui "incline les membres d'un même métier ou d'une même profession, quelle qu'elle soit, à créer des groupements corporatif, si bien que beaucoup considèrent de tels groupements comme des organes sinon essentiels, du moins naturels de la société". Dans ces groupements, la primauté appartient incontestablement aux intérêts de la profession, qui doit d'ailleurs toujours s'orienter vers le bien commun de la société; mais les intérêts particuliers des diverses catégories sociales ne sont pas méconnues pour autant et il leur revient de prendre, de leur côté, les décisions qu'elles jugent nécessaires.

Dans cette perspective, le syndicalisme, si nettement encouragé par Pie XI dans la première partie de l'encyclique, aura certes toujours son rôle à jouer, mais ce ne sera pas le premier, et il devra même contribuer par ses efforts à la naissance de ces organismes corporatifs indispensables pour la restauration de l'ordre social. C'est le souhait que formulait le même Pape: "Puissent les libres associations qui fleurissent déjà et portent de si heureux fruits se donner pour tâche, en pleine conformité avec les principes de la philosophie chrétienne, de frayer la voie à ces organismes meilleurs, à ces groupements corporatifs dont Nous avons parlé, et d'arriver chacune dans la mesure de ses moyens, à en procurer la realisation".

Il est vrai que le mot de "corporation" suscita alors certaines réserves, parce qu'il évoquait à la fois l'organisation économique antérieure à la Révolution et celle qu'avait mise sur pied, dans un esprit totalitaire, le régime fasciste. Aussi Pie XI avait-il consacré un long passage de l'encyclique à distinguer la solution qu'il proposait, de l'organisation corporative réalisée par le gouvernement italien dont il signalait, à côté de réels avantages, les faiblesses et les dangers.

Quoi qu'il en soit, le mot n'a pas cessé de faire difficulté; et on le vit encore en 1946, dans les interprétations données par certains à un passage de la lettre adressée par le Saint-Père à M. Charles Flory, lors de la Semaine Sociale de Strasbourg: "Aucun doute, disait-il notamment que, dans les circonstances actuelles la forme corporative de la vie sociale, et spécialement de la vie économique, favorise pratiquement la doctrine chrétienne concernant la personne, la communauté, le travail et la propriété privée".

Dans un article de la Civilta Cattolica (7 septembre 1946), le P. de Marco, S.J. remarquait à cette occasion "Il s'agit d'un corporatisme parfaitement démocratique, issu d'un tronc chrétien de la solidarité humaine, aujourd'hui plus que jamais invoquée dans les nations et dans le monde, qui constitue "le fondement d'une meilleure et juste autonomie, et ouvre aux classes laborieuses le chemin de l'acquisition honnête par elle des responsabilités dans la conduite de l'économie nationale" (discours de Pie XII aux "Associations Catholiques de travailleurs italiens", 11 mars 1945)".

Mais pourquoi s'arrêter à des questions de mots. Ce qui compte, ce sont les idées et les réalisations sociales envisagées. Pie XI employait indifféremment les expressions de "corps professionnels" et de "groupements corporatifs". Pie XII n'agit pas autrement. Il s'agit d'une société à établir sur des bases solides et harmonieuses, et les perspectives ont clairement formulées par les Souverains Pontifes: quelle que soit son utilité, le syndicalisme ne doit pas être considéré comme le but définitif à atteindre, celui-ci étant l'ordre corporatif; seul ce dernier, en effet, et non pas le syndicalisme, pourra réaliser vraiment un jour la paix sociale.

Extrait d'un article intitulé "Correspondance romaine" et publié dans le dernier numéro de la Chronique sociale de France.

(Sem. Rel.)

..SI BON EN MANGEANT PRENEZ UN Coke
COCA COLA ET COKE SONT DES MARQUES DÉPOSÉES

Pour promouvoir l'achat au début de la semaine chez Steinberg's

LUNDI, MARDI ET MERCREDI, SEULEMENT
Les 3, 4 et 5 NOVEMBRE

PROCUREZ-VOUS CES DEUX SUPERBES PIÈCES EN VERRE DE CRISTAL

Vôtres en 2 semaines!

1ÈRE PIÈCE
CETTE ASSIETTE À GATEAU
En verre cristal — Grandeur 12½ pouces
POUR 1¢ avec une commande de vivres d'au moins $7.00

Cette assiette pratique et attrayante en épais verre cristal étincelant avec un élégant dessin soulevé est idéale pour servir pâtisseries, gâteaux et sandwiches.

Limite — une assiette à gâteau par client

2è PIÈCE
Ce BOL A SALADE
de 10½ pouces en verre cristal
LES 10, 11 ET 12 NOVEMBRE

Steinberg's LIMITED OTTAWA

HEURES DU MAGASIN:
9 h. 30 a.m. à 6 h. 00 p.m. du lundi au samedi

Service quotidien de livraison à un coût nominal dans le plus grand Ottawa

SITUE CHEZ A. J. FREIMAN LIMITED

L'île Pentecôte a une façon cocasse d'élire ses chefs

VILA, Nouvelles-Hébrides — (Reuter) — Les hommes ont des procédés parfois cocasses d'élire leurs chefs. Dans les îles reculées du Pacifique, où l'urne n'a pas encore fait son apparition, le choix des chefs est relié à de phénoménales manifestations d'endurance inconnues ailleurs.

Des voyageurs récemment revenus de l'île Pentecôte, dans le nord-ouest des Nouvelles-Hébrides, dans le sud-ouest du Pacifique, ont décrit comme suit la façon dont 26 indigènes ont démontré leur aptitude à commander:

Un par un, les 26 guerriers mélanésiens ont grimpé au haut d'une tour de 60 pieds et, de hauteurs diverses, se sont jetés tête première vers le sol. Aucun n'a été blessé, car tous étaient attachés de façon à descendre jusqu'à quelques pouces du sol rocailleux.

Pendant que les tam-tams atteignaient leur crescendo, le dernier sauteur, un puissant chef de tribu, s'est jeté en bas.

La corde rustique craqua comme il aboutit, comme les autres, à environ quatre pouces du sol. Un cri guttural jaillit de la foule qui venait d'assister à une cérémonie rituelle qui ne se déroule qu'une fois tous les cent ans.

En risquant leur vie, les 26 guerriers venaient de démontrer leur courage et leur droit de devenir chefs.

La tour de bois de laquelle ils sautaient ne servira plus. Elle a été érigée spécialement en vue de ces sauts, qui marquent le paroxysme du festival commencé antérieurement ce mois-ci.

Ces plongeons commémorent la vieille légende d'un indigène qui usa de la force brutale pour se procurer une épouse. Chaque fois qu'elle tentait de s'évader, il la capturait. Un jour, elle grimpa dans un palmier et il l'y suivit.

La femme s'enroula plusieurs feuilles de palmier autour des pieds et se lança dans le vide. Les feuilles amortirent évidemment le choc, et elle s'en tira sans blessure. Mais sa brute de mari, qui n'avait pas remarqué la précaution prise par sa femme, sauta lui aussi, mais il se tua en touchant le sol.

Le commissaire résident français, M. Pierre Anthonioz, l'un des rares Occidentaux qui aient assisté à ce spectacle, a déclaré aujourd'hui que la tour ressemble à une immense guillotine.

Chaque guerrier, dit-il, fait un salut avant de plonger, "comme un matador saluerait le président et offrirait sa vie pour une Carmen de Séville".

De longues et étroites planches étaient placés en saillie à diverses hauteurs. Chaque homme plongeait avec deux courroies attachées à ses chevilles. L'une avait été minutieusement mesurée pour le descendre jusqu'à quatre pouces du sol. La deuxième, élastique, servait à amortir le choc.

Les Guides

TOUJOURS PRETES ! A SERVIR ! DE NOTRE MIEUX !

ES-TU PRETE? ? ?

C'est lundi le 3 novembre que commence officiellement notre grand concours **VIVRE.**

Si chacune vendait seulement 10 calendriers 1953, si chacune prenait seulement 2 abonnements, le concours serait un succès qui dépasserait celui de l'an dernier.

45,000 calendriers seraient dispersés à travers le pays, 12,000 lecteurs liraient **VIVRE**, ce serait magnifique!

1—**BUT:** faire connaître et apprécier par le plus grand nombre possible de personnes notre Guidisme catholique par le moyen du journal **VIVRE** et du calendrier guide 1953.

2—**DATES:** du 1er au 29 novembre.

3—**RECOMPENSES:**

PRIX: à la Ronde, la Compagnie et le Feu ayant obtenu le plus grand nombre de points (pour les Feux, nous comptons la plus forte moyenne de points par guide) la Jeannette, la Guide et la Guide-ainée ayant obtenu le plus grand nombre de points.

SIGNE ou BADGE: (une badge spéciale valable du 22 février 1953 au 22 février 1954) est remise à chaque Jeannette ayant 40 points à son crédit; à chaque Guide ou Ainée ayant 75 points à son crédit; à chaque équipe, (la badge se coud sur le fanion), dont tous les membres possèderont la badge **VIVRE.**

4—**COMMENT COMPTER LES POINTS:**

1 abonnement d'ami: $1.00 ou plus (8 points par dollar); 1 abonnement régulier: 75c (5 points); 1 calendrier, 25c (2 points).

5—**QUI ABONNER ? A QUI VENDRE LE CALENDRIER ?**

a) toi-même; b) les Jeannettes, les Guides, les Ainées de ta Ronde, de ta Compagnie ou de ton Feu; c) les Jeannettes, les Guides, les Ainées de la Ronde, de la Compagnie d'à côté à qui leur cheftaine n'aurait pas parlé du concours de vente de calendriers et de **VIVRE**; d) les Jeannettes et les Guides, isolées, pensionnaires ou malades, les Ainées, isolées, malades, religieuses ou mariées; e) le plus grand nombre possible de personnes non guides afin de faire connaître notre mouvement.

Pour qu'au 29 novembre les 45,000 calendriers et les 12,000 revues soient vendues, il faut que chacune fasse sa large part et commence dès le 3 novembre.

CONDOLEANCES

Les guides du diocèse offrent leurs profondes sympathies à Lise Labrie, guide de la 4e Cie Saint-Joseph de Hull, ainsi qu'à sa famille, à l'occasion de la mort de son père.

FELICITATIONS

Nos plus chaleureuses félicitations vont à Murielle Bélanger, guide de la 4e Cie Saint-Joseph de Wrightville, qui a remporte les honneurs dans un récent concours intercolaire sur la **sécurité.**

LES GUIDES CATHOLIQUES,
1, rue Stewart,
Ottawa, Ont.

Le service funèbre de Mme Calixte Chartrand

VARS, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Calixte Chartrand (née Diana Pilon) ont eu lieu récemment en l'église Saint-Guillaume de Vars, à 10 heures. Le cortège funèbre a quitté la demeure de la défunte à 9 h. 30. M. le curé H. Glaude a fait la levée du corps et M. le cure Léo Sabourin, de Carlsbad Springs, a chanté le service.

Les porteurs étaient MM. Aurele Chartrand, Léo Chartrand, Gaston Pilon, Aurèle Pilon, Edmond Couture et Alfred Chartrand.

La défunte laisse dans le deuil quatre filles, Mme Arthur Leroux (Eva) et Mme Louis Miroglio (Valéda), de Vars, Mme Paul Turgeon (Dorina) et Mme Hector Cousineau (Albina), de Montreal, cinq fils, Palma, de Peterborough, Albini, de Sudbury, Aldée, d'Ottawa, Joseph et Arthur à la maison; 7 petits-enfants et une soeur, Mme Jubinville, de Sainte-Thérèse de Blainville.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Parmi ceux qui assistaient aux funérailles, on remarquait Mme Aurore Pilon, M. et Mme Gaston Pilon, M. Aurèle J. Pilon et Mme Lilianne Martin, de Timmins, Ont. Mmes Alex Chartrand, Dominique Chartrand, Philippe Chartrand, Gilbert Briault, Lucien Chalifoux, MM. et Mmes Aurèle Chartrand, Ferdinand Chalifoux, Wilfrid Bricault, Alfred Chartrand, Dieudonné Ménard, Mlle Jacqueline Chartrand, MM. Raymond Chartrand et Jean-Paul Ménard, de Lefaivre, Ont., M. et Mme Léodas Chartrand et Mme Réjean Lafleur, de Thurso, Qué.; Mme Léo Séguin, de Montebello; M. et Mme Edmond Couture, de Saint-Isidore, M. Aldé Leroux et Yolande Leroux, d'Ottawa; Mme Théophile Roy, de Montréal; M. et Mme Alfred Dubois, de Carlsbad Springs; M. et Mme Adélard Trudeau, de Navan; M. et Mme Elphège Surprenant, d'Eastview, et M. Albini Chartrand, de Sudbury.

Nettoyage à sec chez soi

Voulez-vous réduire vos frais de nettoyage? Avec quatre différents détachants peu coûteux, vous pouvez vous-même venir à bout de presque toutes les taches!

SÉLECTION de novembre vous apporte des instructions précises sur l'emploi du détachant qui convient à chaque type de tache, sur la façon d'éviter les cercles et la décoloration, sur le traitement des taches rebelles, soit de café, d'encre ou de rouge à lèvres. Lisez ce rapport des plus pratiques; il pourra vous épargner de l'argent!

SÉLECTION de novembre renferme plus de 30 articles d'intérêt durable. Achetez votre exemplaire aujourd'hui!

Funérailles

Mme Théophile Chénier

Les funérailles de Mme Théophile Chénier (Félonise Robert), décédée à la demeure de sa fille, Mme Arthur Benoit, 335½, rue Saint-Patrice, le lundi 27 octobre, ont eu lieu le jeudi 30 octobre, en l'église Sainte-Anne. La défunte était âgée de 78 ans.

Elle laisse dans le deuil quatre fils: Joseph, de Hull, Léoda, René et Léo, d'Ottawa; six filles: Mlle Rose Chénier, Mme Léonard Didier, Mme Lionel Neveu (Laurence), Mme Arthur Benoit (Berthe), toutes d'Ottawa; Mme Hector Beauline (Léa), d'Eastview; Mme Hector Beauregard (Lauriette), de Hull; 47 petits-enfants et 40 arrière petits-enfants.

Le cortège funèbre quitta les salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, à 7 h. 15, pour se rendre à l'église Sainte-Anne où le service avait lieu à 7 h. 45. M. l'abbé William Scantland fit la levée du corps et chanta la messe de requiem, assisté de MM. les abbés Jules Richard et Jean-Paul Cousineau.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa où M. l'abbé Scantland récita les dernières prières.

Foleyet, Ont.

Une soirée-surprise à l'occasion du 49e anniversaire de naissance de M. René Desrochers eut lieu récemment à la demeure de M. Bill Miski. Les invités étaient: M. et Mme Gaston Desrochers, MM. Fernand Vallée et Aimé Desrochers, de Foleyet, ainsi que M. et Mme Georges Bentley et M. Porter, de Shawmere. Le héros de la fête était accompagné de son épouse.

Va-et-vient

M. Roland Vallée, d'Orient Bay était chez son père, M. Pascal Vallée, il y a quelque temps.

Mmes John Kirzer et E. Saint-Amour ont passé quelques jours à Sudbury.

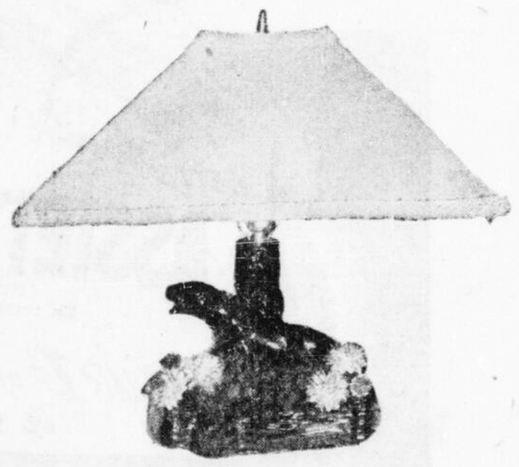
M. Bernard Dénommé, du collège de Sudbury, est en repos chez ses parents.

M. A. Dénommé, de Verner, passera quelque temps chez son fils et sa bru, M. et Mme Magloire Dénommé.

Mlles Doreen et Ida Dasti visitent leurs nombreux parents à Sudbury.

J. Emile Lauzon

ACHAT DE CADEAUX *avant Noël*



$10.95

Il n'y a pas un foyer sur votre liste de cadeaux pour Noël qui ne pourrait se servir d'une de ces attrayantes lampes. La brillante base de porcelaine noire en forme de panthère peut aussi servir de récipient pour fleurs. Ceci, avec le bel abat-jour en tissu à texture vous donne une lampe que vous serez fiers de posséder ou de donner en cadeau.

Mais hâtez-vous — Quantité limitée

$1 DE DEPOT RETIENDRA VOTRE LAMPE JUSQU'A NOEL

CLIENTS D'EN DEHORS DE LA VILLE — POSTEZ CE COUPON

Envoyez-moi, s.v.p., C.O.D., une lampe panthère

NOM .....

ADRESSE .....

J. Emile Lauzon

Votre bijoutier

64, rue Rideau. 5-1817

Pour soulager un mal de tête, prenez ASPIRIN!

Comparez sa RAPIDITÉ!

Comparez la rapidité d'ASPIRIN avec celle de tout autre calmant. Laissez tomber un comprimé d'ASPIRIN dans un verre d'eau—"chronométrez" sa désagrégation—et vous verrez qu'ASPIRIN commence presque instantanément à se désagréger. C'est pourquoi il soulage vite le mal de tête, les douleurs névritiques et névralgiques!

Comparez son ACTION!

Comparez l'action d'ASPIRIN—et vous constaterez qu'aucun autre calmant n'est aussi universellement employé—par des millions de personnes normales—*sans effet nuisible*. Vous pouvez donc prendre ASPIRIN en toute confiance.

Comparez son PRIX!

Comparez aussi le prix d'ASPIRIN—et vous verrez que vous épargnez réellement quand vous en achetez.

12 Comprimés 19c
24 Comprimés 29c
100 Comprimés 79c

ASPIRIN
Marque Déposée au Canada

OFFRE SPÉCIALE CHEZ CAPLAN

$50.00 D'ÉCHANGE POUR VOTRE VIEILLE LESSIVEUSE!

EXCLUSIVE CHEZ CAPLAN

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES TELEPHONIQUES ET POSTALES. 5-3381

GARANTIE DE 5 ANS

Nous assurons la protection de votre placement

OUI! CETTE EXTRAORDINAIRE LESSIVEUSE PORTE UNE GARANTIE DE CINQ ANS SUR SON REPUTE MECANISME HERCULES DONNANT UNE PROTECTION ADDITIONNELLE A VOTRE PLACEMENT!

Inglis

Voyez ces caractéristiques

● **POMPE**

DEMANDEZ A NOTRE VENDEUR DE VOUS MONTRER SES USAGES. COMMENT VOUS POUVEZ UTILISER CETTE LESSIVEUSE POUR RINCER VOTRE LINGE.

● **ARRET DE SECURITE**

• VOUS ASSURE PROTECTION ABSOLUE LORSQUE VOUS ESSOREZ VOTRE LINGE.

● **FONCTIONNEMENT SURGIFLOW**

VOUS AUSSI VOUS POUVEZ ETRE FIERE DE VOTRE LESSIVE COMME LES AUTRES USAGERES INGLIS DES EPREUVES PAR UN LABORATOIRE INDEPENDANT ONT PROUVE QUE LA LESSIVEUSE INGLIS LAVE LE LINGE 12% PLUS BLANC QUE N'IMPORTE LAQUELLE DES SEPT MEILLEURES LESSIVEUSES.

● **MECANISME HERCULES**

PORTE UNE GARANTIE DE CINQ ANS. — ENGRENAGES D'ACIER DECOUPE SCELLES DANS L'HUILE POUR LA VIE.

● **MODELE DE 1953**

CETTE LESSIVEUSE AVEC SON FINI MODERNE CHROME ET BLANC EST VOTRE POUR

$2.75 par semaine

PRIX REGULIER 229.50
ECHANGE 50.00
Vous payez.. 179.50

Jamais antérieurement Caplan n'a offert une aussi extraordinaire aubaine en lessiveuse..: profitez-en maintenant!

Achetez maintenant pour donner à Noël

Si vous avez pensé d'acheter une lessiveuse pour donner à quelqu'un à Noël... pour quelle raison ne pas l'acheter maintenant? Vous payez un petit dépôt maintenant... vous payez un petit montant chaque semaine et vous vous rendez compte que vous avez payé une bonne somme avant Noël.

$5 DE DEPOT LA RESERVERA POUR PLUS TARD.

CAPLAN'S

5-3381 RUE RIDEAU

Nos accessoires d'hiver pour toute la famille sont ici!

Tous les membres de la famille auront besoin de vêtements chauds de qualité pour l'hiver... emmenez les petits samedi... magasinez de bonne heure pour un meilleur choix.
Servez-vous de votre C.B.P. (compte budgétaire permanent)

OUVERT
TOUS LES JOURS
DE 9 A 6

Rayon des manteaux pour dames, rez-de-chaussée

MANTEAUX

D'HIVER DE HAUTE QUALITE POUR DAMES, PAR DES FABRICANTS REPUTES

59.50

L'amour, Alpaca, Molaine

Riches tissus, modèles gracieux, confection soignée . . . toutes ces vedettes veulent dire des manteaux de qualité. Façonnés de Alpaca 100% diagonal, tissu poodle de laine, tweeds nouveauté, broadcloth l'amour, importé d'Angleterre, plus nouvelles teintes, entredoublures entières de chamois dans le dos.

Magasinez à la façon commode . . . Servez-vous de votre C.P.P.
(compte budgétaire permanent)

Si jolis ! Si gais ! Si bien cotés pour le budget !

ROBES D'AUTOMNE

19.50

Des jupes amples, des encolures profondes, des garnitures étincellantes, des vestons amincissants et des étoles de dentelle... voici ce qui enjolivera vos robes de soirées d'une façon attrayante. Choisissez dans les tissus les plus populaires... taffetas irridescent, soie cordée, taffetas antique, crêpe épais, soie nouveauté importée, nuances éclatantes. Tailles 11 à 17, 12 à 20, 18½ à 24½.

Robes pour dames chez Caplan, rez-de-chaussée.

● **Chapeaux de plume**

Modèles profilés, bord relevé, boîte à pilules, matador (le nouveau cachet espagnol) cloches, plateau, ravissantes teintes bijoux.

$13

● **Blouses d'automne**

Nouvelles consignations en blouses de crêpe, captivants modèles avec dentelle, piqures de fantaisie, blanches et pastelles. Grandeurs 12 à 18.

$4.98

● **Souliers et sacs à main**

Nouveaux escarpins deux-tons en suède noir ou brun ou veau rouge cerise ou vert piment. Talons hauts et cubains, sacs à main pour assortir. En exclusivité chez Caplan.

SOULIERS $12 SACS à main $12.95

Bijoux massifs à costumes pour l'automne

Captivants ensembles de bracelets à chaînons de gros format, collier et boucles d'oreilles couleur or ou couleur argent, plusieurs modèles à bijoux, attrayants pendantifs. **L'ensemble** $8.50 à $16.50

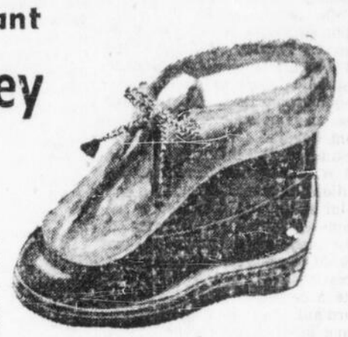
Accessoires pour dames, rez-de-chaussée.

Soyez confortables tout l'hiver durant

Bottes à neige Sun Valley

11.95

Avant la tombée des neiges procurez-vous une paire de ces merveilleuses bottes Sun Valley, qui garderont vos pieds chauds et confortables tout l'hiver durant. Ces bottes sont fabriquées pour s'ajuster confortablement par-dessus vos chaussures. Teintes de brun, noir ou gris en cuir avec doublure de shearling. Toutes les pointures.



Souliers pour dames chez Caplan, rez-de-chaussée.

Le confort de la chaleur auront raison des plus grands froids cet hiver

MANTEAUX DE FOURRURE

Manteaux tous bien confectionnés à dos ample d'un effet attrayant. Quelques-uns sont garnis de fourrure opposition, d'autres sont garnis en pareil. Tailles pour juniors, demoiselles et dames.

$199

- **SEAL ELECTRIQUE** (lapin teint)
- **SEAL DU NORD** (lapin brun teint)
- **MOUTON DE PERSE** (flancs)
- **MANTEAUX DE RAT MUSQUE** (milieux)

Pour emplettes budgétaires faciles, ouvrez un COMPTE BUDGETAIRE PERMANENT DE CAPLAN

Payez maintenant et chaque mois $5 | $10 | $15 | $20
Vous pouvez acheter jusqu'à $50 | $100 | $150 | $200

POUR RENSEIGNEMENTS INFORMEZ-VOUS A NOTRE BUREAU DE CREDIT.

C'est le temps des manteaux d'hiver pour garçons et fillettes chez Caplan

PALETOTS TEMPETES

pour garçonnets

12.95

Paletots tempête de pleine longueur faits de gabardine, avec collet Peter Pan de mouton (procédé). Doublure de soie nuancée piquée, ceinture tout le tour. Teintes: marine, taupe et brun. Tailles 28 à 36.

Vêtements pour garçons chez Caplan, rez-de-chaussée.

Manteaux

chauds pour fillettes

24.98

Manteaux pour adolescentes, fleece de laine, doublure de soie piquée, genres à dos amples, joliment garnis de velours en teintes opposition. Teintes: gris, beige, rouille, blanc d'hiver. Tailles 10 x 14x.

MITAINES pour fillettes

$1.69

Teintes: rouge, bleu, vert, brun. Mitaines en jolies teintes avec motifs opposition ainsi que garnitures... Dessins Donald Duck, Mickey Mouse et autres.

Rayon au sous-sol.

Ensembles de manteaux

confortables pour fillettes

Tailles 4 à 6x.

Tissu de laine à couvertures, modèles à dos ample, avec garniture de tissu de fourrure. Chaudement doublés de soie piquée. Manteau, chapeau et jambières. Teintes: vert, rouge, royal, bleu. Tailles 4 à 6x.

$22.98

Chics manteaux-tempête

pour fillettes

Manteaux-tempête avec gros collet revers de mouton (suivant procédé). Aussi manteaux de fleece de laine, ajustés ou à dos ample. Teintes: gris, beige, rouille, rouge, bleu. Tailles 7 à 11.

$23.98

Chics chapeaux de laine

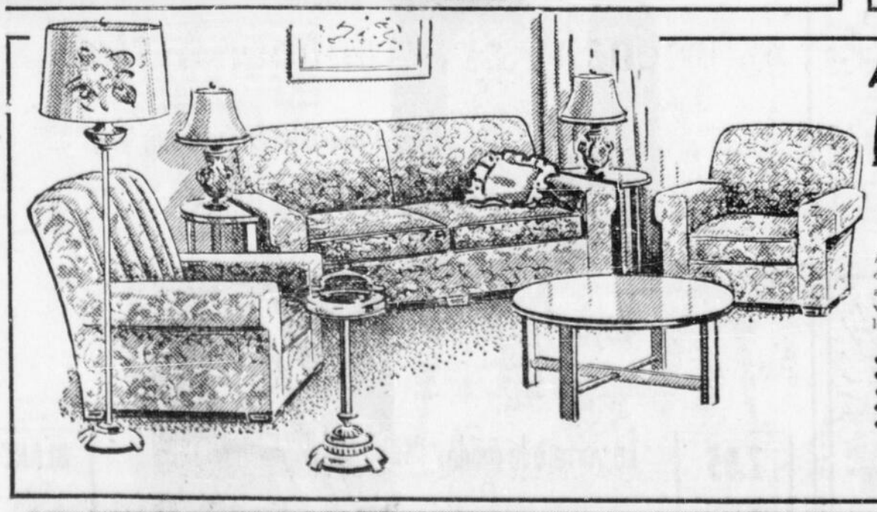
pour fillettes

Tels qu'annoncés dans "LIFE" et "SATURDAY EVENING POST"

$2.98

Chics chapeaux d'hiver pour fillettes, d'un bel ajustement. Ravissants, jolies teintes, garnitures de broderie. Fascinants coloris.

Rayon au sous-sol.



Alléchante occasion !

MOBILIERS CHESTERFIELD

DE 18 PIECES

Attrayant mobilier chesterfield de 18 pièces, couvertures de velours de qualité de choix. Fabrication à ressorts pour vous assurer des années de service et de confort. Le sofa et un fauteuil de couleur vin, fauteuil pour assortir en nuance verte. En plus des trois principales pièces, vous obtenez ceci:

- 2 tables de bout finies noyer
- 2 lampes de tables modernes
- 2 abat-jour pour assortir
- 2 gravures encadrées
- 1 coussin de fantaisie
- 1 lampe de parquet
- 1 abat-jour pour assortir
- 1 table à café
- 1 cendrier chromé
- 2 plaques murales

AVANTAGEUSES CONDITIONS CONSENTIES

$229

COUVRE-CHAUSSURES POUR ENFANTS

$4.75 à $8.45

Couvre-chaussures dans un vaste assortiment.

CHAUSSURES POUR GARÇONNETS ET FILLETTES

$6.75 à $10.95

Souliers orthopédiques Savage. Oxfords bottines ou souliers à brides. De veau souple, forme d'un bel ajustement. Faites ajuster les enfants au Rayon-X.

Chaussures pour garçonnets et fillettes, au sous-sol.

C. CAPLAN LIMITED .. RIDEAU ST.

PRESIDENTS D'HONNEUR—L'hon. Thibaudeau Rinfret, juge en chef de la Cour suprême, et Mme Rinfret, qui seront cette année les présidents d'honneur du Bal des Petits Souliers, le 14 novembre, au Château Laurier, sous les auspices de la Ligue de la Jeunesse Féminine d'Ottawa-Hull.

Feuilleton du DROIT

LINE ET LA BEAUTÉ

de

Jean Mauclère

Reproduction autorisée par la Société des Gens de Lettres de France

14 —

—Voilà, soupira la femme-auteur, on se connaît, on se quitte, on s'oublie... c'est la vie!

—Pas tout à fait, protesta Mlle Tressan, avec un sourire où jouait un pâle reflet de ses années heureuses. Je vous garderai toujours une vive gratitude de ce que vous avez fait pour moi.

Lucie minauda:

—C'était bien naturel, ma chère enfant. Sondez donc... votre situation... quel roman!

Line détourna la tête pour dérober les larmes qui lui montaient aux cils, à l'évocation du passé. Elle tendit sa main fine:

—L'heure passe... Au revoir, chère mademoiselle.

—Hélas! j'ai peur que cet au revoir ne soit un adieu... Vous voulez bien que je vous embrasse?

—Certainement... Mais, objecta l'orpheline quand les lèvres sèches de la vieille fille eurent effleuré ses joues, pourquoi un adieu? On se retrouve toujours, à Paris!

—Hélas! avoua Mlle Verdure avec confusion, je n'habite pas Paris; je vis dans un petit trou de province.

—Où cela?

—Oh! vous ne connaissez pas, certainement... Ah! ma chère enfant! le chagrin de vivre enchaînée loin du flambeau de la capitale, quand la lumière créatrice bouillonne en vous!

Après cette image hardie, lancée d'un accent pathétique, Lucie Verdure en toute hâte descendit sur le quai, car déjà battaient les portières, et l'appeleuse des "Ambassadeurs" était de service à Dinard pour six semaines encore.

Aux premières heures d'une matinée noyée de brume, Jacqueline descendit à la gare Montparnasse. Ces retours dans la fournaise parisienne, en sortant de la liberté et des espaces harmonieux avaient toujours paru pénibles à la jeune artiste. Aujourd'hui, à se trouver seule au milieu de la foule qui emplissait la gare, à se sentir isolée, perdue dans cette bousculade d'indifférents dont aucun ne s'intéressait à sa peine, Line éprouva, avec une acuité nouvelle, l'horreur de la perte qu'elle venait de subir.

Il fallut dégager les bagages, en détresse dans une collision de malles bariolées d'étiquettes. Abreuvée de dégoût, recrue de fatigue, l'orpheline défaillait à demi quand elle put enfin monter dans un taxi auquel elle donna l'adresse du petit hôtel du boulevard Péreire. C'était la dernière étape; l'apaisement, le repos au moins, viendraient ensuite.

Les deux bonnes accueillirent leur jeune maîtresse avec une curiosité exempte d'émotion. Engagées peu de mois plus tôt dans le prochain bureau de placement, elles ne s'étaient guère attachées à ces maîtres souvent absents, et dont la vie se déroulait sur un plan si différent de la leur. Le billet par lequel Mlle Tressan les avait prévenues de son deuil les avait peu émues: on voit tous les jours, au cinéma, des malheurs semblables, et plus impressionnants parce qu'on en est témoin. D'ailleurs elles étaient fort convenablement vêtues de noir, et Léa, la femme de chambre, annonça d'un accent suffisamment pénétré:

—Il y a un important courrier sur le petit bureau de mademoiselle. Et beaucoup de personnes sont venues se faire inscrire.

—C'est bien. Je verrai cela tout à l'heure.

Un instant Line sombra dans une agonie de tristesse. Elle ne reconnaissait plus le coquet hôtel, de partout un funèbre isolement semblait venir à sa rencontre pour l'étouffer sous le poids de ses crêpes.

Après avoir pris un repos hâtif, Jacqueline, dont le trait dominant n'était pas l'irrésolution, tint à aborder aussitôt les occupations qui l'attendaient, au seuil de sa nouvelle vie. Tout d'abord, il convenait de voir quelles étaient, parmi les relations du peintre, les personnes qui avaient pris la peine de passer au domicile du défunt, et quelles autres avaient écrit.

Il y avait, en effet, une impressionnante file de noms sur les feuilles préparées par la femme de chambre auprès des enveloppes attendant sa jeune maîtresse; Line en éprouva d'abord un petit mouvement d'orgueil. Mais bientôt une moue plissa ses lèvres: il n'y avait guère là que des signatures sans importance, tracées par de jeunes, très jeunes artistes à peu près inconnus, des modèles qui par métier cherchent à se mettre en avant dans toutes les circonstances, et des critiques d'art pour petites revues. Du fretin, en somme: ceux qu'une démarche de cet ordre fait croire à leur propre importance.

Les lettres, maintenant. A la vérité, c'étaient surtout des cartes envoyées par les confrères de Tressan. Quelques-unes ne portaient aucun mot personnel, la plupart s'accompagnaient de deux lignes de condoléances banales.

Les amies de Line, dispersées par la splendeur de l'été aux quatre coins de la France, sinon de l'étranger, n'avaient sans doute pas été touchées par le billet de faire-part. L'une d'elles, cependant, envoyait l'expression brève de sa condoléance sur une carte illustrée de Venise, dont le joyeux bariolage fit mal à l'orpheline.

Avec un soupir, Mlle Tressan atteignit journaux et revues. Au long des colonnes remplies de récits oiseux, elle chercha, dans une fièvre croissante, les articles qui avaient dû saluer la mort du grand Tressan. Douloureusement surprise, elle les vit réduits à quelques lignes dans les courriers artistiques; seul, le **Grand Journal** avait pris la peine de publier une nécrologie véritable; mais le critique de cette feuille était le rival de Tressan, qui l'avait battu lors de son élection à l'Institut, les fleurs qu'il jetait sur cette tombe étaient empoisonnées. Tant de méchanceté amena un peu de sang aux joues de l'isolée.

(A suivre)

LES JOURS FROIDS S'ANNONCENT

SORTEZ VOTRE MANTEAU

de

l'entrepôt MAINTENANT

SIGNALEZ 2-4207

Renfrew FURS Storage

Where it's Winter all Summer

VOTRE FILLETTE sera jolie à ravir dans cette petite robe à jupe ample et aux gais ornements. Il ne s'agit que d'appliqués et non de broderie.

Le patron no 7192 se vend dans les grandeurs de 2 à 10, et il fournit le patron pour les appliqués.

Envoyez 25 cents (en argent), imprimez vos nom et adresse, le no du patron et la grandeur désirée, adressant le tout à ALICE BROOKS DEPT., Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ontario.

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur de France et Mme Hubert Guérin rentreront à Ottawa en fin de semaine, après avoir passé un bref congé en France. Arrivés par avion mercredi, à Dorval, ils ont assisté le soir même, à Montréal, à une soirée théâtrale présentée par la troupe Renaud-Barrault, en hommage à Paul Claudel. M. et Mme Guérin ont assisté hier soir à l'ouverture de l'exposition de peinture de Berthe Morizot et ses amis, au Musée des Beaux-Arts.

* * *

Mlle K. Rukmini, deuxième secrétaire du haut commissariat de l'Inde, de passage à Montréal aujourd'hui, a prononcé une causerie devant les membres de l'Institut des études islamiques de l'Université McGill.

* * *

M. Luis Horacio Rocatti, secrétaire de l'ambassade d'Argentine, recevait hier, à l'heure du cocktail.

* * *

Au nombre des membres du corps diplomatique qui assisteront au bal des Journalistes, le 7 novembre, citons: l'ambassadeur du Mexique et Mme Alvarez del Castillo, l'ambassadeur des Pays-Bas et Mme A. H. J. Lovink, l'ambassadeur de Grèce et Mme Raoul Bibica-Rosetti et leur fille, Roxanne.

* * *

Déplacements

Mme Auguste Bourque et Mlle Marcelle Bourque quitteront Hull vers la fin de novembre, pour aller demeurer à Montréal.

* * *

Mlle Thérèse L'Ecuyer, g.m.g., est retournée à Montréal, après avoir passé un mois chez ses parents, M. et Mme A. L'Ecuyer, de Gracefield, Qué.

* * *

Bal des Journalistes

Le ministre des Finances et Mme Douglas Abbott assisteront au bal des Journalistes. Nommons également: MM. et Mmes Charles Woodsworth et W. Bowker.

* * *

Fiançailles

M. et Mme Omer Parisien, d'Ottawa, font part des fiançailles de leur fille, Juliette, à M. Maurice Cyr, fils de M. et Mme Elie Cyr Le mariage aura lieu le 24 novembre, en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, à 9 heures.

* * *

Le Dr et Mme J.-A. LeMay ont le plaisir d'annoncer le prochain mariage de leur fille, Thérèse, à M. Jean-Paul Thibault, fils de M. et Mme O.-H. Thibault. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la basilique, le mardi 11 novembre, à 9 heures. Le mariage aura lieu dans l'intimité.

MALTAIS-CHARBONNEAU

Maltais - Charbonneau

En l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull, décorée pour la circonstance de chrysanthèmes blancs, le mariage de Mlle Carmelle Charbonneau, fille de M. et Mme R.-E. Charbonneau, et de M. J.-H. Maltais, fils de M. et Mme Henri Maltais a été béni récemment. Le R. P. Rodolphe Couture leur a donné la bénédiction nuptiale.

La chorale cécilienne était dirigée par Mlle Germaine Quirouet. MM. Maurice Larose et ses deux fils, Jacques et Michel, ont interprété un programme musical. M. Yvon Déziel touchait l'orgue.

Au bras de son père, la mariée portait une robe à la cheville de dentelle Chantilly, à jupe en tulle et en nylon sur un fourreau de satin. Son voile mi-long de tulle était retenu par un bonnet de tulle. Elle tenait un livre d'heures réhaussé d'orchidées mauves et de stéphanotis blancs.

Les deux frères de la mariée, MM. Jacques et Jean-Claude Charbonneau servaient la messe. M. H. Maltais servait de témoin à son fils.

A l'issue de la cérémonie religieuse, les parents de la mariée ont reçu à l'hôtel Standish Hall. Les mariés sont partis en voyage de noce dans le nord de l'Ontario.

Pour voyager, Mme J.-H. Maltais avait choisi un costume bleu marine, des accessoires vert Nil et un bouquet de corsage d'orchidées mauves.

Charbonneau - Ranger

SAINT-ISIDORE de PRESCOTT, Ont. (D.N.C.) — En l'église Saint-Isidore de Prescott, Mlle Carmelle Ranger, fille de M. et Mme Joseph Ranger, de Saint-Isidore, épousait récemment M. Bruno Charbonneau, fils de M. et Mme Georges Charbonneau, de Fournier.

M. l'abbé Joseph Roy, vicaire, leur a donné la bénédiction nuptiale. Un groupe de jeunes filles ont interprété le programme musical. Mlle Madeleine Sabourin touchait l'orgue.

Accompagnée de son père, la mariée portait une longue robe de satin et de tulle blanc, au corsage de dentelle. Elle coiffait un voile de tulle de dentelle maintenu sous un béguin parsemé de perles et orné de satin. Son livre d'heures, recouvert de satin et de tulle, était rehaussé de roses rouges.

Mme Gertrude Ranger, dame d'honneur, belle-soeur de la mariée, portait une robe de faille et de tulle maïs. Son diadème et son voile étaient de même ton. Elle tenait un bouquet de roses roses.

Mlle Rolande Charbonneau, soeur du marié, fille d'honneur, portait une robe de faille et de tulle rose avec diadème et voile de même teinte; son bouquet était de roses blanches.

Mlle Bernadette Charbonneau, soeur du marié, demoiselle d'honneur, portait une toilette identique; elle tenait un bouquet de roses Talisman.

MM. Roland Ranger, Régent Levac et Laurent Séguin étaient garçons d'honneur. Mlle Jocelyne Lalonde, bouquetière, portait une robe de tulle et de dentelle rose avec couronne et voile de même ton; son bouquet se composait de roses. Martial Léger était page.

M. Georges Charbonneau servait de témoin à son fils. Après la cérémonie, les parents de la mariée ont reçu les invités à leur demeure. M. et Mme Charbonneau partaient ensuite pour Sainte-Anne de Beaupré. A son départ, la mariée portait une robe de lainage vert jade et un manteau demi-saison naturel avec accessoires vert jade.

M. et Mme Charbonneau ont élu domicile à Plantagenet.

Le Courrier de Jeanne

Q.—A 24 ans, je n'ai jamais eu de problème à régler, sauf quelques petites difficultés que j'ai pu résoudre moi-même. Mais voici que je suis courtisée par un garçon de mon âge, depuis un an et demi. Je suis certaine de l'avoir beaucoup aimé et lui aussi, puisqu'il m'a parlé de mariage. Depuis un mois, cependant, j'ai eu l'occasion, à cause de mon travail, d'être en service durant la veillée, par intervalles d'une semaine. Ainsi, je ne pouvais ni le voir, ni lui parler au téléphone. Je reste indifférente et je ne suis pas empressée à le recevoir; il m'en a fait la remarque. J'en ai parlé à une jeune tante et elle dit que je ne l'aime pas. Qu'en pensez-vous?

LILLY

R.—Un des moyens les plus sûrs de reconnaître l'amour, c'est de se sentir soudain ce désir d'être constamment en la compagnie de l'être aimé. Vous avez cependant raison d'hésiter, car votre demi-indifférence ne pourrait être que passagère. A 24 ans, une jeune fille a encore le temps de rencontrer l'amour, mais elle ne peut évincer aussi facilement qu'à 20 ans le prétendant qui ne lui plaît pas, peut-être simplement sous l'effet d'une humeur capricieuse. Comme il y va de votre avenir, songez d'abord à ce que vous offre ce jeune homme. Analysez ses qualités et ses défauts, pesant sérieusement le pour et le contre, afin de déterminer s'il ne vous plairait vraiment pas comme mari. "Je suis certaine de l'avoir beaucoup aimé," dites-vous Un amour véritable, fondé sur la compréhension, l'estime mutuelle, ne s'éteint pas tout à coup, sans cause. Pourquoi votre sentiment à l'égard de ce jeune homme paraît-il s'être refroidi? Voilà ce à quoi vous devez réfléchir. Je vous suggère d'y penser encore sérieusement, avant de rompre une union où vous trouveriez peut-être le bonheur.

UN THE MARQUE LE 10e ANNIVERSAIRE DE LA TERTULIA

Pour marquer le 10 anniversaire du cercle La Tertulia, quelque 150 personnes participaient hier, de cinq à sept, à un thé-offrande, en la salle Mackenzie King.

La réception avait lieu en l'honneur des délégués au séminar international sur l'organisation de la statistique.

Ce cercle culturel procure à ses membres, depuis 10 ans, l'avantage d'entendre des causeries de la part des membres du corps diplomatique de la Capitale, sur divers sujets du domaine culturel.

Mlle Mariana Gendreau, présidente et fondatrice du cercle, recevait les invités; elle portait une toilette de taffetas noir à boléro de dentelle bordé de velours.

Les dames dont les noms suivent ont versé le thé: Mme F. M. Forde, épouse de l'ambassadeur d'Australie, Mme A. H. J. Lovink, épouse de l'ambassadeur des Pays-Bas, Mme R. Bibica Rosetti, épouse de l'ambassadeur de Grèce, Mme G. Fernandez-Concha, épouse de l'ambassadeur du Pérou, Mme R. R. Saksena, épouse du haut commissaire de l'Inde, Mme Alain de Thysebaert, épouse du conseiller de l'ambassade de Belgique, Mme Stuart, d'un secrétaire du haut commissariat de l'Afrique du Sud, et Mme Roméo Vachon.

A la corbeille, se sont succédées Mmes J. Sparks, Louis Forest et Léo Marion et Mlle Aline Rioux.

Les salons étaient décorés de fleurs automnales et les tables, de pompons bronze, don du ministère de l'Agriculture.

Q.—Que signifient les prénoms Carmen, Jean et Jacques?
Sans pseudonyme

R.—Carmen signifie: charmeuse; Jean: doux; Jacques: tuteur.

* * *

Q.—Pensez-vous qu'un tailleur bleu, tirant sur le gris, serait de mise pour un mariage à la mi-novembre? Quels accessoires choisir? Je demande à mon ami de m'accompagner. Devrait-il me payer un bouquet de corsage et fournir pour le cadeau? Nous sortons ensemble depuis huit mois.
19 printemps

R.—Oui, ce tailleur serait de mise avec une jolie blouse, rose cendré ou bleu foncé, et des accessoires de même ton, avec souliers noirs. Votre ami n'est certes pas tenu de vous acheter un bouquet de corsage. Si vous tenez à des fleurs, portez plutôt une simple touffe de fleurs artificielles. Votre ami devra offrir lui-même un cadeau aux mariés, s'il a reçu un faire-part et une invitation écrite. Et s'il est invité par votre intermédiaire, n'acceptez sa contribution que s'il l'offre de sa propre initiative.

Finies les "chaleurs"

ou soulagement remarquable prouvé par des médecins!

● Si les bouffées de chaleur vous rendent misérable et s'accompagnent de sensations de fatigue dues aux changements du "retour d'âge" — ne souffrez plus inutilement!

Apprenez que de nombreuses épreuves médicales révèlent que le composé végétal de Lydia E. Pinkham apporte un soulagement aux douleurs organiques — cas après cas! Soulagement remarquable ou même complet!

Oui, des recherches prouvent que le Lydia E. Pinkham est **parfaitement modérée dans son efficacité** et est le soulagement tout indiqué pour ces ennuis dus aux changements physiologiques et nerveux du "retour d'âge"

N.B.: Le composé végétal Lydia Pinkham est aussi excellent pour les douleurs fonctionnelles et les faiblesses des menstruations. Achetez le Lydia Pinkham aujourd'hui!

Il agit sur le système nerveux-sympathique féminin et débarrasse de ces ennuyeuses "bouffées de chaleur".

Venez Chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS

Pour des verres de la plus haute qualité, au crédit amical.

190, rue Sparks

SIGNALEZ 5-6706

Cinq années d'entr'aide au Soroptimiste

"Plusieurs des hommes qui occupent les premières places au pays, réalisent la puissance des femmes. Il n'en tient qu'aux organisations féminines de rendre les femmes du pays conscientes de leur force."

Voilà ce qu'a déclaré Mme Gertrude Whiteside, du club Soroptimiste de Windsor, lors du banquet mensuel tenu par le Club Soroptimiste, hier soir, au Château Laurier. La réunion marquait le cinquième anniversaire de la fondation du club à Ottawa.

Le club Soroptimiste est un mouvement qui cherche à adapter les femmes à leur rôle dans la société. Ce mouvement relativement jeune au Canada, a fait beaucoup pour les membres et pour les citoyens.

Lors du récent congrès continental aux Etats-Unis, les clubs ont décidé de s'occuper des loisirs des personnes âgées. Depuis déjà trois ans, le club Soroptimiste d'Ottawa a un comité qui étudie et qui travaille au bien-être des vieillards.

La conférencière a fait un bref historique des clubs Soroptimistes canadiens et des projets accomplis.

La section d'Ottawa, après quatre ans de travail, a présenté une bourse de $1,500 à une étudiante pour poursuivre des études post-universitaires. Le groupe a aussi fait changer le nom de "présidente régionale" à "gouverneur de district" dans le vocabulaire continental de la société.

"Il serait opportun que plus de femmes occupent des emplois importants. Il faut aider la femme à connaître et à agir dans les affaires du pays. Si les membres du club s'efforçaient de réaliser le motto du club, ils contribueraient à ce but."

Mlle Gladys Moffatt a présenté la conférencière et Mlle Agnes MacLeod l'a remerciée. Mlle Jean Macdiarmid, présidente, présidait la réunion.

A la table d'honneur on remarquait, Mlle Jean Macdiarmid, Mme Gertrude Whiteside, de Windsor, Mlle Gladys Moffatt, Mme Audrey Legge, Mme Anna Spruit, échevin de la cité de Vancouver, Mlles Florence Cross, Isabel Lowden et Agnes MacLeod.

Vars, Ont.

VARS, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Eugène Lacroix (Yvette Sabourin) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Lucie-Jacqueline. Parrain, M. Raymond Lacroix, frère de l'enfant; marraine: Mlle Rollande Lacroix, soeur de l'enfant.

M. et Mme Maurice Dagenais (Thérèse Brisson) annoncent la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Colette-Angèle. Parrain et marraine: M. et Mme Horace Brisson, d'Embrun, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Marielle Brisson, tante de l'enfant.

Va-et-vient

Mlle Jacqueline Lefebvre, de Montréal, a visité M. et Mme Antonio Ménard.

M. Darius Grignon, Mlle Suzanne Grignon, M. et Mme Marcel Chaput et leur fils, Alain, ont visité M. et Mme Rolland Brisson, dernièrement.

M. le curé Hermas Glaude a assisté aux fêtes du 25e anniversaire de la paroisse de Gatineau Mills.

Mariage

M. le curé H. Glaude a béni récemment le mariage de Mlle Ivannah Lanthier, fille de M. et Mme Rosario Lanthier, de Vars, et de M. Roland Lefebvre, de Limoges.

Godbout - Gourd

AMOS, Qué. — (Spécial) — Mlle Elise Gourd, fille de M. David Gourd, M.P., et de Mme Gourd, décédée, épousait hier matin, à 10h., en la chapelle du Séminaire d'Amos, Me Pierre Godbout, fils du sénateur et Mme Adélard Godbout.

Son Exc. Mgr J.-A. Desmarais, évêque d'Amos, leur a donné la bénédiction nuptiale. La chapelle était décorée de chrysanthèmes et de pompons jaunes et bronze; des boucles et des pompons blancs marquaient les bancs des invités. Mme Maurice Murphy, soeur de la mariée, était la soliste invitée, tandis que Mmes Jean Godbout, soeur du marié, et Marthe Drouin-Godbout ont touché l'orgue.

Les pères des mariés servaient de témoins à leurs enfants, pendant que MM. André Gourd et Jean Godbout, frères respectifs des mariés, plaçaient les invités.

Pour la cérémonie, la mariée portait une robe sur fourreau de satin blanc, au corsage de dentelle ajusté et à jupe très large, en tulle illusion incrusté de dentelle, et formant des plis français au bas. Une mantille espagnole de même dentelle était posée sur sa tête et comme bijou, elle portait des perles, cadeau du marié. Son minuscule bouquet colonial se composait de pompons blancs et de roses Sweetheart.

La soeur de la mariée, Mme L. Gourd-Lajeunesse, avait choisi une robe de dentelle grise sur fourreau de taffetas noir, avec petit chapeau de dentelle grise, accessoires d'antilope, cape de fourrure gris platine et roses Pinocchio. La mère du mari, Mme Adélard Godbout, portait une robe de crêpe anglais noir orné de motifs de satin, un chapeau de satin noir avec brins de Numidi et broche de diamant; une parure de vison et des accessoires d'antilope noir complétaient sa toilette.

A l'issue d'une réception, les mariés partaient en voyage pour les Etats-Unis. Mme Pierre Godbout portait alors un tailleur français de couleur Bourgogne, un chapeau de même tissu et de même ton, avec ornement de vison, une blouse de soie blanche à broderie française, des accessoires en peau de serpent de teinte café et une écharpe de vison sauvage.

M. et Mme Godbout habiteront Granby, Qué., à leur retour. Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait: MM. et Mmes Jean-Joffre Gourd, d'Outremont, Maurice Murphy, de Sorel, Jean Godbout, de Frélighsburg, Georges Bussières et Jean Paquet, de Québec; Mlles R. et T. Godbout, de Frélighsburg, MM. les députés et Mmes J.-O. Gourd, de Casselman, Marcel Boivin, de Granby et Armand Dumas, de Malartic; M. Doris Robert, de Granby; MM. et Mmes Guy Sicotte et Roger Charbonneau, de Ville Mont-Royal et Ernest Carrière, d'Outremont.

Chef bouddhiste du Japon dans la Capitale

Une réception avait lieu hier, à la résidence de l'ambassade du Japon, en l'honneur de lord Abbott, chef de la principale secte bouddhiste au Japon, et lady Kosho Ohtani.

Après un séjour aux Etats-Unis, lord Abbott et son épouse ont visité Montréal et Toronto. Au cours de leur séjour d'environ deux mois au Canada, ils visiteront l'Ouest du pays.

Parmi les invités à la réception on remarquait plusieurs membres du clergé catholique et protestant de la Capitale, des membres du corps diplomatique et des hauts fonctionnaires du Gouvernement.

Pour recevoir les invités, l'épouse de l'ambassadeur du Japon, Mme Sadao Iguchi, portait un kimono couleur sable, ceinturé d'une obi brodée de soie multicolore. Lady Ohtani portait un kimono mauve, avec une obi brodée de teintes assorties.

Les salons étaient décorés de roses rouges.

MARIES DE 1952 — NOUVEAUX OU FUTURS

Cadeaux exceptionnels gratuits. Un moyen très agréable pour vous de les obtenir, vous sera suggéré en faisant parvenir vos noms, adresses, numéros de téléphone à

C.P. 209, Ottawa

OFFRE SPECIALE A CEUX QUI SUIVENT OU ONT SUIVI LES COURS DE PREPARATION AU MARIAGE

Le Nouveau SHAMPOOING PALMOLIVE "Très Mousseux"

rend les cheveux PROPRES—LUSTRÉS

SUPPRIME LES PELLICULES!

● Le nouveau shampooing Palmolive "très mousseux" donne une abondante mousse odoriférante . . . élimine la moindre odeur du cuir chevelu . . . enlève toute trace de saleté ou de pellicules.

● Un rinçage rapide et vos cheveux sont souples, parfumés, faciles à coiffer et se parent de reflets chatoyants.

● Grâce au Palmolive "très mousseux" la permanente prend mieux . . . dure plus longtemps.

OFFRE DE PRÉSENTATION

Le Nouveau SHAMPOOING PALMOLIVE "TRÈS MOUSSEUX"

Format large

Rég. 55¢ Aubaine 28¢

APPROVISIONNEMENTS LIMITÉS—ACHETEZ-EN DÈS AUJOURD'HUI

RIDEAU et DALHOUSIE

Larocque

Etudiez!

la légèreté, la souplesse de la gaine extensible tout-sens de Gothic. Ne s'effiloche jamais, et pour cause! C'est la seule gaine de tricot qui est fabriquée de l'exclusif tissu indémaillable (Locknit) Gothic.

Gaine EXTENSIBLE TOUT-SENS de Gothic

Tailles petites, moyennes et fortes

Voyez!

la gaine extensible tout-sens Gothic dans son nouvel emballage cristallin. Un verre beau . . . utile.

Le verre à la mode Gothic

2.95 Seulement!

BLANC Seulement!

Vêtements de base, LAROCQUE 2e étage

Service funèbre de M. G. Gingras à Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de M. Gérard Gingras décédé accidentellement en Colombie-Britannique ont eu lieu dernièrement. Il était l'époux de Rita Lozier de cette paroisse et était âgé de 33 ans. Le R.P. Roma Payant, O.M.I., fit la levée du corps et chanta le service assisté des RR. PP. Cary et Montpetit, O.M.I., diacre et sous-diacre.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte son épouse et ses deux enfants Laurent et Shirley ainsi que 3 soeurs. Ses beaux-parents, M. et Mme Alfred Lozier, de Brunetville, ses belles-soeurs, Mmes Olivier Doiron, Kapuskasing; Joseph Leblanc, Calgary, Alberta; Henri Lefebvre, Isidore Ouellette, de Val-Albert; Fernando Caron, et Albert Leblanc, de Brunetville.

Les porteurs étaient six beaux-frères: MM. Olivier Doiron, Henri Lefebvre, Augustin Lozier, Fernando Caron, Isidore Ouellette, Albert Leblanc. Son neveu M. Philippe Caron portait la croix.

Le R.P. Gérard Montpetit, O.M.I., a récité les dernières prières au cimetière.

River Valley, Ont.

RIVER VALLEY, Ont. (D.N.C.) —M. et Mme Hector Giroux ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille.

M. et Mme Joseph Carré font part de la naissance de leur fils.

M. et Mme Roland Dubé sont les heureux parents d'une fille.

La famille J.-A. Landry rendait visite aux familles Isaac Lafrance et Wilbrod Vallières, de Sturgeon Falls.

M. Albert Lafrenière était de passage dans la paroisse, récemment.

A l'occasion de la fête du Christ-Roi, les ligueurs ont communié en groupe et après la messe ils se sont rendus au réfectoire de l'école pour prendre le déjeuner. M. Frédette, de Sudbury, président diocésain des ligues, a expliqué les six promesses d'un ligueur et a encouragé les hommes à accomplir ces promesses. M. J.-A. Landry, président de l'assemblée, a présenté l'orateur et le R. P. Bradley, aumônier de la ligue, a remercié le conférencier. M. Major, secrétaire diocésain, accompagnait M. Frédette.

Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Arthur Gagné, de Bourget, Ont., et M. et Mme Rhéal Gagné ainsi que leur fils, rendaient visite à M. et Mme Bernard Gagné, dernièrement.

M. et Mme Marcel Gagné, de Montréal, rendaient visite à MM. et Mmes Jacques Farrell et Bernard Gagné, dernièrement.

M. Noël Dicaire, de Curran, Ont., a visité M. et Mme Hubert O'Byrne, en fin de semaine.

MM. et Mmes Maurice Laurin et Paul Tessier sont de retour d'un voyage à Chrysler, Embrun et Ottawa où ils rendirent visite à leurs parents et amis.

M. et Mme Romain Tessier, de Fournieryille, et leurs enfants, rendaient visite à M. et Mme Gilbert Bercier.

Il est tellement plus facile d'être heureux et en bonne santé lorsque vous avez à votre disposition les Gin Pills pour favoriser le fonctionnement normal des reins dérangés!

- Sommeil interrompu
- Articulations douloureuses
- Mal de reins

Prenez **GIN PILLS** POUR LES REINS

Chez votre pharmacien

RIDEAU angle DALHOUSIE

Larocque

2e étage

Blouses de nylon

Vous aurez belle apparence avec ces blouses de tricot nylon ou dentelle nylon . . . longueurs de manches assorties . . . collet, encolures bijoux ou en V. Brodées ou froncées. Devant plissé ou ample. Tailles 12 à 20, blanches et en teintes pastelles.

3.98 à 8.95

Nouvelles jupes

Genres amples, en taffetas ou soie cordée. Quelques-unes à devant et dos plissés. Devant à boutons avec large ceinture de velours ou élastique . . . Boucle de fantaisie. Noires seulement. Tailles 12 à 18.

5.98 à 8.98

Larocque

Alléchante occasion!

Nouveaux manteaux d'hiver

Pour dames et jeunes filles
Tailles 9 à 19

VOYEZ CE BAS PRIX

$25.

Confection impeccable, avec doublure de satin et entredoublure de chamois ou doublures piquées. Chic dos évasé et ajusté. Quelques-uns avec garnitures de fourrures. Votre choix de tissus tout laine et fleeces dans les teintes de vert, vin, noir, gris beige et blanc tamisé.

LAROCQUE 2e étage

Les plus bas prix depuis des années

Vente! Chapeaux de choix

Feutres fourrure – Velours – A plumes

Régulier 7.95 à 15.00

- ★ Relevés, boite à pilule, cloches, et petits chapeaux cocktail.
- ★ Noirs, ravissantes teintes pastelles.
- ★ Garnitures de plumes, bijoux, voiles, rubans et en pareil.

Chapeaux pour dames LAROCQUE 2e étage

$5.49

Larocque, 2e étage

Vente! Nouvelles robes

Lainages – taffetas – crêpes – tissus nouveauté

Régulier 10.95 à 19.95

- Genres d'apparat et de circonstances, avec jupes droites ou évasées . . . manches longues ou courtes. Quelques robes de maternités dans le groupe.
- Plusieurs avec poches et jolies garnitures de boutons. Tailles 12 à 20, teintes d'automne et d'hiver.

$6.00

Important achat spécial!

Corsets "Nu-Back"

Rég. 10.50 et 12.50

pour tailles fortes **7.50**

Genres laçant en avant, pour tailles moyennes ou hanches fortes . . . moyens, longs ou extra longs. Bien baleinés avec ou sans ceinture à l'intérieur. Réputés modèles à dos souple. Tailles 26 à 40 .....

Bienvenue au Royaume des jouets!

Amenez les enfants au Royaume des Jouets chez LAROCQUE, cela les intéressera vivement tout comme vous d'ailleurs! Vous y verrez un assortiment meilleur et plus vaste de jeux et jouets de tous genres . . . pour garçonnets et fillettes de tous âges.

ROYAUME DES JOUETS, chez LAROCQUE, au sous-sol

Extra spécial. **PULLOVERS POUR GARÇONNETS**

Rég. 4.95 et 5.95

3.95

Coupe ample, de laine botany 100%, avec encolure marine et attrayants dessins jacquard en teintes assorties. Tailles 28 à 34. Dans ce groupe se trouvent des pullovers faits en Angleterre.

★ *Vêtements pour garçonnets, troisième étage*

Un long gilet pour une longue durée.

Buck Skein Joe

à épaules piquées **19.95**

Il est fait de gabardine lustrée de choix, "Lustray" aquafuge et résistant aux plis, corps insulé ainsi que les manches par de la laine épaisse 100%. Taille élastique au dos pour plus de souplesse. Chics couleurs en vogue d'automne. Tailles 36 à 42.

*Rayonne/acétate.

★ *Rayon pour hommes, rez-de-chaussée*

Larocque

Magasinez de 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.

Des Québécoises réclament l'extension de leurs droits

(P.C.) — L'Association canadienne des électrices a présenté une requête au premier ministre de la province de Québec, ces jours derniers, demandant qu'il donne force de loi aux recommandations de la commission Méthot. Cette commission avait suggéré, en 1946, l'extension des droits civils de la femme mariée du Québec.

L'Association a présenté cette requête à M. Duplessis après que Mme Wilhelmina Holmes, avocat de Montréal, lui eut fortement suggéré de le faire. La recommandation la plus importante du rapport Méthot, selon l'avocat, suggère que la femme mariée, en séparation de biens, puisse, sans entrave, administrer et disposer de ses bien personnels, meubles ou immeubles.

"La Québécoise qui jouit du régime de la séparation de biens peut vendre valeurs et obligations sans la permission de son mari et il est vieux jeu que, pour la transaction de biens immeubles, elle doive auparavant obtenir l'autorisation de son mari.

Mme Holme a vertement critiqué les femmes du Québec pour le manque d'intérêt dont elles ont fait montrer lors de la publication du rapport Méthot.

"Nous avons été trop douces, apathiques et négligentes en laissant passer ces recommandations sans commentaires ou protestations. Nous nous lamentons et nous aurions dû étudier ce document, pour ensuite exprimer notre appréciation ou désavouer certains des articles qu'il contenait," a-t-elle déclaré.

"La commission Méthot avait également demandé, a déclaré Me Holmes, que l'âge juridique du mariage soit de 14 et non 12 ans, pour les femmes, et de 16 et non 14 pour les hommes. Elle avait, par contre, refusé que la séparation remplace la communauté de biens pour devenir le régime marital normal, des personnes mariées sans contrat de mariage."

Sandales lumineuses

(P.C.) — Une agence de nouvelles rapporte qu'un cordonnier d'Asakusa, centre d'amusements de Tokyo, vient d'inventer les premières sandales lumineuses du monde.

Ces sandales, affirme la nouvelle, se vendront moins de $5 la paire. Elles sont munies d'une petite lampe électrique de la grosseur d'une arachide, fixée au-dessus du gros orteil. La pile électrique est sous le talon, ce qui fait que l'ampoule, qui est colorée au goût du client, s'allume et s'éteint quand la personne qui porte les sandales marche ou danse.

Crème désodorisante
PROTÈGE TOUTE LA JOURNÉE
Application . . . 5 secondes
Veto enraye la transpiration rapidement, efficacement.
Veto neutralise l'odeur déplaisante instantanément, sans danger
• S'étend facilement, rapidement
• Il est doux, agréable
• N'irrite pas la peau
• N'abîme pas le linge
• Reste humide dans le pot

33¢, 53¢, 75¢
Garanti par COLGATE

CHICS ROBES
Lainages, jerseys, crêpes, taffetas, tissus de nouveauté.
Prix raisonnables!
Myer's
OTTAWA LIMITED
124, RIDEAU (près Ogilvy)

Congrès régional des Femmes c.-f. à Rouyn, Qué.

ROUYN, Qué. (D.N.C.) — La Fédération des Femmes canadiennes françaises a tenu récemment son congrès régional à Rouyn. Outre la présidente générale, Mme Hector Saint-Jacques, d'Ottawa, on remarquait des déléguées des sections de Kirkland Lake, Kapuskasing, Timmins, Iroquois Falls, Sudbbury, et Espanola. Près de deux cents femmes s'y sont inscrites. Le congrès était sous la présidence de la présidente locale, Mme Jacques Desjardins, de Noranda.

Après l'inscription, il y eut assemblée générale dans la salle à manger de l'hôtel Albert et les différentes sections donnèrent le rapport de leur travail. Dans l'après-midi à cinq heures, les dames assistaient à un thé-causerie au "Maroon Lounge". La conférencière étaient Mme Julien Morissette qui parla de l'artisanat au foyer. Mme Paul Valois qui l'a présentée et Mme Jeanne Morency l'a remerciée Mme Morrisette illustra sa causerie d'une exposition de travaux d'artisanat, sculpture sur bois, bibelots, tricots, peintures, broderies, tous des oeuvres d'artisans canadiens français.

Les invitées au thé étaient Mmes Maurice Caouette, Léopold Larouche et Romuald Gagné. Servaient le thé, Mmes M. Caouette, J.-S. Thibault, A.-B. Dumulon et Yvan Jacques.

Le lendemain les dames ont assisté à la messe à la Maison des Retraites fermées. Le R.P. Siméon Beaudoin, O.M.I., directeur, donna le sermon de circonstance. Il y eut dans l'après-midi une autre assemblée générale au cours de laquelle la président, Mme Jacques Desjardins, parla de l'oeuvre des layettes accomplie par la Fédération dans Rouyn-Noranda.

Le congrès se termina par un banquet qui réunissait deux cent convives à l'hôtel Albert. Les invités étaient Mgr Albert Pelletier, P.D., curé de la paroisse Saint-Michel-Archange, M. l'abbé Ernest Guèvremont, curé de Saint-Joseph, et le R.P. Jules Bélanger, O.M.I., du collège classique. Mmes Jacques Desjardins et Hector St-Jacques adressèrent la parole et Mgr Albert Pelletier fit une brève allocution. Il félicita les Femmes de la Fédération de leurs oeuvres de bienfaisance et de charité, et leur recommanda un autre champ d'activité, la refrancisation. Mgr Pelletier est d'avis que la Fédération pourrait faire de l'excellent travail au point de vue des hommes d'affaires pour donner un visage plus français à nos villes, par exemple, ence qui concerne les enseignes et les affiches.

M. et Mme EDGAR MAISONNEUVE signent le registre de l'église Saint-Benoit Labre de Wendover, où ils ont reçu la bénédiction nuptiale. La mariée, née **Thérèse Bertrand**, est la fille de M. et Mme Joseph Berrtand, de Wendover. Le marié est le fils de M. et Mme Arthur Maisonneuve, de Saint-Pascal Baylon, Ont. (Photo Champlain Marcil)

Mme C. J. Embree est élue chez les femmes libérales

Mme C. J. Halifax, a été élue hier présidente de la Fédération nationale des femmes libérales. Elle succède à Mme W. T. O'Regan, d'Ottawa, et quitte le poste de la vice-présidence, lequel elle occupait depuis trois ans.

Mmes Tancrède Jodoin, M.B.E., de Montréal et A. L. Caldwell, Saskatoon, ont été élues vice-présidentes; Mmes J.-P. Lessard, de Québec et A. H. Lieff, d'Ottawa, secrétaires.

Les comités seront sous la présidence des membres dont les noms suivent: constitution: Mme J. P. Ferguson-Trochu, de l'Alberta; publicité: Mme Frank Ryan, d'Ottawa; statut de la femme: lady Squires, de Saint-Jean, N.-B.; finance: Mme H. W. Skinner, d'Ottawa; organisation: Mlle S. Sigurdsson, d'Arborg, Manitoba; éducation: Mlle Lucie Mesnard, de Montréal.

"La plupart des femmes n'ont ni le temps ni l'énergie de se lancer dans les affaires publiques avant que leurs enfants n'aient grandi. Le rôle traditionnel que joue la grand-mère accorde à celle-ci des loisirs plus aptes à lui faire mener une petite vie confortable qu'à acepter ses responsabilités à titre de citoyenne." Voilà les raisons pour lesquelles peu de femmes remportent des succès dans les affaires publiques et ne s'y plaisent pas, selon la nouvelle présidente.

Mme Embree a ajouté qu'elle considérait pratique pour la femme un peu d'expérience dans le domaine des affaires municipales, avant d'aborder la politique nationale.

Le Parfum qui tient

Q. Chère Claire : J'aime me parfumer, mais pour une raison ou une autre, sur moi jusqu'à présent aucun parfum ne tient. Et j'ai fait part de ma découverte à nombre de mes amies, dans l'espoir que l'une d'elles me dira quel est le parfum qui tient.

Mme A. W.

R. L'idée me vient tout naturellement de vous parler de l'Arôme Velouté d'Houbigant, créé spécialement pour application directe sur la peau. Ce produit nouveau s'emploie comme parfum, et s'applique aux poignets, à la courbe du bras ou à la base du cou, et dure d'autant plus que sa diffusion comme son évaporation sont plus lentes que celles de tout autre type de parfum. Essayez donc l'Arôme Velouté d'Houbigant qui se fait maintenant en 3 parfums — Chantilly, Quelques Fleurs, Le Parfum Idéal. Prix $2.00.

"JC" me rafraichit"

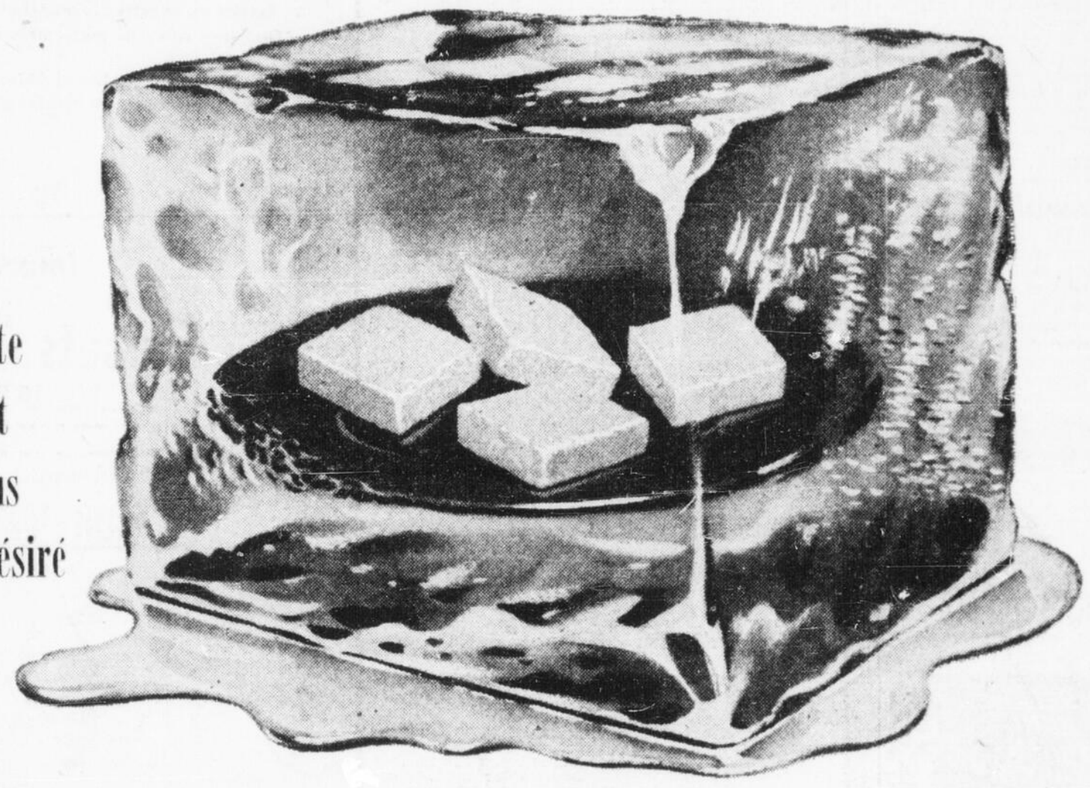
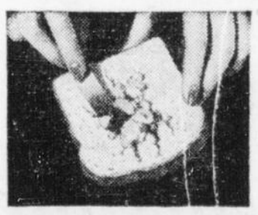
buvez
John Collins
la plus rafraichissante des liqueurs douces

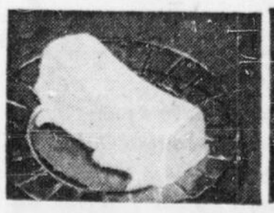
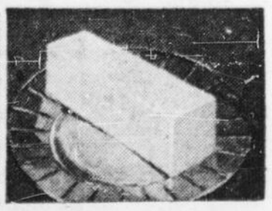
MURPHY-GAMBLE limited

Murphy-Gamble, étage de la rue Sparks
Les fameux
NYLONS ORCHID
de Murphy-Gamble
3 paires $4
Fin 51, denier 15
Bas diaphanes, de fine texture, et le nom de Murphy vous assurant de la qualité. Nouvelles teintes. Pointures 8½ à 11. A ..... 3 paires $4.

Renfrew Furs Limited
AUBAINES
DE FIN DE SEMAINE
MANTEAUX CHAT SAUVAGE ARGENTÉ
chauds — durables — de la meilleure qualité

Voici un manteau de fourrure qui constitue une véritable aubaine — pour la dame qui désire un manteau durable, de belle apparence et qui lui donnera le suprême en confort et longue durée. MANTEAU DE CHAT SAUVAGE ARGENTE de confection experte, avec doublure de plaids de dessins attrayants et variés, à un prix jamais offert auparavant pour une telle qualité. Allez ailleurs et comparez.
SEULEMENT
$197
NOMBRE D'AUTRES AUBAINES EN MANTEAUX DE RAT MUSQUE — MOUTON DE PERSE (teint)
Ouvert tous les jours de 9 a.m. à 6 p.m.
Profitez de nos avantageux modes de paiement
• COMPTANT
• COURANT BUDGETAIRE
• MISE DE COTE
Renfrew Furs Limited
FURRIERS PAR EXCELLENCE
2-4207
SEULEMENT UN MAGASIN A
156, RUE RIDEAU

Kraft vous apporte maintenant ce que vous avez toujours désiré

Une délicieuse margarine qui s'étale bien même quand elle est glacée!
Ne déchirera pas le pain le plus frais lorsque servie glacée !

Autres Produits à Etaler

Nouvelle Margarine Parkay
Aucun "Réchauffement" nécessaire !
Vous pouvez sortir de la Margarine Kraft Parkay de votre réfrigérateur et la couper facilement en tranches, pendant qu'elle est encore glacée. Pas d'émiettement !
Puis étalez-la immédiatement . . . également, délicieusement. Elle ne déchirera pas la tranche de pain la plus fraiche !
Vous pouvez laisser la nouvelle Margarine Parkay pendant des heures dans une cuisine chaude . . . et elle ne s'affaissera pas et ne se désagrègera pas.
La Nouvelle Margarine Parkay se crème aussi plus vite et mieux dès que vous la sortez du réfrigérateur pour l'employer comme shortening aromatisé . . . et fond vite dans votre poêle !
Vous vous demandez évidemment comment il peut en être ainsi. Le secret en est une nouvelle et grande découverte . . . un procédé absolument nouveau de faire la margarine, qui appartient exclusivement à Kraft.
Allez vite chez votre épicier aujourd'hui même et constatez par vous-même que la Nouvelle Margarine Parkay est bien ce que nous en disons.
Ne coulera pas ou ne se désagrègera pas lorsque laissée dans une cuisine chaude !

Autres Produits à Etaler

Nouvelle Margarine Parkay
EN PAQUETS ORDINAIRES OU AVEC "COLOR-KWIK"

Recherchez la Margarine Parkay dans le nouveau carton bleu-glace !

Curran, Ont.

CURRAN, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Josephat Chartrand sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marguerite-Francine-Claudette. Parrain et marraine: M. et Mme Claude Chartraud, de Rockland. Porteuse: Mlle Lucille Pagé.

Va-et-vient

Mme Pamela Gauthier, de Témiscamingue, M. et Mme René Blondin et leur fille Huguette, de Plantagenet, M. et Mme Lionel Lalonde et leur fils, Robert, de Mackeyville, ont visité M. et Mme Georges Bissonnette et Mme Olétime Lalonde, dernièrement.

Mme Roméo Chartrand était de passage à Cornwall où elle a visité sa mère, Mme Alex Groulx.

M. Ubald Legault, M. et Mme Procule Duchesne étaient de passage à Montebello, récemment.

M. et Mme Costa Koulouris, de Montréal, passe une semaine chez M. et Mme Josephat Chartrand.

Hallébourg, Ont.

HALLEBOURG, Ont. (D.N.C.) — M. Henri Leclerc, gérant de la coopérative et de la Caisse populaire, et M. Donat Létourneau, directeur de la coopérative de Hallébourg, représentaient la coopérative locale aux journées d'étude qui ont eu lieu à Timmins.

VA-ET-VIENT

M. et Mme Gérard Lamontagne et leurs trois enfants, Paul-Emile, Jeannine et Gisèle, de Long Lake, visitaient M. et Mme Valère Vachon, dernièrement.

M. et Mme Gordon Smith, de Port-Alice, C.-B., rendaient visite dernièrement à leurs parents de Hallébourg, MM. et Mmes Valère Vachon, Valérien Vachon et Albert D'Astie.

M. Ange-Aimé Vachon est de retour d'un voyage à Montréal. Il a visité Mlles Carmen et Marcelle Ruel, ainsi que sa tante, Mlle Justine Pouliot et la famille de M. et Mme Giles Ruel.

Mlle Annette Lagrange, de Mattice, était l'invitée de Mlle Cécile Vachon.

M. et Mme Joseph Perreault, de Sainte-Germaine, étaient en visite chez M. et Mme Joseph Lacroix, dernièrement.

Mmes Jean-Baptiste Ouellette, du Sault Sainte-Marie et Léon Lacroix, de Hearst, étaient les invitées de M. et Mme Joseph Lacroix.

M. et Mme Edmond Cloutier sont de retour de leur voyage à Montréal, Québec et Sainte-Anne-de-Beaupré.

M. et Mme Eugène Lemay, de Sainte-Emélie, grands-parents de Mme Ronald Blanchette et de M. l'abbé Oscar Lemay, étaient en visite chez M. et Mme Ronald Blanchette, dernièrement.

Déportation de Nord-Coréens

TOKYO (Reuter) — La police japonaise s'apprête à déporter quelque 70,000 Nord-Coréens qui ont omis de s'inscrire comme citoyens étrangers. Seulement 83 pour cent des ressortissants nord-coréens vivant au Japon se sont enregistrés avant la date-limite du 28 octobre.

Saint-Eugène, Ont.

SAINT-EUGENE, Ont. (D.N.C.) — Mme Henri Legault, née Florida Clermont, est décédée dernièrement à Montréal, après une longue maladie. Son service a été chanté dans la paroisse de Saint-Denis et de là le cortège se rendit à Saint-Eugene où un libera fut chanté avant l'inhumation. M. le chanoine Duprat a officié au libera. M. l'abbé Alban Lapointe a assisté au sanctuaire et M. l'abbé Labrosse a chanté, accompagné à l'orgue par Mlle Louise Labrosse.

On remarquait dans l'assistance, M. Henri Legault, son mari, ses enfants ,ses frères, MM. Georges et Delphis Clermont, de Montréal, ses beaux-frères, MM. Victor et Damases Legault, plusieurs parents et amis des paroisses de Sainte-Anne-de-Prescott, de Chute-à-Blondeau, de Curran et de Rigaud. La direction des funérailles était sous les soins de la maison Paul et Fortin de Montréal.

Va-et-vient

M. Alfred Saint-Denis se rendait à Montréal en fin de semaine visiter M. et Mme Jean-Claude Saint-Denis.

Mlle Micheline et Bernard Villeneuve allaient passer quelques jours chez leurs parents à Rigaud.

A l'occasion de la visite de Soeur Sainte-Rolande, S.G.C., de Moosonee, une réunion eut lieu chez M. Albini Pilon. Mme de Grand'maison, Mlles Marie et Anita Pilon, M. et Mme Roland Pilon de Rigaud, assistaient à la soirée.

La R.S. Sainte-Rolande, supérieure à l'hôpital de l'Assomption, était de passage à Gatineau chez M. et Mme Ubald Pilon.

M. et Mme Georges Leroux visitaient, ces jours derniers, M. et Mme Jean-Charles Leroux à Valleyfield.

M. Ubald Pilon était de passage cette semaine chez M. Albini Pilon.

M. et Mme Raymond Charette, de Rigaud, visitaient Mme Hilaire Brunette.

Mme William Villeneuve, de Sainte-Anne-de-Bellevue, était ces jours derniers chez M. et Mme Hyacinthe Sauvé.

Mlles Alice Lord et Lucia Cyr rendaient visite à M. et Mme Splendien Filion, en fin de semaine.

M. E.D. Tamaro et M. et Mme Edouard Tamaro, de Montréal, visitaient M. Albini Pilon, ces jours derniers.

M. Peter Berniqué était à Montréal, dernièrement.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

PROFITEZ DE NOS

"Prêts pour réparations"

- PAS DE PAIEMENT COMPTANT
- PRETS DE $40 à $2,000
- DE 6 A 24 MOIS POUR PAYER
- APPLICABLE A LA VILLE OU A LA CAMPAGNE
- POUR PLUS D'INFORMATION, CONSULTEZ

Capital Lumber Co.

355, Ch. MONTREAL — EASTVIEW — TEL.: 2-5349

34e ANNIVERSAIRE DE SLOVER

Dernier jour! Magasinez de bonne heure et souvent! Profitez de ces grandes épargnes

Solde!

ROBES

en tailles fortes

Valant jusqu'à 16.95

Des aubaines alléchantes en robes de qualité excellente et de genres élégants. Le tissu est de crêpe rayonne à côtes, légèrement drapé . . . un favori de la mode cet automne. Le genre est distinctif avec des détails du dernier cri . . . Elles sont soigneusement et expertement finies — ce qui est très important. Votre choix des teintes noir, bleu marine, vin et vert dans les tailles 16½ à 24½. Ne manquez pas de les voir! Vous les aimerez... Vous les achèterez pour seulement, ... 7.95

Vente de manteaux d'hiver

Nouveaux tissus
Nouveaux dessins
Nouvelles couleurs

22.50

Venez voir ces élégants manteaux d'hiver. Vous aimerez les tissus tout laine dans les genres de collets se boutonnant jusqu'au cou... dos à pans unis ou amples... poignets unis ou de fantaisie... dos amples ou ajustés... et vous apprécierez les doublures piquées et les dos de chamois. Tous entièrement garantis. Voici l'occasion que vous attendiez. Votre choix des teintes marine, vin, gris, vert. Ne manquez pas de voir ce splendide assortiment. PROFITEZ DE VOTRE CREDIT.

$5 à compte les livreront — Le solde suivant le compte par versements chez Slover

Parkas pour garçonnets

Parkas de gabardine de coton de belle qualité, doublure à glissière tout le long et capuchon pour assortir. Doublure piquée pour plus de confort. Votre choix de fauve, bleu et marron. Tailles 6, 8, 10 dans le lot mais pas dans toutes les couleurs. Un parka régulier de 9.95. Spécial, ... 7.95

Pantalons de tweed

pour garçonnets

Pantalons bien faits de longue durée en cheviot bleu uni et chevronné brun et gris; passants à ceinture et finis avec revers. Tailles 24 à 36 dans le lot. Très spécial, chacun, ... 2.98

EXTRA!

Pantalons de velours cordé

pour garçonnets et fillettes

Une aubaine qui s'enlèvera en peu de temps! Ils sont lavables, en velours cordé anglais épais d'une coupe généreuse, avec piqûre double, genre boxeur pour garçonnets ou fillettes. Teintes: brun, vert, vin, ou royal. Tailles 2 à 6. Spécial, seulement, ... 1.98

Spécial! Sacs de couchage

de chinchilla

Sacs de chinchilla bien faits d'une excellente qualité joliment garnis de fourrure blanche avec mains et pieds, se présentant dans les teintes de bleu, rose et maïs. Spécial, 4.98

Les portes ouvrent à 9 h.

Magasinez de bonne heure pour éviter le désappointement.

Un solde sensationnel!

ATTRAYANT

MATELAS

A RESSORTS

COTES POUR ECOULER A 16.95

Empressez-vous! Ils s'enlèveront promptement. Bordures roulées et galonnées. Poignées pour les tourner et trous d'air. Couverture de Coutil de bonne qualité. Choix de 3 grandeurs: 3'3", 4', et 4'6". Venez de bonne heure!

Solde! SOULIERS

POUR DAMES ET ADOLESCENTES

Souliers et oxfords de marche pour dames; bruns et noirs, avec semelles de néolite et talons de caoutchouc. Largeurs: D et 3E. Pointures 4 à 9 . . . souliers pour adolescentes. Oxfords et loafers noirs ou vin! Semelles de néolite et talons de caoutchouc. Pointures 4 à 8. Spécialement cotés pour solder à, la paire, ...

4.50

Spéciaux en jouets

Oui, le ROYAUME DES JOUETS est ouvert chez Slover, et l'on y voit un vaste assortiment à votre choix. Voici quelques-uns de ces spéciaux!

Blocs de plastique en couleurs, dans boîte, rég. 69c 29c
Jeux de dames dans boîte, rouge et noir 9c
Petites banques en métal 9c
Bateaux à voiles 19c

PROFITEZ DU MODE DE MISE DE COTE CHEZ SLOVER

Nappes imprimées

UNE EXCELLENTE AUBAINE

Une rare occasion. Une splendide nappe grandeur 49 x 42. Très bas prix, à 99c

Panneaux de soie rayonne

Rég. 4.95

Panneaux à rideaux pour agrémenter vos chambres et vous donner entière satisfaction. Tous sont d'extra bonne qualité, avec haut et bas finis, larges ourlets. Grandeurs 34 à 81. Une appréciable épargne, à, la paire, ... 2.49

Votre dernière chance de profiter de cette grande aubaine double!

20 SEULEMENT

PALETOTS

Oui, messieurs, il ne reste que 20 paletots dans cet extraordinaire double événement. Voici le paletot qui vous donnera tout le confort désiré . . . En chics modèles croisés et à dos unis . . . Doublés aux trois quarts de satin. Ces paletots sont bien confectionnés de molleton de bonne qualité tout laine de longue durée. Bleu seulement. Tailles 34 à 40. Rappelez-vous, il n'en reste que 20! Empressez-vous!

Régulier jusqu'à 42.50

MODIFICATIONS GRATUITES. EXPEDITION GRATUITE N'IMPORTE OU

Les deux pour

$50

35 SEULEMENT!

COMPLETS

1 & 2 PANTALONS

Bien confectionnés et élégants en modèles à devant droit ou croisé à 1 et 2 boutons... Worsteds et gabardines de bonne qualité. Les pantalons sont à plis et ont une glissière. Voici un vêtement bien fait pour l'automne; un très bel assortiment de teintes pâles et foncées. Tailles dans le groupe de 34 à 42. C'est une aubaine qui ne se présentera peut-être pas de nouveau pour bien des années à venir.

Régulier jusqu'à 42.50

$5 à compte les livreront — Le solde suivant le compte par versements chez Slover

F. SLOVER, LIMITED — YORK, WILLIAM, CLARENCE STREETS — OTTAWA

Sept jours d'histoire...

(Suite de la première page)

Eisenhower a fait la promesse d'aller en Corée, aussitôt élu. Truman et Stevenson, qui se sont aperçus que cette promesse avait plû énormément à bien des gens, se sont empressés de se poser la question "Pourquoi faire?" Cette question, ils la répètent depuis quelques jours. Il semble que c'est une question qu'ils aimeraient mieux n'avoir pas à poser, car ils ne peuvent trouver de réponse qui pourrait faire du tort au général républicain.

Le discours de M. Auriol

Le président de la république française, M. Vincent Auriol, a prononcé un discours, lors de l'inauguration du barrage de Bonzère-Mondragon, qui a eu des échos dans toute la presse du monde.

Le discours s'adressait tout particulièrement aux Etats-Unis qui se sont permis à l'Assemblée générale des Nations Unies d'appuyer la proposition au sujet de la question marocaine.

M. Auriol a souligné avec chaleur les sacrifices que la France s'est imposée en Indochine, où le conflit n'est après tout qu'une réplique de celui qui se déroule en Corée. Les sommes reçues d'après le plan Marshall? On en a dépensé le double en Indochine.

Le président de la république a dit bien franchement que les Etats-Unis (sans les nommer par leur nom) n'avaient pas de leçon à donner à la France et surtout n'avaient pas le droit de questionner leur sincérité en ce qui concerne la liberté.

Nationalisme iranien

La Grande-Bretagne encourage le nationalisme quand il n'est pas dénué de raison, disait M. Anthony Eden, cette semaine. Si nous comprenons bien, "dénué de raison" signifie en termes anglo-saxons, "pourvu que ça n'aille pas contre les intérêts britanniques".

Or, en Iran, la question de nationalisme, se manifestant dans l'étatisation du pétrole, va contre les intérêts britanniques. Donc en Iran, le nationalisme est dénué de raison, et par conséquent condamnable.

Comme on voit, il ne s'agit que de savoir définir les termes, et ce qui est vérité pour l'un est sophisme pour l'autre.

Elections polonaises

Environ 100 pour cent des électeurs se sont présentés aux bureaux de scrutin à l'occasion des élections générales en Pologne.

Ce magnifique esprit de civisme était tempéré toutefois par la pensée que tous les candidats en lice étaient ceux du Front national (parti communiste) et qu'ils n'avaient pas d'adversaires.

Ce fut donc une belle victoire pour le parti communiste. Dans les pays sous la domination rouge, c'est ce que l'on appelle liberté: ne pas tolérer d'opposition. Pour notre goût, mieux vaut encore la bonne opposition, même si elle implique un certain montant de dénigrement en période électorale.

Une réception à l'heure du thé marquait hier le 10e anniversaire du cercle LA TERTULIA, en la salle Mackenzie King. Ici Mme A. H. W. Steward, épouse du conseiller au haut commissariat de l'Afrique du Sud, assise à la table, verse le thé, entourée, de gauche à droite, des personnes suivantes: M. Philippe Cantave, consul général d'Haïti, Mme Fernandez-Concha, épouse de l'ambassadeur du Pérou, Mlle Mariana Gendreau, présidente du cercle, Mme A. de Thysebaert, épouse du conseiller de l'ambassade de Belgique, et Mlle Luzmila Fernandez-Concha.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Evénement...

(Suite de la première page)

Le R.P. Plante a présenté à ses collègues une étude documentaire d'une centaine de pays qu'il vient de publier dans la collection "Relations" sur les écoles séparées d'Ontario. M. Ernest Desormeaux, président de l'Association canadienne-française d'Education de l'Ontario, l'a félicité de cette publication et a exprimé le souhait qu'elle soit lue par tous nos compatriotes car l'avenir des écoles franco-ontariennes demeure toujours précaire, principalement au point de vue financier.

Rejet de...

(Suite de la première page)

"temporairement et raisonnablement" les mérites du problème des prisonniers de guerre.

Rappelant les doutes exprimés par M. Vishinsky quant aux prisonniers qui résisteraient violemment au rapatriement, M. Lloyd a raconté sa visite aux camps de la Corée, alors qu'il a interrogé personellement des prisonniers nord-coréens et chinois. Ceux-ci lui ont dit qu'ils combattraient pour ne pas retourner dans leur pays.

M. Lloyd a alors posé les questions suivantes à M. Vishinsky:

1. Vishinsky convient-il que le seul problème empêchant présentement un armistice est celui des prisonniers de guerre?
2. Insiste-t-il pour que tous les prisonniers soient rapatriés, par la force si nécessaire?
3. Interprète-t-il la dernière lettre des Nord-Coréens au commandement des Nations Unies comme exigeant le rapatriement obligatoire de tous les prisonniers?
4. En quoi les propositions communistes sont-elles nouvelles?

M. Lloyd dit qu'il se rend compte que les gouvernements communistes nord-coréen et chinois trouvent difficile d'accepter le fait que plusieurs des leurs refusent de retourner au pays. Mais les communistes ne sont pas obligés d'accepter la seule parole des Nations Unies à ce sujet, car il y a eu plusieurs offres de vérification par des intermédiaires neutres des intentions des prisonniers.

Les Nations Unies ont démontré que l'agression ne saurait être tolérée, dit-il. Il devrait maintenant être possible de terminer le conflit.

Par ailleurs, le comité politique spécial des Nations Unies a décidé de consacrer une somme de $23,000,000 pour secourir quelque 900,000 réfugiés palestiniens au Moyen-Orient. Cet argent serait pour 1952-1953 et la décision doit être approuvée par l'Assemblée générale.

Cinquante pays ont voté en faveur du programme, préconisé par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, la France et la Turquie. Il n'y eut pas de votes négatifs, le bloc soviétique, l'Irak et le Chili s'abstenant de voter.

HERRON, Mich. (P. A.) — Cinq prospecteurs d'uranium ont été tués, hier soir, lors d'une explosion souterraine qui a dévasté un puits désaffecté de 180 pieds d'une mine d'or abandonnée, près de Herron, Michigan.

La campagne...

(Suite de la première page)

Yerger, directeur de l'exécutif de la campagne, et Mme A.-J. Chabot, présidente de la division des résidences.

Après ces présentations, l'assistance, histoire d'égayer davantage l'atmosphere, chanta quelques refrains spécialement composés pour la campagne. Au chant succédèrent les récompenses à ceux qui s'étaient dévoués pour le succès de la campagne. Presque tous ont, ainsi, obtenu des cadeaux, depuis le commencement, ce qui veut dire que tous ont travaillé ferme à la réussite de l'entreprise.

Le président Keefler commenta ensuite le résultat général. Le succès est dû, d'abord, à la population d'Ottawa, "qui a démontré, cette année qu'elle est aussi généreuse qu'ailleurs". Les maisons d'affaires locales et nationales ont une part immense, dans le succès, puisqu'à elles seules, elles ont souscrit 25% du total obtenu. Il a remercié le groupe de publicité de l'organisation qui a fait un magnifique travail à tous les points de vue. Il a remercié, en même temps les trois journaux locaux et les postes radiophoniques. Il a eu un mot spécial de gratitude envers la population française, le journal "Le Droit" et le poste CKCH qui représentent ce groupe, à Ottawa.

Il a exprimé sa reconnaissance envers les agents de la campagne qui ont rendu possible par leur ardeur et leur compétence le bon fonctionnement de l'organisation.

Le major-général Keefler a remercié aussi le ministère des Travaux publics qui leur a fourni les locaux pour la campagne, et la Commission du Service civil qui leur a prêté main-forte à plusieurs occasions.

Il a remercié, enfin l'organisation du quartier général qui, sous la direction de M. Yerger, a travaillé sans trêve ni repos durant toute la campagne, ainsi que tous ceux qui ont collaboré et qui ont donné.

Après ce discours, MM. Burland et Racine ont tous deux présenté un cadeau au président Keefler en reconnaissance de ses services. M. Racine profita de l'occasion pour adresser la parole en français. Il remercia, dans sa langue maternelle, au nom des siens, le dévouement du président.

M. John H. Yerger, directeur de l'exécutif de la Caisse de bienfaisance d'Ottawa, prit ensuite la parole. Il fit remarquer que cette organisation constituait une petite O.N.U., dans la ville d'Ottawa, puisqu'on y comptait des catholiques, des protestants, des Juifs, des Français, des Anglais, des Irlandais, des Ecossais et d'autres nationalités, travaillant tous ensemble et avec ardeur dans un but humanitaire.

Il a terminé par une invitation générale à la réunion, en octobre prochain, pour la campagne 1953-1954.

La soirée se termina vers 9h.30. Plus de 250 personnes étaient présentes.

Mme J. Leblanc est décédée

(P.C.) — Mme Christine Leblanc femme de M. John Leblanc, du bureau d'Ottawa de la Presse Canadienne, est décédée aujourd'hui à l'hôpital après une longue maladie, à l'âge de 40 ans.

Elle était la fille de Mme H. J. Jefferies, de Hamilton, décédée l'an dernier. Outre son mari, Mme Leblanc laisse trois filles et un fils.

LE DOCTEUR
MAURICE ROBERT
242, Ch. Montréal. Tél. 2-7478
Heures de bureau: 2 à 4 h. p.m.
7 h. p.m. à 8 h. 30 p.m.
Maternité — Médecine générale

FERME SAMEDI
fête de la Toussaint
J.-P. Levesque
MARCHAND TAILLEUR EN FOURRURE
8, rue Mosgrove — Ottawa Tél: 3-6406

La voix de la nation

Le vote du Québec décidera-t-il les élections fédérales?

Echos de la consultation des organisateurs conservateurs à Montréal — En mai ou en octobre?

Par Jean-Charles DAOUST, courriériste parlementaire.

Pendant que les observateurs et chroniqueurs politiques à Ottawa se rangent en deux camps au sujet de la date probable des élections fédérales en 1953 (un clan prédit la consultation populaire en mai; l'autre, en octobre), nous tenons de bonne source que le principal champ de bataille sera la province de Québec. Encouragés par le succès de M. Paul Spence dans Roberval, les chefs conservateurs-progressistes espèrent entamer davantage "le bloc libéral" du Canada français.

Mercredi soir à l'hôtel LaSalle de Montréal, les piliers du parti conservateur-progressiste ont tenu une assemblée secrète pour tracer leur stratégie de 1953 dans la province de Québec. L'organisation pratique a été arrêtée de sorte que les lieutenants de M. George Drew seront prêts à toute éventualité. A la Chambre des communes, dès l'ouverture de la prochaine session, le 20 novembre, M. Léon Balcer, député des Trois-Rivières, fera valoir l'influence des conservateurs québécois dans les divers débats.

Chez les libéraux, on ne s'inquiète pas trop d'un changement dans l'allégeance politique des électeurs québécois. MM. Roland Bock, de Montréal, vice-président national, Maurice Bourget, député de Lévis et secrétaire national, et Guy Rouleau, de Montréal, chef des jeunes libéraux, ont tous trois assuré leurs collègues de la Fédération libérale nationale, cette semaine à Ottawa, que la province de Québec sera plus solide que jamais à l'appui du premier ministre Louis Saint-Laurent. Les gains libéraux dans l'influente région de Montréal aux élections provinciales et le succès de MM. Romuald Bourque et Lucien Cardin dans Outremont et Richelieu-Verchères aux dernières élections complémentaires, sont autant de manifestations en faveur de l'administration libérale à Ottawa, selon ces observateurs.

Mlle M.-R. Pelletier, de Québec, et Madame Rita Cormier, de Montréal, qui ont également joué un rôle important au congrès annuel des femmes libérales, partagent l'optimisme de M. Bock. Mesdames J.-P. Lessard, de Québec, et Tancrède Jodoin, de Montréal, ainsi que Mlle Lucie Ménard, de Montréal, prédisent une victoire sans précédent des libéraux dans le Québec en 1953. Un éminent journaliste libéral de Montréal espère que le parti conservera son emprise dans l'Ontario et reprendra le terrain perdu au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique. Qui vivra, verra.

* * *

"CHERCHEZ LA FEMME!" — L'hon. Alcide Côté, ministre des Postes, qui est probablement le ministre le plus en vogue chez les femmes libérales, a l'intention de frapper des timbres à l'effigie de grandes Canadiennes comme Madeleine de Verchères... il fera ainsi plaisir à la Fédération nationale des femmes libérales qui ont approuvé le voeu exprimé par Mme Jean-Paul Lessard, présidente du cercle libéral féminin de Québec... au cours d'un forum sur la "politique de famille", l'avocat Guy Rouleau de Montréal, président, et Mlle Mary Scullion, secrétaire de la Jeunesse libérale du Canada, ont louangé la Canadienne comme reine du foyer... du fait que la femme détient 52 p. 100 du vote au Canada, elle peut exercer un rôle extraordinaire dans l'élaboration de la politique nationale.

Le maire J.-A. Mongrain des Trois-Rivières espère s'entendre avec le gouvernement fédéral au sujet de l'amélioration de son sort... il a eu des entretiens avec l'hon. Lionel Chevier, ministre national des Transports... l'ennemi mortel du premier ministre Duplessis était accompagné des hauts fonctionnaires trifluviens... M. Chevrier nous a aussi appris que la "Canadian Dredge and Dock Company Limited" de Toronto enlèvera le barrage "Gut" près de Cardinal, entre les îles Alams et Galop sur le Saint-Laurent... il n'y aura pas d'autre remaniement ministériel avant les élections nationales de 1953... autant Madame Cécile Gauthier-O'Regan espère voir réélire son amie la mairesse Charlotte Whitton, autant les femmes canadiennes exerceront une pression sur le gouvernement Saint-Laurent pour la faire nommer au Sénat.

M. Bourque...

(Suite de la première page)

ter à la mairie, j'offre mes services aux citoyens d'Ottawa pour combler cette vacance."

L'échevin faisait remarquer qu'il avait reçu de nombreuses demandes de poser sa candidature à ce poste.

M. Sparks, un jeune homme d'affaires de 35 ans, basera sa campagne sur le besoin de commissaires plus jeunes à l'hôtel de ville. Il est avantageusement connu dans les milieux d'affaires de la ville et promet d'être un candidat énergique.

Le Dr G. M. Geldert, dont il avait été question pour le Bureau des commissaires, n'a pas encore voulu se prononcer. Il préfère, lui aussi, attendre quelque temps afin de voir ce que feront les autres candidats.

On considère comme probable, aussi, la candidature de l'échevin David McMillan, du quartier Riverdale, au Bureau des commissaires.

Somme toute, la lutte à ce niveau s'annonce comme serrée.

A l'échevinage

A l'échevinage, les échevins Henri Rhéaume, Wilbert Hamilton, James McAuley et F. M. Journeaux ont signifié leur intention de se présenter encore une fois.

CLINIQUE OPTIQUE DE PRÉCISION DERDUIN CONFÉRENCE
LE SCEAU
qui
parle par lui-même
Consultez votre oculiste puis apportez-nous son ordonnance et soyez assuré que vous obtiendrez des lunettes.
de QUALITÉ,
de PRÉCISION
et
CONVENABLES
O. L. DEROUIN
Opticien d'ordonnances
37, rue Metcalfe
GUILD OPTICIANS
Tél: 2-4976

Un navire coule dans le fleuve Saint-Laurent

QUEBEC — (P.C.) — Le petit océanique, Ryhan, de 700 tonneaux a coulé, de bonne heure aujourd'hui, après une collision avec un autre navire sur le Saint-Laurent, à quelque sept milles en aval de l'île d'Orléans.

On signale que le deuxième navire en cause est le Bazila de 2,700 tonneaux.

On dit que la collision s'est produite à environ 1 h. 40 du matin, h.n.e. Selon les premiers rapports, le Bazila a pris l'équipage du Ryhan à son bord.

Il y aurait certains blessés parmi l'équipage, mais on ne peut confirmer immédiatement ces rapports.

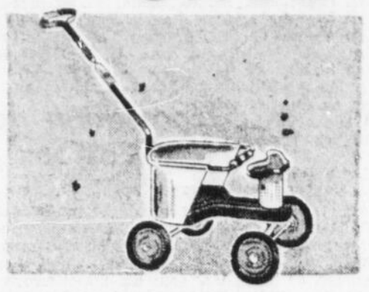
CESSEZ DE PAYER DES PRIX FANTAISISTES pour de la cire à plancher!
C'est une BONNE CIRE et vous épargnez 22¢ sur chaque chopine

AEROWAX Cire sans frottage

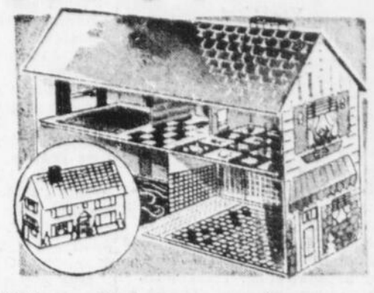
EN EUROPE EN 6 JOURS de Québec
S.S. "ATLANTIC"
(22,000 tonneaux)
TRAVERSÉES D'AUTOMNE
HOME LINES
8 et 27 novembre
Voyez votre agent de voyages!

EXIGEZ LES PRODUITS DE L'ÉRABLE
CITADELLE ou CAMP
dans une classe à part—valent chaque sou qu'ils coûtent
100% PURS — vérifiés par le gouvernement de la province de Québec
POUDING AU CARAMEL
Mettez 3 tasses de lait dans un bain-marie et chauffez jusqu'au point d'ébullition. Brassez 3 c. à table de "cornstarch" et ½ c. à thé de sel dans une autre tasse de lait froid. — Ajoutez ce mélange au lait chaud et brassez jusqu'à ce que le mélange soit épaissi. Mélangez 1 c. à t. de beurre dans une poêle à frire et ajoutez ½ lb. de sucre d'érable brisé en petits morceaux. Brassez pendant que le mélange bout jusqu'à ce qu'il commence presque à brûler. Ensuite incorporez, en battant, le sucre bouillant au blanc-manger. Versez dans un moule froid, servez froid avec crème simple et fouettée.
100% dignes de confiance — la qualité est indiquée sur l'étiquette
LES PRODUCTEURS DE SUCRE D'ÉRABLE DU QUÉBEC
Edifice Desjardins, 59 avenue Bégin, Lévis, P.Q.
SIROP D'ÉRABLE, SUCRE D'ÉRABLE, BEURRE D'ÉRABLE ET SUCRE GRANULÉ D'ÉRABLE

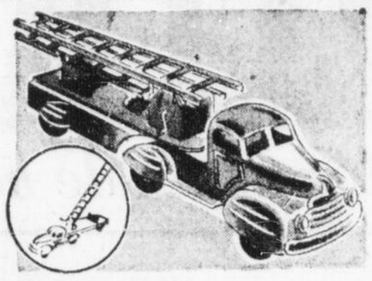
Royaume des jouets
CHEZ EATON



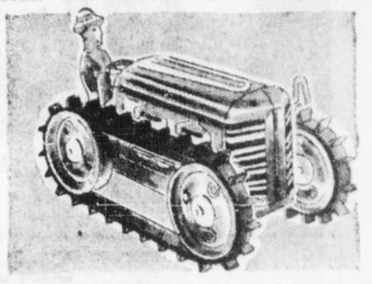
Voiturettes pour poupées!
TOUT METAL
La "Petite Maman" promènera ses poupées à longueur de journée dans ces voiturettes pour poupées entièrement faites de métal chez EATON. Voiturettes de bonne fabrication et finies dans une variété de couleurs avec manche très solide. Chacune 2.69



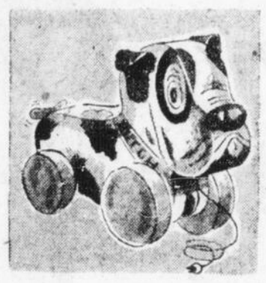
Maisonnettes pour poupées
TOUT METAL
Maisonnettes pour poupées de différentes couleurs... aimées des toutes-petites. Aux détails non négligés, ces maisonnettes ont de petites fenêtres découpées avec arrière qui s'ouvre pour permettre d'y travailler à l'intérieur. Environ 19" x 17" x 14". Chacune 1.98



Camions de métal
AVEC BOYAU ET ECHELLE
Quel enfant n'aime pas les voitures de pompiers! EATON les vend! Camions miniature avec remorque détachable, clochettes qui sonnent lorsque les roues arrière tournent, boyau enroulé et deux longueurs d'échelles. Chacun 2.69

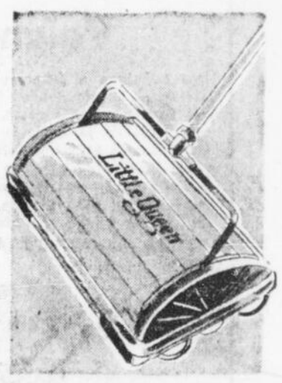


Tracteur grimpant
LITHOGRAPHIE EN COULEURS VIVES
Voyez-le traîner des camions plus petits des autos... grimpant des obstacles, etc. Se remontant facilement, ce tracteur possède un levier pour le départ et l'arrêt... et des chaînes de traction très robustes. Environ 5" x 5½". Chacun ..... .98

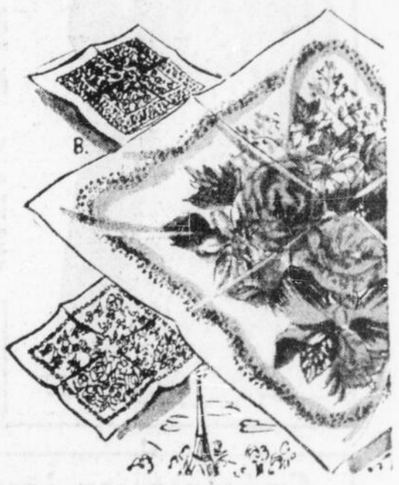


"Pitou le chien"
IL GROGNE! IL MARCHE!
Bien qu'il grogne et se promène, Pitou est un jouet bien amusant. Corps en bois solide. Pitou roule sur des roues avec essieu d'acier et fait mouvoir sa queue. Chacun ..... .95

Balayeuse mécanique
"Little Queen" de Bissel pour tapis 2.95
Pour toutes-petites fillettes... ramasse les miettes, les croûtes, la poussière, etc., dans un rien de temps. Boîte de contre-plaqué, roues de caoutchouc, porte-poussière et brosse tout comme un balai. Très estimé pour le jeu dans la maison, parce que si réelle... fonctionne tout comme celle de Maman. Surprenez votre petite à Noël avec cette balayeuse mécanique "Little Queen" de Bissel. Manche d'environ 28" de longueur.



Spécial! Carrés de satin
Copié de trois modèles originaux merveilleux Continental — 10 couleurs dans le groupe, mais non pas de tous les dessins.
• Vert mousse • Pourpre violette
• Emeraude • Gris aube
• Pierre d'or • Rouge
• Jaune • Bleu royal
• Blanc • Noir
Spécial de EATON PRIX 3.49
Foulards imprimés sur de la soie de satin, finis avec ourlets roulés à la main et offerts à des prix d'épargnes. Dimensions d'environ 33" x 33". Choix de copies de quatre jolis originaux français et italiens.



EATON, rez-de-chaussée (Rayon 201)

CHAUSSURES D'HIVER
EATON CHAUSSERA TOUTE LA FAMILLE
Pour la pluie, le verglas et la neige cet hiver
A partir des claques les plus légères aux bottines les plus pesantes... des galoches aux petites bottines pour les tout-petits... les tablettes chez EATON regorgent d'un stock qui attend votre visite pour vos besoins... à des prix d'économie. Emmenez la famille chez EATON maintenant et soyez prêts pour un long hiver qui s'annonce.
QUELQUES-UNS DE NOS NOMBREUX MODELES

Claques ordinaires pour hommes, la paire	1.79	Couvre-chaussures tout caoutchouc, doublés de fleece pour dames, la paire	8.45
Claques à semelles basses pour hommes, "	2.25	Couvre-chaussures de veloutine pour dames, la paire	7.95
Claques fermées pour hommes, la paire	2.15	Couvre-chaussures de nylon pour dames, la paire	11.45
Couvre-chaussures tout caoutchouc, doublés de fleece pour hommes, la paire	6.95	Bottes de caoutchouc genre fourreau pour dames, la paire	8.45
Couvre-chaussures à une boucle en cachemirette, la paire	3.85	Caoutchoucs légers non doublés pour dames la paire	2.45
Couvre-chaussures à 2 boucles en cachemirette pour hommes, la paire	4.98	Couvre-chaussures tout blanc, lacés pour enfants, la paire	4.98
Couvre-chaussures à 4 bouches en cachemirette pour hommes, la paire	5.25	Couvre-chaussures en caoutchouc genre fourreau pour enfants, la paire	2.98
Couvre-chaussures de jersey de laine noir pour hommes, la paire	5.98	Couvre-chaussures doublés de fleece pour enfants, la paire,	5.95
Bottes tout caoutchouc genre Stadium pour hommes, la paire	7.45		

Rez-de-chaussée chez EATON (rayon 237)

HEURES D'AFFAIRES durant novembre et décembre, 9 a.m. à 5.30 p.m. TOUS LES JOURS, y compris le mercredi.

Tél.: 2-9421

T. EATON Co LIMITED
OTTAWA BRANCH

Controverse de la relève des soldats

Mlle MARCELLE BOURQUE partira vers la fin de novembre pour aller demeurer à Montréal. Secrétaire du comité diocesain des Retraites fermées féminines, elle est organisatrice des retraites fermées pour dames et demoiselles dans le diocèse d'Ottawa depuis quinze ans. Elle est également secrétaire de l'Association des Anciens Elèves de l'Université d'Ottawa, membre du bureau de direction de la Société des Conférences de l'Université d'Ottawa et de plusieurs cercles et sociétés littéraires, musicales et autres. Mlle Bourque est la fille du Dr Auguste Bourque, décédé, et de Mme Bourque, de Hull.

Une boule de neige allant jusqu'à Paris

Van Fleet n'a pas été relevé de ses fonctions

WASHINGTON (P.A.) — La controverse de la relève des soldats américains sur le front de Corée par des troupes sud-coréennes a fait boule de neige de Tokio jusqu'à Paris aujourd'hui.

Dominant le tumulte international, la Maison Blanche a démenti le rapport que le général James A. Van Fleet aurait été relevé de son commandement de la huitième armée. Les dossiers secrets du secrétariat de la Défense ont été révélés au public et prouvent:

1—Que la requête faite par le général Van Fleet de doubler les forces sud-coréennes, les portant de 10 à 20 divisions, avait été qualifiée de prématurée par le général Matthew B. Ridgway, alors qu'il était commandant des Nations Unies à Tokio et qui est devenu depuis commandant suprême des forces de l'Alliance Atlantique à Paris.

2—Le point de vue du général Ridgway a été endossé par les chefs de l'état-major mixte et le secrétaire Robert Lovett de la Défense.

3—Le secrétariat de la Défense a révélé qu'il avait adopté un programme à long terme pour confier la défense de la Corée aux Sud-Coréens dès le les chefs auront été instruits des choses de la guerre et auront l'expérience des combats.

4—Le général Mark Clark, successeur du général Ridgway à Tokio, a respecté ce programme et a soumis des propositions à longue échéance en vue de nouvelles expansions, propositions qui sont présentement étudiées à Washington.

Aujourd'hui, le New-York Daily News publie une dépêche disant que le général Van Fleet aurait été relevé de son commandement pour être l'auteur d'une lettre qui a été citée dans un discours électorale par le candiat républicain à la présidence, le général Dwight D. Eisenhower.

A Détroit, où l'entourage du président Truman mène la campagne pour M. Stevenson, un attaché de presse a déclaré: "Le président Truman n'a point congédié le général Van Fleet et n'a pas l'intention de le faire."

Plus tôt, les secrétariats de l'Armée et de la Défense et le quartier général à Tokio avaient nié l'existence d'ordres émanant de la Maison Blanche pour limoger Van Fleet.

Mercredi soir, le général Eisenhower a lu un extrait de la lettre du général Van Fleet, appuyant son opinion que les troupes sud-coréennes devraient défendre les lignes du front coréen aussitôt que possible. La lettre, en date du 10 octobre, était adressée au major-général Orlando C. Wood, ancien chef d'état-major du général Van Fleet qui est maintenant à Washington. Une copie de la lettre été envoyée à Mme Van Fleet. Cette dame remis sa copie au général Eisenhower.

Le Daily News rapporte que le général Van Fleet "comme le général Douglas MacArthur a regimbé devant les décisions politiques et s'est impatienté devant les réserves imposées. Sa lettre a révélé cet état d'esprit, irritant le président Truman et le quartier général politique du "Fair Deal".

Le secrétariat d'Etat déclare de son côté que le général Clark a signalé l'emploi intensifié du capital humain de la Corée du Sud. Il a souligné, notamment, que les services de ravitaillement sud-coréens, qui assurent les obligations essentielles du ravitaillement des forces alliées, ont été portés à près de 100,000 hommes.

L'armée sud-coréenne a grandi, assure le secrétariat, de 30,000 qu'elle était au début des hostilités jusqu'à plus de 400,000 hommes maintenant.

Général russe décédé à Moscou

MOSCOU (P. A.) — La presse soviétique annonce, aujourd'hui, le décès du lieut.-gén. Paval Verkholovich, âgé de 52 ans, spécialiste et professeur du génie militaire. Il a joué un rôle actif dans la révolution russe et la deuxième guerre mondiale.

G. L. Tilley trouvé coupable; un autre appel est possible

La cause de George Lundy Tilley, commis voyageur de Toronto accusé de voie de fait indécente, s'est terminée aujourd'hui aux sessions générales de la paix sous la présidence du juge J. P. Madden.

Le jury, a délibéré pendant plus d'une heure et est revenu avec le verdict "coupable". Il se peut qu'on interjette encore appel.

Ce matin, la défense a fait entendre un témoin dans la personne du docteur John E. Nicholl, spécialiste en urénologie, qui démontra aux membres du jury, la condition physique de l'accusé. De son côté, la Couronne reçut le témoignage du caporal George Nolan de la Sûreté provinciale, qui identifia les vêtements trouvés dans la valise de Tilley comme ceux qui ont servi comme exhibits. Il identifia également l'automobile en question comme celle de l'accusé.

A la suite du verdict de culpabilité rendu par le jury, Me Raoul Mercier, substitut du procureur de la Couronne, a demandé au juge que la peine ordinairement imposée dans une telle cause, soit changée et que l'accusé soit déclaré comme un criminel atteint de psychopathie sexuelle.

Le juge a réservé sa sentence au 10 novembre prochain.

Très imposantes funérailles de M. Gérald Gorman ce matin

Assistance nombreuse — Le service a été chanté à l'église Sainte-Brigide

En présence d'une nombreuse affluence de parents et d'amis, M. Gérald Gorman, sportsman et homme d'affaires bien connu d'Ottawa, a été conduit à son dernier repos ce matin, après une grand-messe de requiem en l'église Sainte-Brigide. Tué dans un accident d'auto près de Winchester (Ont.), mardi après-midi, le défunt était l'époux bien-aimé de Jeanne Charette, 39, avenue Mark, Eastview. Agé de 38 ans, M. Gorman était un des plus populaires diplômés de l'Académie De-La-Salle.

Le cortège imposant a quitté les salons McEvoy et Frères, 235, rue Kent, à 7 h. 30 pour se rendre à l'église Sainte-Brigide, où M. l'abbé Frank Corkery, curé de la paroisse, a fait la levée du corps à 7 h. 45 et a officié au service, assisté des abbés J. P. Devine et J. Beahen, vicaires, dans les fonctions respectives de diacre et de sous-diacre. Un ancien copain du défunt, M. l'abbé Arnold England, vicaire à Notre-Dame de Fatima, assistait dans le sanctuaire. La chorale paroissiale était sous la direction de M. Charles O'Reilly, organiste et maître de chapelle. L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame où l'abbé Corkery a récité les prières d'usage.

Le deuil était conduit par le père de la victime, M. Gérald T. Gorman; ses beaux-frères, MM. Wilfrid LeBel, Arthur Landry, Rémi Vézina, Henri Beauchamp, Oscar Charette, tous d'Ottawa, Normand Corriveau, de Montréal; Roland Charette, et Wilfrid LeBel.

Dans le cortège, nous avons reconnu MM. Ernest Proulx, Henri Carrière, Napoléon D'Amour, le Rév. Frère Arsène, directeur de l'Académie De-La-Salle; le frère Mérul et autres professeurs de l'Académie; MM. Pierre Dussault, président de l'Amicale de l'Académie; Henri Tassé, Enée Bordeleau, Oscar Robitaille, M.B.E., le colonel Conrad Legault, S.S., commandant du Régiment de Hull; Robert Boudreau et autres membres du Lion Club; Albert Ménard, le commissaire Paul Tardif, l'échevin Henri Rhéaume, l'ancien échevin Aristide Bélanger, René Lavigne, Samuel-O. Godin, Lude Check, Michel et Philippe Larkin, "Punch" Broadbent, Roy Mainguy, Henri Ethier, Jos. Mongeon, le capitaine Edgar Ruel, Henri Allard, Jack Kavanagh, l'inspecteur F. B. McCullach, Gérard Lépine, le sergent John Glenn, Tom Alder, Bert Haigh, James P. McCaffrey et Kenny Sloan.

Marcel Fortin, rédacteur sportif, et Jean-Charles Daoust, courriériste parlementaire du "Droit"; Connie Brown, Harold Starr, Andy Anka, l'échevin Clément Aubin, l'échevin Charles Saint-Germain, Albert Groulx, Bill Farrell, Lloyd Matte, président du Brading's Quarterback Club; Jack Parks, Ted Bishop, Ogilvie Bannerman, L. Barrett, Jack McDerby, D'Arcy Coulson, Ed. Barnabé, Chuck Duncan, Ted Jones, Emmanuel Reny, O.-Lucien Boudreau, le grand chevalier Ralph Brunet, le Dr Maurice Mailhot, Jack Norwell, Paul Drouin, Warren Cox, Tom Daley, Bill Touhey, Jacques Moussette, J.-P. Poirier, L. Raymond, E. Proulx, R. G. Ruffo, R. A. Seaby, G. E. Tomkinson, W. Allard, Jos. Connolly, Albert Lapointe, René Trudel, Aurèle Barbeau, Moïse Daoust, Earl Allan, président des Associated Canadian Travellers; C. Murray, Jim Joynt, Russ Joynt, O. Meloche, D. Irvin, L. Glover, E. Bullis, W. J. South, G. Weedmark, L. C. Pitre, C. O. Byrne, Paul Charron, E.-T. Dagenais, H. Lavictoire, Tom Soublière, J.-E. Leblond, W. Langevin, J. E. Metcalfe, D. L. MacPherson, A. Pauling, G. Pépin et nombre d'autres. La famille éplorée a reçu de nombreuses manifestations de condoléances.

Le bail de la ville expirera en mai 1954

On déclarait à l'hôtel de ville, hier, que le bail en vertu duquel la ville loue une bonne partie de l'édifice Transportation ne doit expirer qu'en mai, 1954.

Presque tout l'édifice sert aux employés municipaux. Le loyer est de $2.35 du pied carré, soit un total de $68,900 par année.

Le bail actuellement en vigueur a été signé en mai, 1951. Il est de trois ans de durée. Il prévoit, entre autres choses, une hausse de loyer correspondante à l'augmentation des impôts fonciers.

Au nombre des autres bureaux que la ville doit louer, on compte ceux du chef Gray Burnett, du service des incendies, rue Bank, au coût annuel de $2,400; les bureaux du service de bien-être, avenue Laurier, $6,000, et le Bureau du Tourisme, rue Elgin, $2,700.

Autres soldats revenus de la Corée hier

Quelques anciens combattants de la campagne de Corée arrivaient à la gare Union, hier matin. On croit qu'ils sont les derniers d'un groupe de 10 d'Ottawa et des environs qui étaient débarqués à Seattle, Washington, samedi dernier.

Mercredi, six ou sept militaires étaient accueillis par leurs parents et amis lors de leur arrivée à bord du convoi régulier de troupes. Au nombre des rapatriés, hier, on remarquait le sapeur Rolly Brin, domicilié à 150, chemin Bayswater. Il avait été retardé à Vancouver, a-t-il dit.

Le soldat Brin fera comme bien d'autres de ses camarades et profitera de ses 60 jours de congé pour se "la couler douce" après 18 mois de service en Corée.

Chez les pioupious

UN EX-PRISONNIER DE GUERRE ALLEMAND SE MONTRE RECONNAISSANT—En reconnaissance des bons traitements que lui ont accordés les Canadiens au cours de la dernière guerre, un ancien prisonnier de guerre allemand du nom de Herr Frederick Kinkele fournit au 1er bataillon de fusiliers canadien une discothèque des disques populaires et classiques les plus récents.

Herr Kinkele est maintenant gérant des ventes d'une importante compagnie d'enregistrement et de transcription à Hanovre. Jusqu'à présent l'ex-prisonnier a fait cadeau d'environ 300 disques à nos soldats. Selon le lieutenant Scott Bricker, de Grenfell, Sask., secrétaire du restaurant des non-gradés, la discothèque remplace la juke-box à laquelle les Canadiens sont si habitués.

C'est une jolie fraulein qui s'occupe de tourner les disques pour les militaires qui désirent de la musique avec leur repas ou consommation. Elle a charge de la musique jouée par les grands orchestres américains, comme Benny Goodman, Harry James, etc. Elle a également entre les mains des enregistrements de pièces classiques et de mélodies populaires du continent.

* * *

LA CROIX-ROUGE CANADIENNE EN COREE—Mlle Virginia Cook, de Calgary, est la première zélatrice de la Croix-Rouge canadienne à s'installer en permanence avec les Canadiens en Corée. Elle est arrivée récemment de Kure, Japon, pour servir avec une unité de santé à Séoul.

En compagnie de zélatrices britanniques et australiennes, Virginia s'occupe du bien-être des combattants évacués à cette nouvelle unité de santé de l'Armée. Bien que le pays soit tout nouveau pour Virginia, celle-ci se consacre à des tâches qu'elle connait bien, ayant servi en Angleterre et en Belgique durant le 2e conflit mondial. Son travail st des plus variés et, surtout, très abondant. A un moment donné, elle écrira une lettre pour un militaire blessé à la main droite. Plus tard, elle obtiendra de la lecture pour un autre soldat souffrant d'une blessure au genou. Dans une jeep peu confortable, elle visite nos blessés dans divers hôpitaux à Séoul et dans les environs. Elle apporte à ceux-ci des cigarettes et des menus articles que nos gars apprécient vivement.

Parfois, le militaire blessé n'en demande pas beaucoup. Il veut tout simplement que Mlle Cook lui pique une jasette. Les soldats aiment entendre sa voix. De fait, même les soldats des Maritimes se plaisent à entendre parler de Calgary lorsque c'est la jolie zélatrice de la Croix-Rouge qui fait les frais de la conversation.

* * *

RECRUTEMENT DES ENFANTS DE TROUPE — Depuis que l'Armée a annoncé la semaine dernière qu'elle enrôlerait des jeunes garçons de 16 ans pour les former dans divers métiers spécialisés, les candidats ne manquent pas.

Ce projet d'entraîner des apprentis-soldats permettra à un certain nombre de candidats pouvant réussir certaines épreuves d'aptitude de poursuivre leur entraînement dans les écoles de l'Armée canadienne. Quelque 200 jeunes garçons seront choisis pour le premier cours. Des instructions en français seront données à une section spéciale de l'école d'entraînement de l'Armée canadienne à Valcartier.

Engagés pour une période de sept ans, les enfants de troupe toucheront la moitié de la solde d'un soldat, soit environ $44 par mois, jusqu'au moment où ils auront atteint leur 17e anniversaire. Ils toucheront alors pleine solde et allocations. Ils pourront également avoir la solde de spécialité.

Dans le passé, ces apprentis-soldats ont été une riche source de sous-officiers et d'hommes de métier pour l'Armée. Les armées britanniques et australiennes ont mis en vigueur un tel programme il y a quelques années.

Les demandes d'enrôlement doivent être rentrées le 24 novembre au plus tard. On peut obtenir tous les renseignements nécessaires du directeur général du personnel de l'Armée, quartier général de l'Armée, Ottawa.

Forte assistance hier soir à la Foire, au Colisée

Plus de 2,500 spectateurs se trouvaient hier soir au Colisée du parc Lansdowne lorsque le cheval "The Ross", appartenant à M. et Mme R. Lelarge, a gagné le premier prix de performance ($200), à la Foire d'hiver.

Le cheval "Princess Midas", de Shirley Thomas, s'est vu accorder le deuxième prix, mais deux ou trois points de plus, l'aurait placé au premier rang. C'est Pierre Plouffe qui montait le cheval des Lelarge.

La lutte a également été contestée entre M. Justin Bogue et Mme Ernest Fowler, lorsqu'ils ont remis leurs chevaux aux juges. Ces derniers se sont finalement prononcés en faveur de la monture de M. Bogue.

Plusieurs personnalités assistaient à la représentation d'hier soir. On remarquait, entre autres: l'hon. Stanley Woodward, ambassadeur des Etats-Unis au Canada, et Mme Woodward; S. Exc. M. F. M. Forde, haut-commissaire d'Australie au Canada; M. Sean Murphy, ambassadeur d'Irlande au Canada; M. T. C. A. Hislop, ambassadeur de la Nouvelle-Zélande au Canada; le Dr George Hooper, président de la Foire d'hiver d'Ottawa, et Mme Hooper, et M. et Mme A. R. Dawson.

Au cours de la représentation, la fanfare militaire de la Garde à pied du gouverneur général, sous la direction du major G. Coleman, a exécuté quelques pièces musicales.

La fanfare centrale du C.A.R.C., dirigée par l'officier d'aviation Carl Freiberg, s'est fait entendre au cours du spectacle présenté par les forces armées.

Un bouffon nommé "Fifi" s'est occupé de singer les juges et il a beaucoup fait rire l'auditoire.

Parmi ceux qui ont remporté des prix, on remarquait M. et Mme Albert Quesnel, dont les chevaux "Delrosa Jewel Belle" et "Delrosa Lady Belle" se sont classés quatrièmes dans le groupe des attelages de chevaux de traits.

Réélu président du T. S. Nom à Notre-Dame de la Présentation

M. J. W. Tierney a été réélu président de la Société du T. S. Nom dans la paroisse Notre-Dame de la Présentation, lors d'une récente assemblée.

Les membres présents ont discuté d'une soirée récréative et ont décidé de faire une nouvelle campagne de recrutement.

Les autres directeurs élus furent: MM. A. Durie et R. Burt, vice-présidents; M. T. D. Dunleavy, secrétaire; M. J.-G. Raymond, trésorier; MM. T. L. Closs et M. Ryan, conseillers; MM. J.-W. Beauchamp et A. Morin, maréchaux.

SOULAGE LA CONSTIPATION D'UNE FAÇON DOUCE

PRENEZ DU LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS' CE SOIR

RÉVEILLEZ-VOUS DISPOS!

PHILLIPS'

Etudiants de l'école St-Laurent chez leurs confrères de Kingston

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Par train spécial 400 élèves et athlètes de l'école secondaire Saint-Laurent se rendaient à Kingston, mercredi dernier, pour une joute de rugby contre l'équipe locale.

A leur arrivée à Kingston, élèves et professeurs visitèrent le vieux fort Henry, le collège militaire Royal, le collège Regiopolis et l'Université Queens. A ce dernier endroit les étudiants des 12e et 13e année firent le tour des laboratoires de chimie physique, minérale et organique et virent aussi la salle de conférences. Les étudiants de l'université étaient alors en classe mais purent tout de même causer avec ceux de l'école Saint-Laurent.

M. Edmensen, professeur à l'Université Queens, adressa la parole au groupe de Cornwall et prit des photographies. A 2 heures, l'équipe de rugby de l'E.S.S.L. joua contre l'équipe K.C.V.I., au stadium de l'Université. Cette dernière équipe, qui n'a pas encore perdu une partie, remporta la victoire par le compte de 16 à 1.

Mlle Marguerite Hurst de l'école Saint-Laurent, amusa les spectateurs par ses prouesses de gymnastique. Les étudiants jouèrent ensuite aux quilles et prirent part à une danse au K.C.V.I.

A 8h.30, le groupe de Cornwall s'embarquait de nouveau sur le train spécial qui les ramenait chez eux. La visite d'amitié avait été plaisante et intéressante.

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

1567 — A-434

Qu'en pensez-vous?

Un correspondant de Val d'Or m'écrit:—

"J'ai de nouveau le plaisir de vous soumettre une donnée qui s'est présentée en partie libre ces jours derniers."

"Mon partenaire et moi (Sud) avions les mains suivantes:—

♠ R-6
♥ A-R-10-6-5-2
♦ D-V-8-4
♣ 10

N
O E
S

♠ D-10-9-7-5-4
♥
♦ R
♣ A-R-D-V-8-5

Réalisant qu'avec aussi peu que le valet de pique chez mon partenaire une manche était possible, j'ai ouvert les enchères en annonçant 2-piques."

"Mon partenaire répondit, 3-coeurs et les enchères se terminèrent à 5-piques, contrat qui fut réalisé facilement."

"Aucun de mes compagnons, que j'estime beaucoup, n'admet mon enchère d'ouverture, que je choisisse 2-piques ou 2-trèfles, disant qu'une ouverture à deux trics à une couleur est une invitation au chelem."

"Par contre, je soutiens que l'ouverture à deux est impérative à la manche, à moins que ne se présente une occasion de pénaliser les adversaires, afin de prévenir une fin soudaine des enchères qui se"

"Mon beau bicolore me permet-il une ouverture à deux trics?"

REPONSE

L'ouverture à deux trics a été acceptée comme étant impérative à la manche, à moins que se présente une occasion de penaliser les adversaires, afin de prévenir un efin soudaine des enchères qui se traduirait par la perte d'une manche. Pour en retenir facilement les exigences, il suffit donc de saisir l'esprit qui a présidé à son origine, et le joueur peut se poser la question: "Y a-t-il danger que tous les joueurs passent parole si j'ouvre les enchères par un seul tric?"

Voici ce que déclare Culbertson dans son "Gold Book":—

"Les mains contenant cinq levées d'honneurs ou moins, règle générale, ne produiront une manche à moins que le partenaire détienne environ une levée d'honneurs. En ce cas, le partenaire aurait répondu à l'enchère d'ouverture par un tric, et une ouverture des enchères à deux trics ne peut être qu'une stratégie perdante, le joueur subissant une pénalité lorsque son partenaire a une main nulle, et n'obtenant aucun gain supplémentaire lorsque le répondant était en état de tenir les enchères ouvertes."

"Quelques mains ne comptant que trois ou quatre levées d'honneurs produiront une manche sans aucune assistance de la part du partenaire grâce à la force de la distribution. Cependant, comme les trois autres joueurs se partageront quatre ou cinq levées d'honneurs, si ce n'est le partenaire, l'un des adversaires sera en état de tenir les enchères ouvertes."

"Seulement quelques distributions excentriques permettent une ouverture à deux trics lorsque la main ne compte que quatre levées et demie d'honneurs."

Quelle est l'opinion de Goren?

Voici ce qu'il déclare dans son livre "The Standard Book of the Bidding":—

"Tout d'abord l'ouverture à deux trics doit être supportée par un certain nombre de fortes cartes, jamais moins de QUATRE LEVEES d'HONNEURS."

Puis voulant sans doute faire disparaître une fausse interprétation que des bridgeurs ont pu accorder aux paroles de Culbertson lorsque celui-ci a écrit qu'une ouverture à deux trics peut rarement compter moins de cinq levées d'honneurs, et qu'ils ont tiré la conclusion qu'une main de cinq levées et demie d'honneurs jutifiait une ouverture à deux trics, Goren souligne: "Une main peut même compter six levées et demie d'honneurs et ne pas justifier une ouverture des enchères à deux trics à la couleur (ne pas confondre avec les ouvertures à sans-atout), si elle contient trop de levées perdantes."

Les exigences d'une ouverture à deux trics sont très simples, suivant Goren. La main doit représenter la possibilité d'une manche, peut-être moins une levée et au minimum compter quatre levées d'honneurs.

Une main peut représenter dix levées certaines et ne pas justifier une ouverture à deux trics. Ainsi Goren présente la main suivante:—

♠ R-D-V-X-X-X, ♥ A-D-V-X-X-X ♦ X ♣ néant

Annoncez:—1-pique, vous dit-il. Cette main représente une manche certaine soit à pique ou coeur." "Il n'y a aucune nécessité d'ouvrir à deux et courir ainsi le risque que le partenaire se fasse une fausse image de votre main." "Avec autant de fortes cartes hors de votre main, il est inconcevable qu'aucun des autres ne se trouvera une enchère, et quand de nouveau vous aurez la parole, assurez vous qu'une manche sera atteinte soit à coeur ou pique."

"Si vous avez des craintes sur la fin soudaine des enchères, d'un paquet de cartes retranchez vos treize cartes et distribuez la balance aux trois autres joueurs et constatez s'il est possible que les enchères se terminent à 1-pique?

Une ouverture à deux trics n'est pas une invitation au chelem et n'est impérative qu'à la manche. Cependant, le répondant avec deux ou trois gagnantes immédiates doit songer à la possibilité d'un chelem, si la suite annoncée par son partenaire lui convient le moindrement. La manière d'atteindre un chelem peut varier suivant les habitudes des joueurs.

Il faut donc reconnaître que suivant les Grands-Maitres, votre joli bicolore ne peut justifier une ouverture à deux trics.

Noël Duchesne.

Modifications pour stimuler la construction de maisons

L'honorable Robert H. Winters, ministre des Ressources et du Développement économique, a annoncé aujourd'hui qu'on a apporté certaines modifications aux règlements d'application de la loi nationale de 1944 sur l'habitation en vue de stimuler l'activité dans le domaine de la construction de divers genres de logements à loyer.

M. Winters a déclaré que le Gouvernement avait approuvé des accroissements à l'égard des prêts maximums qui peuvent être consentis conjointement par des institutions de prêts approuvées et par la Société centrale d'hypothèques et de logement, aux termes de l'article 8 de la loi nationale sur l'habitation. Relativement aux projets d'habitations à loyer qui comprennent des maisons jumelles ou des rangées de maisons de ce genre, le prêt maximum par unité sera désormais de $8,500. Le montant maximum diminue graduellement selon le nombre de pièces ordinaires et la surface de parquet par unité. Antérieurement, le maximum par unité était de $6,700 alors que le maximum dans le cas des habitations à famille unique dans des projets d'habitations à loyer était de $8,500. Le changement établit l'uniformité entre les maisons jumelles et les rangées d'habitations d'une part et les maisons détachées d'autre part.

On a aussi modifié le montant maximum des prêts concernant les habitations à familles multiples financées conformément à l'article 8 de la loi, le maximum étant porté de $6,700 à $7,200 par unité pourvue de tous les services et construite à l'épreuve du feu. Si un projet d'habitations à loyer comporte des ascenseurs le prêt peut s'accroître d'un montant représentant jusqu'à 70 p. 100 du coût estimatif de ces ascenseurs. Dans le passé cette augmentation n'était autorisée que dans le cas de garages et d'autres édifices commerciaux ou lorsque le coût de l'installation des services municipaux que comportait un projet avait été pleinement acquitté à la date de l'achèvement du projet d'habitations.

Les prêts consentis aux termes de l'article 8 de la loi nationale sur l'habitation sont en général remboursables en 20 ans, mais sous réserve de certaines conditions cette période peut être prolongée jusqu'à 30 ans. L'intérêt est de 5¼ p. 100 par an et il est calculé semestriellement.

M. H. H. Clarke décédé à 63 ans

Un chanteur bien connu d'Ottawa, M. Harold Howe Clarke, 265, avenue Daly, est décédé hier à sa demeure. Il était âgé de 63 ans.

M. Clarke a été un membre du "Orpheus Male Quartet" de 1921 à 1936. Il était soliste invité de plusieurs églises d'Ottawa. Il s'est retiré de la carrière musicale il y a dix ans.

Le défunt a été employé civil depuis 1909. Il faisait partie du personnel de l'Office national du film, d'où il prenait sa retraite en 1947.

Il était un membre actif de l'"Orpheum Operatic Society" et a rempli l'office de secrétaire de cette société pour quelques années. En 1908, il a fait partie de la Commission impériale des pensions. De 1925 à 1936, il était employé au ministère de l'Intérieur comme investigateur pour le bureau national du développement des parcs. Avant sa nomination à l'Office national du film, il avait travaillé au service des parcs nationaux du ministère des Mines et Ressources.

Né en Nouvelle-Ecosse, il était le fils de feu Levi Clarke et de Stella Bishop.

En 1912, il a épousé à Ottawa Jane Elizabeth Hardcastle.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, un fils, Jack, d'Ottawa; trois frères, John et Al, de Kentyville, N.-E., et Lee, de Van Nuys, Californie, et deux petits-enfants.

La dépouille mortelle repose aux salons Hulse et Playfair Ltée, 315, rue McLeod. Les funérailles auront lieu samedi.

Pembroke, Ont.

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Alfred Sylvestre, née Armeline Boire, ont eu lieu dernièrement. Un libera a été chanté en l'église St-Jean-Baptiste par M. l'abbé Jean Bofvin. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Née dans le canton d'Alice, la défunte, âgée de 80 ans, était la fille de M. et Mme Jérémie Boire, décédés. Elle demeurait dans notre ville depuis de nombreuses années et était membre de la Fédération des femmes canadiennes-françaises.

Elle s'est mariée il y a quarante-neuf ans. Son époux est décédé en 1939. Elle laisse dans le deuil, un fils, Adélard, et deux filles, Mme Octave Guimond et J. O'Drane, et une belle-fille, Mme Arthur Grégoire, de Montréal. Elle laisse également dix petits-enfants; un frère et une soeur: M. Edouard Boire, de Toronto, et Mme Hélène Saint-Jacques, de Montréal.

Naissance

M. et Mme Hervé Bissonnette (Yvonne Audet), annoncent la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Gérard-Victor. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Duchesne, de Whitney, Ont.; porteuse Mme Edward Cannon, de Whitney, tante de l'enfant.

Nécrologie

Le capitaine T. M. Brennan

Un ancien employé du Service de la brigade de feu d'Ottawa, auquel il a consacré 32 ans de sa vie, le capitaine Timothy M. Brennan, 574, rue MacLaren, est décédé, hier, dans un hôpital local, après une courte maladie. Il était âgé de 87 ans.

Le capitaine Brennan a été employé au Service de la brigade de feu d'Ottawa de 1903 à 1936. Depuis sa retraite, il visitait régulièrement les postes d'incendie pendant ses jours de congé.

Né à Dublin, en Irlande, en 1865, il était le fils de feu Paul Brennan et de Mary Murray. Il est arrivé au Canada en 1882 à l'âge de 17 ans.

Il a habité Ottawa depuis son arrivée au Canada; il est allé aux Etats-Unis pour deux ans au début du siècle.

Il a épousé à Ottawa, il y a 57 ans, Elizabeth McPherson, de Goulburn, qui lui survit.

Le défunt était un paroissien dévoué de la paroisse Saint-Patrice.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, un fils, T. M. Brennan, de Hamilton; une fille, Mlle Pearl Brennan, d'Ottawa; une fille adoptive, Mme Allan J. Donegan (Helen), du Camp Borden, Ont.

Deux frères, John et Patrick, tous deux d'Ottawa, deux petits-fils, Harriet Brennan, de Hamilton, et Murray Jude Brennan, qui est porté disparu en Corée.

Une soeur, Mme Mary Howard, l'a précédé dans la tombe il y a cinq semaines.

La dépouille mortelle est exposée à la demeure du défunt.

Les funérailles auront lieu lundi matin à l'église Saint-Patrice. L'heure du service sera annoncé plus tard. L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame.

Prix de la paix à un sénateur

WASHINGTON (P. A.) — L'Association catholique pour la Paix internationale a annoncé hier soir, que son premier prix annuel sera décerné, à titre posthume, au défunt sénateur Brien McMahon, du Connecticut. Ce dernier était président du comité mixte de l'énergie atomique du Congrès.

11 criminels sont libérés

BELGRADE, Yougoslavie — (Reuter) — Les autorités yougoslaves ont relâché, hier soir, 11 criminels de guerre nazis. Parmi eux, se trouve l'ancien chef du parti nazi en yougoslavie, Franz Neuhausen, âgé de 65 ans, qui avait d'abord été condamné à vie.

Mise au point

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — La rue Denis, à Buckingham, a récemment changé de nom. Elle porte maintenant le nom de rue McLaren.

En conséquence la maison funéraire Vincent Brunet n'a pas déménagé ses salons, comme plusieurs sont portés à le croire. La maison Brunet fait toujours affaires au no 20, de la rue McLaren, autrefois rue Denis.

Saint-Charles, Ont.

SAINT-CHARLES, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Raymond Bernard, d'Ottawa, ainsi que Madame O. Bernard et ses filles, Marie et Jeanne-d'Arc de Rockland, Ont. étaient en visite chez Mme Lucien Houle dernièrement.

M. et Mme Larry Forgette et leurs enfants, soont retournés à Levack après avoir passé quelques jours chez M. Médéric Beauparlant.

Mlle Dolorèse Beauparlant, de l'Ecole Normale d'Ottawa, était de passage à Saint-Charles à l'occasion du mariage de sa soeur.

Mme Bourgeau de Cartier, Ont., était de passage à Saint-Charles à l'occasion des noces de sa nièce.

On découvre des Raphaëls au Vatican

ROME (P.A.) — Au cours des travaux de reconstruction du Palais du Vatican, on a retrouvé des peintures de Raphaël, mande, aujourd'hui, la presse du Vatican.

Ces oeuvres étaient cachées par un mur érigé, en guise de précaution, sous Paul III. Les spécialistes disent que les toiles retrouvées ont conservé leurs couleurs originales et vivantes.

Rendez-vous compte par vous-même! de la raison pour laquelle

Patton's LIMITÉE

sont réputés les "Meilleurs nettoyeurs à Ottawa"

Signalez 8-2800 pour prompte cueillette et livraison dans toutes les parties d'Ottawa, Hull et les banlieues.

1200, rue Wellington

"Le procédé Patton est toujours doux pour vos vêtements."

M. et Mme Bob Meehan, que l'on voit ci-dessus photographiés avec leur fillette Marcia, sont sans doute le couple le plus heureux de la région agricole d'Erin, en Ontario. Ils détenaient un billet sur le cheval Sunny Brae, qui est arrivé deuxième à la fameuse course de Cambridgeshire, à Newmarket, Angleterre. M. et Mme Meehan ont gagné $56,000.

(Photo S.N.S.)

Service funèbre de Mme L. Godbout

TEMISCAMINGUE, Qué. (Spécial) — Les funérailles de Mme Claire Godbout, épouse du Dr Louis Godbout, ont eu lieu dernièrement en l'église Notre-Dame-du-Rosaire, de Ville-Marie, Qué. Mme Godbout a été la victime d'une tragédie sur le Lac Kipawa.

M. l'abbé Thomas Kavanagh, cousin de la défunte, a chanté le service, assisté de MM. les abbés T. McManus et A. Ménard comme diacre et sous-diacre.

M. l'abbé Gaboury, de Montréal, célébrait une basse messe à l'autel latérale. L'abbé Lambert s'occupait de la chorale. Dans le sanctuaire on remarquait Mgr Z. Moreau, de Guigues, Qué., l'abbé Côté, de Lorrainville, l'abbé R. Pilon, de Témiscamingue, l'abbé Létourneau, curé de Ville-Marie.

Claire Godbout, fille de M. et Mme Thomas McGee, était âgée de 42 ans. Son mariage au Dr Godbout eut lieu il y a 12 ans. Outre son époux et ses parents, elle laisse dans le deuil quatre enfants, Pierre, Marie-Claire, Jean et Paul, tous de Ville-Marie, une soeur Mme Earl McNally, de Témiscamingue et un frère, Basile, de Parent, Qué.

Au cimetière paroissial où eut lieu l'inhumation, M. l'abbé Létourneau, curé, récita les prières d'usage. Les porteurs étaient Earl McNally, Donat Goulet, A. Simard, Weldon Kavanagh, A. Filteau et Clifford McGee.

La famille a reçu de nombreux témoignages de messes, de bouquets spirituels, de fleurs et de messages de sympathie.

Dans le long cortège on remarquait l'abbé Thomas Kavanagh, curé de Cobalt, l'abbé T. McManus, de Timmins; M. Basile McGee, de Parent, Qué.; M. et Mme Earl McNally, de Témiscamingue, le Dr et Mme V. Cloutier, M. Jaeques Godbout, M. Charles Godbout, de Saint-George de Beauce; Mme J. Venne, et M. Adolphe Godbout de Montréal; M. Omer Godbout, avocat, et M. A. Simard, d'Ottawa; M. et Mme J. McGee, M. H. McGee, de Timmins; Mme D. McEachen, de Douglas; M. C. McGee, de Noranda; le Dr et Mme J. Barrette, le Dr et Mme O. Chabot, de Shawinigan Falls; le juge Beaulieu, de Rouyn; le Dr et Mme P. Chabot, de Lorrainville; le Dr et Mme J. Bernier, le Dr et Mme A. Langlois, de Notre-Dame-du-Nord; M. Paul O. Goulet et Mme Goulet, de Fabre; M. et Mme W. Kavanagh, M. et Mme Léo R. Kelly, le Dr et Mme G. Théberge, M. et Mme H. Clément, M. et Mme Dan Burns, M. et Mme H. Lynn, M. et Mme O. Daley, M. et Mme P. Hearty, Mme W. Roberts, Mme F. Monfette, Mme L. P. Kelly, Mme E. Benoît, tous de Témiscamingue; Mme R. Lee, de Moore Lake, Ont.; Mme J. Evans, de Malartic, Qué.; Mlle T. Morrisette, de Noranda; M. V. Dubrule, maire, l'avocat et Mme Dorion et beaucoup d'autres de Ville-Marie.

Rosiers canadiens

Le ministère de l'Agriculture à Ottawa, vient de faire paraître une publication de 42 pages intitulée "Rosiers de plein air au Canada". Cet ouvrage intéressant comporte des instructions utiles sur la façon de planter les rosiers, sur sa protection et son emploi. Il énumère aussi les différents rosiers qui existent au Canada.

Les ACIDES des REINS Gâchent votre Repos

Beaucoup de gens semblent ne jamais avoir une bonne nuit de repos. Ils se tournent et se retournent—blâment leurs 'nerfs'—quand il devraient peut-être blâmer leurs reins. Les reins doivent filtrer les toxines et l'excès d'acidité, sinon les impuretés restent dans l'organisme—et le sommeil est brisé. Si vous ne vous reposez pas bien prenez des Pilules Dodd's pour les Reins. Elles améliorent l'état des reins, de sorte que vous vous reposez mieux et vous sentez mieux. 136-F

Pilules Dodd's POUR LES REINS

aime la NOUVELLE SENSATION
en fait de
CRÈME GLACÉE *Borden's*
Bonbons *DeCicco's*
CRÈME GLACÉE
ENROBÉE DE CHOCOLAT
PROCUREZ-VOUS-LES CHEZ VOTRE MARCHAND BORDEN!

THÉ
"SALADA"
Délicieux

La question scolaire au Manitoba, il y a 50 ans

Le problème obligea le Vatican à envoyer un délégué spécial au Canada, Mgr Merry del Val

MONTREAL. — (P.C.) — Le R.P. Thomas Charland, O.P., a traité hier soir, devant la Société historique, de la délicate question scolaire du Manitoba il y a plus de cinquante ans.

Il a rappelé que cette question avait obligé le Vatican à envoyer un délégué au Canada, Mgr Merry del Val, pour atténuer la tension et trouver une solution au problème.

Les instances faites à Rome par les envoyés de Sir Wilfrid Laurier, l'abbé J.-B. Proulx, curé de Saint-Lin, l'ancien zouave pontifical, Gustave Drolet et le solliciteur-général, Charles Fitzpatrick, aboutirent à la suspension de l'encyclique déjà tout imprimée de Léon XIII sur la question et à l'envoi d'un délégué papal au Canada, au printemps de 1897, Mgr Merry del Val. Les évêques de la province de Québec, voyant que ce dernier était exploité avec succès par les libéraux, apparemment du moins, et craignant que son rapport ne recommandait l'acceptation du règlement Laurier-Greenway, députèrent à Rome le P. Dominique-Ceslas Gonthier, O.P., qui s'était signalé par sa réfutation du "manifeste libéral" de L.-O. David.

Le P. Gonthier s'aboucha avec des membres influents des congrégations romaines. Il leur transmit les plaintes épiscopales qui arrivaient presque chaque jour, à Rome, et qui amenèrent le retour anticipé du délégué. Puis il travailla à les persuader que le seul moyen efficace de rétablir le prestige ébranlé des évêques était d'exiger le retour éventuel à la loi remédiatrice, bloquée par la parti libéral, et que la condamnation du compromis tuerait dans l'oeuf les projets de laïcisation de l'enseignement annoncés par le nouveau Cabinet provincial de Marchand.

Il fut à même de savoir ce qui se passa au juste lors du voyage de Laurier à Rome, en août 1897, pour renflouer Mgr Merry del Val.

Décès

M. Joseph Lebuis

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — M. Joseph Lebuis, de Rockland-Est, est décédé le mardi 28 octobre, à la demeure de sa fille, Mme Georges Vachon, épouse du Dr Georges Vachon, de Noëlville, Ont. Le défunt était âgé de 79 ans.

Né à Saint-Joseph du Lac, le 31 juillet 1873, il était le fils de feu M. Michel Lebuis et de Philomène Quevillon, décédée. M. Lebuis passa la majeure partie de sa vie à Rockland et à Curran. Il demeurait chez sa fille de Noëlville depuis un an. A Curran, il épousa Emilia Houle qui le précédait dans la tombe en 1922. M. Lebuis était paroissien de Sainte-Trinité.

Il laisse dans le deuil trois fils: Alcide et Joseph, de Rockland; Wilfrid, de Noëlville; cinq filles: Mlle Béatrice Lebuis, à la maison; Mme John Alebani (Juliette), de Rockland-Est; Mme Georges Vachon (Lucienne), de Noëlville; Mlle Eliane Lebuis, de Rockland-Est; Mlle Jeanne-d'Arc Lebuis, de Gravenhurst; 11 petits-enfants; 5 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à sa demeure de Rockland-Est d'où partira le cortège funèbre, le lundi 3 novembre, à 8 h. 45, pour un service en l'église Sainte-Trinité, à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Joseph Brunet, 157, rue Laurier, Rockland.

Possède une nouvelle senteur agréable...garde votre fraîcheur comme il garde votre santé

Il semble que tout le monde acclame le Nouveau Lifebuoy—et avec raison. Lifebuoy contient Puralin, le nouvel ingrédient purifiant scientifique. La mousse riche et abondante du Lifebuoy nettoie plus profondément—purifie véritablement les pores . . . laisse l'épiderme plus propre que jamais auparavant. Il n'est donc pas étonnant que le Nouveau Lifebuoy vous assure une protection plus durable de la tête aux pieds. De plus, vous aimerez sa nouvelle senteur agréable. Achetez le doux et délicat Lifebuoy dès aujourd'hui!

VOTRE FAMILLE A-T-ELLE DÉCOUVERT LES NOMBREUX USAGES DU NOUVEAU LIFEBUOY?

LE MOYEN MODERNE DE GARDER VOTRE FRAÎCHEUR DU MATIN AU SOIR

GRANDES VALEURS DEMAIN JUSQU'A 9PM

CHEZ WOODHOUSE

$1.00 DE DEPOT • $1.00 PAR SEMAINE

UN CADEAU TRES UTILE POUR LA MAISON!

ENSEMBLE A DINER

COMPRENANT 132 MORCEAUX

• **Service à diner** "Majestic Vellum" de 66 morceaux, ton ivoire avec bandes dorées et légèrement sculptées alentour. Le service comprend les morceaux suivants: 8 tasses, 8 soucoupes, 8 assiettes à pain et beurre, 8 assiettes à diner, 8 bols à soupe, 8 bols à fruits, 8 assiettes à thé, 1 plat moyen, 1 légumier avec couvercle, 1 crémière, 1 plat à viande, 1 saladier, 1 sucrier avec couvercle et 1 saucière avec trépied.

• Service de verrerie de 32 morceaux de joli verre clair avec petits motifs décoratifs. 32 pièces: 8 de chacune des dimensions suivantes: 5 onces, 7 onces, 9 onces, 12 onces.

• Service de coutellerie de 34 morceaux dans le charmant dessin "Simplicity", les lames de couteaux sont d'un brillant fini miroir. Le service comprends: 8 couteaux, 8 fourchettes, 8 cuillers à thé, 8 cuillers à soupe, 1 couteau à beurre et une cuiller à sucre.

POUR SEULEMENT

$26.95

WOODHOUSE & CIE., LTEE.,
194, RUE RIDEAU,
OTTAWA, ONT.

Veuillez m'expédier l'ensemble à diner de 132 morceaux pour lequel je m'engage à payer $1.00 de dépôt, balance $1.00 par semaine.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... COMTE .....

☐ C. O. D. NO. DE COMPTE .....
☐ VERSEMENTS HEBDOMADAIRES OUVERT .....
☐ CHEQUE INCLUS FERME .....

WOODHOUSE & CO. LIMITED • 194, RUE RIDEAU, OTTAWA

Des femmes de l'aviation outre-mer

(P.C.) — L'aviation enverra un groupe de ses membres féminins, outre-mer, afin de combler certains postes à leurs bases, en Grande-Bretagne, et sur le continent, a révélé un porte-parole du C.A.R.C., aujourd'hui.

Les femmes rempliront des fonctions semblables à celles qu'elles exercent actuellement au Canada, soit comme régisseuses de chasseurs, opératrices de communications ou préposées aux instruments et commis de bureaux.

La Saint-Jean-Baptiste aidera l'A.J.F.O. à grandir en Ontario

Conformément au désir général des membres de la Société Saint-Jean-Baptiste, en octobre dernier, le Comité exécutif a étudié le problème national chez la jeunesse.

Le président général, M. Hector Roy, nous a communiqué la décision de son exécutif: "L'Association de la jeunesse franco-ontarienne est un mouvement que nos Saint-Jean-Baptiste doivent avoir à coeur d'épauler. La Société a un intérêt vital dans l'expansion d'un mouvement comme celui de l'A.J.F.O., parce qu'il prépare la relève. L'annonce du congrès annuel qui doit avoir lieu dans la Capitale, les 15 et 16 novembre, devrait inciter nos Saint-Jean-Baptiste à seconder le travail des dirigeants de l'A.J.F.O. en vue de favoriser la fondation de cercles dans les paroisses qui n'en ont pas encore, et par là, assurer une assistance sans précédent aux assises des 15 et 16 novembre."

"Il n'est que juste, a ajouté M. Roy, que nous, de la Saint-Jean-Baptiste, collaborions pleinement à l'expansion de ce mouvement patriotique, fondé en 1949, sous le patronage de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, et chacune de nos sections de la Capitale devrait faciliter à l'A.J.F.O. les moyens de s'implanter dans chaque paroisse."

On nous fait aussi savoir que la section Sainte-Famille de la Saint-Jean-Baptiste prépare un grand banquet aux huitres, banquet mixte pour le samedi 29 novembre.

Kapuskasing, Ont.

M. et Mme Joseph William Harris (Anne Wilsinski) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Johanne-Lois. Parrain: M. John Sylvester, marraine: Mme Noëlla Boyer.

M. et Mme Aurèle Desjardins (Noëlla Benson) désirent annoncer à leur parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Jeanne-Aurélie. Parrain: M. Ubald Benson, marraine: Albertine Drolet.

M. et Mme Armand Houle (Louise-Anna Dagenais) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Claude-Denis. Parrain: M. Jean-Claude Forget, marraine: Marguerite Dagenais. Porteuse: Mme Arthur Dagenais.

Le R.P. Montpetit, O.M.I., officia à la cérémonie des Anges pour Joseph-Marc Duval, enfant de M. et Mme Jean-Jacques Duval (Alexina Cormier), de Brunetville. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Le R.P. André Cary, O.M.I., curé officiait à la cérémonie des Anges pour le jeune Yvon Saint-Germain, fils de M. et Mme Maurice Saint-Germain (Jeanne-d'Arc Goulet) de cette paroisse. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Le soldat Ronald Boulianne, fils de M. et Mme Elphège Boulianne, 60 avenue Bowman, accompagné d'un frère d'arme, M. Ernest Saint-Jean, de Saint-Gabriel-de-Brandon est de retour de Corée. Le jeune Boulianne était parti du Canada pour le Japon le 6 juin 1951 et fut envoyé sur le front de Corée le 7 octobre de la même année. Pour le retour il prit l'avion au Japon le 2 octobre pour arriver à Vancouver le 3 octobre. Il faisait partie du 22e régiment.

Les deux frères d'armes sont partis pour visiter la province de Québec, accompagnés de M. Marcel Bariault, de Kapuskasing, et après avoir visité Saint-Gabriel-de-Blandon, le soldat Boulianne se rendra au Cap-de-la-Madeleine.

M. et Mme Charles Bariault accompagnés de leur fille, Denise, sont partis pour une vacance à Saint-Alphonse-de-Caplan, Bonaventure, Qué.

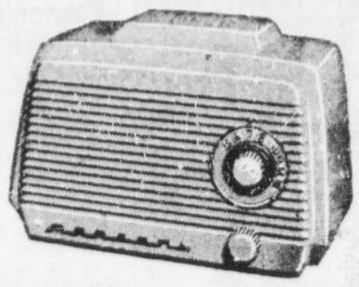
Décès

M. Léon Lacroix est décédé chez son fils, M. Alfred Lacroix, de Brunetville.

La dernière soirée du bazar paroissial eut lieu dimanche. Ce fut un succès sans précédent. Le prix d'entrée fut gagné par M. W. Blouin, de Hearst, Ont.

Les RR. PP. Cary et Payant allèrent à Mattice dimanche aider M. l'abbé Joseph Proulx à l'occasion des exercices des Quarante-Heures. L'heure d'adoration fut prêchée par le R.P. François Nadeau, de Kapuskasing.

PAS DE DEPOT!



RADIO DE TABLE OU DE CHEMINEE

Modèle de table, superhétérodyne, à 5 lampes; antenne elliptique intérieure; haut-parleur de 5" à aimant permanent, qui assure une large gamme de réception. Choix varié de 7 couleurs; ébène blanc, noyer, vert jade, turquoise, beige ou vieux rose.

29.95

PAS DE DEPOT!

Solde! Échantillons de rayon

Tables à café, tables de bout, tables étagères, tables à lampes, tables à abattants, cabinets à disques

TOUTES DES LIGNES DISCONTINUEES

PAS D'ECHANGES NI REMBOURSEMENTS

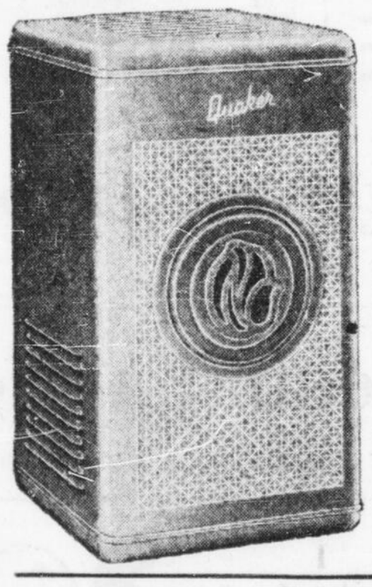
33⅓ de rabais

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

PAS DE DEPOT!

Chauffage satisfaisant avec cette

CHAUFFERETTE À L'HUILE "QUAKER"



Voici une chauferette qui donne une chaleur abondante! Jolis dessin et fini. La flamme se surveille facilement par l'entremise d'une grande porte "EV-R-CLEAR". Economise la consommation d'huile mais néanmoins puissante, pouvant circuler la chaleur à tous les coins d'une pièce.

86.75

24 MOIS POUR PAYER

Ensemble de lit avec panneau en métal

MATELAS A RESSORTS

PAS DE DEPOT!

Rég. $59.95

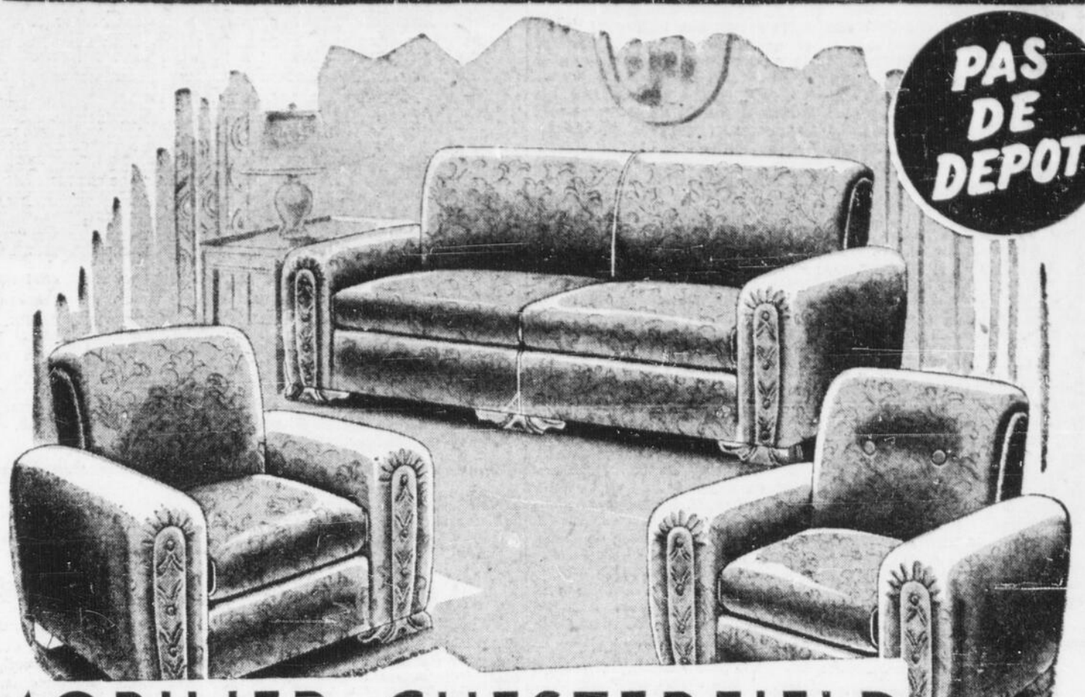
Lit genre continental à panneau en métal recouvert en riche émail noyer foncé avec tracés. Matelas à ressorts confortable et sommier à câbles.

49.95

WOODHOUSE & CO. LTD. - 194, RUE RIDEAU

WOODHOUSE'S

PAS DE DEPOT!



MOBILIER CHESTERFIELD

3 pièces recouvertes de velours Dover de qualité

• Construction à ressorts moderne donnant un confort parfait! • Epargne appréciable! • Voilà deux merveilleuses raisons d'acquérir ce mobilier de chesterfield dès maintenant • Disponible en rouge vin et bleu, rouge vin et vert, rouge vin et gris • Couverture d'un velours de toute première qualité • Trois morceaux, c'est-à-dire, sofa et deux fauteuils.

REGULIEREMENT $259. 24 MOIS POUR PAYER

$199

PAS DE DEPOT!

MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER, 4 MCX.

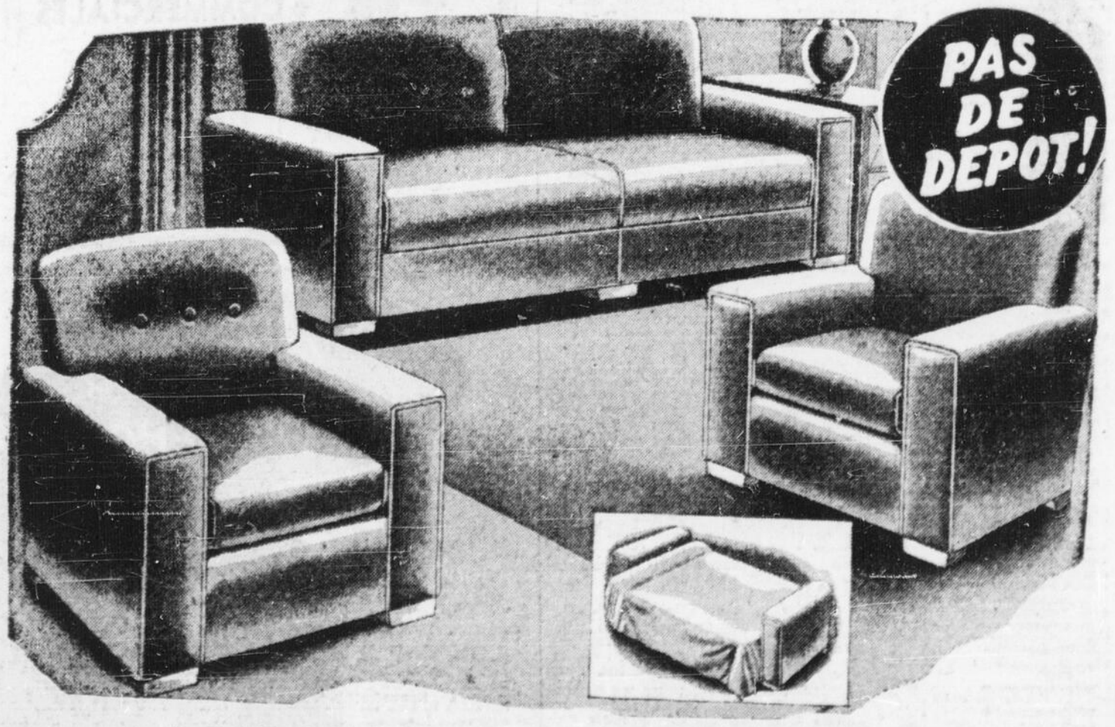
BUREAU ET COIFFEUSE AVEC MIROIR • COMMODE • LIT

• Valeur sans pareille dans le domaine de mobilier s de chambre — vous obtenez toutes les 4 pièces, réalisant à la fois $30.
• Bureau et coiffeuse bien proportionnés, tous deux surmontés d'un grand et joli miroir, commode à 4 tiroirs et lit pleine grandeur.
• Chic de ssus à doucine. Riche fini noyer deux tons, avec poignées nouveau genre.

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER. REGULIER $179

$149

PAS DE DEPOT!



MOBILIER DAVENPORT

3 PIECES A RESSORTS AVEC DAVENPORT A DOUBLE FONCTION

Confortable! Attrayant!! Un nouveau dessin en fait de mobilier de ce genre. solidement construit — intérieur à ressorts. Davenport à deux coussins possédant un dossier abattant qui peut se transformer en un lit pleine grandeur. Le prix économique devrait attirer beaucoup d'acheteurs avisés!

$149

JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER. REGULIER $179

Autre livre d'histoire du chanoine L. Groulx

Aujourd'hui parait un livre attendu avec la plus grande curiosité. Il s'agit du tome III de l'Histoire du Canada français du chanoine Lionel Groulx.

Ce tome III est consacré aux débuts du régime britannique.

Jusqu'ici l'**Histoire du Canada français** a été reçue avec une admiration unanime. A trois ou quatre exceptions près, les critiques ont loué son objectivité, sa vigueur de synthèse, sa valeur littéraire. Les éloges sont venus de tous les milieux, y compris de ceux dont on aurait pu attendre une plus grande sévérité.

Mais ces deux premiers livres étaient consacrés au régime français. Et même si aucune époque n'est "de tout repos" en histoire, ce n'est pas au sujet de cette période que se sont élevées chez nous les polémiques les plus vives.

Où on "attendait" le chanoine Groulx

Dans plusieurs milieux, on "attendait" le chanoine Groulx au régime britannique.

Or, c'est de cette époque que traite le tome III qu'on trouvera ces jours-ci en librairie. En effet, il va de 1760 à 1848. Il rencontre donc bien des faits litigieux.

Par exemple: que penser de l'insurrection de 1837-1838 et du rapport Durham? A qui devons-nous d'abord "l'Acte de Québec"? Dans quelle mesure les Britanniques ont-ils tenté d'assimiler les Canadiens français? Quel jugement porter sur Papineau? etc. Autant de questions très disputées au Canada, et sur lesquelles on a hâte de connaître le jugement du chanoine Groulx.

Un couronnement

Rappelons que l'historien donne en ce moment, avec son **Histoire du Canada français**, une synthèse de sa pensée historique. L'ensemble aura quatre livres. Dans ces quatre livres, le chanoine Groulx condense les résultats de quarante ans de recherches. Il a compulsé des milliers et des milliers de documents d'archives, analysé chaque période dans ses cours à l'Université de Montréal, approfondi les questions les plus difficiles.

"Le chanoine Groulx couronne son oeuvre", a écrit de cette entreprise M. Esdras Minville.

Le tome III

Les deux premiers tomes allaient des Découvertes à 1760. Les deux derniers vont de 1760 à nos jours. Le tome III, qui sera lancé officiellement la semaine prochaine, a comme sous-titre: **Vers l'autonomie** (1760-1848).

C'est un livre de 326 pages, divisé en trente courts chapitres. Pour en faciliter la compréhension, M. Paul-H. Laurendeau a dessiné trois cartes inédites (le Canada de 1763, de 1774 et de 1791). Comme pour les tomes précédents, il y a une édition de luxe.

Ces cours ont d'abord été professés à la radio, grâce à la générosité de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

Trois frères coadjuteurs oblats canadiens arrivaient ces jours derniers au Cameroun français, leur nouveau champ d'apostolat. C'étaient les Frères Gérard Bélanger, à gauche, Noël Breton au centre, et Jules Allard, à droite. Le Frère Bélanger est natif de Saint-Côme, de Beauce, le frère Breton, d'East Broughton, et le Frère Allard, de la Baie Saint-Paul. Le Frère Breton, quoique âgé de 63 ans, en est à son 2e voyage en Afrique, car il a déjà fait il y a quelques années, un séjour de 4 ans au nord du Cameroun. Et cette fois-ci, il a reçu son obédience pour N'Caoundere, vicariat de Garoua, dirigé par Son Exc. Mgr Plumey, O.M.I., Ces trois compatriotes sont allés rejoindre deux autres frères coadjuteurs oblats canadiens déjà au Cameroun, les Frères Alphonse Marceau, de Québec, et Maurice Pelletier, de Rivière-du-Loup.

Les lettres

Pour l'indépendance des écrivains et des artistes

VENISE. —Les artistes créateurs se sont réunis à Venise en septembre pour discuter de leurs problèmes professionnels ainsi que de leur situation dans la société moderne. Cette Conférence internationale des artiste a été organisée par l'UNESCO, en collaboration avec la Biennale.

Les délégations nationales, comptant au total 300 représentants de 44 pays, se composaient d'écrivains et d'artistes de réputation mondiale, tous unis dans un commun désir de conserver leur indépendance et de lutter contre les principales difficultés que rencontre l'exercice de leur vocation.

Après un exposé des problèmes à discuter, fait par les peintres français Georges Rouault et Jacques Villon, le compositeur suisse Arthur Honegger, l'architecte brésilien Lucio Costa, le sculpteur britannique Henry Moore et diverses autres personnalités, les délégués ont consstitué des comités chargés respectivement des arts graphiques et visuels, de la musique, de la littérature, du théâtre et du cinéma.

L'un des principes de base formulés à la conférence est que l'artiste doit à tout prix conserver sa liberté d'expression, sans pressions ni restrictions, en raison de son influence sur la société. Selon les termes de M. Taha Hussein, écrivain égyptien, "... (l'écrivain) doit ignorer aussi bien les menaces que les promesses ... il doit être au service de la vérité, de la seule vérité." Le Conférence a donc approuvé un ensemble de résolutions qui soulignent le besoin d'indépendance de l'artiste et condamnent fermement toute censure.

Dans le domaine de la littérature, une résolution demandant que soient accordées des bourses en plus grand nombre pour les jeunes écrivains, ainsi qu'une assistance financière pour la publication des oeuvres importantes, constitue la reconnaissance du problème difficile de l'encouragement et de la diffusion de l'oeuvre des jeunes auteurs. On a également demandé que les traductions d'oeuvres étrangères soient plus nombreuses et plus sûres. La question du droit d'auteur a été également discutée par les délégués Stephen Spender, Guido Piovene et Thornton Wilder.

En ce qui concerne le théâtre, MM. Jules Romains, Marc Connelly, Benn Levy et Vicenzo Torraco ont réclamé avec insistance des subventions de la part des gouvernements. Toutefois, ils ont souligné que cette assistance doit être accordée sans conditions et ne doit impliquer aucune concession idéologique.

Les représentants des arts plastiques ont désigné une commission préparatoire en vue de l'organisation ultérieure d'une association internationale.

De son côté, le comité de la musique, qui compte parmi ses membres MM. Jacques Ibert, Wolfgang Fortner, William Shuman et Roland Manuel, a étudié les moyens les mieux appropriés pour aider les jeunes compositeurs et populariser l'éducation musicale. Ils ont suggéré que le Conseil international de la musique étende son action, et dans ce but, ont demandé que tous les gouvernements donnent leur ratification aux accords préparés par l'UNESCO pour la circulation des partitions musicales.

MM. Alessandro Blasetti, Valentine Davies et Roberto Rosselini, membres du Comité du cinéma, ont exprimé le point de vue que les gouvernements devraient aider au progrès de l'industrie cinématographique en diminuant les impôts qui la frappent et en subventionnant tant la production que la formation professionnelle. Ils ont également demandé que l'on constitue le plus grand nombre possible de "filmothèques" où serait conservée une copie de tous les films produits.

Cinq organisations internationales non-gouvernementales s'étaient fait représenter à la conférence. Parmi les délégués figuraient MM. Herbert Agar et Ignazio Silone, de l'**International Pen Club**, et M. Armand Salacrou, de l'**Institut International du Théâtre**. En outre, d'autres organisations avaient également envoyé des observateurs.

Tous les délégués qui ont participé à la conférence ont exprimé leur volonté non seulement d'intensifier la coopération entre les artistes de pays différents, mais aussi d'établir des liaisons plus étroites entre les différentes formes d'expression artistique.

La grande comédienne Lucile Watson retourne demain à New-York

Lucile Watson, actrice de composition de la scène et de l'écran américain, quittera Ottawa demain à destination de New-Yor. L'actrice d'origine canadienne est dans la Capitale depuis une dizaine de jours en train de renouer d'anciennes amitiés de jeunesse.

Native de la ville de Québec, Mme Watson n'y demeura que trois ans, car sa famille s'établit alors à Ottawa. A l'ge de 21 ans, elle s'en alla tenter sa chance sur le Broadway. A 24 ans, la jeune femme était déjà grande vedette.

Le nom de Lucille Watson a été associé à celui eds grands noms des tréteaux, tel John, Ethel et Lionel Barrymore. Au cinéma, il en est de même. Mme Watson a, entre autres, joué auv côtés de Greer Garson, Walter Pidgeon, Bing Crosby, Fred Astair et Joan Crawford.

La grande comédienne retourne à New-York très indécise. On lui propose un rôle de premier ordre dans la reprise de "The Bat" juste au moment où elle désire se retirer de la scène définitivement. Elle croit que ses 70 ans justifient son intention.

Lucile Watson pense même à s'établir en permanence à Ottawa.

Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme G. Bellemarre (née Jeanne Poirier) ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Marcel-Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Foisie. Porteuse, Mme Doyle Werely.

Paroisse Saint-Félix-de-Valois

M. et Mme Bernard Leblanc (née Murielle Glaude) annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fille baptisée sous les prénoms de Christine-Anne. Parrain et marraine, M. et Mme Anthony Quenneville.

M. et Mme Régis Saucier (née Stella Gaudet) ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Thérèse-Angéline. Parrain et marraine: M. et Mme Léo Gaudet.

M. et Mme Ernest Beauregard (née Lucille F. Chayer) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Ernest. Parrain: M. Raymond Beauregard, marraine: Mlle Claudette Beauregard, frère et soeur de l'enfant.

M. et Mme Bruno Cholette (née Rita Bray) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Clément. Parrain et marraine, M. et Mme Clément Bray.

M. et Mme Donald Legroulx née Thérèse Brennan) ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marguerite-Diane. Parrain, M. Léonard Lefebvre, marraine, Mlle Marguerite Brennan.

M. et Mme Lionel Lortie (née Florence Pitley) ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Dorion-Claude. Parrain et marraine: M. et Mme Dorion Pitley, de Glen Robertson.

M. et Mme Léo Brisson (née Katleen Wheeler) ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille baptisée sous les prénoms de Anne-Marie. Parrain et marraine: M. et Mme Keith Legault.

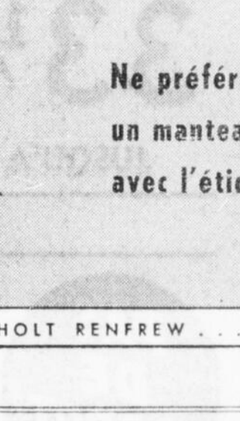
Réception

Le thé gracieusement offert par les dames des quatres paroisses françaises de la ville et servi immédiatement après la bénédiction solennelle de l'Académie St-Michel dimanche dernier avait été organisé par Mmes Horace Lalonde et Laurier Carrière. Les dames qui ont versé le thé, étaient: Mmes Elzéar Emard, Lucien Lévesque, Percy Bergeron, Rémi Lalonde, Alphonse Mousseau et Léo Lemieux. Mmes Germain Paiement, Ubald Rouleau, Arthur Parisien et Marcelle Renaud se sont succédées à la corbeille.

Semaine de la Bible en Afrique du Sud, du 16 nov. au 23 nov.

Pour commémorer le 5e anniversaire de l'imprimerie moderne et de la Bible du Gutenberg (1452), les évêques d'Afrique du Sud ont décidé qu'il y aurait une Semaine spéciale de la Bible, du 16 au 23 novembre prochain.

Le but principal de cette Semaine est d'encourager chez les catholiques, la lecture de la Bible. Blancs et noirs de l'Afrique peuvent obtenir des publications bibliques du nouveau Centre catholique à l'Institut Mazenod, P.O. Mazenod, Basutoland. Ce nouveau Centre catholique, dirigé par le R.P. Marcel Ferrage, O.M.I., est semblable à celui d'Ottawa, en ce qui regarde la publicité, mais sur une plus petite échelle.


Est-ce vous?
nerveuse irritable
sans sommeil sans appétit
Vous avez besoin de
Nourriture Dr. Chase
POUR LES NERFS

"EXPORT"
LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

OPTOMETRISTE
ARMAND POMMIER
SPECIALISTE DANS LES EXAMENS ET AJUSTEMENT DES VERRES
Nous payons les frais des appels de longue distance pour rendez-vous.
105, CHEMIN DE MONTREAL, CORNWALL, Ont. — Tél.: 395-J

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?
Il n'en coûte pas plus!
HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837

CENTRE DE PUBLICATIONS INTERNATIONALES
SERVICE GÉNÉRAL D'ABONNEMENTS
PERIODICA
4234 de la Roche, MONTREAL-34, Canada

DIMANCHE

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

9.00—Informations
9.05 Musique légère
9.30—L'heure du concerto
10.30 Recital
11.00 Moment musical
12.00—Tableaux d'opéra
12.30 Jardins...
12.45—Au clavier
12.55 Intermède
1.00—Jeunesses musicales
1.15—Radio-collège
1.30—Radio-collège
2.00—Radio-collège
2.30—Saint-Jean-Baptiste de Hull
3.00—Saint-Joseph de Wrightville
3.55—Nouvelles
4.00—L'heure du thé
5.00—Recital
5.30—A votre santé
5.45—L'album de la chansonnette
6.00—Nos missions sur les ondes
6.15—Informations
6.25—A notre avis
6.30—Radio-collège
7.00—"Match"
7.30—Petites symphonies
8.00—Radio-collège
9.00—Nos futures étoiles
10.00—Informations
10.15—Radio-collège
10.10—Intermède
10.30—Concert dominical
10.40—Musical
10.55—Informations
11.30—Bonsoir les sportifs
11.15—Gloire des maitres
12.00—Informations
12.05—FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

8.00—Informations
8.05 Post Mark U.K.
9.00 Informations — Météo
9.05 Recital de piano
9.30—Danse
10.00 Informations
10.03 Informations — Météo
10.30 Recital
11.00 Fine Arts Quartet
11.30—Concert
12.00 Informations B.B.C.
12.15—Maritime Disasters
12.30—Harmony Horteous
1.00—Chanson populaire
1.15—Just Mary
1.30—Way of the Spirit
2.03 Capital Report
2.30 Emission religieuse
3.00—New York Philharmonic
4.30 Critically Speaking
5.00—Chansons canadiennes
5.30—Three men on a boat
6.00—Information
6.15—U.N. On the record
6.20 Météo
6.27—Météo (locale)
6.30—C.B.C. Chamber Music
7.00 Sunday Choral

CKCH
970 Kilocycles

8.30—Radio Sacré-Coeur
8.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—"Bulletin du voyageur"
8.00—Informations et météo
8.07—"Marche"
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnettes
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnettes
9.25—Telequix
9.55—Informations
10.00—Concert léger
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Répertoire candien
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Informations
12.05—Café-Concert
12.30—Le Réveil rural
1.00—"Mélodies américaines"
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Estelle Leblanc vous propose
2.00—A chaque refrain, son histoire
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'heure du thé
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—A vos disques et périls
3.55—Nouvelles
4.00—Nécrologie
4.15—Rythmes et chansons
4.25—Nouvelles
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Radio-collège
5.30—Variétés

CBF MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Informations
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Informations
7.35—L'Opéra de qquat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Chansonnettes
9.30—Le comptoir du disque
10.00—Sur nos ondes
10.15—Le Cabaret des ondes
10.30—Sur nos ondes
10.45—Musique
11.00—Francine Louvain
11.15—Chansonnettes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Informations
1.25—L'Heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Estelle Leblond
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent voyage
2.45—Lettre à une canadienne
3.00—Chefs d'oeuvre de la musique
3.30—L'heure du thé
4.00—Notre pensée aux malades
4.30—Rythmes et chansons
5.00—X... chante pour vous
5.15—Cours des bourses
5.30—Chansonnettes
5.45—Yvan l'Intrépide

CBO
910 Kilocycles

7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations et tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
8.55—Informations
9.00—Breakfast Club
9.45—Ont. School broadcast
10.15—Kindergarten of the air
10.30—Allison Grant
10.35—Maud Ferguson
10.45—The Song Shop
11.00—Road of life
11.15—Big Sister
11.30—Front Page Farrell
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs.
1.00—Informations et météo
1.15—The happy gang
1.45—Greetings from Glover
2.00—Brave voyage
2.15—Art culinaire
2.26—Le magazine de la femme
2.30—Encores
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to Happiness
4.00—Encores
4.15—Canadian Championship
4.30—Reminiscing in Tempo
5.00—Piano contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Benny the bashful box-car
5.45—Don Messer and his Islanders

CFRA
580 Kilocycles

5.30—Rural Route 580
6.30—Les Lye Show
7.00—Informations
7.05—Les Lye Show
7.20—Breakfast Patry
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Les Lye Show
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Les Lye Show
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
8.40—Les Lye Show
9.00—Journal parlé
2.30—Skitch Henderson Show
3.00—Informations
3.05—Sport
5.00—Silver & Cristal
5.30—Silver and Crystal
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Here's Health
6.20—Silver and Crystal
6.55—Informations
7.00—Heney
7.01—Family Theatre
7.30—Music by Maupin
8.00—Pages of Melody
8.30—Symphony hall
10.00—Informations
10.05—Highlights fr. "La Bohème"
10.45—Moon dreams
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
1.20—Dreamtime
12.00—Informations
12.05—Dream Time
12.30—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.55—Informations
7.00—Old Fashioned Revival Hour
8.00—Back to Bible Hour
9.00—Informations
9.05—Metropolitan Tabernack
9.30—bethel Tabernacle
10.00—First Church of Christ, Scientist
10.15—Britsh Israel Federation
10.30—Voice of Prophecy
11.00—nformations
11.01—St. John's Anglican Church
12.00—Informations
12.05—A Man and his Magic
12.15—Four of a Kind
12.30—Salvation Army
1.00—Informations
1.05—Tous les sports
1.15—Show Time
1.50—Football
2.00—Informations
2.05—Show Time
4.00—Nouvelles
4.30—Church of the Air
5.05—Cuckoo Clock House
5.30—Musique
6.00—Don Wright Chorus
6.30—Our Miss Brooks
7.00—Red Skelton
7.30—Amos & Andy
8.00—Edgar Bergen
8.30—Leslie Bell Singers
9.00—Music by Roth
9.15—Beamish
9.30—Hour of charm
9.45—Eternal light
10.30—Enchanted Hour
11.00—Informations
11.10—Tous les sports
11.15—Say it with Music
12.00—Informations
12.05—Say It With Music
1.00—Informations
FIN DES EMISSIONS

LUNDI

CKCH
970 Kilocycles

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—"Bulletin du voyageur"
8.00—Informations et météo
8.07—"Marche"
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnettes
9.00—Informations
9.05—Bal-chansonnettes
9.25—Telequix
9.55—Informations
10.00—Concert léger
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Répertoire candien
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Informations
12.05—Café-Concert
12.30—Le Réveil rural
1.00—"Mélodies américaines"
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Estelle Leblanc vous propose
2.00—A chaque refrain, son histoire
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'heure du thé
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—A vos disques et périls
3.55—Nouvelles
4.00—Nécrologie
4.15—Rythmes et chansons
4.25—Nouvelles
4.30—Rythmes et chansons
5.00—Radio-collège
5.30—Variétés

CBF MONTREAL
690 Kilocycles

7.00—Informations
7.05—L'Opéra de quat'sous
7.30—Informations
7.35—L'Opéra de qquat'sous
7.55—Musique choisie
8.00—Informations
8.10—Chronique sportive
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Informations
9.05—Chansonnettes
9.30—Le comptoir du disque
10.00—Sur nos ondes
10.15—Le Cabaret des ondes
10.30—Sur nos ondes
10.45—Musique
11.00—Francine Louvain
11.15—Chansonnettes
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue principale
12.30—Le Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Quelles nouvelles?
1.15—Informations
1.25—L'Heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Estelle Leblond
2.00—Grande soeur
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'Ardent voyage
2.45—Lettre à une

CBO
910 Kilocycles

7.00—Wake Up to Music
7.30—Informations
7.35—Wake Up to Music
7.55—Melody Highlight
8.00—Informations et tous les sports
8.15—Devotional Period
8.30—Musical March Past
8.55—Informations
9.00—Breakfast Club
9.45—Ont. School broadcast
10.15—Kindergarten of the air
10.30—Allison Grant
10.35—Maud Ferguson
10.45—The Song Shop
11.00—Road of life
11.15—Big Sister
11.30—Front Page Farrell
11.45—Laura Ltd.
12.00—Informations
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs.
1.00—Informations et météo
1.15—The happy gang
1.45—Greetings from Glover
2.00—Brave voyage
2.15—Art culinaire
2.26—Le magazine de la femme
2.30—Encores
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young's Family
3.45—Right to Happiness
4.00—Encores
4.15—Canadian Championship
4.30—Reminiscing in Tempo
5.00—Piano contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Benny the bashful box-car
5.45—Don Messer and his Islanders

CFRA
580 Kilocycles

5.30—Rural Route 580
6.30—Les Lye Show
7.00—Informations
7.05—Les Lye Show
7.20—Breakfast Patry
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Les Lye Show
8.00—Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Les Lye Show
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
8.40—Les Lye Show
9.00—Journal parlé
9.05—Casino
9.45—George Murray
10.00—Informations
10.05—To the ladies
10.15—Sweepstakes
10.30—Helen Trent
10.45—Our gal sunday
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.55—Informations
12.00—Riders of the purple sage
12.15—Farmers Notebook
12.30—Informations
12.35—Spade Cooley
12.45—Date With Dinah
1.00—Informations
1.10—Sweet Time
2.00—Informations
2.05—Showboat
2.15—Conlon's Corner
2.40—Lester Morris
2.55—Informations
3.00—Anything goes
3.55—Informations
4.00—Young Widder Brown
4.15—Second Spring
4.30—Conlon's Corner
4.45—Ring and Bob
5.00—Five O'clock Club
5.25—Quiz
5.30—Rainbow ballroom

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

6.00—Informations
6.05—Breakfast with Brady
7.00—Informations
7.05—Breakfast with Brady
7.30—Informations
7.35—Breakfast with Brady
7.45—7.45 Special
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Breakfast with Brady
8.50—Opportunity Knocks
8.35—Breakfast with Brady
9.00—Informations
9.05—Peggy Brooks
9.10—All Time Hit Parade
9.30—Memory Lane
9.45—All Time Hit Parade
10.00—Cafe Istombul
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Informations
10.30—Kate Aitken
10.45—Bod's Scrapbook
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—The Little Show
11.45—Peggy Brooks
12.00—Informations
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
12.30—Around the World in News
12.40—Tous les sports
12.45—Martha Reid
1.00—Informations
1.05—Barry & Betty
1.20—Tops in Pops
1.55—Informations
2.00—Double or Nothing
2.30—Front and Centre
2.35—Jay and Ginger
3.00—Informations
3.05—Jay and Ginger
3.30—CKOY Party Line
4.00—Informations
4.05—Show business
5.00—Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

POUR VOS PHOTOS

PIERRE NORMANDIN photographe
• MARIAGE
• GROUPE
ou
• COMMERCIALES
Consultez le SERVICE DE PHOTOGRAPHIE
Le Droit
368, rue Dalhousie, Ottawa
3-4061 Bureau | 6-2646 Résidence

ESTOMAC DÉRANGÉ?
Prenez de la LIMONADE PURGATIVE "RIGA"

VOICI TOUT CE QUE VOUS AVEZ A FAIRE:
1. Réchauffez au préalable le fourneau jusqu'à 200 F.
2. Placez le pain entièrement enveloppé au four et cuisez durant 20 minutes.
3. Sortez du fourneau—Ouvrez le bout du paquetage minutieusement. Enlevez le nombre de tranches désirées.
4. Tenez le paquetage fermé et suivez la même procédure pour le jour suivant ou le repas suivant.
N.B.: Il n'est pas nécessaire de réchauffer ce pain. Il est délicieux tel quel.
JUDITH BRAUN en vedette dans "The Texan Man". Un film Universal International, en Technicolor.
Cuit exclusivement pour vous par WALKER'S BREAD LTD.
LICENCIE PAR NATIONAL BAKERS SERVICES INC. CHICAGO

DE NOUVEAU EN AFFAIRES
The House of Flowers Ltd.
au
Château Laurier
SURMONTANT L'ENTREE DE LA RUE MACKENZIE

"Dites-le avec des fleurs"

★ CORSAGES ★ COMMANDES POUR NOCES
★ TRIBUTS FLORAUX ★ FLEURS COUPEES
★ DECORATIONS DE TABLE ★ PLANTS
FLORISTS' TELEGRAPH DELIVERY — Send Flowers Worldwide — INTERFLORA
Livraison assurée par la Florist's Telegraph Delivery Association.
Pour votre commodité . . .
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 10 . P.M.
THE HOUSE OF FLOWERS LIMITED
CHATEAU LAURIER
Tél. 2-2795

Radio Théâtre Musique

"Le Ciel est par dessus les toits"

Comment une sainte vécut chez nous, il y a 300 ans

Dimanche soir prochain, 21 postes de radio à travers le Canada français commenceront à diffuser—pour le 6e année consécutive—le programme appelé "Le Ciel par dessus les toits". Il est commandité par le comité des fondateurs de l'Eglise canadienne, qui soutient un programme de ce genre depuis 10 ans.

Entre la guerre de Corée et les les parties de hockey, la radio permet des évasions, parfois, et il lui arrive de conduire l'auditeur dans les siècles passés. Ce n'est plus alors de la simple fantaisie. L'homme aux écoutes prend pied dans une seconde réalité; il entend des voix—figées dans le temps et subitement ranimées.

Voilà, un peu, comment nous partagerons bientôt l'existence, les peines et les joies d'une femme qui vécut chez nous, il y a 300 ans. Cette femme, Marie de l'Incarnations, est celle dont les programmes "Le Ciel par dessus les toits" racontera la vie, cette année—durant 22 dimanches, à compter du 2 novembre, entre 5h. 30 et 6h. du soir—sur le réseau français de la Société Radio-Canada.

Les sketches sont de Guy Dufresne, un jeune homme toujours calme et souriant. Il vit à Frelighsburg, dans son verger, au milieu des collines... un pays où le ciel touche presque à la terre. Ses amis disent que, parfois, il se trompe et qu'en voulant cueuillir une pomme, il décroche une étoile!

Cet été, il est allé à Québec, écouter Marius Barbeau parler de l'âme indienne, raconter des légendes huronnes ou iroquoises. Ce sont de tels récits qui ont permis à Dufresne d'imaginer le cadre dans lequel évolueront les personnages de ses prochaines émissions.

Celles-ci ont pour objet de mettre en relief les qualités de coeur et d'esprit de Mère Marie de l'Incarnation. Il s'agit d'une femme qui eut une influence marquée sur son temps. On disait d'elle qu'elle était "le plus grand homme de la colonie". C'était aussi une grande mystique.

Par ailleurs, Marie de l'Incarnation se trouvait en contact quotidien avec les Hurons et les Iroquois. Dans son monastère, elle dépensait le meilleur d'elle-même! tâcher de comprendre l'âme subtile, fuyante et versatile des sauvages. Et tel travail, pour elle, n'était pas une corvée, mais une oeuvre à la fois humaine et apostolique—qui la prenait toute entière.

De plus, les Indiens étaient fort superstitieux. Marie de l'Incarnation participait alors aux conflits qui déchiraient l'âme des nouveaux chrétiens, secoués par des élans de paganisme et pénétrés, en même temps, des effets de la grâce.

Voilà le drame auquel Dufresne tentera de nous mêler. Voilà les grandes lignes du portrait qu'il veut esquisser. Il sera brillamment aidé de Guy Moffette, le réalisateur, et d'Huguette Oligny, l'interprète du personnage principal.

BRIBES D'HUMOUR

Jacques, avec quoi aimerais-tu prendre ton huile de castor, aujourd'hui?

—Avec une fourchette.

* * *

De dire la dame au prédicateur après le sermon: "C'était un magnifique sermon, mon père! Tout ce que vous avez dit s'applique parfaitement à l'une ou l'autre de mes connaissances."

* * *

L'argent est aussi bon que jamais — excepté quand il s'agit de faire des emplettes.

Jean-Louis Barrault vous parle

— Jean-Louis Barrault, que nous verrons lundi soir prochain au Capitol dans "Les Fausses Confidences" de Marivaux, et dans "Les Fourberies de Scapin" de Molière, explique ici en ses propres termes comment Madeleine Renaud et lui en vinrent à fonder le Théâtre Marigny dont ils sont tous deux les directeurs.

JEAN-LOUIS BARRAULT

Madeleine Renaud et moi, nous nous étions consacrés "à vie" au destin de la Comédie Française.

En 1946 cette belle institution fut l'objet de nouveaux décrets. Ces décrets ne satisfaisant pas tous les membres de la "Société des Comédiens Français," les portes furent exceptionnellement ouvertes pendant une durée de quinze jours. Nous fûmes, de ceux qui décidèrent de quitter le "Français." Et le premier septembre 1946, la Comédie Française nous rendit notre liberté.

Six semaines plus tard, la "Compagnie Madeleine Renaud—Jean-Louis Barrault" était née et débutait au Théâtre Marigny, où Madame Simonne Volterra, Directrice, nous accueillait.

Ainsi notre rêve de constituer, dans une totale indépendance d'esprit et une totale responsabilité matérielle, une véritable "Maison de Théâtre", se réalisait.

Des camarades du Français nous avaient suivis ou rejoints: André Brunot, Georges Le Roy, Pierre Bertin, Catherine Fonteney, Desailly, Dacqmine, Charles Mahieu; des amis de jeunesse nous retrouvaient comme Marie-Hélène Dasté et Outin; les jeunes gens nous faisaient confiance: Simone Valère, Jean-Pierre Granval, Jean Juillard, Gabriel Cattand, Pierre Sonnier, etc... et le rideau se leva coup sur coup, sur "Hamlet" et sur "Les Fausses Confidences."

Nous nous mettions sous la protection immédiate de Shakespeare et de Marivaux. Ils ne nous firent pas défaut; depuis sept ans, avec nos propres moyens, notre embarcation tient la mer.

Quelle était notre ambition?

Former et faire prospérer une Maison de Théâtre comme on essaye de le faire pour une "ferme modèle."

Nous avions particulièrement du goût pour tout ce qui est "Professionnel" et nous aimons les "bons acteurs." Pour le reste: le culte du Beau. Nous voulions que notre Théâtre soit vivant. Or, un Théâtre n'est vivant que s'il possède un répertoire. Et un Théâtre ne peut se constituer un répertoire que s'il présente sans cesse de nouvelles pièces. Sans tenir compte du succès de celles qui ont été déjà présentées. Pour permettre cette production constante, il faut donc que ce Théâtre soit capable de jouer plusieurs pièces en même temps, c'est-à-dire qu'il pratique le rhythme de l'alternance.

Rythme de l'alternance

A l'exception de la tentative du "Vieux Colombier" faite par notre maître Jacques Copeau en 1913 et en 1920, il n'y avait pas d'exemple que ce rythme d'alternance ait pu être maintenu très longtemps par une organisation théâtrale privée. Jusque là l'alternance était le privilège des Théâtres d'Etat. **Seule la subvention régulière de l'Etat pouvait en soutenir le principe.**

Depuis sept ans nous avons réussi néanmoins à tenir ce rythme, nous y avons habitué le public, et nous en avons pu ainsi goûter tous les avantages.

Car c'est bien le rythme de l'alternance, qui entretient la vitalité de notre entreprise. Passant d'un jour à l'autre d'un petit rôle à un grand rôle, l'acteur de qualité consent à tenir les petits rôles. Les petits rôles sont donc bien joués. Jouant plusieurs rôles, parfois très différents, dans un court intervalle de temps, les acteurs s'assouplissent et progressent. Ils ne s'engourdissent pas et la "routine" ne les rouille pas. Par le frottement de tous ces rôles, on finit par mieux connaître les possibilités artistiques des acteurs; partant, on les distribue mieux. Et **"une pièce bien distribuée est à moitié montée."**

Montage

Ce va-et-vient de pièces nécessite une équipe technique nombreuse; cela est peut-être onéreux mais cela entretient la profession. Les machinistes, les électriciens, les tapissiers, les différents corps de métier qui participent à ce beau travail collectif ne "perdent pas la main." L'alternance entretient les compétences de chacun.

Présentant, grâce à l'alternance, une création nouvelle à intervalle régulier, notre Théâtre se constitue en même temps un véritable public qui suit notre effort, le soutient et nous permet de ne pas vivre à la merci des caprices du public "de passage" qui ne se dirige que vers les succès. Or, pour pouvoir se permettre des audaces et apporter son écot à la vie véritablement artistique du Théâtre, il faut pouvoir "revendiquer le droit à l'erreur." Nous devons pouvoir nous tromper. L'alternance soutient les erreurs et le public fidèle qui nous suit, toujours intéressé, les excuse. Combien de pièces nous n'aurions pas osé montrer si nous n'avions pas pratiqué l'alternance.

Enfin l'alternance nous permet de poursuivre des recherches, tout en nous replongeant régulièrement dans des chefs-d'oeuvre classiques, sans oublier pour cela de servir les créations de nos auteurs vivants.

Notre activité, grâce à l'alternance, est donc en éventail.

Recherche du style

Par l'étude des classiques, nous pouvons nous nourrir et progresser. Nous remontons aux sources. Partant à la poursuite du ton juste nous retrouvons le style. Nous prenons conscience de la densité, de l'économie, de cette harmonie qui émane de la conjonction exceptionnelle du bon goût et du génie.

A l'opposé de cette nourriture des classiques, nous pouvons nous permettre des "pointes" vers des régions plus ou moins inexplorées de l'Art dramatique. Autrement dit, nous consacrer à des recherches. La plupart de nos auteurs ne connaissent pas toutes les ressources de la scène et tout ce qu'on peut tirer des possibilités des acteurs. **Et il est à remarquer que les plus grands auteurs dramatiques de tous les temps, Shakespeare et Molière, furent des comédiens.** Aussi est-ce avec un esprit "clinique" que nous nous livrons à ces recherches dans l'espoir d'éclairer, avec un peu de chance, la voie des jeunes auteurs et de les aider avec nos propres moyens dans la création de leurs oeuvres.

Travail personnel

C'est ainsi que depuis 1935 nous nous étions livrés à des travaux personnels, tirant de romans qui nous paraissent intéressants sur le plan théâtre, des mimodrames, des spectacles ou des pièces et que nous avons adaptés: "As I Lay Dying" de William Faulkner (1935), "Numance" de Cervantès (1937), "La Faim" de Knut Hamsun (1939), "Le Procès" de Kafka, avec André Gide (1947), "L'Etat de Siège" par Albert Camus (1948).

Mais l'essentiel de notre tâche est de servir les auteurs modernes. Si dans nos recherches nous obéissons au goût de l'absolu, nous nous efforçons au contraire d'avoir l'esprit le plus électrique possible dans le choix des oeuvres modernes. Nous montons avec une sincère humilité ce qui peut nous paraître intéressant pour tous.

Enfin si l'étude particulière du verbe et de la diction pure ne cesse pas d'attirer notre attention, nous nous consacrons particulièrement à l'étude de l'Art du geste **et nous nous livrons à la pratique très intéressante, utile et profondément poétique de la pantomine.**

Ainsi croyons-nous travailler notre art avec un esprit artisan dans les principales branches qu'il possède.

Pour la théorie, nous nous méfions des idées et des formules délibérées.

Le Théâtre, comme la Vie, est complexe et varié; toutes les formules sont bonnes à condition qu'elles partent d'une **sensation** authentique et que par dessus la tête et les sens, elle atteigne la **coeur. Le coeur est ce qui plane au-dessus de la chair et au-dessus même de l'esprit: c'est la surchair.**

POUR LA GLOIRE DE L'EGLISE — Trois grands artistes sont réunis pour une 6e saison consécutive. Ce sont, de gauche à droite, GUY DUFRESNE, GUY MAUFFETTE et HUGUETTE OLIGNY; l'auteur, le réalisateur et l'interprète principal du programme "Le Ciel par-dessus les toits" que le réseau français de Radio-Canada diffusera tous les dimanches soirs, à compter du 2 novembre. Les 22 émissions de cette année, toujours commanditées par le Comité des fondateurs de l'Eglise canadienne, décriront la vie de Marie de l'Incarnation.

C'est aussi pourquoi, au cours des représentations théâtrales que nous donnons, nous nous sentons véritablement récompensés lorsque nous avons l'impression que ces représentations dépassent le cadre du Théâtre et atteignent le plan humain. L'Echange? Le Théâtre, comme tous les arts, n'est-il pas dans son essence un **moyen** de communiquer avec les hommes? Le Théâtre, qui prend sa sève dans le plus grand amour de l'Homme, n'est-il pas une communion primitive? L'Art de la communion humaine?

J.L. Barrault,
Septembre 1952.

1er concert à la salle académique

MARTHE LETOURNEAU

La vie est un rêve ..... Haydn
Une aube de joie ..... Mozart
La fauvette ..... Gretry
Aurore ..... Faure
Adieu ..... Faure
Notre amour ..... Faure
L'air champêtre ..... Poulenc
Le présent ..... Poulenc
Chansons pour les oiseaux Beydts
Le petit pigeon bleu — L'oiseau bleu — Le petit serin en cage

COLOMBE PELLETIER

Ballade en la bémol ..... Chopin
Les Papillons ..... Schumann
Toccata ..... Debussy

JEAN-PAUL JEANNOTTE

Infidélité ..... Hahn
Offrande ..... Hahn
Quand je fus pris au pavillon Hahn
Cinq mélodies populaires grecques ..... Ravel
a) Le réveil de la mariée
b) Là-bas, vers l'église
c) Quel galant
d) Chanson des cueilleuses de lentisques
e) Tout gai
Chanson gothique ..... Auric
Une allée de Luxembourg Auric
Chansons d'enfants ..... Milhaud
a) La pomme et l'escargot
b) Les quatre petits lions

Education et peinture

Le Père Lévesque à Toronto

Les oeuvres de plus de 80 artistes canadiens, quelques-uns connus dans le monde entier, seront en montre durant l'exposition et la vente sous l'égide du Groupe des Peintres canadiens à la Galerie d'Art de Toronto du 31 octobre au 4 janvier.

Parmi les peintres représentés, on remarque les noms de F. H. Varley, A. Y. Jackson, Arthur Lizmer et Lawren Harris, tous canadiens faisant parti du "Groupe des Sept". Formée vers les 1920, cette fameuse école de peinture se transforma pour devenir le Groupe des Peintres canadiens.

Le Révérend Père Lévesque, O.P., D.Sc.Soc., doyen de la Faculté des Sciences sociales de l'Université Laval de Québec, ouvrira officiellement cette exposition à Toronto. Membre de la commission Massey, le révérend père Lévesque est bien connu par tout le Canada, les Etats-Unis et la France en tant qu'éducateur.

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00—Menu musical
6.15—Informations
6.20 Menu musical
7.00 Un homme et son péché
7.15 Trame sonore
7.30—Tambour battant
7.45—Nouvelles et revue sportive
8.00—L'orchestre
8.30—Carnaval 52
9.00—Les idées en marche
9.30—Carte blanche
10.00—Radio-journal
10.15—Moment musical
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lesperance)
11.10—Bonsoir les sportifs
11.15—Paris-New-York

CKOY-OTTAWA

6.00 Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
6.55 Informations
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith
7.30—Club 15
7.45 Music for P M
8.00—Turnabout
8.30—Treasure trail
9.00—Ford Theare
9.15 Of all things
9.30 Summer fare
10.00—Championship fights
10.30 Cat. Jackson
11.00—Informations
11.15—Whirling with Sterling
11.30 Informations
12.05—All night house party

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Tous les sports
6.15—Lew Parker
6.20 Rainbow ballroom
6.30 Informations
6.35—Rainbow Ballroom
7.00 Informations
7.10—Campbell MacDonald Reports
7.15—Personality Time
7.20—Personality Time
7.30—Let George do it
8.00—MGM Musical Comedy Theatre
9.00—Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Capital bandstand
9.30—La semaine sportive
10.00—Ten O'Clock scoreboard
10.30—Lean back and listen
10.55—Strange adventure
11.00 Informations
11.15 Tous les sports
11.20—Dance date
12.00 Informations
12.05—Dance date
12.30 FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Programme des émissions
6.15 Informations — Tous les sports
6.30 Int'l Commentary
6.40—Music won't hurt you
7.00—Summer Spotlight
7.30—Armdale Chorus
7.45—U. N. Dan.
8.00—Voice of Firestone
8.30—Toronto Sym. Pop. Orch.
9.30—Music by Eric Wild
10.00 Informations
10.15 Informations
10.30—Music from the films
11.00 Musique
11.30—Vancouver Theatre
12.00—Informations

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

6.00—Informations
6.10—Chronique sportive
6.15 Météo
6.18—Elections américaines
6.30 Musique
6.45—La famille Plouffe
7.00 Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Tambour battant
7.45—La revue de l'actualité
8.00—Initiation à l'orch.
8.30—Nouveautés dramatiques
9.00—Aux rythmes de Paris
9.30—Carte blanche
10.00 Radio-journal
10.15—Enquête
10.30—Studio
11.30 Adagio
11.30 La fin du jour
11.57—Informations
12.00—FIN DES EMISSIONS

SAMEDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.30—Radio Sacré-Coeur
6.45—Reveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Reveil au chant du coq
8.00—Informations
8.05—Marche
8.10—Chronique sportive
8.15—Elevations matutinales
8.30—Sifflez en travaillant
9.00—Informations
9.05 Bal-chansonnette
9.30—Bal-chansonnettes
9.55—Informations
10.00—Tante Lucille
10.15—Contes pour enfants
10.30 Le concert Jeunesse
11.00 Concert léger
11.30—Opérettes et comédie musicales
12.00—Informations
12.05—L'album de la chansonnette
12.20—Intermede
12.30—Reveil rural
1.00—Nécrologie
1.15 Informations
1.30—Opéra:
1.45 Operas Pops
2.00—L'Impressario de Mozart
Tristan et Yseult "Tristan et Yseult" de Wagner

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles

7.00—Informations
7.05—Breakfast with Brady
7.30 Informations
7.35—Breakfast with Brady
7.45—7.45 Special
8.00—Informations
8.10—Tous les sports
8.15—Breakfast with Brady
8.30 Météo
8.35—Breakfast with Brady
9.00 Informations
9.05 All Time Hit Parade
10.00—Howdy Doody
10.15—Tublin time
10.30—Kate Aitken
10.45—Bod's scrapbook
11.00 Informations
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—The Little Show
11.45—Who Am I ?
12.00 Informations
12.05 Choeur Frank Block
12.40—Stars over Hollywood
1.00 Informations
1.10—Tops in tops
1.15—Tops in trops
1.45—Information
1.50—Gridiron Huddle
2.10—Football game
2.25—Football
4.55—Front and Centre
9.00 Informations
5.05—Studio Party
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

5.30—Rural Route
6.30—Les Lye Show
7.00—Informations
7.05—Les Lye Show
7.30—Informations
7.35 Weathervane
7.40 Les Lye Show
8.00 Informations
8.05—Tous les sports
8.10—Les Lye Show
8.30—Informations
8.35—Les Lye Show
9.00—Informations
9.05 To the Ladies
9.15—Young Canada Bible
10.00 Informations
10.05 To the ladies
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.55—Informations
12.00—Eddy Arnold Show
12.30—Informations
12.35—Spade Cooley
12.45—Date with Dinah
1.00 Actualités
1.10—"Quiet time
2.00—Informations
2.05—Conlon's Corner
3.00—Anything goes
3.55 Informations
4.00—Bing & Bob
4.30—Conlon's Corner
5.00—These are top

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

10.30—Leo Romanelli et son orchestre
11.00—Tous les sports
11.15—Whirling with Sterling
12.00 Informations
12.05—All night house party

CFRA-OTTAWA
560 Kilocycles

6.00—Tous les sports
6.15—Mayor Whitton
6.30—Informations
6.35 Rainbow Ballroom
7.00—Informations
7.10—Personality time
7.30—Music by Lombardo
7.45 Passing parade
8.00—Hayshaker Hoedown
9.00 Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Saturday scoreboard
10.30—Lean Back and Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance date
12.00 Informations
12.05—Dance date
12.30 FIN DES EMISSIONS

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles

6.00—Programme des émissions
6.15—Journal parlé
6.25—Météo
6.30—Dixieland Jazz
7.00—John Fisher
7.30—Roy Rogers
8.00—Sports
8.30—Share the wealth
9.00—Journal parlé
9.05—Imperial Esso Hockey
9.30—Soirée à Québec
10.00 Prairi schooner
10.30—Musique
11.00—Variété
11.30—Prairie Schooner
12.00 Informations

CBF

6.00—Beau temps, mauvais temps
6.15—Journal parlé
6.30—L'orchestre N. B. C. Direction: Arturo Toscanini
7.30 A travers le temps
8.00—A la volette
8.30—Le magazine des sports
9.00 Radio-journal
9.05—Radio Hockey:
9.05—Hockey:
10.29—Musique
11.00 Adagio
11.30 La fin du jour
11.57—Journal parlé
12.00—FIN DES EMISSIONS

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles

6.00 Menu musical
6.15 Informations
6.45—Actualité et revue
7.00—La jeune brigade
7.15—Parade des succès américains
7.45 Informations — Les sports
8.00—Rythmes du vieux temps
8.30—Magazine des sports
9.00 Informations
9.05—Radio-hockey
10.30—Musical "Orch. de danse"
10.55—Informations
11.00—Bonsoir les sportifs (G. Tardel)
11.15—Orch. de danse
11.55—Informations — Tous les sports
12.00—Minuit
12.15—FIN DES EMISSIONS

CKOY
1310 Kilocycles

6.00 Informations
6.05—Tous les sports
6.10 Make Believe Ballroom
6.55 Informations
7.00 Informations
7.15—Musical mystères
8.00—Dancing party
8.30 Memory Music Hall
9.00—Hayloft Hoedown
9.30—Hay loft hoedown
1.00—Wake Up to Music Loc
7.30—Informations
7.35 Wake Up to Music
8.00 Informations — Tous les sports
8.15 Devotional Period
8.30 Musical March Past
9.00—Informations
9.05 Music in the Morning
10.00 Hits and Encores
10.30—Théâtre pour enfants
11.00 Calling All Children
11.30 Prelude to Afternoon
12.00—Informations
12.15 Sports College
12.30 CBC Stamp Club
12.45 Songs of the West
12.59 Horloge parlante
1.00 Informations
1.15 This Week
1.30 World Church News
1.45 Concert Favourites
2.00 Store of Music
2.15—Divertements
2.30 Folk Songs
3.00 Music of Mozart
4.00—Bandstand
4.30 Saturady serenade
4.55 Truck tunes
5.00—Ballet Club
5.30 Ballet Club

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles

7.00 Radio-journal
7.05 L'opéra de quat'sous
7.30 Radio-journal
7.35 L'opéra de quat'sous
8.00 Radio-journal
8.10 Chronique sportive
8.15 Elévations matutinales
8.30 Rythmes et mélodies
9.00 Radio-journal
9.05 Fantaisies
10.00 Tante Lucille
10.15—Les plus beaux disques
10.30—Musique variée
11.30 La boîte à musique
11.45 Mélodies
12.00 Musique légère
12.30 L. Réveil rural
12.59—L'horloge parlante
1.00 Piano
1.15 Radio-journal
1.25 Intermède
1.30—"Tristan et Yseult" de Wagner

Le C.R.T. joue du T. S. Eliot

Le C.R.T. s'aventure à jouer une pièce de T. S. Eliot, la semaine prochaine. On sait que Eliot, né aux Etats-Unis, est maintenant naturalisé sujet britannique.

Eliot est une des écrivains les plus réputés depuis le début du XXe siècle. Sa poésie, ses essais littéraires, ses trois pièces de théâtre (Family Reunion, Murder in the Cathedral et The Cocktail Party) lui ont valu beaucoup de notoriété.

The Cocktail Party, que le C.R.T. présente la semaine prochaine, a causé beaucoup de commentaires lors de son apparition au festival d'Edimbourg, en 1948 et aussi à New York, puis à Londres. La réaction du public fut instantanée. La pièce fut acclamée à haute voix non seulement par les spectateurs mais aussi par la critique.

La pièce débute par une réception à coquetel, à laquelle prennent part ceux des invités que l'hôte n'a pu rejoindre pour les avertir que la réception était remise. La raison était que son épouse venait de la quitter.

A partir de ce moment l'auteur délimite bien clairement et avec force les caractères en présence et les actions qui auront un effet marqué sur leurs destinées propres.

On a l'occasion de voir les caractères se développer par les consultation d'un psychiatre qui en fait leur étude. Et c'est à une autre réception, donnée après que l'épouse et de retour à son poste, que l'on voit les caractères atteindre le point culminant voulu par l'auteur.

Max Helpman dirige cette pièce et apparait dans le rôle de Gibbs.

Le public saluera avec plaisir le retour de John Atkinson à la scène pour la première fois depuis qu'il quitta le C.R.T. il y a près de 3 ans. Atkinson à qui on a confié les fonctions de publiciste et d'agent d'affaires cette année n'a pas été inactif depuis sa dernière apparition au C.R.T.

Il a joué en tournée avec le Theatre Series, a joué toute une saison aux Bermudes, a passé l'été dernier avec le théâtre estival de Niagara Falls et les Straw Hat Players. Il s'est aussi occupé de plusieurs présentations radiophoniques. En d'autres termes il a été des plus occupés. Les spectateurs seront heureux encore une fois de pouvoir l'applaudir dans un rôle appréciable.

Amelia Hall qu'on n'a pas vu depuis quelque 2 semaines sera en scène. Margaret Griffin qui nous a si épatés dans le "sourir de la Joconde" revient dans la distribution, qui comprend aussi McCowan, Barbara Chilcott, Waller, Bailey, et Joyce Spencer.

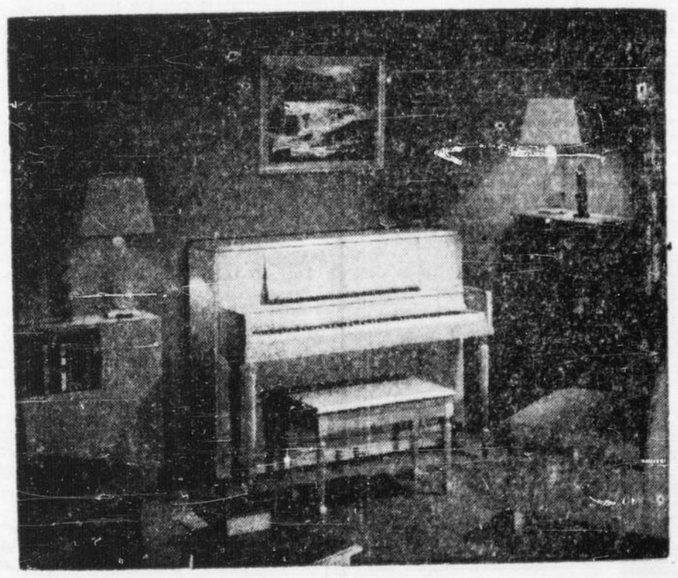
PANTALONE

La naissance: danger de mort

Encore trop de nouveau-nés meurent dès le premier jour, ou sont frappés d'infirmité pour la vie, simplement à cause d'une privation d'oxygène à la naissance. Un usage trop libéral d'anesthésiques au cours de l'accouchement en serait-il la cause?

SÉLECTION de novembre vous apporte, sur le phénomène de la naissance, des données que toute maman devrait connaître. Lisez comment il est *possible* de réduire les mortalités au premier jour et comment la mère, le médecin et l'hôpital peuvent y contribuer.

SÉLECTION de novembre contient plus de 30 articles passionnants tirés des meilleures publications. Achetez-le aujourd'hui!



HEINTZMAN... *un mot dans le vocabulaire domestique depuis cent ans*

Cent ans d'expertise ont constitué la tradition qui a fait du nom Heintzman, un mot domestique. Les pianos Heintzman sont encore chéris de nos jours par les grands parents dont les doigts un jour, ont caressé ces instruments, les leurs, avec la souplesse de leur jeunesse; et les enfants aujourd'hui, jouiront pour la vie d'un Heintzman acheté pour eux, maintenant. Du matériel de qualité, une superbe expertise et l'intervention personnelle de quatre générations de la famille Heintzman sont la promesse de durée de la beauté et de la fidélité du son. Et, dans l'ambition d'une expertise constante, réside l'assurance que les pianos Heintzman seront la joie musicale de toute une vie.

PIANOS REMIS A NEUF

Nous avons un beau choix de pianos droits ou à queue, remis à neuf par la maison Lindsay.

Lindsay's

Un léger dépôt livrera.
36 mois
pour payer le solde.

189, RUE SPARKS —:— TEL. 3-7721

Carnet du cinéma

A la belle étoile

La semaine artistique

Par Victor VICQ

Cette semaine artistique peut se classer parmi les plus actives qu'ait connues la Capitale depuis plusieurs lunes.

Des lundi dernier le Little Theatre d'Ottawa présentait "The Happy Time" en avant-première pour commencer officiellement sa quarante et unième saison le lendemain, en présence d'un public enthousiaste.

Deux pièces ont eu leur première ouutaouaise mardi soir. Ce sont "La nuit du 16 janvier", du Théâtre du Nouveau-Monde, et "Castle in the Air", du C.K.T. Le Saturday Players donnera samedi après-midi la dernière de quatre représentations de "Jack and the Beanstalk", en l'auditorium de Fisher Park. Quatre pièces et l'opéra "La Bohème", sans compter le récital d'Erna Sack. Et pour nos modernes il y avait le tour de chant d'André Claveau.

Tout compte fait, voilà de quoi satisfaire tous les goûts. Il y a aussi matière à se réjouir. Car, combien de fois ai-je entendu le public se plaindre de l'inégalité de la saison artistique à Ottawa. On trouvait qu'il y avait trop de ceci et pas assez de cela pour ensuite commenter défavorablement sur la rareté des bons spectales.

C'est donc dire qu'une semaine artistique comme celle présentement en cours réjouit d'autant plus que le niveau dépasse la moyenne. Toutefois, il ne faut pas se gonfler d'orgueil devant cette constatation, car nous pouvons de beaucoup améliorer notre situation. (Et les organisateurs de spectacles me soutiendront.) Il s'agit ici de constater un progrès et d'inviter l'élite à rayonner non seulement dans son propre mieux, mais sourtout parmi la masse, afin d'attirer l'attention des mieux doués au sein de celle-ci et d'orienter leur goût vers le beau et le bon, constituant une élite aussi choisie que nombreuse.

Le festival dramatique

Il y a deux semaines, je lançais une supplique aux organisations canadiennes-françaises pour la cause du théâtre français à Ottawa et surtout en l'occasion du festival dramatique national qui se tiendra dans la Capitale au mois de janvier. Demain est le dernier jour pour l'enregistrement des troupes. Et pas une qui ne soit de nos gens. Un léger espoir existe — le seul à vrai dire — dans la possibilité qu'une société subventionne une troupe française. Ceci est à voir. Lorsque l'on songe à tous les banquets de nombre d'organisme, tandis que le théâtre crève. C'est à n'y rien comprendre.

Je me dois de remercier ici les individus qui m'ont téléphoné ou écrit à ce sujet et qui ont formulé le désir d'aider à la mesure de leur talent. Leur intention est louable et leur geste non moins apprécié.

Lucile Watson, la personnalité de la semaine

Une agréable tâche a été ma rencontre avec la grande actrice de la scène américaine, Mme Lucile Watson, native de la vieille ville de Québec.

La grande dame du théâtre m'a reçu au Château Laurier, où elle habite depuis le 20 octobre. En la voyant je me rappelai ses interprétations dans des films tels "The Emperor Waltz", avec Bing Crosby, et "Julia Misbehaves", avec Greer Garson". Son dernier film a été "Harriet Graig", avec Joan Crawford.

Il était plaisant de l'entendre parler de ces artistes et de tant d'autres. Que dire de sa brillante carrière qui compte plus de 50 ans. Voilà une richesse inouie de souvenirs.

Lucile Watson doit quitter la Capitale demain. Il est question qu'elle s'établisse définitivement à Ottawa et se retire entièrement du théâtre, quoique au sommet de la gloire.

De ceci et de cela

"Opera School" et "How Television Works" ont été deux documentaires fort appréciés lors d'une projection privée des oeuvres de l'O.N.F., section anglaise... On m'apprend que le jeune danseur de ballet Gilles Choquette ne danse plus. Il se consacrerait à la Choreographie... Amelia Hall, du C.R.T., adressa dimanche dernier la parole au club Chesterton de l'Université d'Ottawa. Elle avait intitulé sa causerie "Theatre in Canada"... En parlant de cette troupe professionnelle, mentionnons que l'on monte "The Cocktail Party", de T.S. Eliot, la semaine prochaine... La venue de la Compagnie Renaud-Barrault intéresse, semble-t-il, autant l'élément anglais que français de la Capitale.

Expositon de peintures à la Galerie

L'animation règne à la Galerie nationale. La cause? On s'y prépare pour l'exposition de cinq peintres contemporains anglais, qui doit débuter mardi prochain.

L'exposition offre ceci de particulier qu'elle ne tend pas à montrer une tournure picturale définie, mais plutôt qu'elle groupe cinq artistes bien différents les uns des autres.

Le mieux connu est Matthew Smith, déjà représenté à la Galerie nationale et à la Galerie d'art de Toronto. La carrière de Matthews Smith remonte à il y a presque un demi-siècle car il connut personnellement les "Fauves". On retrace leur influence dans ses toiles.

De facture contemporaine Ben Nicholson préfère les natures-mortes. Joseph Herman au contraire traduit ce qu'il voit parmi la classe "minière". Robert Colquhoun et William Gear forment "l'avant-garde".

Cinéma

AUTO-SKY — "Saraband" (3) et "Rusty's Birthday" (1). 2 rep.

CAPITOL — "Just for you" (2) 12.45-2.56-7.16-9.26.

CARTIER — Untamed Frontier (2) 1.50 - 4.35 - 7.20 - 10.05. Silver Canyon: (?— 12.30 - 3.20 - 6.05 - 8.50.

CENTRE — "Park Row" (2) 1.25-4.15-7.15-10.15. "Red Planet Mars" (2) 12.00-2.45-5.45-8.50.

CENTURY — "Flesh and Fury" (3) 7.00-10.15. "Honeychile" (1) 8.41. Der. rep. 8.27.

CINEMA DE PARIS — "Les aventuriers de l'Air" (2) — SAMEDI: "Maman" (2) 1.30 - 4.34 - 7.18 - 10.22. "Soirs de Miami" (2) 2.48 - 5.47 - 8.51. — DIMANCHE 1.31 - 4.35 - 10.23. "Soirs de Miami" 12.00 - 3.04 - 5.48 - 8.52.

EASTVIEW — "Lady From Texas" 8.24. "Sea Hornet ( ) 7.00 - 10.13.

ELGIN (LITTLE) — "Go Away, Mr. Stowaway" (?) 1.05-3.10-5.20-7.30-9.45.

ELGIN (MAIN) — "The Quiet Man" (2) 12.15-2.35-4.55-7.20-9.45. D.s.: 9.30.

ELMDALE — "Bitter Rice" (3) et "Manon" (4).

FRANÇAIS — "Eldorado" (1) 2.20-4.55-7.15-10.10. "Docks of New-York" (1) 1.10-3.45-6.05-9.00.

GLEBE — "The Lady Vanishes" (2) 1.15-3.20-6.35-9.55. "Catherine the Great" (3) 1.45-5.00-8.20.

IMPERIAL — "The Fighter" (2) 2.20-5.05-7.45-10.40. "New Mexico" (1) 1.00-3.45-6.25-9.20.

LAURIER — "Cyclone Fury" ( ) 1.00 - 3.40 - 6.20 - 9.20. "Jet Job" ( ) 1.58 - 4.38 - 7.18 - 10.27.

LINDEN — "Painting the clouds with sunshine" (2) 1.13-3.15-6.35-10.00. "Rawhide" (1) 1.50-5.10-8.35.

MAYFAIR — "Jumping Jacks" (1) 3.05 - 6.25-9.45. "Indian Uprising" (2) 1.45-5.00-8.25.

MONTCALM — Paid in Full (?) 6.00 - 9.20. Samedi: 2.35 - 5.55 - 9.20. "Texan Meets Calamity Jane" 8.02. Samedi: 1.17 - 4.37 - 8.02.

NELSON — "David and Bathsheba" (3) et "About face" (1).

ODEON — "O. Henry's Full House" (2) 12.00-2.25-4.50-7.15-9.40.

REGENT — "Fearless Fagan" (1) 12.37 - 3.40 - 5.43 - 7.46 - 9.49.

REXY — "Belle of New-York" (1) 7.00-10.01. "The Barefoot Mailman" (1) 8.38.

RIALTO — "Forth Worth" (2) 1.15 -4.10 - 6.55 - 9.55. "Unknown Island" (2) 2.45-

RIDEAU — "New Mexico" (1) 1.05-3.45-6.25-9.15. "The Figther" (2) 2.25-5.00-7.50-10.35.

SOMERSET — "I'll see you in my dreams" (2) 2.35-6.05-9.40. "Weekend with Father" (1) 1.05-4.35-8.10.

STAR-STOP — "A Kiss for Corliss" et "Hell Town" (?)

STRAND — "Raton Pass" (3) et "Indian Territory" (1).

WESTBORO — "Saturday's Hero" (1) 6.30-9.48. "Wagon West" (1) 8.28.

Théâtre

A L'ACADEMIE DE-LA-SALLE, le C.R.T. de mardi à samedi, tous les soirs, 8.30. Matinée samedi, 2.30. Pas de représentations lundi. A l'affiche: "Castle in the Air".

OTTAWA LITTLE THEATRE: mardi à samedi 8.30 p.m. "The Happy Time".

A l'Opéra samedi après-midi

"Tristan et Yseult"

Le réseau Français est particulièrement heureux de présenter aux amateurs une audition d'un caractère tout à fait exceptionnel. **Il s'agit d'un enregistrement complet, exclusif à Radio-Canada, du drame lyrique Tristan et Yseult de Richard Wagner,** réalisé lors d'une représentation de ce chef-d'oeuvre au récent Festival de Bayreuth, en Bavière.

Dans le but de présenter intégralement cet enregistrement d'une qualité extraordinaire, L'Heure de l'Opéra, samedi, débutera à 1 h. 30 de l'après-midi pour se prolonger jusqu'à six heures du soir.

Cet enregistrement a été fait lors de la représentation du mercredi, 23 juillet dernier.

Les deux rôles principaux étaient tenus par le soprano Martha Moedl et le ténor Roman Vinay. La distribution comprend aussi la basse Ludwig Weber dans le rôle du roi Marc, le baryton Hans Hotter dans celui de Brangaene.

Le grand orchestre et les choeurs du Festival de Bayreuth sont sous la direction de Herbert von Karajan et la mise en scène nouvelle est de Wieland Wagner, petit-fils de Richard Wagner.

Cet enregistrement sur bande sonore a été obtenu de la radio bavaroise par l'entremise de Franz Kraemer, jusqu'à récemment attaché au Service International de Radio-Canada à Montréal et maintenant réalisateur à la télévision de Radio-Canada à Toronto.

Roger de Vaudreuil, réalisateur de L'Heure de l'Opéra a vu lui-même aux derniers travaux de découpage et d'édition de ces bandes enregistrées par des appareils européens.

Ce sera l'une des rares fois qu'il nous sera donné d'entendre, dans sa version intégrale, le chef-d'oeuvre de Wagner. Pas une seule note de la partition n'a été omise et l'on y entend l'instrumentation exacte telle que l'a voulu le compositeur.

Au début de l'enregistrement, on pourra entendre les principaux leitmotiv de Tristan jouée par un ensemble de cuivres au moment où les spectateurs entrent au théâtre ainsi que le veut la tradition wagnérienne à Beyreuth.

Tristan et Yseult fut chanté pour la première fois à l'Opéra de Munich le 10 juin, 1865. Wagner avait commencé à en écrire le livret dès 1854, s'inspirant d'une légende bretonne. En 1857, Wagner était tombé amoureux de Mathilde Wesendonck et certains historiens affirment que cet amour lui inspira les pages passionnées de son opéra. D'autre part, une autorité comme Ernest Newman affirme le contraire, c'est-à-dire que Tristan aurait inspiré à Wagner ses sentiments pour la fille de Wesendonck.

Quoi qu'il en soit, la musique du drame lyrique de Wagner ne se compare à aucune autre en tant qu'il s'agit d'exprimer des sentiments amoureux. De la première à la dernière mesure, Tristan est un émouvant poème d'amour qui ne s'éteint que lorsqu'Yseult a chanté les dernières notes de son chant d'amour et de mort à la fin du troisième acte.

Ce drame donne naissance au plus grand amour qu'il soit possible de concevoir entre deux êtres humains. Toutefois cet amour idéal n'est consommé que dans la nuit et la mort. Réunis en elles, Tristan et Yseult sont heureux et le roi Marc, condamné à vivre parmi les vivants, admet son malheur.

Wagner écrivit Tristan au moment où il travaillait à son oeuvre gigantesque en quatre parties, l'Anneau de Nibelung. Se rendant compte que ces oeuvres ne pourraient être jouées avant plusieurs années à cause de leurs difficultés scéniques, il décida d'écrire un opéra qui pourrait être présenté dans les théâtres allemands. Mais il dut attendre six ans avant la création de Tristan sous la direction de Hans de Buelow.

Scénario

On sait l'histoire de ce drame lyrique. Tristan, fidèle wassal du roi Marc de Cornouailles, a reçu la mission d'amener par mer Yseult, fille du roi d'Irlande, afin qu'elle épouse son roi. Durant la traversée, la suivante Brangaene, fait boire aux deux jeunes gens un philtre d'amour qui les liera à jamais, au lieu du breuvage de mort réclamé par Yseult. Le roi Marc surprendra les deux amants et leur pardonnera. Mais Tristan a reçu un coup d'épée du chevalier vengeur de l'honneur royal. Il mourra dans les bras d'Yseult qui, elle aussi s'éteindra après un chant d'amour passionné.

La phrase initiale du Prélude est le motif dominant de toute l'oeuvre. Le génie de Wagner le transforme et l'amplifie tout le long de l'oeuvre jusqu'à l'apothéose de la fin. On notera aussi sa présence dans le grand Duo des deux amants au deuxième acte. Mais la page dominante de l'oeuvre est sans contredit le Chant d'Amour et de Mort, ou Liebestod, qui termine l'oeuvre. La voix d'Yseult chante avec l'orchestre et se fond avec lui. Au concert, on joue souvent ses pages sans le concours de la voix humaine et le résultat n'en est pas moins saisissant. On se rend compte que les différents instruments de l'orchestre jouent un rôle si important et si émouvant dans le drame, qu'ils peuvent, à eux seuls, exprimer la détresse d'Yseult et même "chanter" les derniers mots du drame, avec l'accord final, en majeur.

Comparé à l'Anneau, Tristan est une oeuvre dépouillée et beaucoup plus humaine. C'est pourquoi il semble être la réalisation idéale du drame musical comme le concevait Richard Wagner.

MAMAN

(MAMMY)

Durée: 78 minutes.
Genre: Comédie sentimentale

Auteurs: D'après la traduction de J. Camp, de l'oeuvre de A. Casona; adaptation d'A. Valentin; dialogue de P. Laroche.

Réalisateur: Jean Stelli.

Interprètes: Gaby Morlay, Pierre Larquey, Françoise Arnoul, Philippe Lemaire, Michel Jourdan, Andrée de Chauveron, Philippe Hersent, Claude Nicot, Marcel Delaitre, S. Varennes.

Scénario: Le docteur Pierre, médecin légiste (Pierre Larquey), est appelé pour deux jeunes suicidés au gaz qu'on a, entre-temps, rappelés à la vie (Philippe Lemaire et Françoise Arnoul). Or, le docteur Pierre vient d'apprendre que l'avion du Canada qui devait ramener en France son petit-fils, Maurice (Michel Jourdan), un gredin devenu gangster, a été détruit corps et biens. Pierre fera passer le jeune suicidé journaliste en chômage, et Marthe, sa jeune amie, pour son petit-fils et sa jeune femme. Mme Pierre est aveugle depuis dix ans et ses faux petits-enfants l'appellent affectueusement: Mammy. Mais le véritable Maurice survient, réclame au docteur cinq millions pour disparaître, car une bande exige cette somme que le gangster leur a volée au Canada. Devant le refus de son grand'père, le misérable s'introduit de nuit dans le salon de la villa du Vésinet et fracture le secrétaire... mais toute la fortune des Pierre a été enlevée. Mammy surprend Maurice, apprend ainsi la substitution et chasse son authentique petit-fils que ses complices guettent et abattent par vengeance. Mammy prétendra, le lendemain, qu'elle savait tout et refoulera son chagrin pour accepter ces nouveaux enfants envoyés par le hasard.

Interprétation: Gaby Morley fait une remarquable création dans ce film, où elle simule le cécité sans se trahir jamais et se montre émouvante dans la traduction de sentiments profondément humains et accessibles à tous. Elle est aussi pathétique que dans "Le Voile Bleu", Pierre Larquey, toujours si simple et si vrai, à l'aspect empreint de bonté, est son excellente partenaire. Philippe Lemaire et Françoise Arnoul forment un charmant couple, impulsif, aux réactions touchantes.

Morale: Ensemble satisfaisant, inoffensif pour public habitué au cinéma.

"MAMAN" AU CINEMA DE PARIS

Philippe Lemaire, Françoise Arnoul et Gaby Morlay dans une scène du film "MAMAN" qui prend demain l'affiche au Cinéma de Paris. En programme double: "Soirs de Miami", la version française d'une grande production musicale en couleurs avec Betty Grable et Don Amèche. ★★

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4 classent de la façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.
☆ Film recommandé pour sa valeur artistique.

LAURIER HULL
Ce soir et samedi
"THE JET JOB"
avec Stanley Clement
EN PLUS
"CYCLONE FURY"
avec Charles Starrett
Sur la scène ce soir à 8 h. 30
A. J. FREIMAN présente
"CARNAVAL 52"
A L'AFFICHE
Dim. - Lun. - Mar. — 2 - 3 - 4 nov.
"SHOW BOAT"
en technicolor
avec
Kathryn Grayson — Howard Keel
DEUXIEME FILM
"THE LADY SAYS NO"
avec Joan Caulfield
REPRESENTATION SPECIAL A 10H. DIMANCHE SOIR

PROGRAMME DOUBLE CE SOIR!
"SARABAND" (Technicolor)
Stewart Granger — Joan Greenwood
"RUSTY'S BIRTHDAY"
Ted Donaldson — Ann Doran
Dessin animé en couleurs
BAR DE RAFRAICHISSEMENTS
ENFANTS EN BAS DE 12 ANS ADMIS GRATUITEMENT
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD.. PRESCOTT Hwy.

SUR LA SCENE
5 grands numéros
PARADE OF STARS
Master of Ceremonies DAVE DUBIN
MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Ce soir à 8 h. p.m.
en plus de notre programme régulier
LES PORTES OUVRENT A 5H. 30

Amour pur ou amour condamnable
Samuel Fuller's PARK ROW
Street of rogues... reporters... and romance!
starring GENE EVANS MARY WELCH
2e tion attrac-
VOYEZ! Le premier contact entre la terre et mars
RED PLANET MARS
CENTRE

LITTLE THEATRE D'OTTAWA
400, ave King Edward
présentera les 28-29-30 et 31 octobre et le 1er novembre à 8 h. 30
"THE HAPPY TIME"
Un succès récent actuellement présenté à Londres
L'intrigue, une amusante comédie, se déroule à Ottawa même, il y a 25 ans passés.
SIEGES RESERVES, $1.00 et $1.25
Pour retenues signalez le contrôle 3-8948 après 10 h. a.m.

ELGIN
Le plus grand triomphe de John Ford
"The Quiet Man"
John Wayne, Barry Fitzgerald, Maureen O'Hara
LITTLE ELGIN
L'histoire d'une deuxième lune de miel
"Go Away Mr. Stowaway"
Michael Wilding, Constance Cummings
NELSON
Toute cette semaine — en couleurs
"DAVID AND BATHSHEBA"
Gregory Peck
"BOUT FACE"
Gordon McRae

RICHARD CONTE
VANESSA BROWN - LEE J. COBB
in "THE FIGHTER"
JACK LONDON'S BARE-KNUCKLED MASTERPIECE!
TWO ACE HITS!
NEW MEXICO
FILMED IN ANSCO COLOR
STARRING LEW AYRES MARILYN MAXWELL
Rideau 4-2117 RIDEAU AT DALHOUSIE
AT BOTH THEATRES CONT. FROM 1 P.M. DAILY
Imperial 2-0833 BANK AT GILMOUR
PRIX BON MARCHE A NOS MATINEES JUSQU'A 2 P.M.

LUNDI — AU CAPITOL — 8 h. tapant
Antonio Tremblay présente
LA PLUS BELLE MANIFESTATION FRANÇAISE D'ART DRAMATIQUE QUE NOUS AYONS EUE DEPUIS LA VENUE DE LA COMEDIE FRANÇAISE IL Y A 30 ANS.
MADELEINE RENAUD
JEAN-LOUIS BARRAULT
et TOUTE la troupe du Théâtre Marigny de Paris, tous ses décors, costumes, éclairage, etc.
dans "Les Fausses Condifences" de Marivaux et "Les Fourberies de Scapin" de Molière
CONTROLE OUVERT de 11 à 6 — Tél. 2-2800
Contrairement à la rumeur, il reste des places à $1.75, $2.25, $3.00, $3.50, $4.00.
A NOTER: Le programme souvenir que la troupe vend est le plus intéressant que nous ayons vu.

ENROLEZ-VOUS MAINTENANT POUR UN COURS D'ESSAI DE 10 JOURS!

GREGE ARNASON
Commençant
Le lundi, 3 nov.
chez
ARNASON
Ce cours fournit un moyen facile et peu dispendieux, aux étudiants, de savoir si oui ou non, ils peuvent jouer de l'accordéon-piano. Les instruments peuvent être loués pour ce cours, à $1.00 par semaine, et le montant peut être appliqué à l'achat d'un instrument.
M. Arnason a 17 ans d'expérience d'enseignement, et a conduit avec succès des classes à London, Ontario, et à Ottawa.
ARNASON'S ACCORDION SCHOOL
39, RUE QUEEN 6-5232 ou MU. 4-5737

UN SERVICE RAPIDE
RADIO TAXI
RICHARD-VICTORY
3-4400 — 5-4040
PRIX SPECIAUX POUR
Chars de 5 et 7 passagers
MARIAGES et FUNERAILLES

CINEMA DE PARIS HULL
Commençant demain

EN PROGRAMME DOUBLE
"SOIRS DE MIAMI"
version française en couleurs avec Betty Grable et Don Ameche
DERNIERE SOIREE
"LES AVENTURIERS DE L'AIR" et "LE GRAND BOUM"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h. Dimanche, midi. Autres jours, 4h. 45.

CARTIER
Aujourd'hui et samedi
EN COULEURS NATURELLES!
"UNTAMED FRONTIER"
Joseph Cotten — Shelley Winters
— aussi —
"SILVER CANYON"
avec Gene Autry
4 jours, dimanche à mercredi
DEUX GRANDS FILMS EN COULEURS!
"BECAUSE YOU'RE MINE"
Mario Lanza — Doretta Morrow
— AUSSI —
"DUEL AT SILVER CREEK"
Audie Murphy — Faith Domergue

LE THEATRE CASSELMAN
Casselman, Ont.
présente deux programmes réguliers de vues par semaine
MARDI — MERCREDI
entièrement français
VENDREDI — SAMEDI
exclusivement en anglais
— A L'AFFICHE —
4 et 5 nov. — Mar., mer.
"Symphonie Pastorale"
avec Michèle Morgan
NOV. 7-8, vendredi-samedi
"Royal Wedding"
en couleur
Fred Astaire — Jane Powell

LINDEN
"PAINTING THE CLOUDS WITH SUNSHINE"
(Technicolor)
Dennis Morgan — Virginia Mayo
"RAWHIDE"
Tyrone Power — Susan Hayward
FOTO-NITE: $130 comptant.
$80 en marchandises de F. Slover.

AUJOURD'HUI et SAMEDI

CONT. TOUS LES JOURS — LES PORTES OUVRENT A 9 H. 30 LE SAMEDI
25c jusqu'à 5 h. p.m. — taxe incluse
FRANCAIS 25¢ TIL 5 P.M. DALHOUSIE STREET · PH. 4-3139

FRED ALLEN
ANNE BAXTER
JEANNE CRAIN
FARLEY GRANGER
CHARLES LAUGHTON
OSCAR LEVANT

MARILYN MONROE
JEAN PETERS
GREGORY RATOFF
DALE ROBERTSON
DAVID WAYNE
RICHARD WIDMARK
Maintenant à l'affiche
ODEON

LE FILM MUSICAL DE L'ANNEE!

Pour un choix de places venez en matinée dimanche
DIMANCHE
Montcalm
A Famous Players Theatre
Boul. Saint-Joseph, Hull PR. 7-6923
Les portes ouvrent à 12h. 30 dimanche
EXTRA!
"THE BRIGAND"
(TECHNICOLOR)
Anthony ("Valentino") Dexter
Jody Lawrance
Vendredi et samedi
"PAID IN FULL"
"TEXAN MEETS CALAMITY JANE"

LE CLUB KINSMEN D'OTTAWA
Des plans sont actuellement tirés pour l'organisation d'un
CONCOURS DE FUTURES ETOILES
REGLES DU CONCOURS:
1) Les participants devront avoir 16 ans ou plus.
2) Les participants amateurs de tous genres de vaudeville seront acceptés.
3) Des auditions seront tenues dans plusieurs régions de la ville et les finales auront lieu tôt en 1953.
4) Un groupe de juges sera formé pour chaque audition et leur jugement de concert avec l'appréciation de l'audience sera final.
5) Des prix de valeur seront accordés pour les quatre premiers gagnants de l'épreuve finale.
SI VOUS ETES INTERESSE, COMPLETEZ LA DEMANDE SUIVANTE.
TOUTES LES DEMANDES DEVRONT ETRE REÇUES AVANT OU LE 15 NOVEMBRE.
DEMANDE
Adressez au CLUB KINSMEN D'OTTAWA
Case postale 502, Ottawa, Ontario.
NOM ..... ADRESSE .....
TELEPHONE ..... GENRE DE TALENT .....
UNE AUTRE OEUVRE DE BIENFAISANCE KINSMEN

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
125	Abitibi	13½	13⅜	13½
55	Do $1.50P	25⅜	25⅛	25⅛
50	Acadia	5⅜	5⅜	5⅜
275	Algoma	45	44	45
515	Alum	49⅝	49¼	49¼
600	Arus	11⅞	11⅝	11⅝
25	Asbestos	23¼	23¼	23¼
125	Atlas	19	19	19
5	Bath	43	43	43
500	Bell	37¼	37¼	37¼
1670	Brazil	10	9⅞	10
200	Ba Note	14	14	14
666	Ba Oil	13⅝	13	13⅛
825	Bc Forest	5¼	5⅛	5⅛
10	Bc Pow	33¼	33¼	33¼
850	Can Cem	70½	70½	70½
1119	C Iron	22¾	22¼	22¾
5	Can SS	70	70	70
175	C Brew	16¾	16⅛	16⅛
100	Cdn Car	16	16	16
25	C Fair Morse	21½	21½	21½
145	Cdn Oil	99	99	99
115	CPR	30⅞	30⅞	30⅞
175	Cdn Vick	18	18	18
25	Cockshutt	16¼	16¼	16¼
140	C Smelt	31⅝	31½	31⅝
10	Corby A	8½	8½	8½
925	Seagram	23	22	23
300	Dom Steel	16	16	16
50	Dom Tar	35⅛	34½	35⅛
850	Dom Textile	10⅜	10¼	10⅜
200	Dow Brew	13	13	13
5	E Koot P	6	6	6
805	Electrx	13	13	13
25	Fam Play	17	17	17
300	Fndtn	13	13	13
100	Gypsum	33	33	33
125	H Smith	17⅜	17⅜	17⅜
800	Hudson Bay	55	54⅞	55
25	Imp Tob	9½	9½	9½
75	Do 4P	23	23	23
840	Ind Accp	23¼	23¼	23¼
45	Do 4.25P	23	23	23
1285	Int Nickle	42⅞	42⅝	42⅞
50	In tPow	68	68	68
200	Int Util	28	27⅞	28
200	Int Util	28	27¾	28
25	L Woods	33¼	33¼	33¼
200	MacMillan	17⅝	17⅝	17⅝
680	Massey	16⅞	16⅞	16⅞
100	N Druc	19½	19½	19½
410	Noranda	75	74⅝	75
870	Placer	40½	39½	40
100	Powell	11¼	11¼	11¼
150	Pow Corp	33½	33½	33½
150	Price	30	30	30
200	Rolland	11⅜	11⅜	11⅜
25	Sag Pow	98¼	98¼	98¼
5	Sel Coro	31⅝	31⅝	31⅝
295	Shawinigan	40	40	40
95	Sicks	20	20	20
200	Steel	31¼	31¼	31¼
50	Twin	4	4	4
95	Wi-Kor	40½	40½	40½
200	Winnipeg El	40⅝	40½	40½
100	Willys	18	18	18
50	West L	6.00	6.00	6.00
	BANQUES			
300	Commerce	98	98	98
665	N Scotia	39	39	39
50	Royale	31	31	31
	CURB			
413	Arg Pulp	22¼	22⅛	22¼
335	Arg Nfld	9⅜	9¼	9⅜
25	Can Sug	18	18	18
100	Cdn Ind	32½	32⅜	32½
10	C Ing Rand	88	86	88
101	Cdn P P	4	3⅞	4
50	Cw Lumb	8.00	8.00	8.00
25	Con Pap	33¾	33¾	33¾
200	Fleet	1.10	1.10	1.10
10	Ford A	57	57	57
25	Mar Tel	15	15	15
65	Russell	23⅞	23⅞	23⅞
700	Sangamo	14	14	14
19	Trade Fin	48	48	48
470	Trans Mt	20½	20	20½
100	Union Gas	24½	24⅜	24½
100	Orange Crush	3.50	3.50	3.50
	MINES			
3500	Arrora	.12	.12	.12
500	C Cent Cad	.06	.06	.06
200	J Lake	.03	.03	.03
500	Kenmayo	.21	.21	.21
300	Do Rts	.00½	.00½	.00½
950	McKenzie	.67	.67	.67
500	N Santiago	.09	.09	.09
2000	Que Chib	.15	.15	.15
1000	Rad Crest	.09¾	.09¾	.09¾
1000	Standard	.14½	.14½	.14½
500	Torentan	.21	.21	.21
1000	Wandoo	.35	.35	.37
1000	Westville	.09½	.09½	.09½
100	Ascot	1.58	1.58	1.58
100	Camp Chib	2.95	2.95	2.95
100	Carnegie	1.00	1.00	1.00
1000	Cassiar	4.00	4.00	4.00
1000	Chib Kenl	1.07	1.05	1.07
100	Dom Asbest	4.40	4.40	4.40
100	East Rim	1.10	1.10	1.10
200	East Sulliv	1.47	1.47	1.47
100	Eastlak	5.55	5.55	5.55
500	New Cal	1.10	1.10	1.10
1000	Ont Perlite	1.00	1.00	1.00
300	Sherrit	4.55	4.50	4.55
1000	Sib Miller	1.10	1.10	1.10
1000	Sullivan	9.00	9.00	9.00
100	Taylor	1.70	1.70	1.70
2250	U Asbest	9.50	9.45	9.45
1000	Vulcanex	1.00	1.00	1.00
2500	West Dev	4.75	4.70	4.75
	HUILES			
1000	Alpermont	9.95	9.95	9.95
500	Bellex	5.85	5.85	5.85
1000	Can Dion	1.00	1.00	1.00
100	Cent Leduc	9.70	9.70	9.70
200	C Consol	1.08	1.08	1.08
900	Eide Oil	4.10	4.05	4.10
1000	Fed Petr	9.00	9.00	9.00
1500	New Cent	1.44	1.40	1.44
800	Ogo Oil	1.05	1.05	1.05
500	Sarabite	9.90	9.90	9.90
1500	United Oils	1.95	1.95	1.95
1000	Wcst Homes	1.85	1.84	1.85
95	Cal Edm	11⅜	11⅜	11⅜
900	Home	10¼	10¼	10¼
900	Sweet Grass	90	90	90
1700	Fed Pete	65	64½	65
300	Tor Amer	47	47	47
2600	Westburne	80	80	80

Ventes approximatives: Industrielles, 18,200; Mines, 47,700

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a.m.
1000	Ajax	1.35	1.35	1.35
1800	Albermont	2.35	2.33	2.35
25	Algoma	45	45	45
70	Aluminium	49½	49½	49½
1000	Am. Yknife	.34½	.34½	.34½
1000	Anchor	.10½	.10½	.10½
215	Anglo Cdn.	6.60	6.60	6.60
200	Ang. Huronian	12	12	12
1000	Ang. Rouyn	.37	.37	.37
2500	Ankeno	.22	.22	.22
500	Argus	11¾	11¾	11¾
900	Ascot	1.55	1.50	1.50
600	Asher	1.60	1.55	1.55
195	Atlas Steel	18¾	18¾	18¾
1000	Atlin	.09	.09	.09
460	Aunor	2.70	2.70	2.70
35	Bank of N. S.	39	39	39
400	Barvue	3.60	3.55	3.60
1000	Bata	.42	.42	.42
15700	Bellekeno	.40	.35	.39
425	Bell	37¼	37⅛	37¼
1000	Bevcourt	1.06	1.06	1.06
1000	Bobjo	.17½	.17½	.17½
1250	Bralorne	4.90	4.80	4.90
2285	Brazilian	9⅝	9⅝	9⅝
100	Britalta	5.40	5.40	5.40
300	B-A Oil	19	19	19
100	B. C. Forest	5¼	5¼	5¼
50	B.C. Power A	33	33	33
3210	Brit. Empire	.88	.87	.88
8500	Broulan	2.93	2.90	2.93
2750	Callinan	.17	.16½	.17
2100	Calmont	1.05	1.05	1.05
300	Calvan	5.70	5.70	5.70
15	Can. Cement	70	70	70
10	Can. Cement P.	27¼	27¼	27¼
100	Can. S Oil	8.95	8.95	8.95
5	Can. S. S. P.	49	49	49
600	Cdn. Atl. Oil	4.70	4.70	4.70
25	Bk. of Com.	28	28	28
120	Cdn. Breweries	16¾	16¼	16¼
85	Canner	31	31	31
5	Cdn. Cel. P.	35	35	35
500	C. Decalta Wts.	.25	.25	.25
700	Cdn. Dev. Pete	.95	.95	.95
30	C. P. R.	30¾	30¾	30¾
200	Cdn. Pipeline	1.84	1.82	1.82
5400	Cassiar	4.25	4.10	4.20
100	Cent. Expl.	9.70	9.70	9.70
1200	Cent. Leduc	3.20	3.10	3.20
1050	Charter	1.75	1.75	1.75
4950	Chem. Research	1.39	1.38	1.39
2514	Chesterville	.22	.21½	.22
2300	Chib. Explor.	1.07	1.02	1.07
50	Cochrane P.	26	26	26
7100	Coldstream	.32	.30	.30
700	Con. Allenbee	.90	.90	.90
1700	Con. Astoria	.08⅝	.08⅝	.08⅝
900	C. Cordarsun	1.03	1.01	1.03
2400	C. Discovery	1.90	1.85	1.85
2700	Con. Lebel	.13	.13	.13
270	Con. Smelters	31½	31⅜	31½
500	Con. Nichol	.18	.18	.18
100	Con. Cas	15	15	15
100	Conwest	3.50	3.40	3.50
500	Cournor	.08	.08	.08
100	Delnite	1.65	1.65	1.65
600	Del Rio	2.82	2.82	2.82
2000	Detta	.13½	.13½	.13½
125	Dome	19¾	19¼	19¾
1600	Dom. Asbestos	4.50	4.45	4.50
50	Dom. Bank	28	28	28
80	Dom. Foundry	14⅞	14⅝	14⅞
20	Dom. Foundry P.	99½	99½	99½
5	Dom. Steel	15⅞	15⅞	15⅞
200	Dom. Stores	12⅜	12¼	12¼
50	Dom. Tar	38½	38½	38½
20	Dom. Tar P.	20	20	20
1000	Dom. Tex.	10⅜	10⅜	10⅜
1400	Donalda	.46	.46	.46
900	Drayon	.50	.50	.50
3000	East Crest	.10	.10	.10
1800	E. Malartic	2.60	2.56	2.60
500	East Rim	1.12	1.10	1.10
500	E. Sullivan	6.40	6.30	6.40
200	East Metals	1.06	1.00	1.00
500	Elder	.62	.62	.62
3000	Emerald	.38	.35	.37
20	Em. Brass P.	20	20	20
3000	Estella	.30	.30	.30
370	Falconbridge	15¼	15	15¼
25	Fanny Farmer	24¼	24¼	24¼
1600	Fargo	.85	.84	.85
100	Fed. Grain	15½	15½	15½
1470	Fed. Pete	7.00	7.00	7.00
500	Fenimore	.70	.70	.70
1200	Fenimore Wts.	.18	.17	.17
280	Frobisher	5.35	5.30	5.35
50	Gatineau Pow.	20	20	20
2000	Geneva	.09	.09	.09
1000	GoldCrest	.11½	.11½	.11½
1550	Gold Manitou	3.35	3.35	3.35
3000	Grandines	.21	.20	.20
25	G. L. Paper	16¾	16¾	16¾
200	Gridoil	3.75	3.75	3.75
1000	Gulf Lead	.10	.10	.10
1400	Gunnar	1.47	1.46	1.46
1500	Harricana	.07½	.07½	.07½
2000	Har. Hib.	.13½	.13	.13
1000	Heath	.18	.18	.18
1100	Hellens	1.06	1.02	1.02
1050	Highridge	.03	.03	.03
800	Pickwood	.23	.23	.23
450	Hollinger	14¼	14¼	14¼
100	Home Oil	12¾	12¾	12¾
230	Hud. Bay	54¾	54¾	54¾
4050	Hugh Pam	.49	.47¾	.49
150	Imp. Bank	32¾	32¾	32¾
96	Imp. Oil	31⅞	31⅞	31⅞
60	Imp. Tob.	9⅝	9⅝	9⅝
30	Int. eMtals P.	96½	96	96
25	Int. Milling P.	85	85	85
25	Int. Nickel	42⅝	42⅝	42⅝
100	Int. Pete	23⅞	23⅞	23⅞
500	Island Mt.	.30	.30	.30
1000	Jet Oil	.48	.48	.48
400	Jupiter	2.70	2.70	2.70
2000	Kelore	.10	.09⅝	.09⅝
500	Kenwell	2.15	2.15	2.15
8000	Kenville	.10	.09	.10
340	Kerr-Add.	.19	.19	.19
60	Kerr Lake	.30	.30	.30
500	Keyboycon	.07	.07	.07
500	Kirk Town	.12	.12	.12
1100	Klondike	.18	.18	.18
100	Kroy	1.73	1.73	1.73
300	Labrador	8.80	8.75	8.75
1000	Ladulama	.21½	.21½	.21½
100	La Luv	2.85	2.85	2.85
10	Laura Sec.	14	14	14
500	Leduc	.48	.48	.48
50	Loblaw A	37	37	37
15	Loblaw B	37¾	37¾	37¾
110	Louvicourt	.17	.17	.17
300	MacDonalda	1.05	1.05	1.05
1600	Mackeno	.50	.48	.48
3300	MacLeod	2.40	2.35	2.35
100	MacMillan B	17¾	17¾	17¾
900	Madsen	1.70	1.67	1.68
700	Mal. G. F.	1.75	1.70	1.70
500	Marbenor	.09½	.09½	.09½
2000	Marcus	.12	.11	.12
500	Marigold	1.13	1.13	1.13
825	Massey	16⅞	16⅞	16⅞
500	Mayo	15½	15½	15½
100	McColl	24¾	24¾	24¾
1400	Minda	.16	.15	.15
50	Mining Corp.	12½	13½	13½
100	Nat. Drug P.	12¼	12¼	12¼
50	Nat. Trust	26½	26½	26½
500	Negus	.16	.16	.16
700	New Calumet	1.10	1.10	1.10
600	New Concord	2.07	2.05	2.05
1500	New Devon	.53	.52	.53
800	New Dickenson	3.50	3.50	3.50
24500	N. Hugh Mla.	.15	.14	.14
1800	N. Laguerre	.09	.09	.09
500	New Lund	.31	.31	.31
500	New Marlon	.05	.05	.05
2000	N. Ryan	.09	.09½	.09½
156	N. Superior	3.40	3.20	3.40
15	Noranda	74¾	74¾	74¾
1800	Norcold	.04	.04	.04
645	Normetal	4.00	4.00	4.00
4300	Nofoax	.50	.50	.50
200	N. C. Oils	1.75	1.75	1.75
500	Nor. Can.	.68	.68	.68
2500	Ont. Perites	1.50	1.50	1.50
1395	O. Pyr. A Wts.	.15	.15	.15
505	O. Pyr. B Wts.	.20	.20	.20
300	Onemicka	1.40	1.40	1.40
200	Pac. Pete	10½	10½	10½
700	Peak	.36	.36	.36
300	Pickle Crow	1.44	1.44	1.44
900	Pioneer	1.88	1.88	1.88
285	Placer	40½	39	40½
100	Ponder	1.45	1.45	1.45
15	Power Corp.	33½	33¼	33½
960	Preston	1.68	1.60	1.68
2000	Punch Pete	.87	.86	.86
1000	Ont. Copper	.62	.62	.62
2500	Que. Lab.	.90	.90	.90
200	Que. Mi-nitou	1.50	1.50	1.50
710	Quemont	.18	.18	.18
560	Rix. Athab.	1.23	1.23	1.23
1000	Roxana	.21	.21	.21
300	Royalite	13¾	13½	13⅝
25	Sag. Pow. P.	98¼	98¼	98¼
1200	Scurry	2.28	2.25	2.28
1000	Senator	.13	.13	.13
100	Shawinigan	40	40	40
2200	Sherritt	4.50	4.45	4.50
25	Sicks	20	20	20
200	Sicks Vt.	19¾	19¾	19¾
30	Silknit	18	18	18
2600	Silver Miller	1.12	1.10	1.10
605	Silv. Dai. B	41½	41¼	41½
50	Simpsons P	103.55	103.50	103.50
50	Southam	18	18	18
1000	Spooner	.33	.33	.33
833	Stanwell	.76	.76	.76
60	Steel of Can.	31	31	31
500	Steep Rock	6.15	6.05	6.15
560	Std. Cont.	.15½	.15½	.15½
2450	Sullivan	2.60	2.60	2.60
1000	Sweet Grass	.93	.92	.93
100	Teck Hughes	2.10	2.10	2.10
10	Thos. Ham.	7	7	7
811	Traders Fin. A	43¾	43½	43¼
700	Trans Emp.	3.45	3.40	3.45
5200	Trans. Era.	1.12	1.10	1.12
2055	Trans Mt.	28¼	28	28¼
100	Triad	2.28	2.28	2.28
115	Union Gas	24¾	24¾	24¾
3500	U. Asbestos	2.54	2.46	2.48
200	Un. Keno	8.50	8.50	8.50
20	United Steel	11	11	11
200	Upper Canada	1.55	1.53	1.53
1500	Van Roi	.07½	.07½	.07½
10	Ventures	17¾	17¾	17¾
1100	Violamac	1.32	1.25	1.30
1200	W. Homestead	1.35	1.33	1.33
1000	Wilfrich	1.00	.97	.97
35	Wpg. El.	40⅞	40⅞	40⅞
10	G. H. Wood P.	99	99	99
100	Wright Har.	1.85	1.85	1.85
1000	Van. Canuck	.22	.22	.22
100	Yknife. Bear	1.29	1.29	1.29
1000	Yuekno	.37	.37	.37
	CURB			
25	Anglo Nfld.	9½	9½	9½
20	C. & D. Sug.	18	18	18
20	Cdn. G. Inv.	24	24	24
100	C. W. Lumber	8	8	8
25	C. Westinghouse	66	66	66
60	Int. Paper	46	46	46
700	Pend. Ore.	5.00	5.00	5.00
1000	Yukon Con.	.57	.57	.51

Total des ventes: 362,000.

Marché de Montréal

MONTREAL (P.C.)—Voici les prix des denrées alimentaires tels que fournis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: caisses gratuites — A gros spécial, 71-72; A-gros, 71-72; A-moyens, 61-63; A-poulettes, 46-47 B, 50; C, 40. Caisses reçues: 3,687.

BEURRE: arrivages courants—No 1 du Québec, pasteurisé et frais, 61⅛; No 2 du Québec, 60⅛; prix du gros, No 1 du Québec, pasteurisé et frais, 62; beurre de crémerie, enveloppé et de première qualité, 63. Caisses reçues: aucune.

FROMAGE: arrivages courants —blanc de l'Ontario, 30; coloré de l'Ontario, 30½, f.a.b. de la fromagerie; blanc du Québec, 29½; coloré du Québec, 30, f.a.b. de Montréal; prix du gros, blanc de l'Ontario, 31¼; coloré de l'Ontario, 31⅜; prix du gros, blanc du Québec, 30½; coloré du Québec, 31. Caisses reçues: 639.

POMMES DE TERRE: (petites quantités de gros vendues aux détaillants) No 1 du Québec, les 75 livres, 2.75-3.00; nouvelles, No 1 du Québec, les 50 livres, 1.85-1.95; nouvelles, No 1 du Nouveau-Brunswick, les 75 livres, 3.00-3.10; No 1 du Nouveau-Brunswick, les 50 livres, 2.00-2.10; No 1 du Nouveau-Brunswick, l 10 livres, 45c-48c; No 1 de l'Ile du Prince-Edouard, les 75 livres, 3.00-3.15; No 1 de l'Ile du Prince-Edouard, les 50 livres, 2.10.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

PARIS (A.F.P.) — Fin de semaine à peu près nulle. Les cours se retrouvent presque sans changement par rapport aux niveaux d'hier et les affaires sont réduites à leur plus simple expression. Les rares mouvements méritant d'être mentionnés sont dus uniquement à un petit déséquilibre entre l'offre et la demande et ne sauraient recevoir d'interprétation. L'ensemble donne néanmoins l'impression d'une bonne résistance, car les quelques offres qui se pressent sont absorbées sans difficultés. Les indications fournies par les marchés étrangers sont insuffisantes pour imprimer aux Internationales une orientation déterminée.

Les rentes varient peu et les banques font preuve de quelque irrégularité avec un fléchissement du crédit commercial. Les valeurs de constructions électriques reproduisent sensiblement leurs cours d'hier et les métallurgiques marquent le pas de même que les mines métalliques. Aux produits chimiques, tassement d'Ugine et de Pechiney, mais reprise des Terres Rouges aux valeurs de plantation.

Les valeurs internationales font généralement bonne contenance, à l'exception de la Royal Dutch, qui cède quelques centaines de francs dans un marché très creux. Progrès modérés des valeurs belges et notamment de Petrofina. Cuprifères bien tenues et Suez très calmes. Les mines d'or conservent leurs positions, consolidant ainsi leurs progrès antérieurs sur le marché de l'or, la tendance reste lourde pour la semaine. Le Napoléon perd finalement 80 80 francs et la pièce de 20 dollars 400 francs, le lingot de 1 kilo cote 487,000 contre 495,000 vendredi dernier.

Nomination de M. J. A. Retty

Les autorités des mines de fer Fenimore annonçaient récemment la nomination de M. J. A. Retty au poste de président de la compagnie. Jusqu'à cette date, il était adjoint du président.

Le nouveau président remplace M. H. A. Strain, qui succède à M. H. A. Brassert à la présidence du bureau des directeurs.

M. Retty, hautement considéré dans les milieux géologiques, a passé 16 ans dans la région Ungava-Labrador, et s'y connaît admirablement.

Or et devises

PARIS (P.C.) — Le Napoléon, ancienne pièce d'or de 20 francs, se cotait, aujourd'hui, au marché libre français à 3.740 francs. Le cours de l'Aigle, pièce d'or américaine de $10, était de 8,720 francs.

LONDRES (P.C.) — L'or se cotait, aujourd'hui, au marché libre européen à $37.35 l'once en monnaie américaine.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Aux marchés des bestiaux de Montréal, cette semaine, les arrivages assez nombreux de bovins, dont un bon nombre étaient des bouvillons de qualité moyenne, se sont vendus avec difficulté à la suite d'une demande peu soutenue; toutes les catégories se vendaient environ $2 moins cher. Les bouvillons légers de qualité moyenne valaient de $16 à $18.50, les communs, de $10 à $15; dans les plus de 1,000 livres, quelques choix ont rapporté $23, les bons, $22 à $22.25, les moyens, $17 à $21, les communs, $14 à $15. Les taures moyennes valaient de $13 à $15, les communes de $8 à $12. Les bonnes vaches se vendaient de $11 à $12, les moyennes de $10 à $11, les communes de $9 à $10, les très communes (canners et cutters) de $4 à $8.50. Les bons taureaux valaient de $12 à $15, les communs et moyens, de $8 à $12.

Les veaux de lait se sont vendus lentement à $2 moins cher, avec ceux de bonne qualité de $25 à $26, les communs et moyens de $15 à $25. Les veaux d'herbe valaient de $8 à $10.

Les agneaux furent très difficiles à vendre cette semaine et les prix étaient en général $2 moins élevés que la semaine dernière. Les agneaux vendus sans classement valaient de $10 à $20.50; classés, ils rapportaient $21 pour les bons, $18 pour les plus de 100 livres et de $12 à $16 pour les communs et moyens. Les vieux moutons variaient de $4 à $10.

Les porcs sont demeurés stables à $26 (catégorie A), les truies, $17.

Les arrivages de la semaine: 2,600 bovins, 1,900 veaux, 4,700 agneaux et moutons et 8,000 porcs.

Exposition de chrysanthèmes dimanche

Au ministère de l'Agriculture, on nous apprenait aujourd'hui que l'exposition annuelle de chrysanthèmes s'ouvrira dimanche le 2 novembre à 1 heure de l'après-midi, à la ferme Expérimentale d'Ottawa, et se prolongera jusqu'au 16 novembre inclusivement.

A l'exception de la jouurnée d'ouverture, les heures d'admission pour le public seront de 10 heures du matin à midi, et de 1 heure à 5 heure dans l'après-midi.

Cette exposition aura lieu dans les deux plus grandes serres de la ferme Expérimentale, situées sur la rue Maple. Il y aura plus de 30,000 chrysanthèmes de toutes couleurs dont plusieurs variétés sont créées à la ferme même.

L'exposition est sous la direction de M. A.P. Chan, préposé aux serres.

Une conférence de l'ambulance Saint-Jean à Ottawa les 3, 4, 5

L'Association ambulancière St-Jean tiendra une conférence nationale à Ottawa, les 3, 4 et 5 novembre.

L'inscription des délégués se fera lundi matin, de 9h. à 10h., à l'extérieur des salons B, C et D au Château Laurier. Le chancelier, M. C. A. Gray, souhaitera la bienvenue. La mairesse Charlotte Whitton sera la conférencière au déjeuner qui aura lieu lundi à 12h.30, en la salle de bal.

Après la présentation des rapports et les délibérations de l'après-midi, une visite à la maison Saint-Jean sera suivie d'une réception pour les délégués de l'extérieur, de 5h.30 à 7h., à la demeure du chancelier, M. C. A. Gray.

La matinée de mardi sera consacrée à l'étude des méthodes de défense civile.

Marché du caoutchouc

Stocks, consommation et production de caoutchouc

A la fin d'août, les stocks réunis de caoutchouc,—naturel, synthétique et récupéré,—s'élevaient à 13,776 tonnes longues contre 12,496 à la même date l'an dernier, tandis que la consommation du mois tombait à 4,858 tonnes longues contre 5,869. La production domestique de caoutchouc synthétique et récupéré s'élevait à 6,524 tonnes longues contre 5,513.

Les stocks de caoutchouc naturel à la fin d'août avaient diminué à 4,491 tonnes longues contre 6,499 il y a un an; les stocks de caoutchouc récupéré, à 1,367 tonnes longues contre 2,360; tandisque les stocks de caoutchouc synthétique avaient fortement augmenté pour s'établir à 7,918 tonnes longues contre 3,637. La consommation de caoutchouc naturel en août a diminué à 1,984 tonnes longues contre 2,832 l'an dernier; la consommation de caoutchouc récupéré à 777 contre 1,093, mais il s'est produit un accroissement de la consommation de caoutchouc synthétique, le total étant passé de 1,944 à 2,097 tonnes longues.

La production domestique de caoutchouc synthétique a été plus élevée en août cette année que pendant le même mois l'an dernier; le total s'est établi à 6,238 tonnes longues contre 5,036 au cours du mois correspondant l'an dernier, tandis que la production de caoutchouc récupéré a diminué à 286 tonnes longues contre 477 l'an dernier.

Soumissions pour $75,000,000

Au nom du ministre des Finances, il a été annoncé aujourd'hui à midi, que des soumissions ont été acceptées pour le plein montant de $75,000,000 en Bons du Trésor du Gouvernement du Canada à échéance du 30 janvier 1953. Les prix des soumissions acceptées est de $99.69951 et le rendement moyen de 1.209%.

Maïs ensilé ou maïs séché

Il en coûte beaucoup plus cher d'ensiler le blé d'Inde que de le faire sécher sur le champ, cela principalement à cause des déboursés nécessaires à la construction du silo. Cependant, les pertes de matières sèches sont plus considérables avec le séchage. On estime qu'elles s'élèvent à 15 pour cent dans le cas de l'ensilage alors qu'elles seraient de 25 pour cent avec le séchage sur le champ. Ajoutez à cela que les animaux gaspillent plus de maïs sec que d'ensilage; ils ont en effet tendance à rejeter le gros bout des tiges.

Il est clair que l'ensilage exige une mise de fonds considérable, qu'il s'agisse du silo lui-même ou encore de la machinerie qui l'accompagne. On considère qu'il faut au moins 6 acres de maïs et 15 têtes de bétail pour justifier une telle mise de fonds, écrivent Hopkins et Ripley, de la Ferme Centrale d'Ottawa, dans leur bulletin intitulé L'ENSILAGE.

Le même ouvrage signale que le maïs laissé en veillottes sur le champ pendant plusieurs semaines fait rarement du bon ensilage. Il devient sec et l'addition d'eau peut rarement lui donner une saveur telle que les vaches le mangent avec avidité. On en conclut que l'ensilage du maïs sec et gelé n'est pas recommendable; lorsqu'on y recourt, il faut ajouter suffisamment d'eau pour que la quantité d'humidité se rapproche de celle contenue dans le blé d'Inde ensilé à l'état pâteux.

Une gelée légère n'abîme que très peu la qualité du maïs ensilé. Pendant trois ans, on a délibérément laissé un petit champ geler légèrement afin de comparer la qualité de l'ensilage obtenu avec celle du maïs non gelé. La gelée avait été assez forte pour que les cellules dans les pointes des feuilles et quelquefois dans toute la feuille soient décomposées et que la plante ait un air sec et fané. Quant aux tiges, elles n'étaient que très peu touchées. L'ensilage fourni par ce blé d'Inde légèrement gelé était de bonne qualité. Il paraissait avoir un peu plus de fibres et d'hydrates de carbone que l'autre, mais un peu moins d'acidité, de protéine, de matière grasse et d'humidité. La différence ne fut en somme que très faible.

La production de lessiveuses et de réfrigérateurs

D'après les chiffres du Bureau fédéral de la statistique, pour le deuxième mois consécutif la production de lessiveuses en juillet a été plus élevée que celle du même mois l'an dernier; d'autre

Les citoyens de la ville de Phanthiet en Indochine ont essuyé un violent typhon suivi d'un raz de marée qui a fait périr 30 des leurs. Plusieurs centaines d'autres manquent à l'appel. Certaines des victimes vivaient à bord de petites embarcations dans le port et ont été poussées en mer par le raz de marée qui a atteint une hauteur de 90 pieds.

(Photo S.N.S.)

Lettre de Washington

Accord hispano-américain

WASHINGTON — (A.F.P.) — Des consignes formelles de silence ont été imparties aux porte-parole gouvernementaux de Washington sur la mission qu'accomplit actuellement à Madrid le général Hoyt Vandenberg, chef de l'état-major de l'armée de l'air des Etats-Unis.

Il est par conséquent impossible d'obtenir une confirmation ou un démenti des informations publiées abondamment dans la presse américaine rapportant que la conclusion d'un accord hispano-américain prévoyant la mise à la disposition des Etats-Unis d'un certain nombre de bases aériennes en territoire espagnol serait imminente. Ce serait pour mettre la dernière main à cet accord que, selon ces informations, le général Vandenberg se serait rendu à Madrid.

Il est établi que les négociations en vue de cet accord, entamées en avril dernier par une mission d'experts militaires américains dirigée par l'ambassadeur des Etats-Unis à Madrid, M. Lincoln Macveagh, ont traîné en longueur en raison de demandes du gouvernement espagnol jugées excessives à Washington.

En se basant sur des précédents nombreux, il est permis de penser que les consignes de silence en vigueur à Washington sur les négociations américano-espagnoles indiquent effectivement qu'une décision est à la veille d'intervenir à leur sujet. Il est de bonne règle diplomatique de donner aux gouvernements intéressés l'occasion d'annoncer eux-mêmes et, en tous cas avant la presse, les accords qu'ils signent.

On considère cependant comme improbable dans les milieux touchant de près le département d'Etat que l'annonce d'un accord entre Madrid et Washington intervienne avant le lendemain des élections présidentielles américaines.

On fait remarquer en effet que c'est surtout à la suite d'une forte pression de l'opposition républicaine que l'administration Truman a procédé à un rapprochement dans les domaines économique et militaire avec l'Espagne. En fait, indique-t-on de source bien informée, les dirigeants américains ont recherché un double but dans leurs relations avec Madrid: éviter d'une part à prêter le flanc à des critiques de "mollesse" envers le communisme en hésitant à conclure un accord militaire avec un gouvernement espagnol foncièrement anticommuniste; d'autre part, laisser le président des Etats-Unis élu le 4 novembre libre de sa décision en ce qui concerne la politique des Etats-Unis à l'égard de l'Espagne.

Clarence Creek, Ont.

CLARENCE CREEK, Ont. (D. N.C.) — En la fête du Christ-Roi le Très Saint-Sacrement a été exposé toute la journée, à l'église. Le soir il y eut une Heure-Sainte prêchée par le R. P. Bégin.

Naissance

M. et Mme Louis-Philippe Lafleur (Jeanne Bernard) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Gilles-André. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Lafleur, grands-parents. Porteuse, Mlle Marie Lafleur, tante de l'enfant.

Va-et-vient

Dernièrement, M. et Mme Achille David, M. et Mme Doué Hupé et Mme Joseph Diotte rendaient visite à M. et Mme Elphège Lamoureux, ainsi qu'à la famille Ernest Lamoureux, tous de Montréal.

M. et Mme Georges-Etienne Brière, de Saint-Eustache, rendaient visite à M. et Mme Lucien Lafleur.

M. et Mme Lafleur se rendaient à Saint-Eustache pour assister au mariage de M. et Mme G. Brière.

Mme Doris Beauchamp et Hélène Lafleur prenaient le souper chez M. et Mme Claude Duquette, de Cyrville.

M. et Mme Lucien Lafleur rendaient visite à leur fille religieuse, la R. S. Gisèle Lafleur, des Soeurs Grises de Montréal.

Le nouveau poste de la Sunlight Oil Company est commodément situé

Poste de service ultra moderne. — Une magnifique vue du nouveau poste de service Sunlight à l'angle des rues Bank et James. Ce poste de service moderne est muni de l'appareillage le plus moderne pour rendre service aux automobilistes et réparer les autos. Au cours de la semaine d'ouverture qui commence jeudi, le 30 octobre, des services spéciaux d'introduction seront mis à la disposition de tous les automobilistes. Ce magnifique poste de service ouvre ses portes tout juste avant la saison froide et sera un rendez-vous populaire pour les automobilistes de la Capitale.

Nouveau poste de service à l'angle des rues Bank et James

Conformément à la ligne de conduite progressive établie au début de cette firme en 1915, la Sunlight Oil Co., d'Ottawa, a ouvert un nouveau poste de service, un des plus modernes de son genre, à 396, rue Bank.

La Sunlight Oil Co. a son siège principal à 39, rue Booth, un poste de service sur la rue Catherine près O'Connor, et un poste de service à Woodroffe, sur le chemin Richmond, un des mieux aménagés qui soient.

Le nouveau poste se trouve sur l'emplacement du premier poste dans la ville capitale. M. Arthur A. Dupont, gérant général de la Sunlight Oil Co. et son associé M. Ewart Mustard, ont rien épargné pour faire de leur nouvel établissement non seulement le plus pratique du genre mais en même temps un édifice de beauté industrielle combinant l'efficacité des services et le confort pour les clients de l'établissement.

La devanture du poste de service est finie en carrelage de vitrolite bleue et orange, et les garnitures de la grande vitrine d'étalage, les grandes portes basculantes qui permettent l'entrée des plus gros camions et autres véhicules pour voir ce qui est à l'intérieur.

Des projecteurs, aussi d'acier inoxydable, illuminent le devant de l'immeuble, assurant le maximum de lumière pour les autos aux pompes de service, ou aux véhicules sortant du poste ou y entrant.

La salle de montre est ample avec plancher en carrelages. Il y a de la place en abondance pour les étalages et le stock est facilement accessible aux préposés du poste. Tout proche est l'étage de service où se trouvent toutes les facilités pour traiter les automobiles et camions.

Le long d'un mur on remarque toute une série d'huiles et de lubrifiants pour tous les genres de véhicules. Il y a aussi des tablettes vitrées pour chambres à air, et au-dessus des porte-pneus.

Le lève-auto est unique en son genre, possédant un plancher illuminé qui permet aux préposés d'avoir tout l'éclairage nécessaire sous l'auto qui doit être remise au point.

Adjacent à l'étage de service se trouve l'atelier où les pneus peuvent être éprouvés et où est le compresseur fournissant l'air aux appareils du poste. Ici aussi l'on remarque une pompe à l'huile qui donne la mesure exacte de l'huile vendue au client.

Les planchers du poste, de l'atelier, des îlots, des pompes x l'extérieur et tous les trottoirs du poste portent une surface de metallichrome, une substance imperméable à l'huile pour le maximum de propreté.

Les chambres de repos du poste ont des planchers de carrelages, les murs sont carrelés en jaune et noir et l'appareillage le plus moderne pour la commodité des clients a été installé.

Les pompes à essence sur les îlots de metallichrome sont nouvelles à Ottawa. Ce sont des Pompes Siamese Rollaway et permettent de fournir de l'essence à deux autos à la fois, une de chaque côté de l'îlot. Deux pompes de ce genre ont été installées permettant de fournir de l'essence à quatre autos à la fois. L'ancien système aurait nécessité des îlots beaucoup plus grands avec quatre pompes en ligne. Un calcul complet, exact du montant d'essence fourni, et le prix se voient sur chaque pompe.

La Sunlight Oil Co. fut établie en 1915 mais fut de longues années durant occupée à la vente du pétrole en gros. Plus tard elle prit de l'expansion et fit la vente de l'essence et de lubrifiants. Cette firme est la concessionnaire de la Valvoline pour Ottawa, depuis 25 ans. Elle vend ses propres huiles à moteur et aux industries, gazolines et accessoires pour l'automobiles. Tous ces postes sont exploités par la compagnie.

Le nouveau poste de service Sunlight est exploité par la compagnie sous la direction compétente de M. Gilles Dubé, et le tout sous la surveillance de M. Keith BBaker et son adjoint Mel Steele, vieux employés de la Sunlight Oil Sompany.

Félicitations
et
meilleurs souhaits
à
A. A. "Art" Dupont
à l'occasion de l'ouverture du
POSTE DE SERVICE
SUNLIGHT
AULT-KINNEY
AND COMPANY
IMMEUBLE et ASSURANCE
246, rue Bank
2-1767

LES
BLOCS
DE CIMENT
employés dans la construction du poste
DE SERVICE
SUNLIGHT
ont été fabriqués et fournis par
HARRY
HAYLEY
AND SON LTD.
Chemin Hurdman. Signalez 3-7769

LINCOLN
Nécessaire de lubrification
employé au nouveau
POSTE D'ESSENCE SUNLIGHT
est fourni par
KEYES SUPPLY
COMPANY LIMITED
RUES KENT ET ALBERT TEL. 2-1761

LES INSTALLATIONS ELECTRIQUES
pour le nouveau POSTE D'ESSENCE SUNLIGHT, 396, rue Bank, ont été complétées par
NORMAN ELECTRIC
Registered
C. NORMAND GRAVELLE, prop.
235 WILBROD TEL. 2-8482

LA TOITURE . . .
du nouveau
POSTE DE SERVICE
SUNLIGHT
posée par
J. D. SANDERSON
COMPANY
575, RUE McLEOD SIGNALEZ 8-3125

Félicitations à la
Sunlight Oil Company
à l'occasion de la réalisation de leur nouveau Poste de Service à l'angle des rues Bank et James
McColl — Frontenac
OIL COMPANY LIMITED

LES VITRES
pour le nouveau POSTE DE SERVICE SUNLIGHT furent fournies et installées par
Preston & Lieff
GLASS LIMITED
60, RUE BOOTH SIGNALEZ 2-4261

Nos sincères félicitations
à l'occasion de l'ouverture de votre nouveau Poste de Service Sunlight
GUEST MOTORS LTD.
72, RUE LEDUC, HULL. PR. 7-2731

GRATIS
* GRAISSAGE
* LAVAGE
* SOUVENIRS
AUSSI
HUILE À MOTEUR GRATUITE
2000 GALLONS
(Valant $1.20 le gallon)
Gratuite avec l'achat de 14,000 gallons de gazoline
1 gallon (4 pintes) d'huile à moteur SOLEX, SAE 10 à 50 (épaisseur d'hiver) GRATUITE avec chaque achat de 7 gallons ou plus de gazoline, pour la
GRANDE OUVERTURE
du
POSTE DE SERVICE
SUNLIGHT
angle des rues Bank et James
durant la semaine de
vendredi le 31 oct. au mercredi le 5 novembre
- Si vous le préférez vous pouvez avoir un coupon pour LAVAGE ou GRAISSAGE GRATUIT au lieu de l'huile.
- AVIS: Apportez votre récipient pour l'HUILE GRATUITE ou faites un dépôt sur nouveau récipient (retournable).

Souvenirs gratuits
à tous les clients et leurs enfants

Ne manquez pas de voir le nouveau poste SUNLIGHT en ces prochains jours-ci pour avoir un plein réservoir de gazoline "SUNLIGHT" ou "SKY-CHIEF", servie promptement par les pompes nouvelles Bowser "Siamese-Twin" les plus modernes . . . les premières à Ottawa . . . réputées pour leur MESURE EXACTE.

LES AUTRES PRODUITS DE QUALITE COMPORTENT CECI :
VALVOLINE
"La meilleure huile à moteurs au monde"
Huile "heavy duty" VALVOLINE H.P.O.
HUILE A MOTEURS PUROL
GLYCOL "HOT-SHOT" G. & W.
et antigel genre alcool
et antigel PRESTONE
HUILE A POELE et PETROLE
servi par pompes avec compteurs
Graisses Purol de toutes sortes — Batteries Exide — Appareils modernes pour charger les batteries rapidement et lentement
PNEUS ET CHAMBRES A AIR
ET REPARATIONS
ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES
Faites lubrifier votre auto à la VALVOLINE et à la Valvoline X18 "toute saison — toutes fins". Lubrifiant d'engrenages installé avec l'appareillage LINCOLN le plus moderne — avec la grue à roue libre GLOBE du plus récent modèle, pour grosses et petites autos.
Nos préposés expérimentés et courtois se feront un plaisir de vous faire visiter nos locaux de 7 h. 30 a.m. à 11 h. 30 p.m. Nous sommes d'avis que vous reconnaitrez que le Poste de Service Sunlight est SUPREME dans tous les départements.

Les délices des DAMISTES

René-A. Charette

Concours Arvisais-Giroux — Ce concours, comme nous avons pu nous en rendre compte par notre chronique de la semaine dernière, a créé un très vif intérêt chez tous les damistes en général et surtout chez les maîtres. Point n'est besoin pour nous d'ajouter à la kyrielle de commentaires reçus de toute part, et il serait futile d'essayer d'ajouter à la réputation déjà bien ancrée de ces deux grandes âmes du damier canadien. Le tirage qui a eu lieu au local du Hull-Volant, dimanche dernier, a élu deux Montréalais comme les heureux gagnants; ce sont: **M. Jacques Bouchard**, 18, avenue Querbes (Outremont) Montréal, **1er prix**, soit $5; et **M. Raoul Lorrain**, 6019 Mazarin, (Ville-Emard), Montréal, **2e prix**, soit $3. Voici les concurrents: **Montréal:** Outre les deux heureux gagnants, MM. Albert Laurence, H. Gérin-Lajoie, Rosaire Bélisle, J.-C. Nepveu, A. Turmel, Armand Danis, Henri Tranquille et Gérard Lefebvre. **Shawinigan-Falls:** M. Roméo Pelletier. **Trois-Rivières:** M. J.-D. Bussière. **Verdun:** M. Arthur Poirier. **Hull:** MM. Paul Petit, J.-E. Pellerin, Eugène Périard et René-A. Charette. (Soit un total de 17 concurrents).

Les deux auteurs désirent réitérer leurs plus sincères remerciements pour l'encouragement ostensible que leur a manifesté leurs confrères damistes. Voici les solutions des deux problèmes-concours:

SP—13 — SOLUTION

BLANCS: 22-15; 27-22; 34-8; 44-37; 38-49; 32-25; 69-62; 48-42; 42-3; 3-36; 70-46; 46-70 gagnent.

NOIRS: 21-10; 16-27; 19-2; 31-44; 43-56; 3-31; 56-58; 3-64; 31-63; 30-52; 66-51;

SP—14 — SOLUTION

BLANCS: 34-27; 56-49; 51-45; 69-62; 60-54; 54-4; 4-36; 70-59; 65-59; 46-70 gagnant.

NOIRS: 23-49; 17-31; 49-56; 56-58; 31-63; 42-64;3-42; 42-70; 70-51;

* * *

Nouveau membre du Cercle des abonnés. — Nous avons le grand honneur de saluer aujourd'hui un grand animateur de la cause du damier qui aime organiser de temps à autres, chez lui à son domicile, des petites veillées où les damistes fraternisent à leur jeu favori, et dont l'hôtesse, la vaillante épouse, ne craint jamais de se joindre aux efforts de son mari pour le plus grand bien de la cause damique. Nous voulons parler de nul autre que M. Napoléon Gignac, 5120 Boul. Pie IX, Montréal qui nous envoie son abonnement de six mois. Félicitations M. Gignac et puisse-t-il se trouver un plus grand nombre d'apôtres comme vous chez les damistes.

* * *

Concours hebdomadaires — A l'heure où nous mettons sous presse, nous avons déjà reçu plusieurs communications à l'égard de notre premier d'une série de concours hebdomadaires que nous avons inaugurée la semaine dernière. Tous les problèmes publiés et toutes les solutions aux problèmes de la semaine donnent droit au tirage du prix hebdomadaire, soit un **abonnement de trois mois** à l'édition du samedi du journal "Le Droit", don de M. Wilfrid Arvisais de Hull. Il faut que toutes les solutions nous parviennent au plus tard le samedi qui suit la publication de chaque concours. Qui gagnera le deuxième concours, soit pour les problèmes d'aujourd'hui, ceux de la chronique ainsi que ceux du Supplément. Seuls votre empressement et votre encouragement décideront de la continuité de ces concours. Nous voulons que ces concours demeurent perpétuels; nous prendrons tous les moyens à notre disposition pour y arriver, mais il faut qu'en retour, tous les damistes y contribuent par leur encouragement. Allons, tous de l'avant et continuons de remporter des succès sans précédent. Bonne chance à tous, et surtout, qu'on se le dise.

P.S. — Il n'est pas nécessaire d'avoir TOUTES les solutions pour avoir droit à ce concours; chaque bonne solution vous donne droit à une chance. Toutes les solutions et toutes les communications doivent être adressées au chroniqueur soussigné.

* * *

Correction: — Les solutions parues dans le Supplément du 25 octobre doivent se lire comme suit:

No 57 — SOLUTION

BLANCS: 45-39; 35-28; 40-34; 37-31; 63-58; 53-45; 311-11 gagnent.

NOIRS: 24-56; 56-42; 27-51; 21-71; 42-37; 71-38;—

No 58 — SOLUTION

BLANCS: 70-64; 50-44; 38-32; 32-32; 34-28; 28-7 gagnent.

NOIRS: 42-70; 31-69; 70-68; 68-46; 69-34;—

No 59 — SOLUTION

BLANCS: 50-44; 51-45; 35-28; 43-37; 30-28; 31-11 gagnent.

Championnat de France, 1952. — Voici les résultats de ce tournoi qui s'est disputé à Grenoble, du 31 août au 7 septembre. **1er ex aequo:** Verse, qui prend le titre de champion de France, Bonnard (chacun 20 points); 3e King, 19 pts; 4e **ex aequo:** Pérot, Post, Gournier, 16 pts; 7e Vigne, 14 pts; 8e Pontet, 13 pts; 9e Buffet, 12 pts; 10e **ex aequo:** Mélinon et Bullas, 11 pts; 12e Caubère, 8 pts; 13e Lallot, 4 pts; 14e Rozier, 2 pts.

Nos impressions: — Ce championnat, qui était placé sous le patronage du préfet de l'Isère et du maire de Grenoble a obtenu un plein succès.

Félicitons comme il le mérite M. A. Chaix, commissaire général à l'organisation du tournoi et président du Damier Grenoblois. Des prospectus de propagande annonçant l'organisation du championnat avaient été abondamment distribués et un imposant panneau installé devant la Brasserie Alsace-Lorraine faisait savoir aux personnes intéressées que le championnat de France de jeu de dames se tenait à l'intérieur de l'établissement.

De passage dans la capitale des Alpes françaises, nous ne pouvions quitter Grenoble sans rester quelque temps parmi les damistes.

Nous avons donc vécu pour quelques heures, et en tant que spectateur, dans l'ambiance d'une grande épreuve.

En pénétrant dans le salon où se disputent les matches on est tout d'abord frappé par le silence imposant qui y règne, malgré le nombre respectable de personnes présentes. Notre regard se trouve aussitôt porté vers les concurrents qui, au nombre de quatorze maîtres et champions régionaux, sont là penchés sur leurs damiers. Au sérieux de leurs visages, on réalise fort bien que dans ces cerveaux s'élaborent de profondes combinaisons, qu'un véritable duel d'esprit se déroule entre chaque équipe de joueurs. C'est que la moindre faute d'attention, la moindre erreur de stratégie peut coûter la perte de la partie et, en fin de compte, peut enlever tout espoir de décrocher le titre de champion de France.

Nous remarquons un damier entouré d'un ruban tricolore, nous comprenons vite la signification de ce damier d'honneur après avoir reconnu l'un des deux partenaires de ce jeu, M. Bonnard, champion de France 1951.

Le salon est orné de guirlandes et de petits drapeaux. Un cordon sépare le public des joueurs, de façon à ne pas incommoder ceux-ci.

Du côté spectateurs, sont disposés sur des tables des feuilles descriptives sur le championnat en cours, des ouvrages sur le jeu de dames, des notices donnant un tableau synoptique permettant aux visiteurs d'inscrire les résultats des matches au fur et à mesure qu'ils sont connus.

De temps à autre, quelques spectateurs après avoir regardé jouer les concurrents, vont s'isoler dans le fond de la salle et commentent à voix basse certaines phases de jeu. Une dame qui inconsciemment avait élevé un peu trop la voix, est priée courtoisement de baisser le ton. On ne peut évidemment concevoir de jeu sérieux dans le brouhaha.

Nous ne sommes pas qualifiés pour donner notre appréciation sur les résultats des participants de ce tournoi: constatons seulement que les trois premiers joueurs classés: Verse, Bonnard, King sont des vedettes du damier.

Il n'y pas eu, à notre humble avis, des révélations dans cette épreuve. Des Raichenbach ou des Roozenburg, il n'en sort pas tous les ans. Nous remarquons cependant la bonne tenue du champion de la 16e région. M. Gournier, de Toulouse, qui s'est distingué en se classant **ex aequo** avec des joueurs comme Pérot et Post.

En résumé, les meilleurs ont gagné. Les maîtres n'ont pas démérité de ceux qui leur ont tracé la voie du succès.

J. Guillé

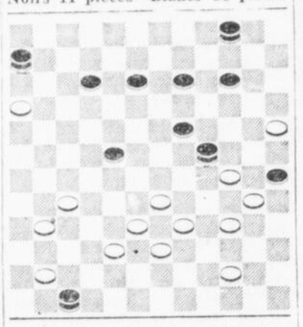
(Le Damier Havrais des 11 et 18 septembre 1952.)

* * *

No SP-19—PROBLEME CANADIEN

Par M. Gérard Lefebvre, Montréal (P.Q.), dédié à M. Lionel Roy, Hull (P.Q.).

Noirs 11 pièces—Blancs 14 pièces

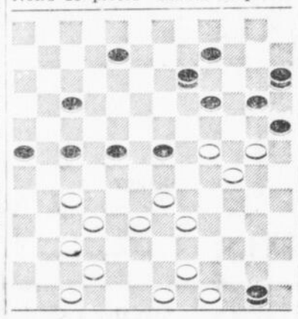


Les Blancs jouent et gagnent

No SP-20—PROBLEME CANADIEN

Par M. J.-E. Pellerin, Hull (P.Q.), dédié au Trio des Castors, Montréal (P.Q.).

Noirs 13 pièces—Blancs 14 pièces

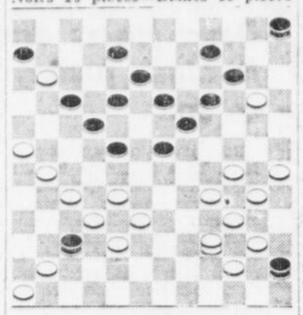


Les Blancs jouent et gagnent

No SP-21—PROBLEME CANADIEN

Par M. Patrick Lapierre, Montréal (P.Q.), dédié à M. Louis Giroux, Ottawa (Ont.).

Noirs 16 pièces—Blancs 19 pièces



Les Blancs jouent et gagnent

No SP-17—SOLUTION

BLANCS: 59-53; 53-48; 33-26; 52-47; 58-8; 27-5; 5-55; 43-37; 55-62 gagnent.

NOIRS: 47-17; 42-53; 32-21; 53-51; 14-1; 1-57; 17-45; 31-44;—

No SP-18—SOLUTION

BLANCS: 41-35; 38-32; 44-33; 49-44; 43-37; 46-40; 29-3; 3-18 gagnent.

NOIRS: 28-41; 25-38; 27-38; 38-62; 31-57; 57-35; 18-29;—

* * *

Voir le Supplément d'aujourd'hui.

Adresser toute correspondance: Les délices des damistes, M. René-A. Charette, 54, rue Dollard, Hull, (P.Q.).

Bob Lortie espère remporter une victoire facile sur le spectaculaire Lord Spears

Un vrai régal attend tous les amateurs de lutte de la région, dimanche soir prochain, au manège militaire de Salaberry. En effet, un intéressant programme de lutte a été organisé. Ce grand gala de lutte sera alors sous les auspices des Dames auxiliaires du Régiment.

Plusieurs nouveaux athlètes seront alors à l'oeuvre. On pourra alors remarquer lord Anthony Spears et Guy Powers. Ces deux lutteurs ne sont à l'oeuvre que depuis quelques mois au Canada et déjà ils ont remporté beaucoup de succès.

Anthony Spears est certainement celui qui attirera le plus d'attention. Spears est reconnu partout comme un noble aristocrate anglais, qui se balade partout en étant accompagné d'un valet. Il en sera donc à sa première apparition au manège de Salaberry. Spears est en plus de cela toujours vêtu en tenue de cérémonie. Lorsqu'il est à l'oeuvre dans l'arène, il oublie peut-être ses manières de lord, puisqu'il est un lutteur très rude, qui se sert de toutes les tactiques déloyales possibles. Souvent Spears aime recevoir l'aide de son valet, lorsqu'il semble en train de subir un revers certain. Spears n'aura pas une tâche trop facile à sa première visite à Ottawa. En effet, il devra affronter l'excellent et populaire Bob Lortie. Ce dernier a remporté beaucoup de succès à Hull et il est un favori des amateurs de la région. Lortie croit facilement maîtriser le lutteur anglais.

Guy Powers, l'autre nouveau venu à Hull, possède une réputation de lutteur très spectaculaire. Il est reconnu comme un expert des coups de savate. C'est de plus un excellent athlète. Il pèse 215 livres et il mesure 5 pieds et 11 pouces. Powers est doué d'un physique remarquable. Pour son premier match à Hull, Powers affrontera Ted Germaine.

Le premier combat de la soirée mettra aux prises le rude Jack Moore avec Ray Lortie. Moore est très connu à Hull, puisqu'il a participé à des matches par équipe avec la Terreur Dorée. Moore est un lutteur agressif et très rude. Cependant, le jeune frère de Bob Lortie espère facilement remporter la victoire.

Le premier match débutera à 8h.30. La finale sera de deux chutes de trois, tandis que la semi-finale sera de 60 minutes.

La boxe

Par la Presse associée

VANCOUVER, C.-B.: Eddie Cotton, 168½, Seattle, par K. O. technique contre Frankie Crane, 162½, Los Angeles (9).

WATERVILLE, Maine: Larry Griffin, 144, Lewiston, Maine, par K.O. technique contre Evan Roy, 143, Old Town (10).

Le cirage qui donne un Éclat plus vif 2 fois plus vite

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE À L'USINE OU AU BUREAU

PROPRIÉTAIRES

BENEFICIEZ DE CE PLAN

- **QUI EST ELIGIBLE ?** — Tout propriétaire de foyer.
- **QUELLE AMELIORATION PEUT ETRE FINANCEE EN VERTU DE CE PLAN ?** — Une réparation, une modification ou une amélioration de la structure actuelle.
- **QUE DOIS-JE FAIRE POUR OBTENIR DU CREDIT ?** — Remplissez une formule simple dans notre bureau. Toutes les transactions sont confidentielles.
- **Y A-T-IL DES LIMITES QUANT AU MONTANT OU AU TEMPS ALLOUE POUR LES PAIEMENTS ?** — Oui. Le minimum est de $100.00. Le maximum est de $2 000.00. Le plan de remboursement se fait par versements mensuels égaux en chiffres ronds sur des périodes de 10, 12, 18 ou 24 mois.
- **QUEL EST LE PAIEMENT A COMPTE AVANT QUE JE PUISSE COMMENCER UN OUVRAGE ?** — Pas de paiement n'est nécessaire sur le matériel de construction.

Pour plus amples renseignements, voyez:

Green Valley Lumber Co.

"Tout pour construire tout"

300, Chemin de Montréal, Eastview — Tél.: SH 6-4633

WHITE OWL

MAINTENANT À PRIX RÉDUIT

Invincible

LE CIGARE FAVORI EN *TOUTE* CIRCONSTANCE

L.S.M.F.T.

— SIGNIFIE AUSSI —

LUXUEUX
SEDANS
MEILLEURS
FRAIS DE
TRANSPORT

CES SEDANS SONT HIVERISES ET EN ETAT D'AUTOS NEUVES

1952 CHEVROLET sedan Styleline de luxe 4 portes — avec "Power-glide", radio G.M., chaufferette Air-Flow, pneus à parois blanches, housses, filtre à l'huile, lave pare-brise, beau fini bleu Airway.

1951 CHEVROLET sedan Styleline spécial 4 portes — avec chaufferette Air-Flow et peinturé d'un bleu Brunswick attrayant.

1951 PONTIAC sedan de luxe Fleetleader avec radio G.M., chaufferette Air-Flow, pneus à parois blanches, housses. Beau fini bleu Brunswick.

1950 CHEVROLET sedan Styline de luxe, 4 portes, avec chaufferette Air-Flow et housses. Fini étincelant d'un gris métallique.

AVIS SPECIAL

Les résidants d'Ontario ne sont pas tenus de payer la taxe de vente du Québec.

"Voyez Guest ... il fera le reste !

Guest Motors

LIMITED

72, RUE LEDUC HULL PR 7-2731

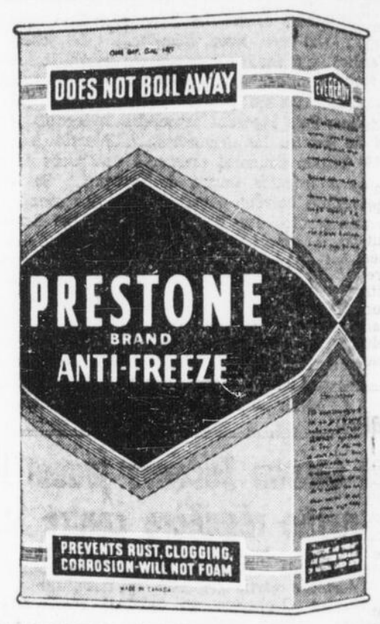
Moyen Rapide de Soulager les

DOULEURS SCIATIQUES

"Depuis quelque temps, je souffrais beaucoup d'une douleur sciatique dans la cuisse, la jambe et même jusqu'au talon," écrit M. René Lecavalier, 5444 Marquette, Montréal. "Je souffrais misérablement chaque fois que je mettais le pied par terre—et dus m'arrêter de travailler pendant un mois. C'est alors que j'entendis parler des T-R-C Templeton. Et dès le début du traitement je fus soulagé. Je les recommande fortement à ceux qui souffrent."

Vous pouvez aussi être soulagé de ces douleurs. Ne souffrez pas un jour de plus de douleurs Sciatiques, Rhumatismales, Arthritiques ou Névritiques. Achetez T-R-C Templeton—le médicament breveté qui SE VEND LE PLUS au Canada pour soulager rapidement ces douleurs. 65¢, $1.35, toutes pharmacies. T-861F

TOUT L'HIVER PAR TOUS LES TEMPS



VOUS ÊTES PRÉMUNI... parce que l'Antigel Marque "Prestone" assure une protection Complète garantie.

VOUS ÊTES PRÊT... pour tout un hiver. Mettez-en maintenant et oubliez-le jusqu'au printemps.

VOUS ÊTES PROTÉGÉ ! parce que vous avez ce qu'il y a de mieux quand vous voyez cette étiquette verte de garantie ou la marque déposée sur la boite.

Garantie

La National Carbon Limited garantit que l'Antigel Marque "Prestone", s'il est employé selon les instructions imprimées, dans un système de refroidissement par circulation d'eau qui est normal, protégera pendant tout un hiver le système de refroidissement de votre auto contre le gel et l'obstruction causée par la formation de rouille; aussi, qu'il ne s'évaporera pas et ne causera aucun dommage au fini de l'auto ou aux pièces en métal ou en caoutchouc du système de refroidissement, et qu'il ne coulera pas hors d'un système de refroidissement qui ne laisse pas échapper l'eau.

Aucun autre Antigel ne peut assurer la même Protection !

ANTIGEL MARQUE PRESTONE

PN4F-52A

"PRESTONE" ET "EVEREADY" SONT DES MARQUES DÉPOSÉES DE LA NATIONAL CARBON LIMITED

Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN

ICI ET LA... Les Canadiens de Montréal viennent de perdre les services de leur diminutif et brillant cerbère Gerry McNeil pour une période indéterminée... McNeil, qui fut gravement blessé au visage contre les Maple Leafs de Toronto, mercredi soir dernier, ne pourra revenir au jeu pour une période indéfinie... Il est présentement à l'hôpital... Jacques Plante, spectaculaire et excentrique cerbère des Royaux de Montréal, remplacera donc McNeil durant l'absence du brillant petit cerbère... Plante, qui semble plutôt indifférent dans les filets des Royaux, aura donc une superbe occasion de se faire valoir durant les quelques prochaines semaines... Espérons qu'il connaîtra beaucoup de succès... Alors que Plante sera prêté aux Habitants, l'instructeur Pete Morin a dévoilé qu'il alignera le jeune Hal Murphy dans les filets pour les prochaines parties de la Ligue senior du Québec... Murphy n'est certainement pas un étranger dans la Ligue senior puisqu'il a déjà gardé les filets des Cataractes de Shawinigan et des Saguenéens de Chicoutimi... Murphy a connu une brillante saison avec le Chicoutimi, l'année dernière... Il est la propriété des Canadiens et au début de la saison, il participait à l'entrainement du Tricolore... A chaque joute, Bep Guidolin semble rendre d'énormes services aux Sénateurs d'Ottawa... Guidolin est présentement en parfaite condition et il est très dangereux à chaque apparition sur la glace. Hier soir, à Shawinigan, il conduisit certainement les Sénateurs à la victoire, lorsqu'il participa aux trois des quatre points de son équipe... Guidolin, Hurst et Leclair forment une puissante ligne d'attaque... Hurst est un joueur très agressif, tandis que Leclair est très rusé et également excessivement dangereux aux alentours des filets... Alan Kuntz, qui fut blessé lors de la joute de mercredi dernier contre les Saguenéens de Chicoutimi, ne participa pas à la joute, d'hier soir, et il était remplacé par Bill Richardson, qui a commencé la saison régulière avec le Smiths Falls... Les Lumber Kings de Thurso ont enregistré leur première victoire de la saison dans la Ligue senior de l'Est du Canada... Des anciens porte-couleurs du Hull-Volant ont grandement aidé la cause de cette équipe... En effet, se sont tous des anciens joueurs des Panthères noires, qui ont enregistré tous les buts... Marcel Legris, rapide ailier gauche, a compté à quatre reprises, tandis que Charlie Bilodeau et Pete Richer ont compté les autres buts... Le Thurso en était à sa première victoire de la saison, tandis que le Cornwall subissait son premier revers... Les Rough Riders se rendent à Hamilton pour une importante joute, qui sera disputée demain... Cependant, ils seront sans les services de leur botteur, Bruce Cummings... Ce dernier, qui fut blessé contre les Argonauts de Toronto, samedi dernier, ne pourra s'aligner avec l'équipe... Le joueur d'arrière-quart, Tom O'Malley, qui joua une excellente partie la semaine dernière en plus de botter solidement, remplacera donc Cummings comme botteur de l'équipe... La vie ne sera pas trop facile pour les Riders, puisque les Tiger-Cats espèrent reprendre le terrain perdu (à la suite de la défaite contre les Alouettes)... Bientôt les amateurs de football de la région pourront assister à une joute de football, où les règlements américains seront de vigueur... En effet, les Carabins de l'Université doivent disputer dans un avenir rapproché une joute amicale contre les Warriors du collège Loyola... Les règlements américains seront alors employés, puisque les Warriors, durant la saison régulière, ne jouent que contre des équipes de collèges américains... Les Tigres de Hull, qui tentent de se mériter une position dans les éliminatoires de la Ligue junior Hull-Ottawa, joueront une partie amicale, dimanche après-midi au parc Jacques Cartier à une heure 30... A quand le prochain match Marciano-Walcott... Pendant ce temps, Marciano se repose et espère conserver son titre de champion pendant plusieurs années... Mais, voilà que Ezzard Charles tente de bâcler un match contre le présent monarque...

Les Sénateurs se rapprochent du premier rang

Les Outaouais grimpent en troisième place en triomphant des Chats, 4 à 1

SHAWINIGAN FALLS, Qué. (P.C.) — Les puissants Sénateurs d'Ottawa ont enregistré une victoire facile de 4-1 sur les Cataractes de Shawinigan, hier soir, pour ainsi passer seuls en troisième position de la Ligue senior du Québec. Une foule de plus de 3,500 personnes assista à cette joute pour voir les Sénateurs facilement remporter la victoire.

Ronnie Hurst compta le premier point de la partie seulement quelques minutes après le début de la première période. Hurst comptait alors avec l'aide de Bep Guidolin et Jackie Leclair. Ce dernier réussit le deuxième but des Sénateurs durant cette première période, lorsqu'il accepta des passes de Guidolin et de Johnny Arundel.

Vers le milieu de la deuxième session, les Sénateurs portèrent leur avance à 3-0, lorsque Emile Dagenais lança par-dessus le cerbère Dave Gatherum. Bill Arcand réussit ensuite à compter le premier point des Cataractes, lorsqu'il déjoua Ray Fredericks avec un lancer voilé de 20 pieds.

Après 12 minutes et 30 secondes d'activités durant la deuxième période, Billy Richardson enregistrait le dernier point des Sénateurs. Richardson accepta des passes de Guidolin et de Johnny Arundel pour déjouer Gatherum. Huit punitions furent infligées durant l'engagement.

Bep Guidolin joua certainement une superbe partie pour les Sénateurs. Il ne réussit aucun point, mais l'ancien joueur des Eperviers de Chicago participa à trois des quatre buts des gagnants. Il fut également solide à la défensive. Hier soir, Guidolin, Jackie Leclair et Ron Hurst formaient peut-être la plus puissante ligne des Sénateurs.

Une dure fin de semaine attend les Sénateurs, mais s'ils continuent à jouer comme ils l'ont fait durant les quelques dernières joutes il ne faudrait pas être trop surpris de les voir s'installer en première position de la Ligue senior du Québec. Demain soir, les Sénateurs reçoivent la visite des Cataractes de Shawinigan et dimanche après-midi, ils joueront une autre partie contre les Royaux de Montréal, au Forum.

Guidolin, Leclair, Dagenais, Arundel, Hurst et Richardson brillèrent pour les Sénateurs, tandis que Fredericks joua une excellente partie dans les filets. Alan Kuntz, qui fut blessé lors de la joute de mercredi soir dernier contre les Saguenéens de Chicoutimi, ne joua pas et il fut remplacé par Billy Richardson.

ALIGNEMENTS:
OTTAWA — Gardien: Fredericks; défenses: Ashley, Stahan, Arundel, Robertson; avants: Gravelle, Johnson, Robinson, Hurst, Riopelle, Giesebrecht, Richardison, Dagenais, Leclair, Guidolin.
SHAWINGAN FALLS:— Gardien: Gatherum; défenses: Plante, Hodgson, Arcand, Wiseman, Brklacich; avants: Hamilton, Grosse, Regan, Raynak, Giesebrecht, Podolsky, Lebrun, Bathgate, Léger.
ARBITRE: Sibby Mundey; JUGES DES LIGNES: Aurèle Turgeon, Jean Landry.
SOMMAIRE:

Première période

1—Ottawa: Hurst (Guidolin, Leclair) ..... 4', 52"
2—Ottawa: Leclair (Guidolin, Arundel) ..... 12', 39"
Punitions: Giesebrecht, 1', 30"; Stahan, 5', 42"; Ashley, 8', 28"; Riopelle, 14', 32".

Deuxième période

3—Ottawa: Dagenais (Giesebrecht, Robinson) ..... 6', 20"
4—Shawinigan Falls: Arcand (Bathgate) ..... 10'
5—Ottawa: Richardson (Arundel, Guidolin) ..... 12', 30"
Punitions: Ashley, 6', 55; Robertson, 18', 16"; Regan, 18', 34".

Troisième période

Aucun point.
Punition: Ashley, 19', 2".

Thurso réussit son premier gain de la saison

CORNWALL (Spécial) — Les Lumber Kings de Thurso ont remporté une victoire de 6-3 sur les Colts de Cornwall, hier soir, lors d'une joute régulière de la Ligue de l'Est du Canada. Une foule de 1,200 personnes vit les Lumber Kings remporter leur première victoire de la saison. Les Colts subissaient ainsi leur premier revers de l'année.

Marcel Legris, brillant ailier, qui l'année dernière, s'alignait avec le Hull-Volant, conduisit les Lumber Kings à la victoire. Legris compta à quatre reprises. Il enregistra les deux premiers points de son équipe et il réussit également les deux derniers buts des Lumber Kings.

Charlie Bilodeau et Pete Richer furent les autres compteurs des Lumber Kings. Pete Long, Jim Denneny et Don Batten réussirent chacun un point pour les Colts.

Le Thurso se montra vraiment supérieur aux Colts. Ils lancèrent 34 fois en direction des filets des perdants, tandis que Cornwall ne lança que 25 fois vers la cage des Lumber Kings. Ces derniers conservèrent un avantage marqué du jeu, surtout durant la première période.

ALIGNEMENTS:
THURSO.— Gardien: Charron; défenses: Giroux, Fabrizio, Lebrun, Bilodeau; avants: Sarra-Bournet, Legris, Paquet, Provost, Potvin, Gougeon, Richer, Bilodeau, Cullens, Laramis.
CORNWALL:— Gardien: Buckley; défenses: Oleksink, Batten, C. Marshall, Conway; avants: Long, Lilly, Lebrun, McKeown Schmidt, Denneny, R. Marshall, Garand, Burke.
SOMMAIRE:

Première période

1—Thurso: Legris (Létang, Sarra-Bournet) ..... 1', 21"
2—Thurso: Legris (Létang) ..... 18', 38"
Punitions: Conway, 3', 25"; Provost, 4', 52"; Lilly, 13', 5".

Deuxième période

3—Cornwall: Batten (Long, Lilly) ..... 1', 11"
4—Thurso: Bilodeau (Richer, Cullens) ..... 3', 2"
5—Cornwall: Long (Lebrun) ..... 12', 31"
6—Cornwall: Long (Lebrun) ..... 12', 31"
6—Cornwall: Denneny (McKeown, Conway) ..... 14', 48"
7—Thurso: Richer (Biron) ..... 19', 10"
Punitions: Lebrun, 1', 40"; Provost, 3', 40"; Gougeon, 9', 30"; Lebrun, 13', 12"; Conway, 14' 55".

Troisième période

8—Thurso: Legris (Létang, Sarra-Bournet) ..... 1', 17"
9—Thurso: Legris (Sarra-Bournet) ..... 19', 54"
Punitions: Oleksiuk, 53"; Long, 16', 33"; Richer, 19', 20".

Deux joutes dans la Ligue junior, ce soir

Deux joutes sont au programme de la ligue junior de la Cité ce soir à l'Auditorium d'Ottawa. Dans la première partie, Montagnards rencontre Saint-Charles-Eastview, tandis que la deuxième joute met aux prises les Carabins de l'Université et le Collège Saint-Patrice. Cette deuxième joute sera probablement la plus contestée de la soirée alors que les Carabins de Brian Lynch tenteront de vaincre les Celtes et ainsi leur faire subir la première défaite de la saison. La tâche des Universitaires ne sera pas facile car les Irlandais présentent l'une des équipes les plus puissantes du circuit Leclair. Les Patriciens ont trois bonnes lignes d'avants, de solides défenses et un brillant gardien de buts en Roger Fortin. Ce dernier n'a été déjoué que 10 fois en 7 parties. De plus, St. Pats aligne les deux premiers compteurs du circuit junior en Barry Cullen et Jack Power. Les Irlandais devront cependant surveiller le trio de Gérald Villeneuve, Camille Cormier et Bob Drolet. Cette première ligne des Carabins s'est montrée très agressive au cours des deux dernières parties de l'Université et ils donneront beaucoup de travail au cerbère Fortin.

Fisher avec St-Charles ?

La partie Monties-St-Charles pourrait bien causer des surprises. Les Grimpeurs ont grandement besoin d'une victoire afin de dépasser le Hull-Volant et ainsi monter en quatrième position. Mais ils devront améliorer leur jeu de passes s'ils ont l'intention de vaincre les Champions d'Alex Smart. Les Charlots furent un peu lents à démarrer alors qu'ils subissaient leur seule défaite à leur première joute de la saison contre le Saint-Patrice. Depuis ce revers ils ont remporté quatre victoires consécutives et ils espèrent bien gagner la cinquième dès ce soir. Le Saint-Charles alignera probablement un nouveau joueur pour la partie contre les Monties. Il s'agit du décevant et brillant compteur d'il y a deux ans, Frank Fisher. On se souvient de Fisher lorsqu'il remportait le titre de meilleur compteur de la ligue junior il y a deux ans. Il jouait alors avec le Saint-Patrice sur une ligne d'avant composée de Mosco et Chiarelli. Cette année-là, Frank finissait avec 49 points dont 23 francs buts et 26 assistances. Il serait donc une précieuse acquisition pour le club d'Eastview qui a besoin de compteurs prolifiques. Fisher jouait pour Renfrew l'an dernier.

Le Royal seul en première position après un gain de 3-1 sur Sherbrooke

MONTREAL (P.C.) — Le Royal de Montréal s'est emparé de la première position de la Ligue de hockey senior du Québec, hier soir, quand il a défait le Saint-François de Sherbrooke au compte de 3-1.

Une foule de 5,000 spectateurs a vu l'équipe locale tenir l'avantage durant presque toute la partie, bien que le jeu ait été souvent monotone.

Skippy Burchell a compté le premier but sur une passe de Paul Masnick, qu'il a glissée dans le coin du filet du Sherbrooke. Ron Matthews a mérité deux punitions durant la première période, pour avoir joué avec un bâton cassé et pour avoir fait trébucher.

Le Royal a obtenu un autre point durant la deuxième période par l'entremise de Gerry Plamondon. Le Montréal a eu l'avantage durant cette période, mais le jeu ralentit considérablement vers la fin.

A la troisième reprise, Sherbrooke compta pour la première fois quand Dewar Thompson accepta une passe de Martial Pruneau pour lancer de près derrière Jacques Plante, le cerbère du Royal. Gerry Desaulniers compta le troisième but du Royal en s'échappant du centre de la glace pour faire sortir Bess tte de ses buts et glisser la rondelle dans le filet.

Comme Valleyfield a perdu contre le Chicoutimi, hier soir, le Royal a maintenant l'exclusivité de la première position.

ALIGNEMENTS:
SHERBROOKE:— Gardien: Bessette; défenses: Wright, Drainville, Labrie, Matthews, Roberge; avants: Cameron, Locas, B. Pépin, Tremblay, Wywrot, Dubé, Thomson, Pruneau, R. Pépin.
MONTREAL:— Gardien: Plante; défenses: Léger, Haymon Sands, Rousseau, Clune; avants: Douglas, Malone, Plamondon, Masnick, Frampton, Litzenberger, Desaulniers, Burchell, Moore.
SOMMAIRE:

Première période

1—Montréal: Burchell (Masnick) ..... 7', 17"
Punitions: Sands, 12', 25": Matthews, 12', 32", 19', 13".

Deuxième période

2—Montréal: Plamondon (Malone, Douglas) ..... 7', 32"
Aucune punition.

Troisième période

3—Sherbrooke: Thompson (Pruneau, Tremblay) ..... 1', 37"
4—Montréal: Desaulniers ..... 8', 50"
Punitions: Desaulniers, 4', 2"; Frampton, 9', 9".

Sept combats de boxe à l'affiche mardi prochain

Sept intéressants matches de boxe seront à l'affiche, lundi soir, lorsque le club de boxe Twin City présentera une autre soirée de boxe à l'Auditorium d'Ottawa. Plusieurs excellents pugilistes de la région et de Montréal seront alors à l'oeuvre.

Dans le combat principal de la soirée, le brillant Ronnie Lacelle en viendra aux prises avec Luther Clarke, de Montréal.

Pinky Mitchell, un pugiliste de 160 livres, qui a livré une chaude lutte à Charlie Chase, lors d'un récent match à l'Auditorium, en viendra aux prises avec Frenchy Charland, de Rimouski. Charland en sera à sa deuxième apparition à Ottawa et lors de sa première visite, il impressionna considérablement les amateurs de boxe.

Sammy Fortuno, qui représenta le Canada, lors des récents Jeux olympiques, sera également à l'oeuvre dans un combat de cinq rounds. Fortuno affrontera Earl Wintle d'Ottawa.

Joutes de la coupe Grey à la télévision

WINNIPEG (P.C.) — La partie pour la coupe Grey sera télévisée cette année pour la première fois, nous annonce Arthur Chipman, président de la Ligue Canadienne de football.

M. Chipman n'a pas donné tous les détails mias ils seront révélés à l'occasion d'une conférence de presse à Toronto, demain, par Harry McBrien, secrétaire-trésorier, et Harry E. Foster, qui a tous les droits de télévision.

NOUS ACHETONS
tous genres de véhicules pour
MISE EN PIECES
TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER
S & S AUTO PARTS
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310

HOCKEY
1er NOVEMBRE, 8h. 30 p.m.
CATARACTES SHAWINIGAN vs SENATEURS D'OTTAWA
JOUTE No 5
Places réservées — $1.60 — 1.35 — 1.10
Les places des détenteurs de billets de saison seront retenues jusqu'à midi, samedi.
Bout d'affluence :
ETUDIANTS, 50c ADULTES, 80c
AUDITORIUM
Signalez 3-6292

Les Ottawa Seconds jouent leur dernière partie régulière contre St. Aloysius

Les Seconds d'Ottawa joueront leur dernière partie régulière ici, contre les Orphelins de Saint-Aloysius, demain après-midi.

Si les protégés de Eric Chipper gagnent cette joute, ce sera leur dixième victoire en 12 essais, ce qui constitue un record enviable pour leur première année dans une Ligue intermédiaire.

Après cette joute, les éliminatoires commenceront. Les Seconds devront faire face, soit aux Bulldogs de Verdun, soit au Lakeshore, en finale. Ces deux équipes jouent dimanche à Montréal et ce sera une partie importante pour les deux.

A tout événement, les Seconds rencontreront le gagnant de la partie de dimanche, au parc Verdun.

Les Seconds sont prêts

Les Seconds, tout en étant confiants de remporter une victoire samedi après-midi, ne prendront pas les choses à la douce, mais si tout va bien, ils en profiteront pour se mettre en forme pour la finale.

Le Saint-Aloysius a toujours été une équipe rude et agressive, et ne manquera aucune occasion de se venger un peu demain contre le club qui ne leur a pas permis de gagner une seule fois contre eux.

Les hommes de Chipper seront privés des services de Don Maher qui s'est blessé à la hanche, et peut-être de Gib Séguin qui a la cheville brisée.

Pete Charron remplacera Gene Robillard pour la joute de demain. Charron est compétent dans cette position, ayant eu à remplacer Robillard, à l'occasion, avec succès.

Les gagnants rencontreront les champions d'Ontario

L'équipe gagnant le championnat de la Ligue de Québec, s'en prendra aux champions de la Ligue d'Ontario, pour ensuite se rendre à Winnipeg pour le championnat du Canada.

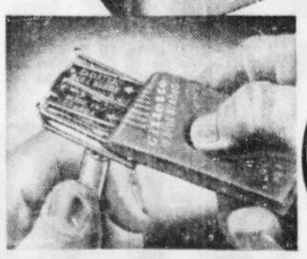
Durant la joute, demain après-midi, les spectateurs seront mis au courant de la partie Hamilton-Rough Riders, à Hamilton.

Les organisateurs d'Ottawa comptent sur une foule record pour la partie de demain, au parc Lansdowne, car ils ont grandement besoin du support des fervents du football de la Capitale. Les Seconds apporteront bientôt du renfort aux Rough Riders, et ce sera grâce à l'encouragement reçu à Ottawa, qu'ils pourront produire une équipe de champions. La partie débutera à 2h.15.

GALA DE LUTTE AU MANEGE MILITAIRE Che. Aylmer Hull
DIMANCHE SOIR, le 2 novembre, à 8 h. 30 p.m.
FINALE: 2 dans 3 — 90 minutes
LORD ANTHONY SPEARS
Aristocrate anglais
vs
BOB LORTIE
Vedette internationale
FINALE — 2 dans 3 — 60 minutes
GUY POWERS Le blond Adonis vs TED GERMAINE Boston, Mass.
PRELIMINAIRE — 30 minutes
JACK MOORE New-York vs RAY LORTIE Mr. Univers
ENTREE: Enfants, 50c; générale, 75c; réservés, $1.25

BOB LORTIE

Partout, les hommes sont conquis par le nouveau
RASOIR ROCKET De Luxe de Gillette
Qui rase mieux et plus facilement que jamais !
RASOIR MONOPIÈCE
DOUBLÉ OR,
plus 10 LAMES BLEUES GILLETTE DANS UN PORTE-LAMES
$1.59
Coffret de styrene entièrement nouveau qui s'ouvre sous la pression du doigt!
● On n'achète pas un rasoir tous les jours! Si vous avez besoin d'un nouveau rasoir (et des milliers d'hommes en ont *vraiment* besoin) demandez le rasoir le plus commode au monde—le nouvel ensemble Rocket De Luxe. Ce rasoir monopièce ultra-moderne, plaqué or, Gillette, présenté dans un coffret pratique en styrene et accompagné de 10 lames Bleues Gillette vous est offert pour seulement $1.59.
● Changement instantané des lames
● Confort vraiment supérieur
● Double économie des lames à deux tranchants
NÉCESSAIRE ROCKET DE MODÈLE COURANT COMPRENANT LE RASOIR NICKELÉ ET UN PORTE-LAMES DE DIX LAMES DANS UN COFFRET EN STYRENE $1.29



PROTECTION SÛRE JUSQU'À 62° Sous Zéro! employez L'ANTI-GEL C-I-L
Un remplissage dure tout l'hiver

HENRY Mack's LIMITED
38e Vente anniversaire
PALETOTS
Valant de 65.00 à 75.00
Les meilleurs tissus à paletots importés et domestiques, parfaitement confectionés par un fabricant de renom pour cette vente. VOYEZ les couleurs — VOYEZ les tissus — VOYEZ les genres — ce sont les paletots que VOUS DESIREZ — à de GRANDES EPARGNES! 49.50
COMPLETS
Oui, vous verrez des complets se vendant moins cher — mais VOUS NE VERREZ POINT de complets comme ceux-ci! Tailles régulières, courtes, grandes et corpulentes dans un beau choix de worsteds anglais. VOYEZ CEUX-CI SAMEDI! 49.50
Sous-vêtements "Mercury" en coton crème
COMBINAISONS
Une marque réputée — un vêtement réputé. Manches longues et courtes, longueur à la cheville. Tailles 36 à 44. 2.69
PYJAMAS
• BROADCLOTH • FLANELLETTE
Rég. jusqu'à 7.95 3.97
Gilets bombardiers
Quantité limitée seulement. 11.90
Paletots courts
Longueur bout des doigts, collet de fourrure, doublure piquée. 14.90
Dites simplement: "Portez à mon C.B.P."
(Compte budgétaire permanent)
HENRY Mack's LIMITED
Rues Rideau et Sussex Sig.: 2-4011

Le Détroit gagne après trois revers consécutifs

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

Fisher-Park, une puissance interscolastique

Autrefois, le Glebe Collegiate et l'Ecole Technique faisaient la pluie et le beau temps au football interscolastique même si le Collège Saint-Patrice a toujours été au premier rang et si l'Université d'Ottawa causait parfois une surprise.

* * *

La nouvelle école secondaire de la Capitale, Fisher-Park, a confirmé sa grande valeur athlétique hier en méritant de disputer les championnats senior et junior aux guerriers irlandais de l'Echo Drive.

* * *

Si l'on en juge par le combat épique que Saint-Patrice et Fisher-Park se sont livré dans la classique de la Plume rouge, on peut s'attendre à un dénouement dramatique de la saison senior au parc Lansdowne.

* * *

Les invincibles irlandais de Jack Kinsella, encore frais de leur victoire au tournoi annuel des écoles secondaires à Toronto, ont piétiné le noir-et-rouge du Tech 22-6 hier à l'Ovale. Matt Robillard, frère cadet de Rocky, a été le principal artisan de la nouvelle victoire du Saint-Patrice.

* * *

Quant à Fisher-Park, il lui a fallu un beau placement du botteur Jim Butler, dans le quart final au Lansdowne, pour éliminer Glebe 9-7. Jack Young avait passé à John Quinn pour le touché des vainqueurs dans la 2e strophe.

* * *

CHEZ LES JUNIORS, l'Université d'Ottawa, champion de 1951, a livré un courageux combat avant de céder un verdict de 8 à 1 au Fisher. Bob Baron a évité un blanchissage au grenat-et-gris en bottant un simple. Un touché de Gordie Johnston a scellé le sort des Carabins de la Côte de Sable dans le 2e quart.

* * *

Les jeunes Irlandais, eux, ont fait une bouchée des juniors du Glebe au pointage de 21 à zéro. Gordie Ventura y est allé de trois touchés. Rouge Dagenais a compté l'autre touché et a botté un simple. Des milliers de fervents assisteront aux finales de la semaine prochaine. Le football interscolastique a toujours été une pépinière de héros intercollégiaux et d'étoiles du "Big Four".

* * *

BRUCE CUMMINGS, Ted McLarty, Buck Rogers, Gerry Lefebvre et autres piliers des Rough Riders, sont des diplômés de notre football interscolastique. Gene Robillard, Marcel Pitre, Chuck Paul et autres étoiles des "Ottawa Seconds" de même. Maintenant que la ligue junior Ottawa-Hull fonctionne avec succès, les ex-écoliers pourront acquérir une belle expérience athlétique à la fin de leurs études.

* * *

LES SENATEURS sont montés en troisième place du groupe senior grâce à leur triomphe de 4-1 d'hier à Shawinigan. Si Montréal continue sa poussée victorieuse et prend la mesure de Valleyfield demain, Ottawa aura d'excellentes chances de grimper en deuxième place du classement.

* * *

AVEC DES FRANCS-TIREURS comme Jackie Leclair, Emile Dagenais, Léo Gravelle, Bep Guidolin, Ron Hurst, Johnny Arundel et Cie, les Sénateurs de Johnny O'Flaherty sont favoris pour répéter leur victoire demain soir à l'Auditorium. Tommy Gorman est heureux de ses protégés.

* * *

CHEZ LES JUNIORS, le collège Saint-Patrice et le Saint-Charles d'Eastview défendent ce soir à l'Auditorium leurs excellents records de hockey. Les Irlandais du Dr Copp, invincibles en sept parties régulières, affrontent les Carabins de l'Université d'Ottawa sous Brian Lynch. Avec des étoiles du calibre de Bob Gendron, Gerry Villeneuve, Claude Landry, Claude Saint-Denis et autres, le grenat-et-gris pourrait causer une surprise.

* * *

SAUF POUR UNE EGALITE de 4-4 avec les jeunes Hull-Volants, le collège Saint-Patrice n'a connu que des succès jusqu'ici. Quant aux Charlots d'Alec Smart ils auront maille à partir avec les étonnants Montagnards. On attend une autre nombreuse assistance au Palais Gorman. Le circuit junior est plus puissant que jamais.

* * *

LES CLUBS DE "QUARTER-BACKS", sous les auspices de la brasserie Brading, sont royalement traités par les films des joutes des Rough Riders. Hier soir au Glebe, les fervents de football ont frémi d'émotions vives en voyant le film de samedi dernier quand les Argos ont décisionné les Riders. Lundi prochain, à l'Académie De-La-Salle, les fervents de langue française verront le même film.

* * *

THURSO A DONC REMPORTE sa première victoire... et cela sur la glace de Cornwall. Avec des virtuoses comme Marcel Legris (4 buts), Charlie Bilodeau, Pit Richer, Sarra-Bournet et autres, Bob Guertin et Gaston Clermont prédisent que Thurso n'a pas fini de gagner des parties dans la ligue Macpherson.

* * *

PENDANT QUE LES RIDERS s'efforceront de battre les Chats-Tigres demain à Hamilton, les "Seconds" feront les frais du football au parc Lansdowne. Le club d'Eric Chipper espère gagner le championnat de la Q.R.F.U. pour passer contre les Sarnia Imperials, monarques de l'O.R.F.U.

NEW-YORK (Sunnyside Garden): Ralph "Tiger" Joes, 153, Yonkers, N.-Y., par décision contre Mike Koballa, 156, Pittsburgh (8).

SERVICE DE
BRULEURS A L'HUILE
APPELEZ
TOBIN-EVEREDY
COMPANY
477, ave Edison Tél.: 8-2525

PATINAGE PUBLIC
A LA
PATINOIRE MINTO
235, AVENUE HENDERSON
(près rue Mann)
PAS DE PATINAGE SAMEDI, 1er NOVEMBRE
Durant novembre, patinage
tous les mardis, mercredis, vendredis et samedis.
8h. à 10h. P.M. — ENTREE: 40c.

Les Wings l'emportent sur les Bruins; Chicago trop puissant pour Rangers

DETROIT (P.C.)—Les détenteurs de la coupe Stanley et champions de la ligue Nationale, les Red Wings de Détroit, ont hier soir, mis fin à une série de trois défaites consécutives en comptant trois points à la période finale pour briser une égalité de 1-1 qui subsistait jusque-là et vaincre les Bruins de Boston au compte de 4-1.

Metro Prystai, Ted Lindsay et Johnny Wilson ont compté à tour de rôle au cours de ce ralliement victorieux et après que le joueur de défense Red Kelly eut réussi un premier but égalisateur à la deuxième période.

Boston compta son seul but à la période initiale grâce à Fleming MacKell. Les Red Wings ont fait piètre figure au cours de cette première période, mais après que Kelly eut compté à la deuxième, le Détroit se décida à jouer en champion à la grande satisfaction de ses 10,222 partisans.

La joute n'a été marquée que de trois punitions, toutes décernées aux Bruins.

ALIGNEMENTS:
BOSTON:— Gardien: Henry; défenses: Godfrey, Quackenbush, Armstrong, Laycoe, Toppazzini; avants: Schmidt, Peirson, McIntyre, Sandford, Mackell, Labine, Creighton, Lund, Klukay, Cherrefils.
DETROIT:— Gardien: Sawchuk; défenses: Goldham, Kelly, Pronovost, Woit, Folk; avants: Skov, Howe, Lindsay, Leswick Prystai, Pavelich, Sinclair, Delvecchio, J. Wilson, L. Wilson, Jankowski.
ARBITRE: Bill Chadwick; JUGES DES LIGNES: Bill Morrison, Doug Young.
SOMMAIRE:
Première période
1—Boston: Mackell (Godfrey) ..... 5', 21"
Punitions: Sandford, 2', 57"; Armstrong, 7', 3".
Deuxième période
2—Détroit: Kelly (Lindsay) ..... 2', 33"
Punition: Peirson, 19', 57".
Troisième période
3—Détroit: Prystai (Delvecchio) ..... 2', 37"
4—Détroit: Lindsay (Howe) ..... 12', 9"
5—Détroit: J. Wilson (Delvecchio) 14', 16"
Aucune punition.

CHICAGO PUISSANT

CHICAGO (P.A.)—Les Black Hawks de Chicago ont porté leur avance en tête du classement de la ligue Nationale de hockey à 1½ partie, hier soir, en comptant quatre buts dans les dix premières minutes de jeu pour ensuite remporter une victoire facile au compte de 8-3 contre les Rangers de New-York.

C'est le plus fort total de buts obtenus au cours d'une même joute par les Black Hawks depuis le 28 janvier 1943, alors qu'ils avaient triomphé des mêmes Rangers au compte de 10-1.

La recrue Pete Conacher et le vétéran Jim McFadden se sont partagé les honneurs de la soirée en réussissant deux buts chacun pour les combattifs protégés de l'instructeur Sid Abel. C'était une nouvelle expérience pour Pete Conacher, fils de 20 ans de l'ancienne vedette de la N.H.L., et de l'ex-instructeur du même club Chicago, le populaire Charlie Conacher.

ALIGNEMENTS:
NEW-YORK:— Gardien: Worsley; défenses: Howell, Stanley, Ross, Buller, Kraftcheck; avants: Dickenson, Ronty, Hergesheimer, Mickoski, Stoddard, Stewart, Kullman, Slowinski, Bathgate, Prentice.
CHICAGO:— Gardien: Rollins; défenses: Mortson, Gadsby, Fogolin, Dewsbury, Hucul; avants: Babando, McFadden, Peters, Mosienko, Conacher, Bodnar, Glover, Couture, Gardner, Gee, Abel.
ARBITRE: Red Storey; —UGES DES LIGNES: George Hayes, Harold March.
SOMMAIRE:
Première période
1—Chicago: Babando (Peters, Gadsby) ..... 26"
2—Chicago: McFadden (Babando) 6', 34"
4—Chicago: Couture (Gee, Bodnar) ..... 9', 28"
5—New-York: Dickenson (Kraftcheck, Hergesheimer) .. 14', 19"
Punition: Fogolin, 13', 10".
Deuxième période
6—Chicago: Gardner (Conacher) 19', 28"
Aucune punition.
Troisième période
7—Chicago: Conacher (Glover, Mosienko) ..... 9', 58"
8—Chicago: Conacher (Dewsbury) 11', 35"
9—Chicago: Gee (Couture) ..... 12', 10"
10—New-York: Hergesheimer (Ross) ..... 18', 17"
Aucune punition.

Hockey

LIGUE NATIONALE
Classement

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Chicago	10	5	2	3	28	22	13
Montréal	9	4	2	2	27	22	10
Détroit	10	4	4	2	34	29	10
Toronto	8	4	3	1	26	30	9
Boston	8	2	2	4	15	14	8
New-York	9	1	6	2	19	32	4

Joutes cette semaine
Samedi — New-York à Montréal, Boston à Toronto.
Dimanche — Montréal à New-York, Toronto à Détroit, Boston à Chicago.

QUEBEC SENIOR
Ottawa, 4; Shawinigan, 1.
Chicoutimi, 8; Valleyfield, 3.
Montréal, 3; Sherbrooke, 1.

LIGUE NATIONALE
Détroit, 4; Boston, 1.
Chicago, 8; New-York, 3.

LIGUE AMERICAINE
Hershey, 6; Syracuse, 2.

Est du Canada
Thurso, 6; Cornwall, 3.

LIGUE INTERNATIONALE
Cincinnati, 5; Milwaukee, 4.

QUEBEC JUNIOR
Québec, 3; Royaux, 2.

LIGUE MAJEURE DES MARITIMES
Glace Bay, 8; Halifax, 0.

QUEBEC SENIOR
Classement

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Montréal	9	6	2	1	30	18	13
Valleyfield	10	4	3	3	26	29	11
Ottawa	8	3	1	4	23	19	10
Sherbrooke	9	4	4	1	33	26	9
Chicoutimi	7	3	2	2	24	21	8
Shawinigan	7	2	5	0	11	21	4
Québec	8	0	5	3	19	32	3

Joutes cette semaine
Samedi — Shawinigan à Ottawa, Montréal à Valleyfield, Québec à Chicoutimi.
Dimanche — Ottawa à Montréal, Chicoutimi à Québec, Valleyfield à Sherbrooke.

EST DU CANADA
Classement

	J.	G.	P.	N.	P.	C.	Pts
Pembroke	4	2	2	0	19	12	4
Cornwall	3	2	1	0	13	14	4
Smiths Falls	4	2	2	0	18	14	4
Thurso	3	1	2	0	8	18	2

Joutes cette semaine
Samedi — Thurso à Smiths Falls, Cornwall à Pembroke.
Dimanche — Smiths Falls à Thurso, Pembroke à Cornwall.

Gerry McNeil sera temporairement remplacé par Jacques Plante

MONTREAL — (P.C.) — Gerry McNeil, le solide et diminutif gardien de buts des Canadiens de Montréal, sera opéré ce soir ou demain pour une fracture de l'os malaire à la joue droite.

On ne sait quand il pourra jouer à nouveau. Il sera temporairement remplacé par Jacques Plante, le populaire cerbère du Royal de Montréal, de la ligue de hockey Senior du Québec.

McNeil a été atteint par un dur et bas lancer de Ted Kennedy à la première période de la joute de mercredi soir à Toronto. Le disque frappa McNeil à la joue alors qu'il était étendu sur la glace.

Courageusement, McNeil termina la joute après s'être fait traiter à la clinique du Maple Leaf Garden. Sa joue enfla terriblement et, vers la fin de la partie, il avait l'oeil droit complètement bouché. Sur le train le ramenant à Montréal, on lui appliqua de la glace. "Même mes dents me font mal", a dit le sympathique Gerry.

Il se rendit à l'hôpital dès son arrivée et des photographies aux rayons-X eurent tôt fait de révéler la fracture et le décrochement de l'os malaire.

Le Dr Gordon Young, médecin du club, a dit ce soir qu'il serait difficile de dire combien de temps McNeil sera inactif tant que l'opération ne sera pas faite. Celle-ci a pour but premier de corriger le décrochement de l'os.

Plante gardera les filets du Canadien pour au moins trois joutes, selon le prêt-bail. Il jouera contre les Rangers de New-York à Montréal, samedi soir, et dimanche dans la métropole américaine contre les mêmes Rangers, puis contre les Maple Leafs de Toronto à Montréal, jeudi soir prochain. Si les Canadiens le gardent jusqu'au retour de McNeil, ils devront l'enlever au Royal définitivement et lui faire signer un contrat professionnel. Entre temps, sa place avec le Royal sera occupée par Hal Murphy, gardien de buts du club Sainte-Thérèse dans la ligue Provinciale. Le Royal est un club-école du Canadien tandis que Murphy appartient au Royal.

Si les Canadiens ne désirent pas priver le Royal définitivement des services de Plante, ils pourront avoir recours à des clubs de la ligue Américaine ou de la ligue Senior ayant un cerbère substitut. Les Bisons de Buffalo par exemple, un club-école du Canadien dans l'A.H.L., ont deux gardiens de buts, Phil McAtee et Nick Pidsony.

C'est la première fois depuis qu'il a remplacé le brillant gardien de buts Bill Durnan, qui se retira volontairement du jeu, que McNeil manque une joute avec le Tricolore.

Les meneurs

Classement — Chicago, gagnées 5; perdues: 2; nulles, 3 — 13 points.
Points — Kennedy, Toronto, Lindsay, Détroit, Richard, Montréal — 12.
Buts — Howe, Détroit et Kennedy — 7
Assistances — Richard — 7.
Blanchissages — Henry, Boston, McNeil, Montréal, Sawchuck, Détroit, Rollins, Chicago — 1.
Punitions — Lindsay, Détroit — 30 minutes.

Les compteurs

	B	A	Mov.
Kennedy, Toronto	7	5	12
Lindsay, Détroit	6	6	12
Richard, Montréal	5	7	12
Howe, Détroit	7	4	11
Prystai, Détroit	4	6	10
Hergesheimer, New-York	5	4	9
Olmstead, Montréal	4	5	9
Delvecchio, Détroit	3	6	9

Chicoutimi écrase Valleyfield, 8-3

CHICOUTIMI, Qué. (P.C.) — Les Saguenéens de Chicoutimi ont déclenché une formidable offensive, hier soir, pour vaincre sans difficulté les Braves de Valleyfield au compte de 8-3, lors d'une joute de la ligue de hockey Senior du Québec.

Fern Perreault et Lou Smrke ont été particulièrement en vedette pour les vainqueurs en comptant chacun deux buts. Les autres ont été réussis par Stan Smrke, Sherman White et Bucky Buchanan. Ceux des perdants ont été crédités à Jackie Schmidt, Bruce Cline et Georges Bougie.

ALIGNEMENTS:
VALLEYFIELD:— Gardien: Leclerc; défenses: C. Smelle, Ernst, Deslauriers, Irvine; avants: Schmidt, Joannette, Bisaillon, Corriveau, Bougie, T. Smelle, Kwong, Howarth, Cline, Larivée.
CHICOUTIMI:— Gardien: Pelletier; défenses: Glaude, Roy, Lamirande, Taillefer; avants: White, Wray, Buchanan, S. Smrke, L. Smrke, Groleau, Perreault, Deschêne, Franche, Dussault.

ARBITRE: Corriveau: JUGES DES JUGES: Boileau, Tremblay.

SOMMAIRE:
Première période
1—Chicoutimi: Perreault (Groleau, Buchanan) ..... 2', 40"
2—Chicoutimi: L. Smrke (Wray, Lamirande) ..... 2', 52"
3—Chicoutimi: Perreault (Groleau, Lamirande) ..... 6', 31"
4—Valleyfield: Schmidt (Joannette, Irvine) ..... 11', 25"
5—Valleyfield: Cline (Howarth, T. Smelle) ..... 14', 32"
6—Chicoutimi: Franche (Roy) ... 16', 42"
7—Chicoutimi: White (Franche, Lamirande) ..... 18', 20"
Punitions: Lamirande, 11', 12"; L. Smrke, 19', 20".
Deuxième période
8—Chicoutimi: S. Smrke ..... 9', 45"
9—Chicoutimi: Buchanan (White, Roy) ..... 12', 5"
Punitions: Ernst, 1', 35", 11', 58"; Roy, 8', 20", 14', 3".
Troisième période
10—Chicoutimi: L. Smrke (Roy, Dussault) ..... 1', 25"
11—Valleyfield: Bougie (C. Smelle, Corriveau) ..... 2', 52"
Punition: Dussault, 14', 35".

Henri conduit les Citadelles à une victoire de 3 à 2

MONTREAL — (P.C.) — Camille Henri a compté le but de la victoire, hier soir, alors que les Citadelles de Québec ont défait le Royal de Montréal, qui occupe le dernier rang de la ligue, au compte de 3-2 dans une partie régulière de l'Association de hockey junior amateur du Québec.

Cette victoire a fait monter le Québec en première place sur un pied d'égalité avec le Canadien de Montréal.

Roland Leclerc a compté le premier but du Québec dans la première période, mais Ross Watson égala le compte alors qu'il restait une minute et demie à jouer dans la deuxième période.

Michel Labadie redonna l'avance aux Citadelles au début de la troisième période et Henri consolida cette avance avec un autre but quelques minutes plus tard. Brian McCann compta pour le Royal durant les dernières minutes de la période finale.

Onze punitions mineures ont été imposées durant la partie.

QUEBEC — Buts: Paillé; défenses: Collins et Houle; avants: Henri, Kukulowicz et Thibeault; substituts: Amodio, Cyr, Leclerc, Lepage, Labadie, Pichette, Wentworth, Chevalier, Pelletier, Langlois et Gignac.

ROYAL — Buts: Broadbelt; défenses: Petty et Gagnon; avants: Vincent, McCann et Swartzack; substituts: Harper, Watson, Crevier, McGillivray, Naylor, Grisé, Beaupré, Rousseau, Laforest, Emond et Landry.

Première période
1—Québec: Leclerc (sans aide) 18:32
Punitions Houle, Harper et Watson.
Deuxième période
2—Royal: Watson (McCann, Swartzack) 18:50
Punitions: Watson (2) et Houle.
Troisième période
3—Québec: Labadie (Cyr, Chevalier) 3:15
4—Québec: Henri (Kukulowicz, Houle) 6:05
5—Royal: McCann (Swartzack, Vincent) 17:35
Punitions: Beaupré, Leclerc, Houle (2) et Pichette.

Les étoiles d'hier

Par la Presse canadienne

Alex Delvecchio, des Red Wings de Détroit, qui compléta deux assistances pour aider les Wings à remporter une victoire de 4-1 sur les Bruins de Boston.

Pete Conacher, des Eperviers de Chicago, qui compta à deux reprises et qui compléta une assistance pour mener les Eperviers à une victoire facile de 8-3 sur les Rangers de New-York.

Brecheen aux Browns

SAINT-LOUIS — (P.A.) — Harry "The Cat" Brecheen, vétéran lanceur gaucher des Cardinaux de Saint-Louis, a signé hier, un contrat avec les Browns de Saint-Louis, de la ligue Américaine de baseball, quelques heures seulement après avoir reçu son congé sans condition des Cards.

Raleigh commence à pratiquer avec les Rangers

GROSSINGER, N.-Y. — (P.A.) — Don "Bones" Raleigh, le brillant joueur de centre et compteur des Rangers de New-York qui se fractura le poignet lors d'une joute hors-concours le mois dernier, a commencé à patiner légèrement à Grossinger aujourd'hui. Raleigh espère reprendre sa place sur l'alignement des Rangers dans environ deux semaines.

HOCKEY
JUNIOR
AUDITORIUM
31 oct., 8 h. p.m.
UNIVERSITE D'O.
vs
ST. PATS
MONTIES
vs
SAINT-CHARLES
Entrée: 50c.
Dames, étudiants et enfants: 25c.

BOXE

AUDITORIUM
LUNDI, 3 NOVEMBRE
"ROCKING" RONNIE LACELLE
Ex-champion bantam canadien
VS
LUTHER CLARKE
ROGER THIBEAULT
Gatineau
VS
JOE SAINT-LOUIS
Cornwall
AUTRES COMBATS
Twin City Boxing Club
SIEGES:
Près de l'arène $1.25
Général $1.00
Enfants 35c

Le plus grand spectacle de ballon au panier au monde
HARLEM GLOBETROTTERS
vs
SPAHS de PHILADELPHIE
WASHINGTON GENERALS
vs
WARRIORS de PHILADELPHIE
AUDITORIUM
Ottawa
☆
le mardi 4 novembre
8 h. 30 p.m.

Voyez les réputés GLOBETROTTERS, revenant d'une tournée triomphale de l'Europe.
Billets en vente chez Lindsay, rue Sparks, et au contrôle de l'Auditorium.
PRIX POPULAIRES

JOE FELLER LIMITED
UNE AUTRE PRESENTATION DE JOE FELLER
THE "CHALET"
Le champion des paletots courts . . .
Le CHALET est fini avec collet de mouton (suivant procédé), un empiècement ample rétrécissant graduellement jusqu'aux poches verticales finies avec liséré, et une ceinture ajustable aux deux côtés. Ce paletot de gabardine de haut ton est fini avec une doublure entière piquée, et se présente en 10 captivantes teintes nouvelles:
BLEU CREPUSCULE — MARRON
GRIS COLOMBE — TAUPE
TAN DUNE — ROUILLE
BLEU AVIATION — GRIS ARDOISE
BLEU ROYAL — VERT FORET
TAILLES: 34-46
27.50

COMMANDES POSTALES PROMPTEMENT EXECUTEES

JOE FELLER LIMITED
UNE AUTRE PRESENTATION DE JOE FELLER
J.F. SPORTSMAN
Présenté pour la première fois au Canada
ENFIN
Un véritable paletot pour le dur usage
Après plusieurs années de recherches, JOE FELLER a finalement développé un tissu à paletot pour le dur usage . . . Le paletot le plus résistant et le plus durable A TOUT PRIX. Les couleurs de ce tweed Saxon de laine vierge ont été mélangées par JOE FELLER et le tweed même a été tissé par KYNOCH et BALLANTYNE d'ECOSSE.
COURTS
REGULIERS
GRANDS
69.50

JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
26 semaines pour payer
"Le Royaume de l'élégance masculine"

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Fiançailles (2)

CYR - PARISIEN — M. et Mme Omer Parisien, d'Ottawa, ont le plaisir de faire part des fiançailles de leur fille, Juliette, à M. Maurice Cyr, d'Ottawa, fils de M. et Mme Elie Cyr. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 24 novembre, en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa, à 9 h. a.m. 2-256

Perdu Trouvé (4)

CHIEN épagneul perdu entre rues Champlain et Jacques-Cartier, Hull. 120 Champlain, Pointe-Gatineau. 3-0167. 4-257

CHIEN favori des enfants, répondant au nom de "Rover", est disparu de la demeure de ses maîtres, chemin Aylmer, depuis la semaine dernière. Le chien est un Collie de ferme d'environ 4 ans, d'un brun roux, dos, tête et oreilles, avec pattes blanches, figure blanche et brune et queue blanche avec un peu de noir. Généreuse récompense. Prière de signaler PR 7-2881 ou PR 7-3442. 4-262

TRICYCLE rouge vin, perdu. 387 Montfort, Eastview. 3-0939. 4-258

On demande (agents) (5)

AVEZ-VOUS des aptitudes de vendeurs? Avez-vous une auto? Si oui, partez en affaires pour vous-même avec nos produits. Détails à Familex, Dépt. I, 1600 Delorimier, Montréal. 5-256

AGENTS demandés pour bons territoires vacants. Gagnez de $60 à $75 par semaine en vendant à domicile 225 produits connus, garantis: articles toilette, médecines, nécessités culinaires, domestiques, thé, café, etc. Magnifique assortiment de boites à cadeaux. $18 seulement requis. Aucun risque. Informations: JITO, 5130 Saint-Hubert, Montréal. 5-11, 16, 21, 25, 31 oct. 6 nov.

COMMERCE Rawleigh maintenant vacant dans Ottawa. Commerce bien établi. Excellente occasion. Plein temps. Ecrire immédiatement, Rawleigh's, Dépt. ML-J-314-189, Montréal. 5- 24, 31 oct.

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Ottawa. Contrat permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire: Rawleigh's, Dépt. ML-J-314-131, Montréal. 5-7, 14, 21, 28 oct.

On demande (hommes) (6)

BRIQUETEURS et maçons demandés pour construction d'une grosse bâtisse; 10 mois d'ouvrage. S'adresser à Angus Robertson Limitée, 282 Wellington, Ottawa. 6-259

COMMIS SUPPLEMENTAIRE bilingue, avec expérience dans la vente de la chaussure au détail, pour les samedis, toute la journée ou l'après-midi. S'adresser immédiatement: 297 Dalhousie. 6-256

HOMMES mariés, pour territoires permanents exclusifs, pour prendre commandes sur rendez-vous et faire livraison des produits "Fuller", nouveau catalogue avancé vous assure un revenu de $100 et plus par semaine. Premier rendez-vous fait pour vous. Chance d'avancement pour hommes ambitieux. Références requises. Tél: 5-3867. 6-256

Annonces Classées

Rubriques

A vendre (propriétés) (14)
Agents d'immeuble (14A)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (hôtel) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (on a échanges) (19)
A vendre (ou a louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer (commerce) (24A)
A louer ou à échanger (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Appareils divers (66)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambres et pension (32)
Combustible (32)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Couvreurs (62)
Chiens - Animaux divers (65B)
Cartes professionnelles (79)
Dactylographes (41A)
Direction de funérailles (67)
Décès (70)
Dentistes (78)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Financailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (65)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (66A)
Imprimeurs (43)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Materiaux de construction (35)
Menuisiers (64)
Machinistes (60)
Monuments (69)
Messes anniversaires (72)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (hommes et femmes) (6A)
On demande (hommes et femmes) (6B)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (institutrices) (9)
On demande (divers) (9A)
On demande (commerces) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande (logement à échanger) (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chantres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
Occasion d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes Chiropraticiens (47)
Perdu Trouvé (4)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Poseurs (68)
Radios et accessoires (31)
Remorquements (74)
Réparations (63)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Taxi (4A)
Transfert (emménagement) (30)
Tue-Vermine (64)
Villégiature (66A)

On demande (hommes) (6)

DEMANDE

MESSAGERS

avec bicyclette

S'adresser

M. GASTON QUESSY

LE DROIT

363, rue Dalhousie Ottawa

6-257

LA POISSONNERIE Canadienne de Hull demande messager avec bicyclette. 96 Eddy, Hull. 6-256

ON DEMANDE forgeron, travail général. Dupont Body Work, 88 Spadina, Ottawa. 6-300

VENDEUR d'appareils électriques en gros demande représentant pour s'occuper d'une ligne complète d'appareils électriques et d'éclairage parmi entrepreneurs, vendeurs et industriels. Ecrire: Case 59, Le Droit. 6-256

2 VENDEURS bilingues, pour fixtures électriques; doit avoir automobile; pas de sollicitation; 3 commandes par jour vous rapporteront $125 par semaine. Belle occasion pour hommes compétents de bonne volonté. Expérience pas nécessaire. S'adresser à M. Clairmont, 1196, rue Bank. 6-300

VENDEURS, vendeuses ou voyageurs expérimentés de préférence, possédant automobile, de bonne apparence, sobres, ambitieux, entre 23 et 38 ans. Ne le croyez pas, mais téléphonez pour rendez-vous et vérification, à 4-4837. Un de nos représentants s'est fait $1,057.80 du 6 au 11 octobre; un autre $479 en une soirée. — A quand votre tour? 6-257

On demande (femmes) (7)

FILLES

Pour classer

papier de rebut

Faire demande

Florence Paper Co. Ltd.

Botelier et Dalhousie

Ottawa

7-239

COMMIS pour magasin de lingerie; expérience dans la vente de corsets de préférence. PR 7-9220. 7-256

CUISINIERE demandée, avec expérience. Heures de travail: 4 h. à minuit. Tél: PR 7-6442. 7-257

JEUNE FEMME avec expérience pouvant répondre au téléphone, pour département de perception; doit être bilingue. S'adresser en personne seulement. Jack Snow Jewellers, 112, rue Sparks. 7-260

FILLE expérimentée dans travail classeurs alphabétique et numérique, pour aider comptable. Doit être bilingue. Jack Snow Jewellers, 112 Sparks, Ottawa. 7-260

JEUNE FILLE connaissant cuisine, pour soin d'un malade; bon salaire. S'adresser par téléphone, soir après 6 h. 30; samedi et dimanche, tout l'après-midi. 3-5523 7-258

JEUNE FILLE bilingue demandée pour prendre charge de bureau; doit avoir expérience dans la comptabilité et dactylographie. Ecrire: R. Clairmount, 1196, rue Bank. 7-257

MESDAMES, votre temps libre agréablement et profitablement employé en prenant commandes bas, lingerie pour dames, messieurs, enfants, bébés; aussi literie. Rien de plus facile avec notre magnifique catalogue illustré et avec couleurs contenant environ 900 vêtements de qualité supérieure tous avec échantillons des tissus. Une valeur de $25 qui vous sera prêtée gratuitement. Satisfaction assurée ou argent remis. Service rapide. Généreuse commission, boni, cadeaux, etc. Nous sommes positivement ceux qui donnent le plus à leurs représentants tout en offrant les plus bas prix. Joignez-vous à nos 4,000 représentantes satisfaites en écrivant immédiatement à LINGERIE DU JOUR Inc., 4235-20, rue Iberville, Montréal. 7-mer. sam. 22 nov

ON DEMANDE coiffeuse d'expérience. S'adresser: 46 Eddy. PR 7-5923. 7-257

OPERATRICES de machines à coudre, avec expérience; semaine de 5 jours. S. C. Walker Mfg Co. Ltd, 72 York, Ottawa. 7-256

On demande (servantes) (8)

ASSISTANTE domestique, 3 jeunes de 15 ou 16 ans. S'adresser le soir à 129 Champlain, Pointe-Gatineau ou appeler entre 7 h. et 7 h. 30, 3-0167. 8-257

BONNE demandée; nourrie et logée. $55. S'adresser: 81 Viscount. Tél: 3-5143J. 8-256

CUISINIERE compétente demandée; fera aussi ouvrage de maison; pas d'enfant; chambre et salle de bain particulières; bons gages. 2-8187 après 5 h. 8-256

FEMME pour faire la cuisine, de 9 h. à 4 h. S'adresser à 470 Besserer, Ottawa. 4-2874. 8-257

FILLE aimant les enfants, pour position permanente à Toronto; bons gages; femme de ménage sur les lieux. Ecrire en donnant détails complets à 255 Inglewood Drive, Toronto. 8-256

MENAGERE pour couple, près d'Ottawa; salaire $65 par mois; âge 25 à 55 ans. De campagne de préférence. Case 61, Le Droit. 8-260

On demande (emplois) (11)

PEINTRE experimenté demande travail, jour ou soir. — Parkway 2-2213. 11-256

On demande (logements) (10)

LOGEMENT demandé. Couple avec enfant 3 ans, demande 3 pièces non chauffées de préférence, pour 1er décembre; références fournies. Case 67, Le Droit. 10-258

LOGIS 3 ou 4 pièces dans Hull, pour couple âge moyen. Pas d'enfant. Références si désirées. Tél: PR 7-3926. 10-256

4 OU 5 PIECES chauffées; eau chaude, dans Hull de préférence. Gérant Woolworth. Tél: PR 7-2660 entre 9 et 6h. 10-256

On demande (divers) (13A)

MEUBLES poêles de tous genres peu importe le prix 4-4788 13A-300

NOUS ACHETONS la ferraille, le cuivre, les batteries de plomb, les chiffons, les rebuts. 4-8233. 13A-269

NOUS ACHETONS cuivre, fer, fer forgé, plomb, guenilles, époussettoirs, sacs, matelas, plume, laine et tout autre matériel de rebut. M. Levinson Salvage Co., 271 Saint-Rédempteur, Hull. — 5-0695. 13A-300

PRENDRAIS en pension, fillette d'environ 2 ans. 6-3543. 13A-256

On demande (maison) (13B)

DESIRE acheter commerce ou grande maison dans village. — Ecrire: Case 55, Le Droit. 13B-257

ON DEMANDE maison et terrain. Qu'avez-vous à offrir? Ecrire: Case 79, Le Droit. 13B-260

On demande (ferme) (13C)

CHERCHONS une ferme pour avril 1953. Aussi bonne maison, électricité, eau; 15 milles d'Ottawa. Chemins ouverts en hiver. Ecrire Case 60, Le Droit. 13C-256

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(Courtier)
127 George 2-7384
Nos agents le soir
Adélard Génier — 3-7831
J. P. A. Savoie — 6-5121
Eugène Picard — 2-5863

TRIPLEX en brique, rue Chapel, entre Osgoode et Somerset. Entrees privées; chauffage huile, eau chaude. Solage et brique sans aucune fissure. Un 5 pièces et deux 4 pièces. A part quelques petites réparations, une excellente maison. $17,500; $8,000 comptant.

OTTAWA-EST, rue Glenora: Bonne maison en brique, de 3 chambres à coucher; 3 pièces en bas. Garage. Possession 30 jours. — $14,500; $4,500 comptant. Co-op. No 2455. Agent: J. P. A. Savoie.

TRIPLEX de qualité exceptionnelle. Chaque logis comprend salon 12x16; vivoir, 2 chambres à coucher; cuisine 11x12; chambres de bain ultra modernes. Equipés réfrigérateurs et poêles. Chauffage eau chaude à l'huile. Garages avec entrée pavée. Loyers $224.50. Agent: Eugène Picard.

RUE GLENGARRY, Ottawa-Est — Bungalow de 2 chambres à coucher, très bien entretenu. Ruelle pavée Dibblee. Chauffé à l'huile. Prises d'eau pour Bendix. $10,000, $3,300 comptant.

DUPLEX, rue Durocher — 4 pièces par logis; chambres de bain complètes et entrées privées. — $9,300; $3,750 comptant. Agent: A. Génier.

RUE PRINCIPALE, Plantagenet — En face magasin Boisvenu, 3 logis en brique, dont un de 8 pièces, un de 7 pièces, un de 5 pièces. Fournaises air chaud, 2 garages, bien loués. $9,500; $4,500 comptant. 14-300

AURELE J. HOULE (Courtier)
Assurance — Immeuble
265, chemin de Montreal — 2-9459

CHEMIN DE MONTREAL — Duplex en bois; logis du bas libre à l'acheteur. $9,500; montant requis, $1,400.

RUE NELSON, près Rideau — Grande maison de chambres; chauffage eau chaude à l'huile. $13,800.

RUE SAINT-ANDRE — Maison de rapport de 4 logis. Revenu annuel $2,400, dépenses $700. Chauffage eau chaude et huile. $14,500; montant requis, $4,000.

RUE MAISONNEUVE, près Beechwood — 2 Maisons simples, une de 3 chambres à coucher, l'autre de 2 chambres à coucher; garage. $6,000.

WRIGHTVILLE, rue Binet — Joli duplex pratiquement neuf, chauffage à l'huile. Possession. $12,300; $4,000 comptant.

8, RUE AIME, Pointe-Gatineau — Maison très moderne, 1½ étage. S'adresser: 115 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-9522. 14-256

A vendre (propriétés) (14)

AVENUE

KING EDWARD

Nord de la rue St-Patrice

En bois et stuc; comprend magasin, deux maisons et duplex. Revenu brut $2,600. Deux poêles et réfrigérateurs compris. Pas de possession immédiate

PRIX $16,000.00

S'adresser à

GUARANTY TRUST

COMPANY OF CANADA

Courtiers en immeubles

2-2691. Le soir, 3-6677, 5-9492

14-257

MAISON ultra-moderne; termes faciles. 169 Durocher, Wrightville. PR 7-5615. 14-300

PLAISANCE — Grande maison moderne, "clapboard", 7 pièces, chambre de bain complète au 2e étage; toilette en bas; cave cimentée; chauffage central, huile avec calorifères. $9,000. S'adresser Mme A. Frappier, Plaisance, Qué. Tél. Papineauville 89-s-34. 14-256

MAISON de 3 logis, en brique, à Eastview. Prix raisonnable. Tél: PR 7-4714. 14-300

DUPLEX 4 pièces, système chauffage eau chaude, huile. $16,000. Possession immédiate. Angle Dufferin et Carrière, Wrightville. 14-256

LOUIS TITLEY
6-1168 18 Rideau 3-1547

BOUL. MOUSSETTE, Wrightville: Superbe bungalow de 5 pièces, chauffage eau chaude à l'huile; grand salon, très grande cuisine ultra moderne; 3 belles chambres à coucher; grand terrain. $15,300; $9,000 comptant.

OVERBROOK — Bungalow neuf, en stuc, 2 chambres à coucher, salle de bain moderne de 4 morceaux. Pour prompte vente, $9,800 dont $4,600 comptant.

WRIGHTVILLE — Bungalow moderne, en stuc; salon 16 x 13½; cuisine 16 x 16; 2 chambres à coucher dont une grande; salle de bain. Occupation immédiate. $8,500; $4,500 comptant.

SOIR, appeler Madame Larocque 6-1176.

Wilfrid Bilodeau, rés. 8-7283J. 14-300

BUNGALOW de 2 chambres à coucher, en stuc, rue Chesnut, Ottawa-Est, sur beau lot de coin paysagé. $7,200. Ted A. Clark, courtier. Demander Mme Veit, 5-5706. Si pas de réponse, signaler 4-7780. 14-256

524 LAURIER-OUEST, Ottawa — Grande maison de 4 chambres à coucher, nouvellement décorée S'adresser entre 6 et 8 h. p.m., à l'adresse ci-haut mentionnée. — Termes. 14-255

VALERY CHENIER (Courtier)
154B Champlain, Hull 4-2600

HULL — Maison appartement, six logis, un magasin, lot vacant de $4,000; revenu annuel net $3,890. $33,000; $12,000 comptant. Conditions très faciles.

HULL, rue Maisonneuve — Maison en brique, 4 logis; grande cave; idéale pour commerce. $10,000; $3,800 comptant.

CHEMIN DE MONTREAL, entre Pointe-Gatineau et Gatineau Mills' Semi-bungalow neuf, de 3 chambres à coucher, chambre de bain complète, cave, système air chaud. $5,000; $2,500 comptant. 14-300

RUE HOTEL-DE-VILLE, près Eddy: Maison très bon état, 3 logis complets; peut être convertie en 4 logis. Ecrire: Case 49, Le Droit. 14-260

MAISONS à vendre: bungalow-duplex, loué; maison simple, libre; chauffage à l'huile. Termes. S'adresser 340 Lévis, Eastview. 14-258

MAISON moderne, un étage et demi, no 8, rue Aimé, Pointe-Gatineau. PR 7-9522. 14-256

OVERBROOK
Seulement $3,500 comptant

DEMANDEZ un rendez-vous pour visiter ce joli semi-bungalow, situé tout près arrêt autobus et des écoles; il comprend salon, salle à manger, cuisine moderne, une chambre à coucher et chambre de bain au 1er étage; 2 chambres à coucher au 2e. Chauffage à l'huile. Grand parterre clôturé. Prix, $12,000. — Oliver Realty, 3-8458; soir: H. Trudeau, 8-5087w 14-258

Demenagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries Specialistes en déménagements transoceaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage Fermé le samedi — W Sparks & Son —

A vendre (terrains) (14b)

LOT de 50 pieds de front, rue Marengère, Pointe-Gatineau $250; $25 comptant, $10 par mois S'adresser à Aurèle Lalonde, PR 7-7707, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 9 h. soir. 14B-30-31 oct. 3, 6, 7, 8 nov.

A vendre (commerces) (15)

SPECIAL!

MACHINE DE CORDONNERIE
pour finition
presque neuve

HENRI DROUIN

Buckingham, P.Q.
Tél.: 350

15-257

COMMERCE à vendre. Restaurant et épicerie; bon chiffre d'affaires. Termes faciles. 6-2809. 15-258

RESTAURANT et épicerie à vendre. 3-0424. 15-256

TRANSPORT P.C.V. "A" à vendre, desservant 10 villages des alentours. Conditions faciles. — Voir J. R. Perrier, Plantagenet, Ont. 15-261

A vendre (fermes) (16)

FERME de 100 acres, stock et roulant, à Angers, 15 milles d'Ottawa, près route 8. S'adresser: Albert Desjardins, Angers, P.Q. 16-256

A vendre (automobiles) (17)

Le meilleur

est le plus économique

"PLACE BIEN QUI PLACE CHEZ GUEST"

AUTOS USAGEES

"O.K."

1952 CHEVROLET, sedan de luxe, munie du Powerglide, radio, chaufferette Airflow, pneus à paroi blanche, anneaux décoratifs aux roues, filtreur d'huile et essuie-parebrise. Hivérisée.

1950 CHEVROLET Styleline, sedan de luxe, chaufferette Airflow, housses. Hivérisée.

1949 OLDSMOBILE, coach de luxe, munie de chaufferette et dégivreur. Hivérisée.

1951 PONTIAC Fleetleader, sedan de luxe, munie de chaufferette, radio, pneus à paroi blanche. Hivérisée.

1947 STUDEBAKER, coupé, munie de chaufferette, dégivreur. Hivérisée.

1951 METEOR, coach, munie de chaufferette, dégivreur. Etat d'auto neuve. Hivérisés.

GUEST MOTORS

LIMITED

"Place bien qui place chez Guest"

Vendeur autorisé de

CHEVROLET - OLDSMOBILE

pour Ottawa, Hull et le district.

72, rue Leduc Hull

PR 7-2731

17-257

1950 DODGE 7 places, comme neuve. Tél: 18-s-2 Fournier, Ont. 17-261

A vendre (automobiles) (17)

EPARGNEZ

des centaines de dollars

CHEZ

Myers Motors

sur

des autos usagées

DE MODELES RECENTS
GARANTIES

"O.K."

de la meilleure qualité

et qui sont complètement hivérisées et protégées avec l'antigel GM du genre permanent.

Avant d'acheter
une auto quelconque
VENEZ — COMPAREZ
et EPARGNEZ

En montre au parc
D'AUTOS USAGEES
le mieux éclairé et
plus moderne au Canada
sur l'avenue Laurier-Ouest
(entre Bank et Kent)
Tél.: 3-9046

Ou à notre réputée
SALLE DE MONTRE
INTERIEURE
rue Bank près de l'ave. Carling
Tél.: 3-5225

Quelques exemples de notre assortiment d'aubaines

1952 BUICK Roadmaster Riviera, sedan de luxe, chaufferette climatisatrice, radio, pneus à paroi blanche, transmission automatique, couche de dessous, attrayant fini deux tons, conduite seulement 536 milles, garantie de service d'une auto neuve
EPARGNEZ $700

1951 CADILLAC, sedan de luxe, élégant fini vert métallique, chaufferette climatisatrice, radio, pneus à paroi blanche, hydramatique. Vendue et entretenue par nous depuis qu'elle est neuve. A roulé seulement 8,000 milles.
EPARGNEZ $1,300

1951 CHEVROLET, coupé décapotable, chaufferette climatisatrice, radio, transmission automatique, pneus à paroi blanche. Un vrai modèle de sport à une grande épargne $1,200

1951 PONTIAC, sedan, Fleetleader, chaufferette climatisatrice, radio $1,795

1951 CHEVROLET, sedan de luxe, chaufferette climatisatrice, radio, transmission automatique, feux de direction, conduite seulement 8,200 milles. Vendue et entretenue par nous depuis qu'elle est neuve. Une aubaine à $2,095

1950 OLDSMOBILE Rocket 88, sedan de luxe, chaufferette climatisatrice, radio, conduite hydramatique, pneus à paroi blanche, beau fini gris métallique $2,195

1950 STUDEBAKER, coupé Starlite, fini original gris pâle, air climatisé, radio, une vraie belle auto à $1,595

1948 OLDSMOBILE 6, sedan de luxe, chaufferette, dégivreur, radio, hydramatique, chambres à air de sûreté, conduite par un chauffeur depuis qu'elle est neuve $1,445

AUBAINE DU JOUR

1949 HILLMAN Minx, sedan, air climatiseur, excellent état une vraie aubaine $675

Camions

PRETS POUR LA BESOGNE

1951 CHEVROLET, ½ tonne, à panneaux, très propre $1,175

1950 MERCURY, 3 tonnes, châssis et cabine, chaufferette, dégivreur $1,295

1947 INTERNATIONAL, ½ tonne, à panneaux, chaufferette, dégivreur $495

1946 CHEVROLET, 2½ tonnes, châssis et cabine, une aubaine $345

1943 DODGE, 2 tonnes, à ridelles, avec chaufferette $295

1942 INTERNATIONAL, 2 tonnes, avec plate-forme, chaufferette, dégivreur $425

1947 FEDERAL, 2½ tonnes, à ridelles $185

MEILLEURES ALLOCATIONS D'ECHANGE
sur votre auto ou camion actuel

Conditions pour convenir consenties à tout acheteur

Votre vendeur O.K.
pour Ottawa, Hull et le district

MYERS MOTORS

LIMITED

Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac

OUVERT LE SOIR

Tél.: 3-8411

17-300

LE MALEYS Chrome Cleaner donne d'excellents résultats parce qu'il se rend à la racine de la rouille et étant une pâte il laisse un dépôt à la surface pour protéger le chrome. Il nettoie les parois blanches, enlève les taches d'insectes immédiatement et lorsque dilué avec de l'eau, il constitue un poli étincelant et durable sur la peinture. Voyez votre marchand. Satisfaction garantie ou votre argent remboursé. Maley Manufacturing, 283, rue Somerset-Est, 4-2901 17-sam

FINANCEZ
votre auto ou camion avec la
Maison Roméo Pigeon
Assurance — Immeubles
127 George; 2-7384; le soir: 4-0167
17-300

A vendre (automobiles) (17)

BUDGET MOTORS
Meilleures autos usagées

1951 FORD sedan
1951 ANGLIA coach
1950 MORRIS sedan
1950 MORRIS convertible.
1950 AUSTIN sedan
1950 FORD convertible, $1,695.
1950 DODGE sedan
1950 CHEVROLET sedan
1949 AUSTIN sedan
1948 FORD sedan, $875.
1948 CHEVROLET ½ tonne, livraison. $795.
1948 DODGE coach, avec moteur neuf.
1948 PONTIAC sedan, avec radio, $995.
1948 CHEVROLET ½ tonne, à panneaux. $695.
1947 WILLYS Jeep
1947 WILLYS, station-wagon
1947 CHEVROLET sedanette
1947 CHEVROLET sedan, $995.
1946 FORD, station-wagon
1942 PONTIAC sedanette
1941 BUICK sedanette
1941 DODGE sedan, $250.
1940 OLDSMOBILE coach.
1939 FORD coach, $149.
1939 HUDSON sedan, $149.
1939 CHEVROLET sedan, $250.
1939 BUICK, opera coupé.
1938 DODGE sedan, $275.
1937 CHEVROLET ½ tonne, à panneaux, $69
1934 CHRYSLER convertible, très propre.
Parc de la rue Bank
684, rue Bank Tél: 5-6895
17-300

NE RISQUEZ PAS

Voyez

CAMPBELL

pour des valeurs exceptionnelles

Chaque auto est cotée pour vente rapide et elles représentent les plus bas prix depuis plusieurs mois en fait d'autos en excellent état. Elles ont été vérifiées minutieusement, une par une, par des mécaniciens experts, et assureront un service sûr et fiable.

1951 FORD, sedan, de commande, chaufferette $1,845

1951 FORD, coach, de commande, chaufferette $1,745

1951 CHEVROLET, sedan de luxe, chaufferette $1,795

1950 PONTIAC, sedan de luxe, chaufferette $1,595

1950 PLYMOUTH, coach, chaufferette $1,445

1949 FONTIAC, coach, chaufferette $1,345

1949 FORD, sedan, de commande, chaufferette $1,345

1948 MERCURY, coupé 6 places, chaufferette $945

1947 FORD, Tudor de luxe, chaufferette

CAMPBELL MOTORS

Ottawa, Limited

VOTRE VENDEUR FORD ET MONARCH DEPUIS 32 ANS

265, ave Laurier-Ouest

2-9441 2-9441

17-300

1950 PONTIAC 8 cylindres, 2 portes, Fleetline, radio, air climatisé, avec housses. Termes ou comptant; échange accepté. S'adresser 287 Hétu, Gatineau Mills, après 5 heures. 17-256

MEILLEURES AUBAINES

CHEZ

BLONDIN

1951 MERCURY, sedan, comme neuve, bas millage $2,045

1950 METEOR, coach, chaufferette, etc. $1,525

1949 AUSTIN, sedan $695

1951 PREFECT, sedan $795

1949 PONTIAC, sedan $1,245

1949 METEOR, coupé club $1,195

1947 MERCURY, sedan $945

CAMIONS

1948 FARGO, ½ tonne, à panneaux $795

1949 MERCURY, 3 tonnes, à ridelles $795

1949 MERCURY, 1 tonne, "express" $825

1949 MERCURY, ½ tonne, de livraison légère $795

1949 THAMES, ¾ tonne, à panneaux $195

Tous ces véhicules sont totalement hivérisés avec antigel, huiles légères, etc.

Voyez notre vaste choix d'autres autos et camions à $50 et plus

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

Blondin Motors

Vendeurs autorisés de
Mercury — Lincoln — Meteor

192-198, rue Montcalm, Hull

Tél.: PR 7-5251

17-300

A vendre (automobiles) (17)

MAURICE MOTORS
470 Rideau Tél: 4-1834
832 Bank Tél: 5-9567
Parc de la rue Rideau

1951 CHEVROLET sedan, tout equipée, comme neuve.
1950 HILLMAN sedan, $950.
1949 CHEVROLET, club coupé, $1,495.
1949 AUSTIN sedan, $875.
1947 CHEVROLET "Fleetline", état de salle de montre, $1,195.
VOTRE CHOIX de 50 des meilleures autos usagées de la ville. Modèles de 1936 à 1941, à 1/3 de rabais. Jusqu'à 24 mois pour payer.
Special: Camion
1948 G.M.C., 2½ tonnes, grand empattement; licence de Québec 1952. $895.
Parc de la rue Bank
75 AUTOS à choisir, toutes marques, tous modèles.
CONDITIONS faciles. — Comptant, échanges ou termes.
OUVERT jusqu'à 9 h. 30 p.m.
17

Cartes professionnelles (79)

DUPONT, J. U., Naturopathe licencié. Spécialités: traitements électriques et manipulatifs 488 Wilbrod. Tél: 4-8266 ou 5-9492.

MME LUCIENNE CYR, corsetiere professionnelle, Nu-Bone, tous modèles, faits sur mesures. Pour renseignements 8-5227W. 79-258

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111 Champlain, Hull. Médecine générale. Spécialité Poumons, (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-5566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tel: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE, Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladie des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr PAUL de BELLEFEUILLE: Medecine des enfants. 274 rue Friel. Tel: 6-1333.

DR DE HAITRE, 161 Stewart. Specialites: chirurgie générale et maladies des femmes. — Rendez-vous: 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h et 7 à 8 h p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr A. DROUIN, 318-319 edifice Transportation 48, rue Rideau Specialites: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations, 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Medecine Gastro enterologie Consultations sur rendez-vous. 222 Daly Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations 1 à 3 h. et 7 à 8 h., les lundi et vendredi soirs seulement. 545, ave King-Edward. Tél: 4-2938.

Dr A. LACOURCIERE Spécialités: maladie des enfants et allergie (asthme fievre des foins, eczéma), 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr J.-M. LAFRAMBOISE, M.B., M.D., M.C. Medecin et chirurgien, 692, rue Saint-Patrice. Consultations: 1 à 3 h. et 6 à 8 h. p.m. Examen, Rayons-X sur rendez-vous. Tel: 4-2636.

Dr BENOIT LAMBERT. Specialites: yeux, nez, gorge oreilles Bureau: 2 à 6, 8 à 9 Pour rendez-vous appeler PR 7-7577 après 2 h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras Hull

DR J. L. LAMY, chirurgien. Consultations sur rendez-vous de 2 h. à 4 h. — 95 Rideau Telephone 2-7026

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialite: chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward — Tel: 4-1622. Specialite: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS 192 rue Principale, Hull. Tel: PR 7-5344. Specialite. Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS 135, rue Gloucester Medecine generale Specialite maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, telephonez 3-3614

Dr HENRI RACINE B.A., L.M. O.C. Medecine maternite et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 a 3 p.m. et 7 a 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél: PR 7-6616

Dr J. L. ROSSIGNOL, 178 ave Laurier-est. Specialites: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous. — Tel: 4-0705

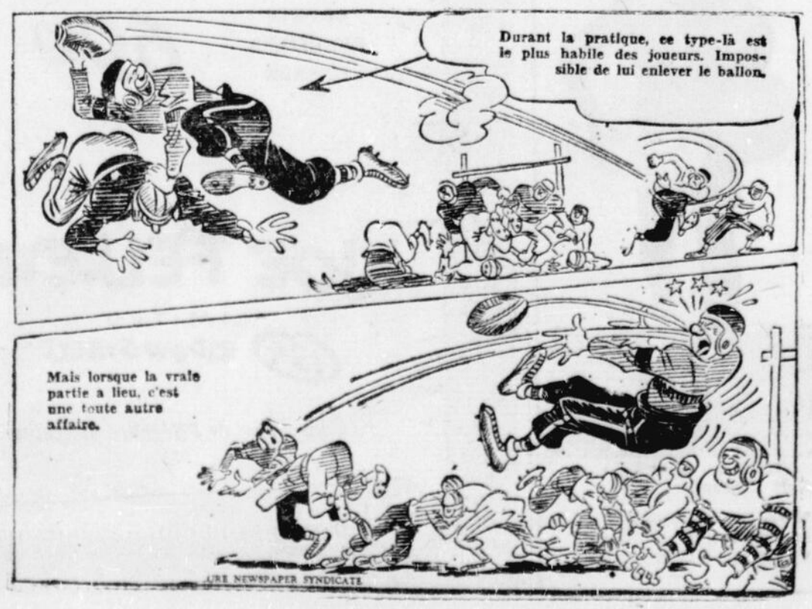
Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Specialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE 495, rue Clarence angle Charlotte. Specialité: Medecine-Physiotherapie — sur rendez-vous. Tél. 3-4101.

Dr R. E. VALIN 161 ave Laurier-est. Specialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337

Dr BONACE VIAU 467 rue Rideau. Specialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2246

L'envers de la médaille...



Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (automobiles) (17)

LA QUALITE
chez
CABELDU
est la raison pour laquelle il y a tant de gens qui achètent toujours leurs
AUTOS USAGEES
au
CENTRE DE LA QUALITE
A HULL
au No 90, rue Wellington
Tél.: PR 7-1621

1951 BUICK, sedan de luxe, feux de direction, radio, air climatisé, pneus à paroi blanche, état d'auto neuve. Etait cotée à $2,675. Réduite à — **$2,545**

1951 PONTIAC, sedan de luxe, tout équipée, mécaniquement parfaite. Etait cotée à $1,995. Réduite à — **$1,875**

1949 PONTIAC, sedan, radio, chaufferette, etc., une vraie belle auto. Etait cotée à $1,545. Réduite à — **$1,425**

1949 MERCURY, sedan Club, chaufferette, vrais bons pneus. Etait cotée à $1,395. Réduite à — **$1,345**

1947 HUDSON, sedan, beau fini duco bleu pâle, radio, chaufferette. Etait cotée à $995. Réduite à — **$895**

SPECIAUX EN CAMION A HULL

1950 INTERNATIONAL, L-150, 1½ tonne, à ridelles avec hautes crémaillères, moteur A-1, pneus exceptionnellement bons. Etait coté à $1,745. Réduit à — **$1,595**

1950 G.M.C., ½ tonne, à panneaux, moteur en excellent état, nouveau fini duco vert foncé. Etait coté à $1,195. Réduit à — **$1,095**

1952 G.M.C., ½ tonne, de livraison légère, peu roulé, mécaniquement parfait. Etait coté à $1,795. Réduit à — **$1,695**

1948 WILLYS Station Wagon, belle apparence, une bonne valeur. Etait cotée à $795. Réduit à — **$695**

1950 DODGE, ½ tonne, "express", peint de la couleur de votre choix. Réduit à — **$795**

Vous obtenez PLUS pour vos DOLLARS
CHEZ
CABELDU

17-256

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau 5-2055
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30

1951 DE SOTO convertible, entièrement équipée, transmission automatique; 9,000 milles. — $1,500 au-dessous du prix de liste.

1951 CHEVROLET sedan, 4 portes, gris métallique, équipée. $665 à compte.

1951 FORD "Custom" sedan, 4 portes, entièrement équipée, état de voiture neuve. $665 à compte.

1950 CHEVROLET de luxe, 5 places, club coupé, entièrement équipée. $585 à compte.

1948 CHEVROLET coach, très propre; prix total $995.

1947 CHEVROLET 4 portes, sedan, équipée, vert bouteille. $480 à compte.

1947 PLYMOUTH 6 places, club coupé; véritable voiture de famille. $480 à compte.

1947 CHEVROLET Fleetline torpedo sedanette, équipée. $480 à compte.

1946 CHEVROLET Fleetmaster sedan, 4 portes. $380 à compte.

1941 CHEVROLET, 2 coaches, $595 et $695.

1940 PLYMOUTH, Pontiac, Buick, Dodge, 2 coaches, 2 sedans, $375, $750.

1939 CHEVROLET sedan, très propre.

1938 PONTIAC et Dodge sedans, entièrement équipées. $450 et $695.

1937 BUICK et Plymouth sedan, spéciaux pour chasseurs. $295, $395.

1936 PLYMOUTH sedan, fonctionne bien; seulement $195.

17-300

ARRETEZ... et
REGARDEZ ces aubaines en
BONNES AUTOS USAGEES
hivérisées

1950 CHEVROLET, sedan, tout équipée — **$1,475**

1949 MERCURY, sedan, équipée, moteur 1952 — **$1,545**

1949 PONTIAC, sedan, radio de commande, chaufferette climatisatrice, dégivreur, visière et bien d'autres accessoires — **$1,295**

1948 CHEVROLET, coupé Club, radio à même, chaufferette, dégivreur, pneus flambant neufs — **$1,175**

1948 DODGE, sedan, radio à même, chaufferette, dégivreur, nouvellement peinte — **$1,145**

1947 AUSTIN, sedan, équipée, très bon état de fonctionnement — **$575**

1947 FORD, sedan, équipée — **$845**

1942 PLYMOUTH, sedan, équipée — **$595**

1941 CHEVROLET, coach, radio, chaufferette, pneus neufs — **$595**

1939 OLDSMOBILE, coach, équipée, très bon état, de fonctionnement — **$325**

30 CHOIX DE AUTOS 30
DE TOUTES MARQUES, MODELES

Ouvert le soir jusqu'à 10 p.m.
ECHANGE — CONDITIONS

UNITED
CAR MARKETS
891, rue Bank (angle Clarey)
Tél.: 3-9232

17-300

A vendre (automobiles) (17)

HULL MOTOR SALES
233 Notre-Dame, Hull — PR 7-6989

1952 CHEVROLET Bel-Air
1951 PLYMOUTH sedan
1950 DODGE sedan
1950 VAUXHALL sedan
1947 PACKARD sedan
1941 DODGE sedan
1938 BUICK sedan

Spéciaux pour mécaniciens
1937 HUDSON sedan
1936 DODGE coupé
1931 FORD coach, 4 cylindres.

OUVERT jusqu'à 9 h. p.m.
CONDITIONS faciles et échanges acceptés. 17-300

2 CAMIONS 1946, Fargo et Mercury, $200 chacun. Chevrolet sedan 1946, 79 Laval, Hull. 17-257

1950 DODGE, comme neuve; sacrifierais $1,300; cause départ pour l'étranger. 155 Clarence. Tél: 2-2073. 17-257

A vendre (divers) (18)

SPECIAL
de fin de semaine

1941 CHEVROLET, sedan, chaufferette, dégivreur — $329

Budget Motors
"MEILLEURES AUTOS USAGEES"

PARC DU WEST END
1306, RUE WELLINGTON

18-300

AMEUBLEMENT de magasin comprenant balances, vitrines, étagères, etc. PR 7-1461. 18-256

BAIGNOIRES éviers et toilettes neufs et usagés 83 Clarence Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de ciment; tuyaux d'égout et raccordements tuiles de cheminée, blocs de cheminée "interlocking" solides ou ventilés. Ecrivez pour nos circulaires. Ideal Concrete Products 6 Dumas, Hull. PR 7-8686 18-300

NOTRE VENTE
20e ANNIVERSAIRE
BAT SON NPLEIIN
Rabais par tout le magasin
Visitez-nous et voyez notre étalage de vraies aubaines.
COLONIAL FURNITURE
403, rue Bank Ottawa
— 6-2371 —
18-252

BRIQUETS de $1 à vendre pour 39c et 49c Chez Irvine, angle Rideau et Sussex. 18-300

BRULEUR à l'huile automatique pour fournaise, $75; bon état. — 5-6102. 18-256

2 CARABINES à vendre, 303 "Enfield", $45; 35 "Remington", à répétition, $100. — 603 King Edward. 18-256

CARROSSE "Sunshine", bon état. PR 7-6529. 18-256

CARROSSE presque neuf, bleu ciel et gris, convertible; bon marché. 4-4346 après 6 heures. 18-256

CHESTERFIELD $39; lessiveuse électrique "Beatty", $60; silo d'abeilles, etc. pour hiver. S'adresser: Gérant Coopérative, Alfred, Ont. 18-256

COMMENT vous faire des amis, influencer les gens et même plaire à votre belle-mère? La réponse: un de notre vaste choix d'éviers de chambre de bain. Nos prix sont les plus bas en ville. C'est certain. Hull Pipe & Machinery Co., 220, rue Saint-Rédempteur, Hull. PR 7-1647. 18-256

VENTE
20e ANNIVERSAIRE
SPECIAL
RADIO-PHONOGRAPHE
"FLEETWOOD"
combiné à 3 vitesses
Flambant neuf
1953
Cabinet des plus modernes en noyer ou acajou blanchi à la main. Larg. 35", haut. 30", profond. 16"
Une valeur extraordinaire
$169.50
Conditions faciles discutables
COLONIAL FURNITURE
403, rue Bank 6-2371
18-257

CONSULTEZ-NOUS pour sable gravier terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique Tél PR 7-7534 18-300

DEMOLITION de grosse glacière. Bois de construction, un pouce, 2x8x16, 2x10x16; planches 18-20, à partir de $40 le mille pi. et plus. Westboro Churchill Park tracks. Ajax Wrecking System Reg. 18-262

ECHANGEZ vos vieux meubles pour des neufs. Vos vieux meubles sont acceptés comme paiement partiel sur des neufs. — G. H. Johnson's Furniture Ltd. 111, rue Murray (3 portes à l'ouest de Dalhousie). Bas loyer, bas prix. 5-5147 18-300

ENCYCLOPEDIE "Grolier", 12 volumes, très propres. Aubaine. — PR 7-6181 entre 6 et 9 h. soir. 18-256

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407 18-300

FOURNAISE bois-charbon, excellent état. 238 Maisonneuve, Hull. PR 7-5860. 18-258

FOURNAISE à l'huile, bon état. 155 Clarence. 2-2073. 18-256

GARDE-ROBE à vendre. PR 7-3161. 18-258

A vendre (divers) (18)

Courroies
SANS FIN
à batteuses
Toutes les largeurs et longueurs, en caoutchouc.
Aussi un vaste assortiment de
COURROIES DE TRANSMISSION
De caoutchouc ou cuir, de 1 po. à 24 po de largeur.
COURROIES EN V, POULIES EN V, Etc
M. ZAGERMAN & CO., LTD.
100 chemin Bayview, Ottawa.
Tél.: 8-5204 — 8-5205
18

2 REFRIGERATEURS avec équipement de boucherie. PR 7-4914 18-267

MACHINES à écrire Underwood portatives et régulières à vendre louer ou réparer toutes marques Eug Roy 197 Principale Hull Tél PR 7-3012 18-300

YORK BUTCHER & RESTAURANT SUPPLY — Trancheur-hacheurs Globe, balances et comptoirs réfrigérés Husman 278 Dalhousie, 4-4517. 18-300

HUILE A POELE
(Distillée)
21 1¢ le gallon
Prompte livraison
Parfield Oils Ltd.
— 3-6246 —
18-270

MACHINE à laver, $15; cuve porcelaine pour lavage, $15. — 19 Laurier, Hull. 18-300

MACHINERIES International Harvester système à pression Beatty articles de plomberie clôture Frost, toiture Modern Farm Supply 23 rue Murray Tél: 2-3943 18-300

Hull Concrete Products Ltd.
BLOCS de cheminée tuiles, blocs courbes pour fosse septique puisard et puits, blocs de construction de toutes grandeurs 106 Lois Hull Tél PR 7-5221 18-300

MANTEAUX d'hiver, parfait état: pour dame, drap noir collet vison, taille 20 ans; pour garçon, drap brun, taille 9 ans. PR 7-8321. 18-256

MANTEAU d'hiver, noir, taille 46. 127 Notre-Dame. PR 7-9872. 18-257

MANTEAU d'hiver rouge vin, neuf, 16 ans, $25. — 86 Delorimier, PR 7-3568. 18-257

MANTEAU de mouton de Perse, en bon état, taille 36 ou 38. 232 Chapel. 4-2134. 18-256

MANTEAU d'hiver, vert foncé, taille 40, $15. PR 7-7465. 18-257

MANTEAU ¾ en mouton de Perse noir, nouvelle mode, à prix raisonnable. PR 7-8359. 18-261

MANTEAU seal, 12-14, presque neuf 5-7414. 18-256

TRES BEAU mobilier chambre à coucher moderne, pratiquement neuf, avec ou sans sommier et matelas. Tél: 3-3244. 18-258

MOBILIER de chambre à coucher à vendre. PR 7-5868. 18-257

VENTE
DE
BRIC-A-BRAC
Samedi, le 1er novembre de 9 à 12
Edifice du Marché
Côté de la rue William
St. Steven's Presbyterian Ladies Guild
18-256

MOBILIER de salle à manger Gibbard, $100; lit simple ¾, pour enfant, $15; poêle "Gurney", combiné bois et électricité, 4 brûleurs, $75; poêle électrique Moffat, 4 éléments, $60; lessiveuse "Beatty" Thermo, $50; moulin à coudre électrique, $100; coffre-fort, $75; divers autres articles. Le tout en excellent état. — 301 Laurier-est. 6-3971. 18-255

MOBILIER salle à déjeuner, 5 morceaux, $29; divan studio, $35; davenport, $40; chaises de chambre, $5. H. R. Paquin, 80 Eddy. 18-300

NOUS ACHETONS tout article de ménage ou personnel, en allocation. Faites-en parvenir la description complète et le prix demandé à Case 62, Le Droit. 31 oct., 7, 8 nov. 18-262

NOUS VENDONS et installons des fournaises de caves "Beach", "Gurney", "McLary", "L'Islet" et fournaises de cave "Beach". Desjardins, 276, Boul. Saint-Joseph, Hull. PR 7-4023. 18-260

PAIRES de patins pour fille, couleur blanche, pointure 7; pour garçons, pointure 5; manteau brun pour garçon. PR 7-2046. 18-258

PALETOT d'hiver, modèle "Station Wagon" gris, taille 38. 230 Saint-Rédempteur, Hull. PR 7-1407. 18-258

PIERRE, gravier, sable et terre jaune. S'adresser PR 7-9961 18-257

POELE Bélanger, émaillé blanc, 6 ronds. 123 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. 18-257

POELE électrique, grandeur moyenne, presque neuf, cause départ. 163 Bourque, Hull. 18-258

POELE "Gurney", émaillé blanc, bois et charbon, presque neuf. 78 Wright. PR 7-7798. 18-259

POELE Bélanger, émaillé blanc, bois, charbon; 2 ans d'usure. — 2-7724. 18-256

POELE "Findlay" blanc, avec brûleur ou sans brûleur; très bon état. 255 Bruyère, Ottawa. 3-8062. 18-256

POELE "Findlay", bois et charbon, émaillé; vraie aubaine, $75. — 86 Delorimier. PR 7-3568. 18-257

POELE "Bélanger" en fonte, émaillé blanc; état de neuf. 166 Saint-Laurent, Hull. 18-257

A vendre (divers) (18)

POUR CAPITONNAGE de qualité appeler Armand Saint-Louis, autrefois avec Bordeleau et Fils, maintenant pour Lawrence Mfg. 12, rue York. 4-2021. 18-300

40 POULETTES de 6 mois, rouges, bonnes pondeuses. SH 6-6540. 18-257

100 PUPITRES "Imperial" pour élèves, $2 chacun. S'adresser à J. E. Gélineau, secrétaire, commission scolaire séparée, tél: 139W, Hawkesbury. 18-31 octobre 7, 8, 14, 15, 21 nov.

SURPLUS de l'armée: chaises tables et bancs pliants. 118 Parent Ottawa. 18-300

TRACTEUR "Cockshutt", 30, 1949 et accessoires à vendre. S'adresser: Jean-Paul Saint-Jean, Alfred, Ont. 612-s-23. 18-256

PETIT réfrigérateur "Astral", 2 ans d'usure; payé $159; vendrais $70. 6-4689. 18-256

- Tours South Bend
- Foret à pression South Bend
- Outils de précision Starrett
- Chariots Hyster Lift

The A. R. WILLIAMS
MACHINERY CO. LIMITED
281-A, Chemin Richmond
Tél.: PA 2-3405

TUXEDO, paletot d'automne et habit brun, taille 38 ou 40, prix raisonnable. 232 Chapel. 4-2134 soir. 18-257

2 LBS velours cordé, $1.50; 2 lbs "worsted" de laine, $1.80; coupons ½-1½ vg; catalogue 1953, calendrier gratuit. Mme I. Schaefer, C.P. 163, Drummondville, P.Q. 18-256

VENTE DE BRIC-A-BRAC, édifice du marché, lundi, le 3 novembre, à 9 heures a.m. 18-256

LESSIVEUSES ET
Par des représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity et John Inglis.
OUVRAGE GARANTI
HAMMOND'S SERVICE
J. HAMMOND, Prop.
184, rue Murray Tél.: 4-3379
REPASSEUSES REPAREES

VENTE de bric-à-brac, samedi, le 1er novembre à 9 h. a.m. Vêtements usagés, église Unie, angle Parkdale et Gladstone. 18-256

VENTE SPECIALE!
MACHINES A COUDRE USAGEES

Electrique, portative — $65
Singer, à pédale — $9.95 et plus
Singer neuve, électrique, à partir de — $95.50

Singer Sewing Machine
104, rue Rideau Tél.: 3-1197
18-256

BRIQUE D'ISOLEMENT
TOUS MATERIAUX EN
ASBESTE ET EN LIEGE
AGGLOMERE
INSULATION PRODUCTS
CLIFF HIND, prop.
51, AVE CHAMBERLAIN
2-0334

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vout faut. G. H. Johnson's Furniture Ltd., 111, rue Murray — 3 portes à l'ouest de Dalhousie. — 5-5147. 18-300

"Tu as de bons poumons mais je crains pour tes oreilles!"

A vendre (divers) (18)

VENTE de bric-à-brac monstre, le samedi 1er novembre, à 9 h. a.m., à 229 Armstrong, angle Parkdale. 18-256

Stores venitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum, galons plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens. — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne, Hull. PR 7-5083. 18A-274

A vendre ou à louer (20)

CARABINES et fusils à vendre et à louer. 71 Delorimier, Wrightville. 20-23, 24, 25, 30, 31 oct. 6, 7, 8 nov.

A louer (bureaux) (21)

ESPACE POUR BUREAU
BUREAU très éclairé au 2e étage dans édifice moderne section commerciale de Hull; 18 x 19 Eau chaude et eau froide. Idéal pour professionnel. S'adresser à Household Finance, 175 Principale, Hull 21-j., v., s.

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 2 pièces, meublé. 78 Argyle, Ottawa. 22-256

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé. S'adresser: 38 Courcelette. 22-258

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, poêle et réfrigérateur; buanderie au sous-sol. $90 par mois. — 47 Boucherville, Hull. PR 7-2922. 22-257

APPARTEMENT 4 pièces, pour couple. $40 par mois. PR 7-6156. 22-258

2 APPARTEMENTS à louer. 163A Notre-Dame. PR 7-1406 après 6 h. 22-256

LOGIS 2 pièces, pour couple tranquille. 349, chemin de Montréal, Eastview. 22-256

LOGIS 2 pièces et salle de bain privée; personnes distinguées. — 3-8529 après 6 h. p.m. 22-258

LOGIS 4 pièces, rue Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. PR 7-2024 22-256

LOGIS 2 pièces, confortable; autre logis 4 pièces. 187 Maisonneuve, Hull. PR 7-7878. 22-258

LOGIS 4 pièces; un enfant. — 38, Boul. Fournier. Tél: PR 7-7568. 22-256

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, chambre de bain. — 87 Dumas, Wrightville. 22-256

MAISON à louer; libre 1er novembre. S'adresser: 112 Leduc, Hull. 22-258

MAISON à louer, 6 pièces, à Orléans; pas d'électricité; libre 1er novembre. S'adresser: Thomas Côté. SH 6-6655. 22-256

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE, près autobus; accepterais enfant. S'adresser à 7 Walker, Wrightville. 23-256

CHAMBRE pour homme tranquille, qui travaille; rue Daly. Tél: 4-7312. 23-258

CHAMBRE à louer; privilèges, bon chez-soi. PR 7-8112. 23-258

CHAMBRE propre, très éclairée, convenable pour 2; raisonnable, central. 3-8980. 23-258

CHAMBRE meublée pour fille ou homme travaillant en dehors. 4-3239. 23-258

CHAMBRE — logis pour 1 ou 2 personnes; entrée privée. — 547, Boul. Saint-Joseph. PR 7-8037. 23-258

CHAMBRE pour 1 ou 2 jeunes filles. 4-1951. 23-258

CHAMBRE meublée, pour homme; près autobus. 66 Langevin. PR 7-9051. 23-256

CHAMBRE non meublée. 87 Charlevoix, Hull. PR 7-5779. 23-256

CHAMBRE meublée, pour personne seule, avec privilèges. 60A Gagnon. PR 7-3371. 23-257

CHAMBRE meublée, homme ou femme. 435 Sussex, app. 6. 5-1263 23-256

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE meublée, pour 1 ou 2 jeunes filles ou couple; avec ou sans pension. 8-7559W. 23-256

CHAMBRE meublée, libre; privilèges; pour une personne. 158 Leduc. PR 7-8189. 23-256

CHAMBRE meublée, $20 par mois; dame de préférence. 111 Bruyere, Ottawa. 23-256

CHAMBRE à louer, meublée, avec privilèges. 3-9736. 23-256

CHAMBRE simple, meublée, privilèges, dans famille tranquille. — 144 Bruyère. 4-1410. 23-257

CHAMBRE meublée ou non, gril, eau chaude. — 683 Saint-Patrice. 2-3438. 23-256

CHAMBRE à louer. 109 Fontaine. PR 7-7030. 23-256

CHAMBRE pour demoiselle, près rue Principale, à Hull. PR 7-3995 23-257

CHAMBRE meublée; pas d'enfant. 19 Rose, Ottawa. 5-0588. 23-257

CHAMBRE en avant, privilège de cuisson. PR 7-1357. 23-257

CHAMBRE meublée. 236½ Champlain, Hull. 23-258

GRANDE chambre en avant, meublée, chauffée, éclairée, eau chaude, usage du téléphone. 20 Montcalm. PR 7-2009. 23-260

2 CHAMBRES non meublées. 166 Bourque, Wrightville. PR 7-6487. 23-258

2 CHAMBRES non meublées, avec privilège de cuisine. 3-1819. 23-258

2 GRANDES chambres à louer. — 197 Guigues. 23-256

TRES GRANDE chambre non meublée, au rez-de-chaussée, eau chaude et privilèges. 572 Somerset-ouest, app. 1, de 10 h. matin à 9 h. soir. 23-258

WRIGHTVILLE, 2 chambres meublées, fille tranquille ou homme réservé. PR 7-7022. 23-258

A louer (divers) (24)

ARRIERE de boutique de barbier à louer; convenable pour bureau, petit commerce ou entrepôt. 815 Bank. 24-260

F. GODIN, PR 7-8521 — Sableuse à plancher à l'épreuve de la poussière. Polisseuse pour cire, $1.00 par jour Machine à vapeur pour enlever tapisserie rapidement. Pour tout sablage, consultez-nous. Estimations gratuites. Prix modérés. 24-270

LITS d'hôpital à louer. 80 Eddy, Hull. PR 7-2761. 24-258

ROBES DE MARIEES à louer ainsi qu'accessoires pour filles d'honneur bouquetières etc — Aussi tuxedos pour hommes — Salon Martin, 163 Bolton Ottawa — 5-5505 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières voiles; "blazers" et pantalons pour hommes 37 Saint-Henri. PR 7-1186 ou PR 7-7974. 24-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR 7-7980. 24-300

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension. 11 Chateaubriand. PR 7-7850. 26-256

CHAMBRE et pension pour 2 hommes. S'adresser: 8 Hôtel-de-Ville. 26-261

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 filles, dans Eastview. SH 6-4806. 26-258

CHAMBRE et pension en retour de services de ménagère; pas de lessive. 2-5690 après 6 h. 26-258

CHAMBRE et pension. 160 Leduc. PR 7-2861. 26-260

CHAMBRE et pension; homme de préférence. 165½ Saint-Laurent, Hull. PR 7-4912. 26-258

CHAMBRE et pension pour 2 personnes, dans Eastview. 2-9391. 26-257

GRANDE chambre, 2 hommes; pension si désiré. PR 7-7857. 26-257

PRENDRAIS 3 hommes en pension; près autobus. Tél: 3-4685. 26-258

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété L. Tulev Tél: 2-1847 27-300

Automobiles et accessoires (29)

Pièces et
Service
d'Autos Ford
POUR TOUS LES MODELES
Nous avons un assortiment complet de véritables PIECES
de tous les produits Ford
Marchands Ford Monarch
DEPUIS 28 ANS
Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
265 Laurier Ouest. 2-9441
(29)

HOUSSES d'automobiles faites sur mesures — Comber Auto Top-Upholsterers 382 Queen 3-1845 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-300

Automobiles et accessoires (29)

Service d'automobiles
CHRYSLER, PLYMOUTH
et CAMIONS FARGO
PATTERSON
MOTORS LTD
478, rue Elgin 6-3654
lun., vend., 29

BAKER BROS CO LTD
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces Parties neuves et usagées d'autos batteries pneus, accessoires etc 2 magasins 2-7303 29-300

GENERAL BEARING SERVICE
96 Queen ouest
29-300

Transfert-camionnage (30)

447 COOPER, 2 grandes maisons à déménager; bon marché. Tél: PR 7-9593. 30-256

ENTREPOSAGE de meubles empaquetage envois déménagement local et longue distance Jackson Moving & Storage Ltd — Tél PR 7-8944 30-300

Radios et accessoires (31)

REPARATIONS DE RADIO à domicile, par expert C. Tremblay 4-3840. 31-300

COTTON RADIO CLINIC 432 rue Rideau 5-4044 Service très moderne; ouvrage garanti 31-300

RADIOS rasoirs électriques, réparés Genera. Radio Sales 271 rue Bank 4-6292 31-300

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience — Monarch Radio 331 Dalhousie 5-4113 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou, $10 la corde. Gros voyage $3.50 PR 7-9972 32-300

ARVISAIS, WILFRID — Bois de chauffage. — 258 Maisonneuve, Hull. PR 7-4887. 32-281

BOIS franc sec, $18 la corde, livré; bois mou mélangé, $3 la corde, livré. 5-1465. 32-257

BOIS franc, mou. Spécial pour 3 cordes. 8-0405. 32-266

JEAN-PAUL LAFONTAINE: Slabs de bois franc, en longueur seulement, $17 la corde. 113 Saint-Laurent, Hull. PR 7-3713. 32-300

110 CORDES de bois franc, sec, à Masham. M. Godfroi Belisle, Wakefield, R.R. no 1, Que. 32-256

CAMILLE LEVESQUE, 347, rue Laramée. Slabs mous, $9.00 la corde, coupés $11.00. Voyages coupés, $3.50. PR 7-4652. 32-280

ALARY Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes PR 7-5722 32-300

LAMBERT — Slabs bien secs — Voyages 3½ à 12 Bois franc sec au voyage $5 et plus Tél PR 7-1143 32-300

EDMOND LEVESQUE — Bois de chauffage sec, de toutes sortes. PR 7-7386. 32-267

G. R. SARRAZIN & FRERES, marchands de bois de chauffage de toutes sortes. 140 Eddy, Hull. PR 7-8456. 32-269

SLABS bois mou, et bois franc sec. Albert Maurice. PR 7-7715. 32-276

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés Estimation gratuite — Ouvrage garanti SH 6-1900 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 Joni. Eastview 6-2773 33-300

NETTOYAGE de fournaises à l'huile; travail garanti. 8½ Mance Hull PR 7 8622. 33-300

Argent à prêter (37)

PRETS D'AFFAIRES
RAPIDES
Tout prêt protégé par une assurance vie sans frais additionnels
TRANS CANADA
CORP'N CREDIT LIMITED
Chambre 101 Edifice Plaza
45, rue Rideau, Ottawa
2-5738
No. 2

Personnel (39)

EXCURSION FLORIDE-CUBA
COMPAGNONS et compagnes demandées pour voyage 21 jours Floride-Cuba. Départs 10 janvier, 31 janvier, 21 février; 3 semaines $259., transports, hôtels, tours, guides. Renseignements et inscriptions Tourisme et Travail, 251 Saint-Joseph, Québec. Tél. 2-6872; soir, 7-1340. 39-sam. 27 déc.

Liseurs (39-A)

DEMANDEZ catalogues gratuits. Avons tous genres de livres venant de Paris. Plus de 2,000 titres différents; milliers dollars en stock. Fournissons gratuitement 12 catalogues différents par an. Le plus grand choix au Canada. Etoile, 327 Mont-Royal-est, Montréal. 29A-sam

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunderwood Limited 203 rue Queen strad à vendre et à louer — Un-2-3531 41A-300

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés 55½ Williams. 41-300

1888 1951 — La Compagnie Thuna dépasse 60 années de succès dans les herbages et les traitements pour plusieurs maux humains. Signalez ou écrivez à 368, rue Bank. Pour renseignements: tél: 2-6788. 41-300

Coiffeurs (49)

SPECIAL
TOUTES
ONDULATIONS
PERMANENTES
DE $10. POUR $5.
Rita Charbonneau et Marie Mercier du salon de beauté Charbonneau sont ici, ainsi que Rhéanne Régimbald, notre manicuriste, qui est de retour.
JUNE'S BEAUTY SALON
105, RUE RIDEAU
Tél: 2-4389
49-227

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	1 insertion	3	6
1 à 10	.30	.68	1.20
11	.33	.74	1.32
12	.36	.81	1.44
13	.39	.88	1.56
14	.42	.95	1.68
15	.45	1.01	1.80
16	.48	1.08	1.92
17	.51	1.15	2.04
18	.54	1.22	2.16
19	.57	1.28	2.28
20	.60	1.35	2.40

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale les abréviations les signes $ c, % etc., comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre" Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBITE

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 30 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion	$1.00
Insertions subséquentes	0.75
In memoriam 50 mots	1.00
Le mot additionnel	0.03

Annonces légales en 6 points fédérales, provinciales, municipales ou autres la ligne 18c
Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.
Occasionnelle ..... la ligne 8c
25 insertions ..... la ligne 7c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c

L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas l'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

HEURES DE FERMETURE
pour les annonces classées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël — 243 rue Albert Tél: 2-2335 43-300

Peintres-décorateurs (51)

C. TREMBLAY. Pour vos décorations et peintures à prix raisonnable signalez 2-5693. 51-300

Menuisiers (54)

MENUISERIE et réparations de tous genres. Signaler 4-0701. 54-256

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. — Leon Dompierre, propriétaire, résidence, 5, rue Fontaine. PR 7-9826. 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien. 51 Saint-Raymond. Hull. Tél: PR 7-8574 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés réparations de moteurs appareils électriques (usage industriel ou domestique. C.C.B Electric Works, 378 Bank Signaler 2-5705 55-300

Entrepreneurs (61)

L. LAFRANCE, entrepreneur général, 208 Goulburn 4-7520. 61-300

POUR SABLAGE et finitions de planchers, consultez F. Godin, PR 7-8521. 61-270

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte goudron; réparations, imitation de brique J.-O Gervais PR 7-8473. 62-300

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
262, rue Slater — Tél: 2-1536
Nous donnons un prompt service
jeu., ven., sam., 62

Réparations (63)

LE DEPARTEMENT de reparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre Véritables pièces Singer Estimations gratuites. 125 Sparks. 3-1129

REPARATION DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles véritables parties Connor les machines J. H. Connors & Son Ltd. 119 Queen ouest — Tel Nous allons chercher et livrons 6-1826. 63-300

REPARATIONS, renouvelage de couvertures; peinture, calfeutrage. PR 7-7667. 63-259

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-8234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses — Aussi lessiveuses, repasseuses radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

Chiens — Animaux choyés (65B)

PERRUCHES, "Budgeries", serins de toutes sortes; leger dépôt retiendra. Oiseaux d'élevage. 2-0132 65B-272

Monuments (69)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais 103, George 4-0417. 69-300

R. ST-MARTIN ET FILS
VOUS offrent des monuments aux plus bas prix. Ouvert le soir sur demande.
559, Maisonneuve, Hull, PR 7-5822 69-300

DEPARTEMENT DE LA POLICE D'OTTAWA
SOUMISSIONS

Des soumissions séparées pour la fourniture de gasoline, huile et pneus requis par le Département de la Police, du 1er janvier 1953 jusqu'au 31 décembre 1953, seront reçues par le Chef constable, jusqu'à midi, heure normale de l'Est, le jeudi 13 novembre 1952. Les devis et formules de soumissions sont disponibles au bureau du Chef constable, quartier général de la Police, Ottawa.

VILLE D'OTTAWA
DEPARTEMENT DE L'INGENIEUR
FOURNITURE DE TERRE DE REMPLISSAGE

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des Commissaires, hôtel de ville, Ottawa, et portant la souscription "Soumission pour terre de remplissage", seront reçues par son secrétaire, jusqu'à midi, le mardi 4 novembre 1952, pour la fourniture d'approximativement 10,000 vi. cubes de terre de remplissage, pour couvrir le dépotoir de salubrité.

Tous les renseignements et formules de soumissions peuvent être obtenus au bureau du Commissaire des travaux, hôtel de ville, chambre 703, immeuble Transportation, Ottawa, Ontario.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune soumission.

J. H. IRVINE,
Commissaire des travaux.
Ottawa, le 29 octobre 1952.

Les Globetrotters ont accumulé un record enviable durant 25 saisons

Les Globetrotters gagnent le tournoi professionnel au Stadium de Chicago en 1940. C'est la première équipe à rencontrer un club d'étoiles de Collèges au Stadium de Chicago en novembre 1940, devant une foule de 21,835 partisans.

* * *

Ils ont visité les Iles Hawaïennes en 1946, 1947 et 1948. Ils ont gagné le trophée pour le tournoi international, à Honolulu, en 1948.

Ils ont gagné le tournoi international du Cuba à la Havane, en février 1947.

* * *

Ils ont gagné le tournoi international au Mexique en 1943 et 1944.

Ils ont joué et gagné 14 parties en cinq jours lors d'une tournée en Alaska, en janvier 1949.

* * *

1949-1950: 237 parties gagnées, 10 de perdues durant la saison régulière. Les Trotters ont gagné le tournoi de Cuba; ont remporté les séries mondiales 11-7 aux mains des All-Stars américains; gagné 72 joutes et en ont perdu une durant leur tournée en Europe, en Angleterre et en Afrique du Nord.

* * *

1950-51: Ils ont joué toute l'année durant. C'était la première équipe à le faire. Parties gagnées 334, perdues 6, pour une moyenne de .982. Ils ont remporté les 153 parties jouées et n'en ont perdu qu'une seule dans leur saison régulière aux Etats-Unis, au Canada, au Mexique, en Alaska et aux Iles Hawaïennes, pour en ajouter trois autres durant le tournoi du Cuba à la Havane, et pour la 3e fois gagner le championnat. Ils ont défait l'équipe d'étoiles des Collèges américains 14-4 lors du tournoi transcontinental des séries mondiales; ont accumulé 46 parties de suite à Panama, Amérique centrale, et dans huit pays de l'Amérique du sud; amoncellé 92 autres victoires consécutives dans leur tournée d'Europe visitant 14 pays différents; ils ont humilié les étoiles de George Mikan des Etats-Unis 5-1; ils ont voyagé sur une distance de 125,000 milles durant la saison et ont joué devant plus de 2,000,000 de spectateurs. Ont brisé tous les records d'assistance au ballon au panier avec des foules telles que 31,648 à Pasadena, en Californie; à Rose Bowl, 50,041; à Rio de de Janeiro, au Brésil; et devant plus de 75,000 spectateurs à Berlin, au Stadium des olympiques, en Allemagne.

* * *

Le bilan pour les 24 premières années: parties gagnées, 3,903; perdues, 252; moyenne, .939.

* * *

1951-52: Leur plus grande saison dans l'histoire du ballon au panier à l'occasion de la célébration du Jubilé d'argent des Globetrotters. Ils ont voyagé sur une distance de plus de 75,000 milles et ont joué devant plus de 3,000,000 de spectateurs. En ajoutant les 333 victoires contre les huit défaites, vous aurez une moyenne de .977. Parties gagnées, 156; perdues, 3; ils en ont gagné 17 de suite au Mexique; ont gagné la série mondiale pour la 3e fois, 11-5 aux dépens de l'équipe d'étoiles des Collèges américains, devant plus de 200,000 spectateurs; ils ont entrepris ensuite la tournée mondiale en débutant par l'Amérique du Sud. Ils ont joué en Angleterre, en France, en Belgique, en Hollande, en Allemane, en Suisse, en Espagne, au Portugal, en Afrique du Nord, en Italie, en Grèce, en Turquie, au Liban, en Egypte, à Thaïland, au Japon, en Chine, aux Iles Phillipines et Hawaïennes, pour accomplir la plus grande tournée mondiale. Ils ont rendu visite à Sa Sainteté le Pape et ont joué à sa demande. Durant la saison ils ont joué deux parties aux profits des équipes de ballon-panier des Olympiques et ils ont donné environ $16,900.

Bilan des 25 saisons: parties gagnées, 4,241; perdues, 260; nulle, 1; moyenne, .965.

Venez voir les fameux Globetrotters du Harlem à l'Auditorium d'Ottawa, le mardi 4 novembre prochain.

Décès (70)

GAUVREAU, Louis — Décédé jeudi, le 30 octobre 1952, à sa résidence, 25 Iberville, Hull, Louis Gauvreau, époux d'Aurore Noël, en premières noces de feu Bernadette Schartz, à l'âge de 67 ans et 6 mois. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Funérailles lundi, le 3 novembre; départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m., pour service en l'église Sainte-Bernadette à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-256

LEBUIS, Joseph — A Noëlville, Ont., le mardi 28 octobre 1952, est décédé Joseph Lebuis, époux de feu Emilia Houle, à l'âge de 79 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure, à Rockland-Est. Funérailles lundi, le 3 novembre; départ du cortège funèbre à 8 h. 45 a.m., pour l'église Sainte-Trinité où le service sera chanté à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison Joseph Brunet, 157 Laurier, Rockland, Ont. 70-256

McANDREW, Agnès — A sa résidence, 110, rue Minto, Sudbury, Ont., mardi, le 28 octobre 1952, est décédée Agnès McGurn, épouse de Patrick McAndrew, à l'âge de 77 ans. Le service a eu lieu jeudi, en l'église du Christ-Roi de Sudbury, à 9 h., après quoi la dépouille mortelle fut transportée par train à Buckingham, Qué., pour être exposée, vendredi matin à 10 h., à la résidence de Mlles Louise et Agnès Cosgrove jusqu'à samedi après-midi à 2 h. 45 p.m. Un libera sera chanté en l'église Notre-Dame-de-la-Victoire à 3 h. Inhumation au cimetière de Buckingham. Direction: Vincent Brunet, 20 est, rue McClaren, Buckingham. 70-256

PARENT, Augustine — Décédée à la demeure de sa fille, Mme Ernest Berlinguette, 160, rue Irving, mardi le 28 octobre 1952, Augustine Racicot, épouse de feu Joseph Parent, à l'âge de 76 ans. Funérailles vendredi, le 31 octobre, à 7 h. 45 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 733 Somerset-ouest, pour service en l'église Saint-François d'Assise à 8 h. Inhumation au cimetière de Buckingham, Qué. 70-56

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltée, manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires. 103 George, tél: 4-0417. 70A-300

Remerciements (74)

DUCHESNE — Mme Gédéon Duchesne et ses enfants désirent remercier parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Gédéon Duchesne, survenu le 20 octobre dernier, leur ont témoigné des marques de condoléance, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 74-256

COTTAGES A ETRE DEMENAGES OU DEMOLIS

Des soumissions seront reçues jusqu'à 12 heures (midi), le 10 novembre 1952, pour les bâtisses suivantes:

R-194 Cottage hivérisé, Chemin Hog's Back anciennement occupé par M. Welden;

R-206 Cottage hivérisé, Cowan's Lane, Hog's Back, anciennement occupé par M. Walsh;

R-171 Cottage hivérisé, sur rivière Ottawa, immédiatement à l'ouest des ponts Chamberlain en Ontario, anciennement occupé par M. Goulet.

Les bâtisses doivent être enlevées le ou avant le 15 décembre 1952 et le terrain doit être laissé dans un état propre. Les soumissions doivent parvenir séparément pour chaque bâtisse. Un chèque visé couvrant le montant complet de la soumission plus $1.00, lequel sera retourné lorsque l'ouvrage aura été complété à la satisfaction de la Commission, doit accompagner chaque soumission. L'on ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission.

Adressez toutes soumissions à:

H. R. CRAM, Secrétaire
Commission du District fédéral,
291, ave. Carling, OTTAWA.

OPERATRICES
POUR MACHINES A COUDRE DANS CONFECTION DE LINGERIE DE SPORT DE HAUTE QUALITE.
"FALCON DOWN WEAR"
- Travail plein temps
- Bons gages
- Assurance groupe
- Semaine de 40 heures
- Emploi permanent
- Croix Bleue

S'ADRESSER
70, rue Montcalm HULL

PARTIES et ACCESSOIRES
Veritables parties d'autos Chrysler
Dodge — DeSoto — Plymouth
Chrysler — Dodge — Fargo
S'il s'agit de pièces et d'accessoires, voyez-nous pour du bon service.
OTTAWA MOTOR SALES LIMITED
(Dépositaires d'autos Dodge — DeSoto — Camions Dodge)
Ventes — Pièces — Service — Remorquage
860 RUE BANK — Tél.: 5-1881.
Numéros téléphoniques du soir
Service: 5-2806 Pièces: 5-3638 Ventes: 5-5700

Saint-Patrice en finale junior

Le Fisher Park et le Saint-Patrice de la Ligue interscolaire junior joueront en finale la semaine prochaine.

Les Irlandais ont blanchi les joueurs du Glebe 21-0 hier, à l'Ovale de l'Université. Le Saint-Patrice n'a pas eu de difficulté à vaincre le Glebe, avec Gordie Ventura, qui a compté trois touchés et Red Dagenais, qui a compté un touché et un simple.

Ventura a accompli son premier touché à peine quelques minutes après le début de la joute. Dagenais avait transporté la balle sur une distance de 29 verges, en deux essais, tandis que Ventura l'a transportée les 18 verges qui restaient pour le touché.

Peu de temps plus tard, le Glebe, pris sur la 7e verge, a botté et le ballon est tombé sur la 27e verge. C'est de là que Ventura l'a pris et n'a pas manqué de traverser la ligne pour un autre touché.

Dans le 3e quart, les Irlandais, de leur 36e verge, ont réussi à pénétrer profondément dans le territoire du Glebe, et Dagenais a échappé le ballon en traversant la ligne. Don McCombe a repris la balle échappée, mais un point était compté pour le Saint-Patrice.

Quelques minutes plus tard, un ballon échappé par un joueur du Glebe a été recueilli par Dagenais qui cette fois-ci, a traversé la ligne pour un touché.

Dans le 4e quart, Ventura a compté après une course de 60 verges, portant le compte final à 21-0.

St. Pat. 21; Glebe, 0

St. Pat —Voltigeur: McIntyre; arrières: Ventura, Timlin, Dagenais; arrière-quart, R. Kealey; centre: Dineen; intérieurs: Forbes, Powers; milieux: Donaghy, Leclair; extérieurs: Coulson, Ladurantaye; remplaçants: Libera, Goudie, McConnery, B. Kealey, Dunning, McKenna, Young, Guillet, Tobin, Egan, Sutherland, Besserer.

Glebe — Voltigeur: Matheson; arrières: Turner, Prajt, McCombe; arrière-quart: Pearce; centre: Preston; intérieurs: Hanna, Jones; milieux: Turcotte, McCann; extérieurs: Guiou, Batty; remplaçants: Laughton, Irwin, VanDuyse, McKeever, MacCormack, Smyth, McIntosh, Thomas, Wallace, Neville, Morrow, Rockburne.

Arbitre: Andy Tommy; juge: Jim Tilley; juge des lignes: Shep Mayer.

Sommaire
Premier quart
1—St. Pat, touché (Ventura)
2—St. Pat, touché (Ventura)
Deuxième quart
Aucun point.
Troisième quart
3—St. Pat, simple (Dagenais)
4—St. Pat, touché (Dagenais)
Quatrième quart
5—St. Pat, touché (Ventura)

Tech champion de la Ligue jr. "B"

L'équipe de football de l'Ecole technique d'Ottawa, éperonnée par l'agent de vitesse Bill Fuoco, a gagné le championnat de la Ligue interscolaire junior "B", quand elle a défait le Nepean, 16-1, sur le terrain du collège Saint-Patrice.

On voyait Fuoco un peu partout durant la joute, et c'est lui qui a donné les premiers points à son équipe, quand Lorne Woods lui a passé le ballon, qu'il a transporté sur une distance de 13 verges pour un touché.

Une avance stratégique de leur 45e verge, jusque profondément dans le territoire du Nepean, a placé les Techniciens en position de compter, et c'est Bill Dibden qui l'a eu. Prenant le ballon, il s'est élancé en brisant la barricade d'hommes, pour se rendre à la 1ère verge du Nepean. Il lui a fallu voler, pour pouvoir traverser la ligne bien protégée.

C'est dans le 3e quart que les joueurs du Nepean ont semblé être à leur meilleur. Conduits par leur brillant arrière-quart Don Cameron, les gars de Bruce Found ont livré un beau combat, mais sans grand succès. Finalement, Cameron, changeant un peu sa tactique, a frappé le ballon de la 27e verge, pour un simple.

Le touché final est venu durant le 4e quart, quand Archie Ouellette, un joueur qui en était à sa première joute de la saison, a saisi le ballon et l'a transporté sur une distance de 30 verges, pour le déposer sur la 20e du Nepean. Jack Juneau a continué le travail de Ouellette, en portant le ballon sur la 1ère verge, en position de compter. Le mur solide formé par les joueurs du Nepean n'a pas permis aux Techniciens de compter avec facilité. Ce n'est qu'au 3e essai que Lorne Woods a réussi à franchir le mur, pour le dernier touché.

Woods a également réussi le converti, et le compte final marquait 16-1.

Tech. — Voltigeur: Bill Fuoco; arrières: Young, Juneau, Nininger; arrière-quart: Woods; centre: Maxwell; intérieurs: Pelletier, D. Charlebois; milieux: Summers, Patrick; extérieurs: Clouthier, Matthews; remplaçants: Currans, Ouellette, Tennant, Dibden, Phillipoff, Scobie, Stoddart, Stoodley Tinkess, Hamilton, V. Charlebois, Corrigan.

Nepean — Voltigeurs: Drolet; arrières: Sangster, McCulloch, Kulack; arrière-quart: Cameron; centre: Cotie; intérieurs: Clement, Hewson; milieux: Osborne, Scott; extérieurs: Stone, Mash; remplaçants: Carscallen, Lyon, Andrews, Anderson, Hyde, Mohr, Davis, Peffers, McLintock, MacNay, MacDonald, Patten.

Sommaire
Premier quart
1—Tech, touché (Fuoco),
Deuxième quart
2—Tech, touché (Dibden),
Troisième quart
3—Nepean, simple à la ligne entre (Cameron)
Quatrième quart
4—Tech., touché (Woods),
5—Tech., converti (Woods.)

Prentice rappelé par les Rangers

NEW-YORK — (P.A.) — Les Rangers de New-York de la ligue Nationale de hockey ont, hier soir, rappelé le jeune ailier Dean Prentice, âgé de 20 ans, de leur club-école des Biltmores de Guelph, Ont.

Le joueur canadien a signé un contrat professionnel avec l'équipe new-yorkaise et s'est aligné ce soir avant son nouveau club contre le Chicago dans la Ville des Vents.

Congrès le 5 novembre

GRANBY (P.C.) — Les marchands détaillants des Cantons de l'Est tiendront un congrès d'une journée, le 5 novembre, à Granby pour étudier leurs problèmes mutuels, a-t-on annoncé, hier.

Fisher et Saint-Patrice en finale pour le championnat de la Ligue senior

L'équipe senior du Collège Saint-Patrice ira en finale contre la puissante équipe de Fisher. Les Irlandais ont eu facilement raison de l'équipe du Technique au compte de 22-6, hier, à l'Oval de l'Université.

Durant la saison régulière, le Saint-Patrice n'a pas eu de peine à vaincre l'équipe de l'école Technique. Hier, privés des services du brillant Gord Gilbert, les Techniciens ont été forcés de recourir au jeu de passes. Harry Brown lançait avec précision, mais les Irlandais avaient le don de bloquer. Matt Robillard, du Saint-Patrice était toujours dans le chemin des noirs-et-rouges, et ses courses ont préparé plusieurs des points de son équipe. Il a personnellement compté un touché. Gerry Capellon, aidé de Dave McIntyre, a couru 24 verges pour un autre. Chuck Parent a réussi le 3e, tandis que Presley, sur une passe de Parent a compté le dernier touché. Capello a réussi deux convertis.

Ken Anderson a traversé la ligne du Saint-Patrice dans le 4e quart, après avoir gagné 65 verges de territoire, en deux essais. Brown a réussi le converti et le compte final enregistrait 22-6 pour Saint-Patrice.

LE FISHER

L'équipe du Fisher, a pris des chances, et elle a gagné contre les gars du Glebe. Une passe au troisième essai a été bonne pour un touché. Prenant ensuite avantage d'un ballon échappé par Rod Miller sur sa 45e verge le Fisher réussit un placement. Fisher gagna au pointage de 9-7.

Jim Butler a botté le placement important pour le Fisher, et a réussi le converti sur le touché de John Quinn, qui avait reçu une passe de Jack Young.

Pour le Glebe, Hugh Gamble et Gord Marshall ont accompli un travail superbe. Marshall a botté pour deux simples réussi, et un autre, qui a été échappé par Ross Hudson derrière les buts du Fisher, et que Dick Lemmex a recouvert pour un touché. Gamble a joué comme un as.

St. Pat. 22; Tech. 6

St. Pat —Voltigeur, Farrell; arrières: Robillard, Capello, D. Larock; arrière-quart: Parent; centre: Cardill; intérieurs: Boyle, Enright; milieux: McIntyre, B. Larock; extérieurs: Presley, Browne; remplaçants: McDonald, O'Connor, Cullen, Watters, Buck, Marsden, Kavanagh, D. Murphy, H. Murphy, Brazeau, Chiarelli.

Tech — Voltigeur: R. Hobbs; arrières: C. Hobbs, Séguin, Smith; arrière-quart: Collins; intérieurs: Briggs, Drew; milieux: Culyer, Bennett; extérieurs: Anderson, Turpin; remplaçants: Weatherall, Fong, O'Neill, Wilson, Weston, Clouthier, Gray, Rennick, Taylor, Duford.

Arbitre: Andy Tommy; juge: Jim Tilley; juge des lignes: Shep Mayer.

L'Université perd contre Fisher Park

Hier après-midi, au parc Lansdowne, le club de football junior de l'Université d'Ottawa, champion de leur classe l'année dernière, a perdu contre le Fisher Park au compte de 8 à 1 lors d'une partie semi-finale très disputée.

Le Fisher a pris l'avance au cours du premier quart lorsque le centre Robert Bonhomme des carabins lança une mauvaise balle à l'arrière de Gendron, posté derrière ses propres buts, qui échappa le ballon pour voir Bradley de Fisher s'en emparer et enregistrer les deux points de mise.

La malchance du grenat et gris continua dans le second quart par un ballon échappé sur leur 37 verges et recouvert par les gilets rouges. Un jeu leur valut 7 verges, suivi d'une passe de 18 verges qui devait résulter dans un touché. Bradley attrapa cette passe de l'arrière-quart Johnston. Ce dernier plongea pour les 5 points. Le touché ne fut pas converti à cause d'un mauvais lancé du centre.

Cette avance de 7 points de l'adversaire n'a que stimulé l'équipe de la Côte de Sable. Elle monta de ses propres 25 verges jusque dans la zone de Fisher qui arrêta enfin les magnifiques courses de Gendron.

Le High School de Fisher répondit à la montée des carabins par une passe de 27 verges attrapée par J. Qerley. L'Université réussit à repousser l'adversaire jusque dans la zone des 45 verges pour la fin de la moitié.

Le troisième quart a vu l'Université manquer sa chance de compter un touché.

Après une passe par Delher à Benoît pour un gain de 29 verges, ce dernier parvint à franchir les buts de Fisher, mais échappa le ballon en le faisant. Son effort ne valut aux carabins qu'un seul point.

Le Fisher Park devait enregistrer son huitième et dernier point au quatrième quart à la suite d'une splendide passe de Johnston à Bradley pour non moins de 47 verges. Mark Molot botta du 39 verges des carabins pour un point L'Université perdait par 8 à 1.

U. d'Ot. — Voltigeur, Gendron; arrières: Belaski, Baron, Aubry; quart-arrière: Dehler; centre: Bonhomme; intérieurs: Henri, Bruyère; milieux: Cusson, R. Bonhomme; extérieurs: Lachaine, Benoît; remplaçants: Marchand, Tremblay, Dubois, Rooney, Dondo, Benoît, Beauregard, D'Amour, DeSalaberry.

Parc Fisher — Voltigeur: Mooney; arrières: Mike Molot, Mark Molot, Bradley; quart-arrière: Johnston; centre: Denney; intérieurs: Weiner, Poulin; milieux: Fell, Marsland; extérieurs: Craig, Smale; remplaçants: Trail, Townsend, Wilson, Foulks, Wallingford, Crépin, Andrew, McCarthy, Brackenbury, Merkley, Wall.

Juge: Ralph St-Germain; arbitre: John Ruddy; juge des lignes: Gilmour.

Premier quart
1—Parc Fisher, touché de sureté (Fell)
Deuxième quart
2—Parc Fisher, touché (Johnston)
Troisième quart
3—U. d'Ot., simple (Baron)
4—Parc Fisher, simple (Mark Molot)
Quatrième quart
Aucun point.

Cummings reste à Ottawa

Les Rough Riders d'Ottawa quittent la Capitale aujourd'hui pour se rendre à Hamilton, où ils doivent disputer une importante joute contre les Tiger-Cats de Hamilton. Les Riders manqueront cependant les services de l'excellent botteur Bruce Cummings. En effet, Cummings, qui fut blessé à une cheville, la semaine dernière, ne pourra s'aligner avec les Riders. L'ancienne étoile du Nepean et du Varsity, demeurera donc inactif pour la première fois en 38 parties.

Ted McLarty est un autre joueur des Riders qui sera inactif. Pour remplacer Cummings, l'instructeur Clem Crowe a dévoilé qu'il avait l'intention de se servir de Tom O'Malley comme botteur. O'Malley remplaça Cummings lorsque ce dernier fut blessé contre les Argonauts et il effectua plusieurs longs et solides bottés.

Voici la liste des joueurs qui se rendent à Hamilton:

Arrières: O'Malley, Turner, Roberts, MacDonnell, Hollingworth, Karpuk, Garside, Rumball, Ponton.

Joueurs de ligne: Rogers, Butler, Bashak, Bitkowski, Lefebvre, Bove, Wagoner, McDermot, Gearding, Simpson, Anthony, Welton, Baldwin, Lawson, Loney, Ulinski et Aull.

Prochain combat Robinson-Turpin

LONDRES (P.A.)—Le promoteur de boxe Jack Solomons a dit aujourd'hui qu'il était "confiant" d'organiser un combat pour le championnat mondial poids-moyen entre Sugar Ray Robinson et Randy Turpin. Toutefois, si Robinson décide de prendre sa retraite, comme il l'a laissé entendre récemment, Solomons demandera à la Commission de boxe britannique, à l'Association de boxe des Etats-Unis et à la Commission athlétique de l'Etat de New-York de reconnaître champion le vainqueur d'un match entre Charles Humez et Turpin.

NEW-YORK (P.A.)—Le gérant de Sugar Ray Robinson révèle qu'il est assuré d'un combat pour le championnat mi-lourd prochainement.

"Vous verrez Robinson se battre encore," dit George Gainford, "et je ne dis pas dans un an d'ici non plus."

Gainford a mentionné le mois de février comme la date probable du combat en donnant à Robinson environ six semaines pour se préparer.

Gainford a parlé à Robinson, qui fait ses débuts le 7 novembre comme chanteur dans une boîte de nuit de New-York, puis il s'est entretenu avec Jim Norris, président du club de boxe International.

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

Ec. St-François d'Assise

le vendredi 3 oct., 1952.

Cher Oncle Jean,

Le COURS INTERMEDIAIRE de l'école St-François-d'Assise est heureux de vous faire connaître sa dernière initiative en ce qui concerne l'étude de notre langue maternelle.

Chaque mois, nos 150 élèves de 7e, 8e, 9e et 10e années participeront à un CONCOURS DE FRANCAIS par les Frères. Le vainqueur de chaque classe est applaudi par les 150 candidats, reçoit une récompense, et garde pendant quelque jours, la COUPE DE FRNCAIS, (don de notre Commissaire municipal, M. Paul Tardif.)

Pour septembre, le même examen fut donné à tous les élèves: Une DICTEE et une COMPOSITION D'APRES IMAGE. Voici les lauréats de ce premier concours mensuel de français:

7e année no 15: Paul Bélanger, dictée, 90, composition 85, total, 175; André Allard, dictée 75, composition 80, total 155.

7e année no 16: Henri Prud'homme, dictée 78, composition 80, total 158; Richard Jodouin, dictée 70, composition 81, total 151.

8e année no 14, Yvon Dugas, dictée 92, composition 80, total, 172; Bernard Schryburt, dictée 86, composition 80, total 66.

8e année no 17, Gilbert Scott, dictée 94, composition 85, total 179; Raymond Lacasse, dictée 86, position 80, total 166.

9e année no 12, Maurice Papineau, dictée 90, composition 78, total 168; Jean Allard, dictée 88, composition 75, total 163.

9e année no 13, Jacques Murray, dictée 82, composition 85, total 167.

10e année no 13, Jacques Thibault, dictée 82, composition 80, total 162.

Pour la Composition, les élèves des classes inférieures furent jugés moins sévèrement.

HONNEUR AUX PARENTS de ces élèves et à leurs maitres dévoués!

Vos neveux toujours attachés,
Roger Potvin, prés.
Jacques Murray, sec.

La générosité

Pauline Perreault, 6e année,
Ecole de la Nativité,

Section Jean de Brébeuf,
Cornwall, Ont.

J'appartiens à la section St-Jean de Brébeuf. Je trouve ce patron bien généreux. Les sauvages l'ont fait beaucoup souffrir. Il ne s'est pas plaint une fois. C'était héroique. Les sauvages étaient tous surpris de sa générosité. Ils pensaient que ce Père n'était pas comme les autres hommes.

Nous n'avons pas à souffrir comme lui mais les petits sacrifices de la journée souvent nous écrasent. Je trouve le silence bien difficile. La bonne tenue me fatigue. L'attention soutenue est impossible. L'obéissance me semble pénible. Je me rends compte que je ne suis pas bien généreuse. J'ai honte de moi. Je m'efforcerai d'être moins lâche afin d'embaumer mon école de la belle vertu de générosité. Mais l'exemple de St-Jean de Brébeuf m'entraine et je reprends courage.

Section Sainte-Thérèse

Ecole St-Jean Baptiste,
Verner, Ont.,
le 24 octobre 1952

Cher Oncle Jean,

Nous voilà de nouveau à la porte du Royaume! Le 24 septembre, nous avons élu un comité pour notre section juvénile; en voici le résultat;

Présidente, Viviane Lafrenière; secrétaire, Madeleine Beaudry; conseillères, Elizabeth Filiatrault, Ghislaine Beaudry, Claire Daigle.

Ensuite nous avons placé notre section sous le patronage de la Petite Thérèse de l'Enfant Jésus, patronne des missions, au service desquelles nous nous sommes engagées. Vers la fin de septembre, Mgr Marc Lacroix, notre missionnaire, venait stimuler notre zèle en nous gâtant d'une visite particulière.

Pour l'an 1952-53 notre programme consistera à faire passer dans notre vie notre devise: "Servir pour Régner."

Les ainées de 10e année,
Viviane Lafrenière, prés.
Madeleine Beaudry, sec.

Section Sainte-Félicité

Clarence Creek, Ont.,
le 9 oct., 1952.

Cher Oncle Jean,

Voici vos neveux et nièces des 7ème et 8ème années qui viennent vous dire un gros bonjour et vous souhaiter beaucoup de succès au Royaume des Enfants. Le mardi 30 sept. dernier nous nous réunissions pour élire les membres du nouveau conseil pour l'année 1952-53. En voici le résultat.

Nom de la section: Sainte Félicité.

Présidente, Nicole Potvin; vice-président, Guy Poisson; secrétaire, Carmen Laflamme; trésorier, Claude Saumure; conseillers, Laurence Mongeau, Paul Landry, Ronald Brazeau.

Notre institutrice, Soeur Thérèse Martial espère faire de nous ses élèves, quelque chose de bien et de grand.

Vos neveux et nièces de l'Ecole Ste-Félicité.

Nicole Potvin, sec.
Carmen Laflamme, sec.

LA SOCIETE DE L'AIDE A L'ENFANCE veille à l'application du "Children's Protection Act", de l'"Unmaried Parent's Act", et de l'"Adoption Act". Sur la photo apparait un bébé très heureux qui, ayant perdu ses parents, reçoit à l'institution tous les soins et toute l'affection requis; il grandira normalement dans un foyer où il sera adopté. La Société de l'Aide à l'Enfance est une institution qui continuera à répandre du bonheur grâce à VOS dons à la Caisse de Bienfaisance.

Aux bons petits enfants d'Astorville

L'un de vos meilleurs amis réside à Ottawa. Et je le visite souvent. Alors, nous parlons de votre école, et nous l'aimons de plus en plus. On me dit que vos maitres et vos maitresses sont très fiers de vous. Alors, vous êtes des écoliers en or?

Ces bonnes nouvelles font mon bonheur et me conseillent d'aller vous voir, quand j'en pourrai trouver le temps. Ce n'est pas certain certain, mais c'est probable. Je crois que cela ne ferait de peine à personne. Voici quelques années, je comptais une section chez vous, et à l'Hôpital général à Ottawa, j'avais fait connaissance d'une garde malade... en or: elle arrivait d'Astorville. C'est dire que je suis tout coeur pour Astorville.

Vous le voyez, nous nous connaissons déjà un peu. Depuis, mon ami d'Ottawa me conseille d'aller vous rendre visite. Il parait que je serais alors l'homme le plus heureux du monde. Qu'en pensez-vous?

ONCLE JEAN

A m espetits amis de Wolsely Bay

La plus cordiale bienvenue vous attendait. Mais j'ai bien hâte de faire plus ample connaissance. Vous arrivez avec les plus belles dispositions du monde.

Cependant, je veux vous demander un petit sacrifice. Vous avez pris le nom de s. Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus. Très bonne idée. Cependant, les sections de ce nom abondent au Royaume, quand d'autres noms encore plus saints sont délaissés. Ainsi, en est-il un plus digne d'être désiré que celui de section du Christ-Roi? J'ai pensé à vous donner ce nom, parce que vous arrivez à la veille de la fête du Christ-Roi. Qu'en pensez-vous? En tout cas, mon intention est d'inviter spécialement une section à rendre un culte de tous les jours au Christ-Roi.—Vous pourriez conserver votre devise. Hâtez-vous de doubler mon plaisir en m'adressant une rapport sur vos petits comités—initiative dont je loue sans réserve. —Merci à Hector et à Conrad.

ONCLE JEAN

Section Dom Bosco

Ean Claire, Ont.,
le 2 octobre, 1952.

Cher Oncle Jean,

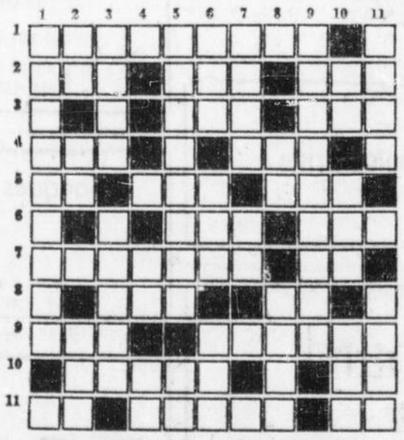
Encore une fois voici vos petits neveux et nièces de la Section St-Jean-Bosco de Ean Claire qui viennent vous donner leur nouveau conseil pour l'année 1952-53.

Présidente, Yvette Lavigne; vice-présidente, Noëlla Trahan; secrétaire, Donald Lavigne; conseillères, Hélène Amyot, Noëlla Trahan, Claudette Hudeleine.

Cher Oncle Jean, nous vous reviendrons sous peu.

Donald Lavigne, sec.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1—Sorte de tumeur squirreuse.
2—Interjection qui marque la douleur — Touffu — Dit qu'une chose n'existe pas.
3—Conjugaison — Volonté.
4—Planche de bois pour soutenir les tonneaux — Saison.
5—Marque la répétition — Venue au monde — Atmosphère.
6—Triage — Passage à sec d'une rivière.
7—Qu'on apporte en naissant — Négation.
8—Chemin bordé de maisons — Ile de l'Atlantique.
9—Saison — Premiers magistrats des villes.
10—Lieu de refuge — Possessif.
11—Partie dure du corps humain — Moquerie — Pronom personnel.

VERTICALEMENT

1—Danse noble.
2—Possède — Onze — Grand nombre.
3—Filets pour prendre les poissons — Foyers de cheminées.
4—Voyelles jumelles — Conjugaison.
5—Instrument qui sert à mesurer le chemin qu'on a fait — Mesure itinéraire chinoise.
6—Eclat de voix — Epoque — Possessif.
7—Rivière de France — Pronom personnel.
8—Possessif — Ordre prescrit des cérémonies de l'Eglise.
9—Tromper.
10—Conjugaison — Chemin bordé de maison — Point cardinal.
11—Venues au monde — Fils d'Isaac.

Solution du problème d'hier

S	U	L	F	O	S	E	L	■	M	A
U	R	I	■	R	E	■	U	■	I	N
L	E	■	R	O	T	O	N	D	E	■
C	■	I	■	N	■	S	E	A	N	T
A	B	L	E	G	A	T	■	N	■	O
T	I	E	D	E	■	■	■	S	O	U
U	■	M	R	■	A	M	E	■	T	T
R	A	P	I	A	T	E	R	I	E	■
E	N	■	S	I	R	■	E	I	R	E
■	■	E	T	I	R	E	R	■	■	D
A	L	E	■	E	S	S	E	N	C	E

Un modèle de Fierté

Beverley Wilson, 6e,
Ecole de la Nativité,
Section Jeanne Lajoie,
Cornwall, Ont.

Notre beau modèle Jeanne Lajoie étant étudié, nous décidons d'imiter sa fierté française. Notre langue française, elle est la plus belle langue au monde, la plus douce et la plus harmonieuse, Jeanne Lajoie avait de la fierté française. Elle le montra. Elle n'a pas eu peur, elle n'a pas été craintive. Elle a enduré beaucoup de blâmes pour obtenir enfin une école bilingue.

Je dois aussi montrer ma fierté pour ma langue. Il faut toujours la bien parler, m'exprimer correctement dans mes compositions, parler français au jeu, dans la rue, au téléphone, au magasin. Remercions Dieu de nous avoir fait naitre de la race canadienne-française, la plus belle du globe, disait un anglais.

Section Jeanne Lajoie

Ecole de la Nativité,
Section Jeanne Lajoie,
6e année.

Cher Oncle Jean,

Notre section était bien contente de votre heureuse idée. Nous avons décidé cette année de faire une étude consciencieuse de notre histoire du Canada. C'est si beau! Nous voulons aussi être plus catholique, dans nos actions. Nous avons commencé par bien faire notre mois du rosaire. Nous avons bien célébré la fête de Notre Dame des Ecoles, nous avons fait une belle séance et avons été bien généreuses le dimanche des missions, puis nous avons fait un triomphe au Christ Roi.

Nous continuerons dans nos actions de tous les jours, puis nous serons charitables autour de nous et nous prierons pour les petits enfants malheureux en Russie.

Nous n'aurons pas de séance pour notre trophée du sou de l'école cette année mais l'année prochaine nous aurons un deuxième trophée permanent et nous ferons une belle fête. Venez nous voir, cher Oncle Jean, ça nous ferait bien plaisir.

Vos petites nièces reconnaissantes de l'Ecole de la Nativité, 6e année.

Pauline Bourgon.

Bonne fête

VENDREDI 31 OCTOBRE 1952
Alarie, Odette, 12 ans, Luskville.
Bériault, André, 10 ans, Hull.
Brazeau, Luc, 5 ans, Papineauville.
Cadieux, Cécile, 13 ans, Caledonia Springs.
Cardinal, Joseph, 12 ans, Cornwall.
Corneau, Jean, 6 ans, Ottawa.
Cardinal, Colette, 15 ans, Ottawa.
Gauthier, Andre, 10 ans, Otatwa.
Gauthier, Rose-Marie, 15 ans, Windsor.
Hotte, Rolande, 10 ans, Rockland.
Houle, Daniel, 12 ans, Mattawa.
Leduc, Suzanne, 14 ans, Ottawa.
Lemieux, Paul, 10 ans, Saint-Charles.
Lepage, Florian, 14 ans, Caledonia.
Ménard, Hélène, 14 ans, Hawkesbury.
Nadon, Roland, 14 ans, Sainte-Rose-de-L.
Renaud, Donald, 21 ans, Sudbury.
Rouleau, Hermas, 15 ans, Caledonia Sp.
Sauvé, Yvonne, 11 ans, Témiscamingue.
Tessier, Claudette, 14 ans, Ottawa.
Trudel, Maurice, 4 ans, Eastview.
Vanier, Claude, 3 ans, Eastview.

* * *

SAMEDI 1er NOVEMBRE 1952
Bissonnette, Jeannine, 14 ans, Pendleton.
Boudreault, Orient, 13 ans, Saint-Pascal.
Bourgeois, Réal, 9 ans, Saint-Albert.
Bricault, Claudette, 12 ans, Lefaivre.
Gauthier, Denise, 12 ans, Ottwaa.
Gauthier, René, 14 ans, Ottawa.
Perreault, Léo, 2 ans, Kitigan.
Moreau, Henri, 6 ans, Ottawa.

* * *

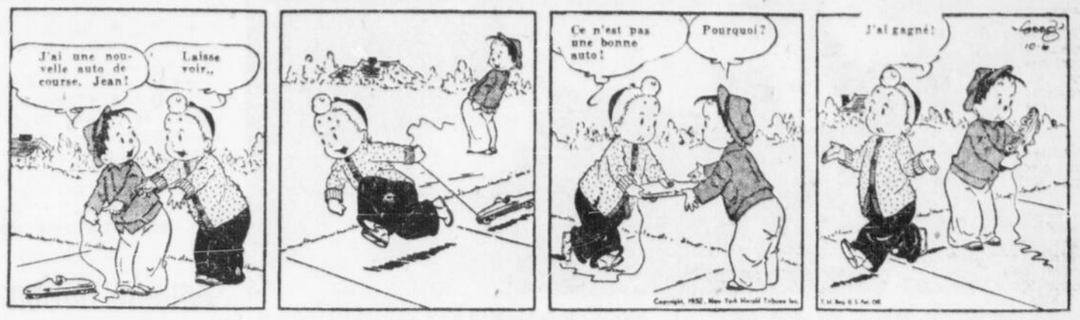
DIMANCHE 2 NOVEMBRE 1952
Brissette, Claude, 6 ans, Gatineau.
Blais, Thérèse, 11 ans, Chelmsford.
Demars, Robert, 11 ans, Riverside.
Duval, Bernard, 12 ans, Saint-Bernardin.
Gagnon, Jean-Paul, 10 ans, Mattice.
Gagnier, Ernest, 14 ans, Riverside.
Gélinas, Eddie, 13 ans, Ramore.
Houle, Jeannette, 14 ans, Eastview.
Massie, Mance, 10 ans, Lochiel.
Thérien, Richard, 11 ans, Hull.
Viau, Thérèse, 2 ans, Eastview.

* * *

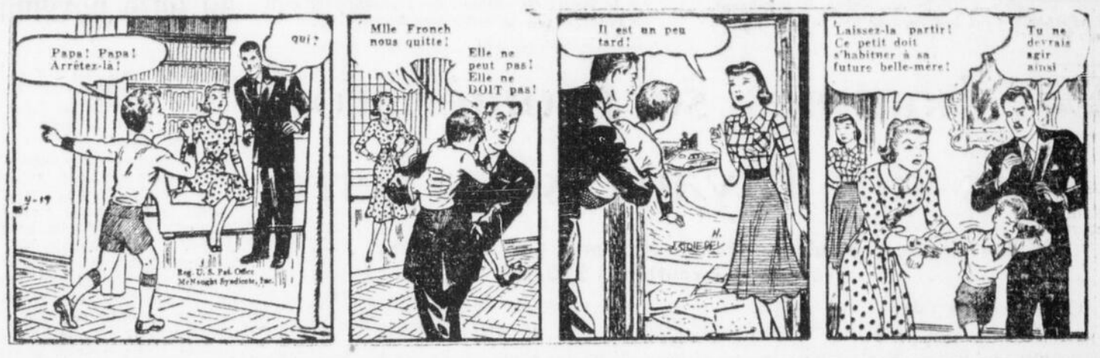
LUNDI 3 NOVEMBRE 1952
Bussière, Noëlla, 10 ans, Cornwall.
Finn, Paul, 13 ans, Hull.
Fortin, Louis, 12 ans, Ramore.
Lamarche, Francine, 4 ans, Lefaivre.
Philion, Marcel, 13 ans, Hawkesbury.
Poulin, Rémi, 11 ans, Montréal.
Saint-Jean, Rémi, 14 ans, Rockland.
Vaudrin, Ghislaine, 8 ans, Hull.
Vaudrin, Gilles, 8 ans, Hull.

LE FANTOME — par WAYNE BORING

LOUISE et LOUIS — par SEEG



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



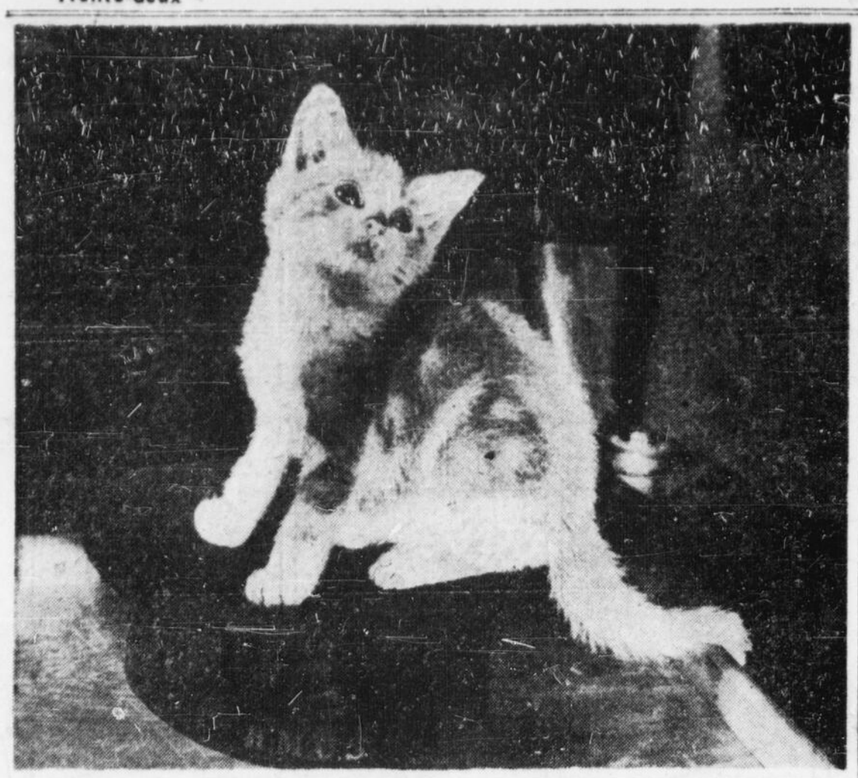
MANDRAKE, LE MAGICIEN — par LEE FALK et RAY MOIRE

BRICK BRADFORD — par LEE et PHIL DAVIS

LE SURHOMME — Par WILLIAM RITT et CLARENCE GARY

LE CHEVALIER MASQUE — par FRAN STRIKER

ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



Le chat devient, pour la personne qui s'y attache, la petite chose la plus charmante et sûrement la plus vivante parmi les "objets" familiers du foyer. Minet sait se faire pardonner ses humeurs capricieuses quand il quémande aussi gentiment une caresse que le fait celui-ci, perché sur le chapeau d'un marin. La "Semaine de la protection des chats", qui commence la semaine prochaine, rappelle aux Canadiens que ce petit félin domestique à la fourrure douce est le favori de milliers de personnes, et qu'il ne faudrait pas le maltraiter inutilement.

FEMMES LIBERALES

Réception en l'honneur des épouses des ministres

Les membres du comité exécutif de la Fédération nationale des femmes libérales ont reçu à la salle de réception du Château Laurier, hier à cinq heures, dans le but de présenter les épouses des ministres fédéraux aux délégués à la réunion bisannuelle de la Fédération. Quelque 300 personnes étaient présentes.

Mme Louis Saint-Laurent, épouse du premier ministre du Canada, accueillait les invitées, aidée des épouses des membres du Cabinet fédéral, Mmes D. C. Abbott, G. Bradley, L. Chevrier, B. Claxton, Stuart Garson, Milton Gregg, C. D. Howe, Hugues Lapointe, D. McCann, F. G. Robertson et Robert Winters.

Les honorables D. C. Abbott, L. Chevrier, B. Claxton et Robert Winters et M. R. D. Campney étaient présents.

Les nouveaux membres de la Fédération nationale des femmes libérales, élues au cours de la matinée d'hier, qui assistaient à la réception portaient des bouquets de corsage. Mme C. J. Embree, présidente, des minuscules roses talisman; Mme Tancrède Jodoin, vice-présidente française, une orchidée mauve; Mme A. L. Coldwell, des roses roses; Mme A. F. Brown, secrétaire, des roses rouges; Mme A. H. Lieff, secrétaire anglaise, des roses roses; Mme J.-P. Lessard, secrétaire française, des orchidées mauves; Mme J. P. Ferguson, des roses rouges; Mme Frank Ryan, un oeillet rouge; Mme F. J. Murphy, des roses roses; Mme H. W. Skinner, un oeillet rose; Mlle S. Sigurdsson, des roses rouges; et Mlle Lucien Mesnard, des roses rouges.

Mme Louis Saint-Laurent portait un ensemble noir avec une blouse grise garni de motifs noirs; ses accessoires étaient gris et noirs, et une orchidée rouge.

Mme Cécile Gauthier-O'Regan, ancienne présidente, portait une robe noire garnie de pierreries, un chapeau de feutre de velours noir, des accessoires noirs, une bourse dorée, don de la Fédération à son ancienne présidente, et un bouquet de minuscules roses rouges.

Les tables étaient décorées de chrysanthèmes rouges et de feuillage d'automne.

Lors de la "Journée du foyer et de l'école", qui a eu lieu hier après-midi à l'école Notre-Dame de la Présentation d'Overbrook, on a remarqué la présence de plusieurs invités. On voit ici, M. W. Beauchamp, président du comité des parents, alors qu'il signe le registre de l'école. Debout de gauche à droite, la Révérende Soeur Marcel-Robert, de la Congrégation des Soeurs Sainte-Croix et directrice de l'école Notre-Dame de la Présentation d'Overbrook; Mme A. Lascelle, secrétaire du comité; Mlle Murielle Lalonde, gagnante du troisième prix au tirage; Mlle Monique Denis, gagnante du premier prix; et Mme Paul Schulier, trésorière; Mlle Sheila Turner, gagnante du deuxième prix était absente lorsque la photo fut prise.

Des hommes se promèneront dans des tuyaux sous terre

Aucun risque, cependant, de les voir sortir par le robinet . . . — Travaux qui coûteront $90,675

Par Langevin COTE

Le Bureau des commissaires a recommandé au Conseil de ville le déboursé de $90,675.00 pour la réfection de deux énormes conduits du service de l'aqueduc. La recommandation sera présentée à la réunion de lundi soir et sera probablement acceptée.

Le service de l'aqueduc, expliquait M. C. T. Heeney, ingénieur du service, fera nettoyer complètement l'intérieur des deux conduits. On y posera ensuite une couche de mortier spécial. La soumission recommandée par le Bureau des commissaires pour ces travaux est celle de la Preload Company of Canada, de Montréal.

En service depuis 30 ans

Les tuyaux à réparer datent de 1918 et 1922. Ils avaient été fabriqués pour durer de 30 à 40 ans et le directeur du service d'aqueduc, M. W. E. MacDonald, juge qu'il est temps de les rénover.

Le conduit "A" part de l'usine de filtration de l'île Lemieux et conduit l'eau, sous haute pression, jusqu'à l'intersection des rues Bronson et Laurier-ouest d'où est alimentée une partie du système de distribution.

Le conduit "B" déverse l'eau de l'usine de filtration à la station de pompage de la rue Queen. Il peut soit fournir les pompes ou alimenter directement les nombreux conduits de la ville.

Les deux tuyaux mesurent chacun 9,000 pieds de longueur et ont un diamètre de 51 pouces. Ils sont tous deux sous terre. Ce fait ne nuit en rien, expliquait-on, car les travailleurs se promèneront dans le tuyau même pour effectuer les travaux.

Il va sans dire que les conduits seront vidés d'eau pour l'occasion.

Aucune interruption

Il ne sera pas nécessaire d'interrompre le service de l'aqueduc ou même de diminuer la pression pour exécuter les travaux. La ville dispose maintenant d'un troisième conduit, le conduit "C", de 48 pouces de diamètre, qui fera la relève du tuyau en réparation. On procédera d'abord à refaire le conduit "A" puis le conduit "B".

Les travaux devraient débuter en décembre et durer cinq ou six mois. Ils peuvent s'effectuer aussi bien l'hiver que l'été à condition que l'on se serve d'eau chaude durant les mois froids.

Les conduits sont d'acier recouvert de gros canevas enduit d'asphalte. L'action de l'eau corrode les parois métalliques au cours des années et affaiblit le tuyau. De plus, il se forme des dépôts de toutes sortes dans le conduit, rapetissant le diamètre intérieur et diminuant la pression par suite d'un plus gros coefficient d'écoulement.

Un nettoyage en règle

On entreprendra d'abord un nettoyage à fond des parois afin d'enlever tous ces dépôts de corps étrangers. On enduira ensuite l'intérieur du conduit d'une couche de trois huitièmes de pouce de mortier spécial. Ceci aura pour but de prévenir l'effet corrosif de l'eau et de fournir une surface bien unie qui diminuera la friction.

"Nos tuyaux seront comme neufs et pourront durer indéfiniment," affirmait M. Heeney.

On tient tout de suite a assurer aux citoyens que les conduits en réparation, dans lesquels se promèneront toute une armée de travailleurs, seront complètement isolés du reste du système. Il n'y aura donc aucun risque de voir sortir un petit bonhomme de son robinet lorsqu'on remplira sa baignoire. . .

Le congrès annuel de la Fédération des Instituteurs des Ecoles séparées de l'Ontario s'est ouvert ce matin au Château Laurier. On remarque ci-dessus, le professeur Eugène Folliet, du département de français du "University College" (Université de Toronto), et Mme Eva de Muy, du Collegiate Institute de Cornwall, présidente de la section des langues modernes. Le professeur Folliet a prononcé, ce matin, une allocution sur l'emploi des appareils mécaniques dans l'enseignement du français.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

M. A. L. Woodrow, vice-président

(P.C.) — M. Allan L. Woodrow, de Toronto, vient d'être nommé vice-président de la Fédération libérale nationale en même temps que membre du conseil exécutif de cet organisme. C'est ce que M. Duncan MacTavish, nouveau président élu, a annoncé hier soir.

M. Woodrow a été président intérimaire de la Fédération après la mort de son ancien président, le sénateur J. Gordon Fogo.

"Journée du foyer et de l'école" à Overbrook: succès

La "Journée du foyer et de l'école", a été couronnée de succès lors de la visite des parents dans les écoles primaires de la paroisse d'Overbrook, qui a eu lieu hier après-midi de 2 h à 4 heures.

A leur arrivée, les parents s'enregistraient au bureau de la soeur directrice, pour se porter ensuite à la rencontre des instituteurs et institutrices et de visiter en leur compagnie les différentes classes de l'école.

C'était la première fois que les parents répondaient à l'invitation en si grand nombre. Selon la soeur directrice, le nombre était quatre fois plus grand que lors de la dernière visite, et cela grâce au comité des parents et instituteurs qui ne fonctionne qu'à peine depuis deux ans.

Durant cette visite des parents, on tenait la râfle annuelle et plusieurs prix ont été remportés par d'heureuses gagnantes. Parmi celles-ci mentionnons Mlles Monique Denis, gagnante du premier prix; Sheila Turner, gagnante du deuxième prix, et Murielle Lalonde, gagnante du troisième prix.

Semaine nationale des chats du cinq au onze novembre

La Société Protectrice des animaux d'Ottawa, affiliée à la Société féline américaine, nous annonce que la semaine du 5 au 11 novembre sera la semaine nationale des chats.

Le slogan de cette semaine sera "Protégeons les Chats canadiens." Il ne semble pas que ce soit trop abuser de la bonne volonté des gens que de leur demander d'exprimer à cette humble bête toute la reconnaissance que nous lui devons comme compagnons des bons ou des mauvais jours et pour les services innombrables que, de tout âge, le chat a rendu à l'humanité. De nos jours, encore, le chat est un précieux gardien de nuit dans les établissements commerciaux qu'il protège contre les petits rongeurs, tels que les rats et les souris.

En plus de venir en aide aux chats nécessiteux, cette semaine aura comme second effet d'inculquer aux hommes et aux enfants l'idée de la bonté envers les animaux.

Une danse carrée, sous les hospices de la Société, est au programme pour le 13 novembre au soir.

La loi contre les cartels en vigueur demain

(P.C.) — La nouvelle loi contre les cartels entre en vigueur demain.

Munie de pouvoirs étendus, une nouvelle commission de trois membres a été créée. M. C. Rhodes Smith, ancien procureur général du Manitoba, en est le président. Les sociétés et les particuliers, accusés d'avoir violé la loi, pourront se défendre devant les commissaires avant qu'un rapport sur la prétendue contravention ne soit adressé au ministre de la Justice, l'hon. Stuart Garson.

Auparavant, le commissaire des cartels, M. T. D. MacDonald, cumulait pour ainsi dire les fonctions de détective, de procureur de la couronne et de juge. Il était habile à instituer des enquêtes là où on soupçonnait un monopole et, dans les cas où les prix semblaient avoir été fixés, à juger s'il y avait eu contravention et à formuler une accusation sous forme de rapport au ministre de la Justice.

La nouvelle loi le confirme dans ses fonctions de détective et de procureur, mais lui enlève sa compétence de juge pour la transmettre à la commission.

Cette dernière devra approuver les assignations, perquisitions et vérifications qu'il recommandera. Lorsque le commissaire aura terminé son enquête, la nouvelle commission n'entendra pas que lui, mais aussi la société ou le particulier accusé.

Ainsi, les intimés auront-ils une deuxième occasion de se défendre, car il appartiendra à la commission de juger s'il y a eu lieu de faire un rapport au ministre ou de renvoyer la cause.

Il appartient toujours au ministre de décider s'il faut instituer ou non des poursuites devant les tribunaux et la loi l'oblige à publier le rapport dans un délai de 30 jours au lieu de 15 comme auparavant.

La nouvelle commission sera appelée Commission des procédés restrictifs du commerce. Outre M. MacDonald, qui prend le titre de directeur des enquêtes et recherches, en seront membres: M. Guy Favreau, de Montréal, et M. A. S. Whiteley, ancien commissaire adjoint des monopoles.

Les nouveaux membres prêteront serment et commenceront presque aussitôt à entendre des témoins au sujet d'une affaire en train depuis plusieurs mois. L'industrie en cause n'a pas été nommée.

Très touchantes funérailles de Mme W.G. Carter

Les imposantes funérailles de Mme William-George Carter, 295, rue Saint-André, décédée le mercredi 29 octobre, dans un hôpital local à l'âge de 77 ans, ont eu lieu ce matin en la basilique Notre-Dame d'Ottawa, à 8 heures.

M. le chanoine Jean Desjardins, curé de la paroisse Notre-Dame, a fait la levée du corps et a chanté le service. Il était assisté, comme diacre et sous-diacre respectivement, de MM. les abbés Horace Légaré et Léonard Rochon.

Assistaient au sanctuaire, Son Exc. Mgr Maxime Tessier, auxiliaire d'Ottawa; M. le chanoine René Martin, curé de Cyrville; le R. P. Auguste M. Morissette, o.m.i., le R. P. Arcade Guindon, o.m.i., et le R. P. Jean Labbé, o.m.i., tous de l'Université d'Ottawa.

De nombreux parents et amis de la défunte étaient accourus pour rendre leur dernier hommage, dont, de l'extérieur, un beau-frère, M. Albert Thompson, de Beckerville, Mich., et un neveu, M. Maurice Tremblay, de Toronto.

Au nombre de ceux qui assistaient dans la nef, on remarquait: M. H.-E. Lemieux, directeur de la publicité au "Droit"; M. Gaston Quessy, directeur du personnel au "Droit"; M. Donat Vien, le Dr Arthur Powers, M. Garnett Richardson, de la Société Radio-Canada; Mlle Alice Mercier, M. Marcel Fredette, du "Droit", ainsi qu'un nombre de religieuses de l'hôpital Saint-Vincent, et les Soeurs de Sainte-Croix de Billings Bridge.

L'inhumation se fit au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où M. le chanoine Jean Desjardins récita les dernières prières.

Le père du R. P. E. Lemieux, O.M.I., décédé ce matin

M. David Lemieux, 24, rue Martineau, est décédé ce matin à l'âge de 88 ans et 9 mois. Il laisse dans le deuil 7 enfants, dont le R.P. Edmond Lemieux, O.M.I., directeur provincial de l'Association missionnaire de Marie-Immaculée; Albert, agent d'assurance; Zotique, ingénieur, à l'hôpital militaire de Rockcliffe; Dophyr, employé civil; Hector, chef de la traduction, au ministère du Transport et vice-président diocésain d'Action catholique; Irène (Mme Hervé Marion) et Omer, chef du bureau fédéral de la Statistique.

Il laisse aussi, 32 petits-enfants et 37 arrières-petits-enfants.

Le service aura lieu lundi, à 8 heures. Départ à 7h. 30 des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice.

M. Raymond HAMMOND, membre du C.A.R.C., fils de M. et Mme Joseph Hammond, 184, rue Murray, Ottawa, quittait le Canada, le 4 octobre dernier, à destination de Metz, en France. Il est membre du personnel de terre de l'escadrille 416.

Des citrouilles sur le marché pour l'Hallowe'en

Les citrouilles ont envahi le marché d'Ottawa cette semaine. On peut croire que les bonnes tartes ne feront pas défaut dans nos cuisines canadiennes à la veille de la fin de semaine de la Toussaint. Les citrouilles se vendaient hier sur le marché à un prix variant entre 10 et 50 cents chacune selon leur grosseur respective.

Le prix des viandes demeurait assez régulier, le boeuf se vendant de 23 à 32 cents la livre; le porc, de 26 à 27 cents; le veau, de 36 à 40 cents; et l'agneau, de 40 à 42 cents la livre.

Les oeufs qui n'ont pas encore manifesté de baisse depuis leur grande envolée vers les hauteurs il y a environ une semaine, étaient cotés hier au marché d'Ottawa à 80 cents les gros; 65 cents les moyens; et 50 cents les oeufs de poulettes.

Les volailles demeuraient fermes à environ 50 cents la livre, de même que certains légumes comme les carottes, les radis, et les betteraves qui se vendaient encore à cinq cents le paquet.

Les patates, au sac de 75 livres, partaient à $3.25, celles du Nouveau-Brunswick; et $3.00 les locales.

Etant donnée la faible récolte de pommes cette année, ces dernières se vendent encore à des prix exorbitants. Les pommes de neige affichent un prix de $3.00 le minot, et 60 cents le panier de 6 pintes; les "McIntosh", $3.50 le minot et 85 cents le panier de six pintes. Elles atteignent actuellement environ quatre fois le prix qu'on leur fixait l'an dernier à la même époque.

Disparition d'une Allemande, hier

LUNEBOURG, Allemagne — (P. A.) — Deux hommes ont été reconnus coupables, hier, de l'enlèvement d'une Allemande en zone occidentale et de l'avoir remise à la police communiste de l'Allemagne de l'est. La victime, Urusla Dreyling, était recherchée par les rouges sous l'accusation d'avoir fait de l'espionnage pour le compte des puissances occidentales. On ignore ce qu'elle est devenue.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

TRES CHAUD

MINIMUM (cette nuit) 45
MAXIMUM (demain) 60

Sommaire: Ensoleillé aujourd'hui. Très chaud demain.

Dawson ..., 38; Victoria 44, 56; Edmonton 28, 57; Calgary 24, 59; Régina 35, 60; Winnipeg 28, 51; Toronto 44, 58; OTTAWA 38, 48; Montréal 44, 51; Québec 42, 43; Saint-Jean 38, 49; Moncton 32, 41; Halifax 38, 45; Charlottetown 38, 40; Sydney 31, 38; Yarmouth 44, 46; Saint-Jean, Terre-Neuve 36, 43.

Nettoyage de qualité
• COSTUMES
• COMPLETS
• ROBES (Unies)
• PARDESSUS (Unis)
Comptant et à emporter
PROSPERITY CLEANERS
1232, Wellington 8-1768
233, Rideau 4-2212

Coussinets à billes
Faites ici votre quartier général pour COUSSINETS A BILLES COUSSINETS A ROULEAUX
GENERAL BEARING SERVICE LIMITED
96, rue Queen-ouest
Tél.: 6-3691 5-3111

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5 h. à 8 h.
Le samedi: 1 h. à 4 h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067

Dr LUCILE JULIEN
Médecine
150 Metcalfe
Ottawa
Téléphone: 2-2721
Heures de bureau: 3 p.m. à 6 p.m.

A. M. Bélanger RO
G. M Bélanger BA. RO.
OPTOMETRISTES
45, rue Rideau, suite 301-302
Tél: 3-4346
HEURES DE BUREAU: 9 h. a.m. à 12 h. (midi) 1 h. p.m. à 5 h. p.m.
SAMEDI: 9 h. a.m. à 12 h. (midi)

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi.
ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa. Tél.: 3-4505

J. F. Simard
& COMPAGNIE
18, rue Rideau Ottawa Tél.: 3-1311
INVITENT
• LES MUNICIPALITES
• LES COMMISSIONS SCOLAIRES
• LES CONGREGATIONS RELIGIEUSES
à les consulter au sujet du mode de finance qu'elles projettent de faire.
• LES PRETEURS
• LE PUBLIC EPARGNANT
à les consulter au sujet de leurs placements
Leur longue expérience est la garantie d'un service sûr et avantageux

C.-R. LAFRENIERE & FILS
OPTOMETRISTES
Pour rendez-vous signalez
Tél: 2-3135 EASTVIEW
283, rue Kendall
(Edifice théâtre Eastview)
Rés., tél: 6-3096 OTTAWA
101, rue Rideau
Tél: 4-3215
AVIS : Eastview, ouvert les lundis, mercredis et vendredis soirs

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
NOUVELLE ADRESSE
13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT

AUGUSTE MARTINEAU
ARCHITECTE
200, rue Bay — Ottawa
Tél: 6-3664

OUVERTE DIMANCHE
DE MIDI A 9 H. P.M. 3-1151
PHARMACIE
MOLOT
460, rue Rideau

Narcisse Lacourcière
C.A., B.A., L.Ph., M.Com., R.I.A.
Comptable agréé
(Chartered Accountant)
OTTAWA 45, rue Rideau Tél: 2-2282
HULL, P.Q. 208, Principale
KAPUSKASING Edifice Dupont

FLORENT PATENAUDE, C.P.A.
COMPTABLE LICENCIE — SYNDIC EN FAILLITE
52, rue Pitt, Cornwall Tél: 4911
Rue William, Hawkesbury Tél: 998

Jacques L'Heureux, C.G.A. C.P.A.
Comptable Public Licencié
Licencié en Sciences Sociales Economiques et Politiques
Bureau: 4-1441 77, rue Albert, Ottawa
Résidence: 4-9954 61, ave Sweetland, Ottawa

CHEZ
D. Grandmaître Ltée
L'on vous assure un service de combustible complet tel que
CHARBON COKE LA SALLE
HUILE BRUTE HUILE DISTILLEE
• Fournaise à charbon et brûleur à l'huile inspectés.
• Fournaise nettoyée et cimentée
• Renseignements pour bien chauffer
• Ajustement de courant d'air défectueux
• PROFITEZ DE NOS PRIX SPECIAUX DURANT L'ETE. COMMANDEZ DES MAINTENANT.
• Pour renseignements sur nos termes de crédit adressez-vous au bureau.
131, ch. Montréal, Eastview Tél: 2-3505 et 2-3506